



నాటిలి—2.

# నాట్యోత్పలము.

పురాణం సూరీశాస్త్రి.



విద్యానిలయము, బంధు.



బంధు, సుధర్మ సుద్రాక్షరకాలయండు,  
ముద్రించబడియె.

1944

శ్రీమ్య సంతతిరము.

[ వెల రు. 1-2-4 ]



# కృతి సమర్పణము.

అమ్మ

శా|| ప్రాకన్నే రని నాటనుండియు ననున్ బాలించుచో  
మాతగా |

శ్రీకాంతామృదుశాద రాదృతయశః | శ్రీగుర్భు  
చోజన్మ ధా |

శ్రీ కంజాతవిశాలనేత్రగ; ధరాశీతార్థమున్ బెం  
చుచో |

నాకున్ దోచెడు లోకమాతృ పరత | త్వమ్మాత్మ  
భావించెదన్ ||

మ|| మురిపెంపు నిరి పెంపునించి యనయమ్మున్  
బ్రోచుచో దండ్రెయై |

సరసార్థప్రసరన్నామృతముని చ్చల్ గూర్చుచో  
నొజ్జయై

పరతత్త్వాత్మకభోగభాగ్యముల సంభావించుచో  
ధాతయై

యరయః మూఁడుజగమ్ములన్ వెలయున్ | ద్వ  
న్మూర్తిభావించెదన్ ||

ఉ|| శ్రీరఘురామచంద్రుని యశేషకృపామహిమా  
తిరేక వి

స్తారిత ధీవిశేషమునకాశ్రయములంగళలందొకింతచే  
కూరిననేర్పు పెంపునసకుంతితదేశహితమ్ముగోరియ

య్యా! రచియించి మత్కుతుల వర్పణజేసెద  
దమింపుడి ||



# నాట్యోత్పలము లోని

ద్వాదశాధ్యాయములు.

		మొదలు	వరకు
I	నెలపొడుపు పుటలు	1	14
II	ఆటమొలకలు ... .. ,,	15	20
III	ఆటవిజుల విష్ణుటండములు ... ,,	21	44
IV	తెల్లతెలుపుల తీగయల్లికలు... ,,	45	60
V	ఆటకైతల పూలసరము... .. ,,	61	134
VI	ఆటకొలను ... .. ,,	135	152
VII	ఆట రిక్కలు ... .. ,,	153	166
VIII	ఆట తోటల కమ్మతెమ్మరలు ,,	167	202
IX	ఆట కడుదలు ... .. ,,	203	221
X	ఆట నెలపులు ... .. ,,	222	228
XI	ఆట తెరపులు ... .. ,,	229	244
XII	తుది చూపు ... .. ,,	245	253



## ప్రస్తావన.

“నాట్యాంబుజము” వెనువెంట నాంధ్రుల నవీన కళాతావిలాసముల దెలిపెడి, “కావ్యాంబుజము” ముద్రించ నెంచితిమి. కాని మావిద్యానిలయ కుసుమాంజలిలోని మొదటి మొగ్గమీద నరుదెంచిన విమర్శనంబుల బరికింపఁగావ్యాంబుజ ప్రచురణకు బూర్వము మరికొన్ని గ్రంథముల నాంధ్ర సాతకలోకమున కందించవలసిన యవసరమగుపడినది. నాట్యాంబుజ కావ్యాంబుజములు నా స్వకీయ సంస్కారసమష్టిని దెలుపు స్వతంత్రరచనలై యున్నవి. ఈసంస్కార మెట్లు లేర్పడినదో తెలుగుచదువరు లెరింగినగాని ప్రెగ్రంథములం దగుపడెడి విమర్శక రీతులు ఫలింపనేరవు. మరియు కావ్య నాటక రచనలం దశేషముగ గృహీనలువు తెలుగువారల కీ విషయములం దన్యభాషలలో జరుగు ప్రయత్నము లెరుక పరచుట యగత్యముగ దోచినది. అందుచేత విదేశయాపక మర్యాదలను విస్తరించుకొరకు “నాట్యోత్పలము” అను ప్రకృతగ్రంథమును రచించితిమి. కావ్యప్రవచన వృత్తాంత మును దెలుపుకొరకు “కావ్యసంతానము” అను గ్రంథ మచిర కాలమున వెలిబుచ్చునున్నాము. మరియు, గావ్యనాటక విమర్శపద్ధతులను సిద్ధాంతములను వెల్లడించుటకు “విమర్శక పారిజాతము”, “యాపకరసాలము”, అను రెండు ప్రస్తుతముల నూహించి రచించి ప్రస్తుత ముచ్చొత్తించు చున్నాము. ఈ

మూడు పుస్తకములు వెలువడిన తరువాత, పాశ్చాత్యనాంధ్ర మహాకవులు, నవీనాంధ్రకవులు, తెలుగు పత్రికలకావ్యసేవ, ఆంధ్రుల గ్రామ్యసారస్వతము అను నాలుగు ప్రధానశీర్షికలలో నా కావ్యాభినందనము కావ్యాంబుజరూపమున నేను ఆంధ్రుల విజ్ఞాన విస్తరణకేంద్రరచదలచిన, విమర్శక సాధశిఖరముగ, బ్రకటింపదలచినాను.

కవులు, విమర్శకులు, శాస్త్రపరిశోధకులు స్వకీయ ప్రతిభావిలాసముననే మెప్పొందగలుగుదురుగాని యితరుల రచనలారాధారపరచుకొని యుద్గ్రంథముల రచింపనేరరు. నాకు నేనే ప్రమాణము. నాయుండ్రయములు చూడగలిగిన విషయములే నాప్రపంచము. నామానసమున కవబోధమగు భావములేవరివైనను నాపట్ల నుపయోగించు భావజగత్తు. నేననుభవించునదే రసము. నాయంతరాత్మ తెలుసుకొనగలిగినదే భగవత్స్వరూపము. అందుచేత నే నెన్నిపుస్తకముల జదివినను యెందరి గుఱపాదముల గొలచినను కుల క్రొమాగతమగు నిందియవికాస మేదగకు నాకేర్పడినదో జననాంతరవాసనాఫల్లితముగ నెట్టి మానసాధ్యాత్మిక వికాసము నాయం దగువడునో అందుకుతగిన విజ్ఞానమే, సంస్కారమే, భావములే కరుణావవృత్తులే ననుకేరగలవు. నావలన వెలువడగలవు. ఈ జన్మములో నేను విద్యాభ్యాసమున కుపయోగించిన ముప్పది సంవత్సరముల భూరికాలావకాశములో నిక్కముగ రెండు సంవత్సరముల కాలమే విజ్ఞాన సంపాదన కుపయోగపడి యుండును. ఇంతటి యల్పకృషి నావిజ్ఞానమహత్వమునకు గారణము కానేరదు. “బహుని మే వ్యతీతానిజన్మాని”

వందలకొలది జననాంతరములలో నేననుభవించిన రసభావపరం  
 వరలు నానంశమండనేకతరములలో బరిణమించి నన్ను  
 జేరిన యింద్రియవికాసము నావిజ్ఞానమున కాధారమగునేకాని  
 యిహమందు సంపాదించిన రెండుసంవత్సరముల విజ్ఞానము,  
 నామానసతత్వ మేర్పరచజాలదు. మరియు నిప్పటికృషికి  
 గూడ ప్రాక్తన సంస్కారమే యాధారమగుచు, నది తేరచిన  
 దారులనే యది యవకాశమిచ్చెడి పరిమాణముననే ప్రకృతి  
 నవలోకించిగాని గ్రంథముల పఠించిగాని విజ్ఞానసంపాదన  
 మొనర్చ గలుగుచున్నాను. అందుచే రసానుభవమునకు,  
 లోకానుభవమునకు, భావప్రదీపనమునకు నాకు నేనే ప్రమా  
 ణము. నారచనలకు సంబంధించినంతవరకు, నేనే సృష్టిలోని  
 పరమాధికారిని, సర్వద్రష్టను, కూటస్థామును. నా రచనలు  
 నామానసతత్వమును నాస్వకీయానుభవములను, వెలిబుచ్చు  
 సంతవరకే రుచింపగలవు; యవయోగింపగలవు; అంద  
 గింపగలవు; దాద్రొక్కెడి ప్రతిభాప్రభావమున రాజిల్లగలవు.  
 కాని నాప్రకటనలు యెంతవరకు లోకానుభవముతో నేకభ  
 వించునో అంతవరకే యాదరింపబడును.

దేశకాల వివర్యాసముల మొదల తరతరముల లో  
 కానుభవముతో జాలవర కేకీభవించుచు, నల్ప ధీయులగు  
 జనసామాన్యమునకు భావప్రకాప మొనగూర్చెడి రచనలు  
 కావ్యరూపక విమర్శనాదులందు, లోకప్రఖ్యాతి వడసి చిరంజీ  
 వులై యున్నవి. ఇట్టి రచనలొనర్చిన కవులు, పండితులు,  
 పరిశోధకులు, విమర్శకులు మానసియులై యున్నారు.  
 తుదకు నాసంస్కారమే నాకు పరమ ప్రమాణమైనను నాస్వ

కీయ భావములే, నాయందపేక్షింపదగిన, వరమైశ్వర్యమైనను జగమున చిరంజీవులై నిలచిన మేటిపాత్రముల యంతస్సారమును జేటవరచి వానితో నాయనుభవ మెంతవర కేకీభవించునో యేపట్ల స్వంతించునో దెలిపినగాని విమర్శక ప్రపంచమున గృతార్థుడను గానేరను. మరియు నాంధ్రకవులకు కావ్యప్రపంచమున లభ్యమగు స్థానమును, రూపక లోకమున నాంధ్రవాటకోద్యమ మనుభవించెడి పదవిని, విమర్శక జగత్తు కందు నాయనుభవము లాక్రమించె. నైచ్యోన్నతులను, విశదపరచినపుడే నారచనలు ఫలసిద్ధి నొందగలవు. ఇట్టి యుద్దేశ్యముతో నాయా విషయములందు విశ్వాపలోకన మొనర్చు నాట్యోత్పలము, కావ్యసంతానము, విమర్శక పారిజాతము, రూపకరసాలము ముంగుగ ప్రకటింప నిశ్చయించినాను. నా కవిమిత్రు లనేకులు కావ్యాంబుజమున కెదురుచూచుచున్నారు. వారీ జాగు మన్నించెదరుగాక! వారి కావ్య ప్రాయత్నములకు నేనొనర్పదలచిన విమర్శక సహాయమును సార్థకపరచుటకే యింతటి పునాదులేర్పరచుచున్నాను.

తెలుగుభాష భారతీయుల విజ్ఞాన సర్వస్వమెరుంగుటకు సంస్కృత పాలీభాషలమీదను, పాశ్చాత్యాద్యన్యదేశ వాఙ్మయవిభూతు లెరుంగుటకు నాంగ్లభాషమీదను, ఆధార పడవలసియున్నది. అసగా అంగ్లగీర్వాణ పాలీభాషలనే, విజ్ఞానసర్వస్వమును సంపాదించుట కాధారముగ విశ్వసించెదను. నేను గీర్వాణాంగ్లముల నవలంబించి, నాపాత్రముల గూర్చుచున్నాను. ఈదినములలో గ్రమ్మర హైందవజాతీయతనే ప్రాచీనభారతీయ కళాస్వరూపములనే నిలువబెట్టె

దమను కూపస్థమండూ కాభిప్రాయము లుండకూడదు. మన స్వరాజ్యాపేక్ష యెట్టిదైనను, విజ్ఞాన నిర్మాతలను జగదు పకారకులగునీశ్వరాంశములుగ దలచి వారొసంగిన విజ్ఞానప్రసాదము, మానవప్రపంచ మెల్ల రూపయోగింప నుద్దేశింపబడినదిగ భావించి తెలుగువారలు ప్రపంచములోని సమస్తదేశముల ప్రకృతిశాస్త్రములను, కావ్యాదికళారహస్యములను గుర్తించి వానివెరుగున తమరచనల సభివృద్ధి జేసుకొనవలెనని నాతలంపు. నాట్యోత్పలము ప్రపంచములోని రూపకవృత్తాంతముల దెలియపరచును.

పురాణం సూరిశాస్త్రి.



# విషయ సూచిక .

## I నలపాడువు.

గ్రంథోద్దేశ్యము—సాశ్వాత్య సారస్వతపతనమువలని  
ప్రయోజనము— పరిణామక్రమమెట్టిది? — పరచింత,  
సమదృష్టి, చిత్తశుద్ధి గల మానసవికాసమే జంతుపరిణామ  
లక్షణము—కళాన్వరూపముల సౌందర్యవికాసముకూడ నిటు  
లనే గలుగుచున్నది:— జంతుపరిణామము, కాలము నను  
సరింప, కళావికాసము రచయితలమేధావ్రభావ మాశ్రి  
యించి యుండును — సర్వకాలావస్థలలో నన్ని రకముల  
జంతు రూపములు, కళాన్వరూపములు అపునరమగును—  
కవివ్రాజ—లక్షణాను శాసనముల నిష్ప్రయోజనము—  
(పుటలు 1—14)

## II ఆట మొలకలు.

నాట్యోత్పత్తి — దేవతారాధనము — వసంతాది  
ఋతుత్సవములు - నూత్రధారుడు - మేళగాండు, నటులు—  
ఆహార్యపరికరంబుల యుత్పత్తి - నాట్యశాల విహ్వదల—  
నాటకలక్షణముల యేర్పాటు. (పుటలు 15—20)

## III ఆటవిరుల విహ్వలందములు.

ఇందు సాశ్వాత్యరూపక విశేషముల ప్రస్తుత స్వరూ  
పములు వివరింపబడినవి. ట్రాజెడీ యొక్క ఉత్పత్తి,  
యుత్పత్తి:— ట్రాజెడీలయితివృత్తము—ఇందలి తత్వము—  
కామెడీయొక్క ఉత్పత్తిచరిత్రము — మహిమాప్రదర్శక

రూపకములనెడి మిస్టరీలు, మిరకిలులు, మొరాలిటీలు— ఆపిరాయను గేయరూపకము - మెలోడ్రామా - మూకాభినయము - మాన్యులు-మారియోనెట్టులు అను బొమ్మలాటలు - ఫార్సుప్రహసనము - బాలెట్టు నృత్యరూపకము- ( పుటలు 21—44 )

#### IV తెల్లతెలుపులు తీగయల్లికలు.

ఇందు పాశ్చాత్య సాగరిక చుత్రిము, ముఖ్యముగ సారస్వతవికాసమునకు సంబంధించినది సంగ్రహముగ దెలుపబడినవి. పాశ్చాత్య చరిత్రములు- ఆర్యకులముల పశ్చిమ సంచారము- యవన పురముల లౌకిక కళావైభవములు- రోమక సామ్రాజ్యము- 6-16 శతాబ్దములు విద్యాగహీనములు- అరబ్బుల విద్యాప్రచారము- రినేసెన్సు అను ప్రాచీన విద్యోద్ధారక మహోద్యమము- నవ్య యుగారంభము- ఇటలీ, స్పెయిను, బెల్జియము దేశముల వర్తక వ్యాపార విజృంభణము- స్పెయిను సామ్రాజ్యము- ఎలిజబెత్తు మహారాణి పరిపాలనలో నాంగ్ల సామ్రాజ్యోదయము- ఫ్రెంచి సమాజ్య వికాసము- 18వ శతాబ్దపు నవ్యభావోదయము- 19లో సర్వదేశములు స్వతంత్రులై సాహితీ వికాస మనుభవించుట. ( పుటలు 45-60 )

#### V ఆటకైతల పూలనరము.

ఇందు పాశ్చాత్య రూపకకవుల జీవితములు— వారి ప్రఖ్యాతరూపకములు, వారినాట్యకళా సేవయు ముచ్చటించబడినవి. B.C. 6వ శతాబ్దము మొదలు నేటివరకును బ్రభవిల్లిన



రూపకావిర్భావ తరంగములను 13 ప్రకరణములుగ విభజించి విస్తరించినాము. (పుటలు 61-134)

1. యవన రూపకము— తీన్ పీజ— ఇస్కిలను— సోఫోక్లెజ్— యురిపిడీజ— ఆరిస్టాఫెసీను— యవనులనాట్య కలాభిలాష— కీక్షాకృమములు— పరీక్షలు.

2. రోమక రూపకములు— ఇటలీలోని ఆటిల్లా— ట్రీహననము— ప్లాటను మహాకవి— టెరెన్సు— సెనీకా—

3. మధ్యకాలమునందు విలసిల్లిన క్రైస్తవమత ప్రచారక నాటకములు— సంచారీ సమాజములు— ఆపెగాలు—

4. నవీన నాట్యకవి తారంభము— సోఫానిస్టా—నికాలను యుడల్— క్రెవ్టఫర్ మార్లో—

5. ఎలిజబెత్తునాటి ఆంగ్లరూపక విలసనము— డెక్కరు— బెన్ జాన్సను— బెబ్బరు— మెస్సెంజరు— బోమాన్ స్టెచ్చరు జంటకవులు—

6. ఆంగ్ల రూపకముల సంపూర్ణ వికాసము— విలియము షేక్స్పియరు— జీవితము— రచనలు— కామెడీలు— చరిత్రనాటకములు— ట్రాజెడీలు— షేక్స్పియరు నూనన వికాసము— వీని సంసార విమర్శము— పాశ్చాత్య ట్రాజెడీలని జలత్వము—

7. స్పెయిను దేశపు రూపకావిర్భావము— డవేగా—కాల్దేరాన్.

8. ఫ్రెంచి నాటక విజృంభణ— ప్యార్ కార్నెల్లి— మార్కోరు—రాసీసు.

9. కాలనంధి — డ్రైడెను — కాన్ గ్రీవు — గోల్డ్స్  
స్మిత్తు — మాఫీ — హ్యూమ్.

10. 18 వ శతాబ్దపు రూపకరచనము — హెనాల్  
బర్గు — మరీవో — బొమార్కియను — గాల్టోసీ — మోల్  
ఫేరీ — పెరిడను — వాలేరు — డిడరాటు.

11. జర్మనీలోని భావరూపక మహోదయము —  
లెస్సింగు మహాకవి — పిల్లగు — గెటీ — వీలాండు — గ్రీల్  
ప్రాజగు — 19 వ శతాబ్దపు సారస్వతరీతులు — ప్రాచ్య  
విజ్ఞానసంపాదనము.

12. 19 వ శతాబ్దము — విక్టర హ్యూగో — డూమా  
తండికోడుకులు — మూసెట్టు — ఆగేరు — కోపీ — గాగాల్  
— క్రాసింస్కీ — ఫ్రేటాగు — ఆస్ట్రోవిస్కీ — ఆచాగరే.

13. ఆధునిక నాటకకవిత్వము — ఇబ్సెను — రాబర్టుసను  
— హెనరీ ఆర్డరుజోస్సు — మాటర్ లింగు — హాట్ మన్ — బర్నా  
ర్డుషా — జోర్జ్ సన్ — తామస్ హార్డీ — జేమ్సు బారీ — సింగా ఈట్సు  
— పర్యాలోచనము.

## VI ఆటకొలను.

ఇందు నాట్యనిలయముగు థియేటరు అభినయ మర్యా  
దలు తెలుపబడినవి — థియేటరు — యవనరంగములు — మధ్య  
కాలముల రంగము — ప్రసిద్ధ నాట్యనిలయములు అభినయము  
యొక్క యుత్పత్తి వికాసములు — మేల్కృషియరుకాలము —  
బర్మేజి — గారిక్కు — వివిధనటుల యభినయ దర్శములు

నటలక్షణములు - శిక్షాక్రమము - ప్రస్తుతపద్ధతులు - స్వాభావిక సాంకేతిక అభినయ వైఖరులు - నటస్వాతంత్ర్యము.  
( పుటలు 135-152 )

### VII ఆటరిక్కలు.

మహానటులు - బర్బేజీ - బెట్టరుటను - గాడిక్కు - ఫాసిటు - ఇర్వింగు తొడ్డి కొడుకులు - బెర్నహార్టు - రాబర్టుసను - సిడ్డన్సు - టాల్యా-కీసు - మాకౌడీ - ఫెల్పుస్ - హెర్బర్టుటీ - రాపేలు - ఫోర్బ్స్ గాబర్టుసను - యెల్లెను పెర్రీ - జార్జి అలెక్జాండరు - సజీవ నటశేఖరులు. ( పుటలు 153-166 )

### VIII ఆటలోటల కన్యతెమ్మరలు.

ఇందు మచ్చునకు కొన్ని రూపకవిమర్శనము లుచూపారించబడినవి. మారిసు మాటర్ లింకు రచించిన నవ్యనాటకములను వ్యాసమునకు అనువాదము - ఇబ్సెను మహాకవిని గూర్చి ఆధుజోన్నచేసిన ప్రశంస - ఆర్థరుజోన్నగారి నవ్యనాటకధర్మములను యవస్థానమునకు అనువాదము. ( పుటలు 167-202 )

### IX ఆటకుదురులు.

ఇందు యూరపులోని నాట్యశాలా పరిపాలనపద్ధతుల మున్నగు తాకికనందర్భములు బ్రశంసించబడినవి - నాట్యకళా పోషణము - వ్యాపార నాట్యశాలలు - రాజ్య నాట్యాలయములు - ధర్మశాలలు - చందాకంపెనీలు - ప్రజానాట్యమందిరములు - విద్యార్థుల వృత్తివంఛములు - రివ్యూరీథియేటరు -

నటుల సంపాదించు రీతులు - దీర్ఘ ప్రయోగపద్ధతి - టెక్నెట్ల  
ధరలు - నాట్యశాలల న్యాయపద్ధతులు - వుచిత నాట్యాల  
యము - ప్రయోగక్రమము. ( పుటలు 203-221 )

### X ఆటనెలపులు.

నాట్యమందిరములు - సభాంగణము - రంగస్థలము -  
రంగవరికరములు - నవీన నాట్య యంత్రములు - వెలుగు  
సౌజగులు. ( పుటలు 222-228 )

### XI ఆటతెరపులు.

బర్మాలోని నాట్యపద్ధతులు - చీనాదేశము - జపాను  
రూపకప్రదర్శనము - డాక్టరుకజిన్సు - ప్రాచీన ప్రాచ్యదేశ  
ములు - నాట్యోత్పత్తి - బాబూ శ్యామసుందరదాసుగారి  
సాహిత్యలోచనము - భారతీయ నాట్యకళయొక్కయుత్పత్తి  
- ప్రాచీనత - నాట్యశాలలు - యవన సంబంధములు - పాంచా  
లిక లనబడు కీలుబొమ్మలు - గీర్వాణనాటకపులు - వారిప్ర  
ఖ్యాతరూపకములు - మహమ్మదీయ కాలములోని భాగవతా  
దులు - ప్రస్తుత నాట్యవికాసము - హిందీనాటకములు - ఇతర  
భాషలు. ( పుటలు 229-244 )

### XII తుదిచూపు.

ఆంధ్రులు, పాశ్చాత్యరూపకములు - ఆంగ్లికరింపదగిన  
రూపకరాజములు - హేచ్ఛరిక - నాట్యకళనుగూర్చిన ప్రసిద్ధ  
గ్రంథములు - తుదిపలుకు. ( పుటలు 245-253 )







## నెల పాడుపు

నాటకకళ యేవిధమున నుత్పన్నమై యెట్లు వికశించినది? దేశభేదమున, కాలపరిణామమున, నిది యెట్టిమార్పుల జెందియున్నది? నానాదేశముల జాతీయస్వభావములు, చారిత్రానుభవములు రూపకరూపముల నెవ్విధి శాసించినవి? కాలక్రమములో రూపకకృషిలనమందు క్రమవికాశ మగు పడుచున్నదా? దేశకాలపరిస్థితులతో సంబంధములేని కవి ప్రతిభయే, కళాస్వరూపమును నిర్ణయింప స్వతంత్రింఁచెనా? నాట్యాదికళల భూతచరిత్ర పరిశోధనమువలన, ప్రస్తుతపైఖరులగుర్తించుటవలన, భావిపరిణామ మూహించి సత్వరసత్ఫలప్రాప్తికి దారి త్రొక్కగలమా? ఇదివరకు ఉండిన నాటకరూపములను, నటాచారములను విమర్శించి భావికళామర్మాదలను శాసింపగలమా?

మున్నగు సంప్రశ్నముల లోతు బాతు లరయు జూచెదము.

భరతవర్షమున బలుతెఱంగుల వాసిక్కెకిన శాస్త్రాదుల చరిత్రలుచేపు. కాలక్రమములో నెవరివెనుక నెవ్వరు చెంచి, యంతకు పూర్వముండిన భావముల నేగతి మార్చి నదియు తెలిసికొను ఆధారములు తక్కువ. కృతికర్తల దేశ కాల శిక్షాదివిశేషము లగువడవు. అందుచేత గ్రంథమందలి విషయమునుబట్టి, విషయ సంకీర్ణతను గమనించి వీని కృమి వికాస మారయవలసి యుండును. ప్రతిశాస్త్రము అవాదిగ వేకములనుండి ప్రణవబీజములనుండి యుత్పన్నమై, శివునిచే పూర్వజ్ఞి లోకహితార్థమై యుపదేశించబడి, మహర్షులచే దేశమందు బ్రవర్తించబడినట్లు ఈ నాడు వ్రాయవారలుకూడ చెప్పి కొందురు. నిజమే! దివ్యస్ఫురణ లందికొనియే, నదృష్టసంఘాతోపదేశముల ప్రోత్సాహముననే గ్రంథవిరచన మేర్పడుచున్నది. కాని ఇట్టి స్ఫురణోపదేశముల నందికొని యిది వరకు వ్రాసిన మానవుల గ్రంథాధారమునను, వారి ప్రతిభా స్పృహమునను దేశమందేర్పడిన కళాసంప్రదాయము లనుసరించియు, నవ్యభావోదయ మేర్పడుచున్నది. ఈ భావపరివర్తనములను, కాలక్రమములో గుర్తించుటయే చరిత్రార్థమగును. అట్టి చరిత్రలు హైందవనాట్యకళనుగూర్చి నిర్ణీతి కాల సూచనలతో లభించవు. కనుక, కళాస్వరూపములందును, ప్రయోజనానుకూలమగు రూపపరిణామ ముందును, విషయ సంకీర్ణతయందును, కళాస్వరూపముల కృమివికాస మారయవలన వచ్చును.

భరతవర్షము దేశ శాస్త్రజ్ఞులు, ప్రాచీన జీవరాసుల పరిశోధకు మూహించుటలో, భూస్థాపితమైన ప్రాక్తనజీవ

శల్యములను, యీనాడగుపడు జీవరాసులను పరీక్షించి, వాని యంగవికాసమును, ప్రయోజనానుకూలమగు అవయవస్ఫూర్తిని గమనించి, తక్కువ సంక్లిష్టమగు జీవమెక్కువ సంక్లిష్టమగుదానిగ బరిణమించెనని యూహించుచున్నారు. విశ్వమందలి చూపైక్యతను, ధర్మసామ్యతను, గుర్తించి యవంతగుణరూప విలాసములతో వ్యక్తమగు భూతప్రపంచమంతయు నొక్క మూలతత్వపు పలుమొగము లనియు, ఆమూలతత్వము తానే యనియు నెరుంగు మానసవికాసమే; — దేహవాంఛాప్రేరితములగు స్వార్థ సంపాదకోపాయముల నిరసించి జగమందలి జీవరాసుల సన్నిటిని సమన్వష్టితో సానుభూతితో నరసి జీవప్రపంచపు స్వాతంత్ర్య సుఖజీవనమునకును, వ్యక్తిశక్తుల ప్రత్యేక ప్రతిభా వికాసమునకునూ వలయు నైతిక సాంఘిక ధర్మములను కల్పించి ప్రవర్తింపజేయు మానస వికాసమే; — ప్రపంచ పరిణామమందలి మహాహస్తత సోపానమని యూహించుచున్నారు. అనగా విశ్వమందలి సృష్టితీలయహేతువగు తత్వము, ఆవ్యంతరమణును, దేశ కాలములను యెరుంగని నిత్యసవ్యస్తువు యొకటి కలదనియు అది ఆత్మయనియు అదే “నే” ననియు, గుర్తించుట మానసపరిణామముగ నూహింపబడినది. మరియు జీవరాసుల సుఖజీవనమునకు వలయు సుపాయము లవలంబించుచు సర్వసమత్వ మూహించు మానసము మహాహస్తతమని దలుపబడినది. ఇవిరెండును మానవ మానసమునకు ప్రత్యేక లక్షణమని యూహించిరి. ఈయూహ, యితర జంతుజాలముల భావములగు సాంఘిక మర్యాదలను మనము గుర్తింపలేక, మన మూనవజాతియొక్క



భావములనే గుర్తింప గలుగుటవలన నహంకార స్వాభిమాన శ్రేణితమగు, వస్తుప్రాశస్త్య నిర్ణయమున నేర్పడినది. వురుగులకు, కుక్కలకు నాయాజాతి ప్రత్యేక జీవజాతులకు, సన్యో న్యాభిప్రాయముల దెలుపుకొను సంభాషణక్రమము లెట్టివిగల వో మనమెరుంగము. వాని నైతిక సాంఘికధర్మముల నెరుంగము. వాని యాధ్యాత్మిక పరచింత లెరుంగము. కాని యెట్టి జంతువునందైనను, మానసకోశము, మిగిలిన యవ యవములు తొల్లిటి బీజాంకురమునుండి నికసిండుగా వున, నీ మానసము, కదంతర్గతమగు దివ్యచైతన్యము, బీజమందే నివ సింചియుండి తత్పరిణామమగు సమస్త జీవరాసులందును, స్వ కీము సంపూర్ణ ప్రభావమున నున్నదనియే నమ్మవచ్చును.

ఈయూహ సంగీకరించినయెడల జీవజాలములలో నెద్ది పరిణామమునందైనను చూపగలదో చెప్పజాలము. అణు జీవములనుండి మానవునివరకును గల యనంతకోటిజీవజాతు లలో నెద్దానిమతమున పదియే సంపూర్ణప్రయోజనోచితదేహ వికాసము గలిగి పరతత్వవిజ్ఞానమును నైతికసాంఘికనీతిములను పాటించుచున్నదనియు నొప్పికొనక తీరదు. ఏలనన మనమె యగనిసంగతి లేదని చెప్ప శాస్త్రము లొప్పువు. అందుచేత జీవప్రాయమగు అణుజీవములే పరిణతజీవస్వరూపములో? లేక మనమెరిగినంతలో సంపూర్ణావయవవికాస మేర్పడిన మానవ దేహమే జీవపరిణామమో? మనముసృష్టి పరిణామని తలచెడివర తత్వపరిజ్ఞానమే మానసపరిణామో? లేక నెద్దియునెఱుంగని యజ్ఞానమూఢసంస్థానమే మానసపు మహోన్నతస్థితియో దోహదపలదీర్చు స్వార్థసంకల్పములే (instincts) మహో

మృతజీవధర్మములో? లేక సర్వసమత్వసంగీకరించుచు సర్వవ్యక్తుల స్వతంత్ర సుఖజీవన మాడేశించు నైతికసాంఘికసూత్రములే పరధర్మములో? కళాపరిపాక్షణము భావప్రాచుర్యము, రసానుభవము, కరుణాదినానుకంపములు మానవుని ప్రత్యేక కలక్షణములో లేక జీవితార్థపు సరమావధియో డెలుప నేర ను సమర్థులుకాదు. కాని మానవుడు ప్రపంచరహస్యముల గుర్తించి విశ్వేశక్తుల శాసించి జీవజాలముల వశపరచుకొని విశ్వనేతయై జగదధినాడుడై వెలయుకతన నాతని సామ్రాజ్య హేతువగు మానసము జీవతరంగిణియొక్క పరిణతగర్భవీచికముగ నెంచియున్నారు. అతని నైతిక సాంఘిక ఆధ్యాత్మికకళాజీవనము జీవక్రియములో పరమోత్తమవికాసమొందినదిగ నూహింపబడినది. ఇట్టి మానస పరిణామ మొదలగు మానవుని యవయవవిన్యాసమే జీవనత్వముల బరిణతరూపముగ నెంచబడి బీజప్రదమగు నణుజీవములనుండి మినోరగవిహంగమృగరూపసూర్గములలో మానవ దేహవిన్యాసమేర్పడిన తెరవులు జీవశాస్త్రజ్ఞులుచే తెలిసికొనబడినవి. బీజాంతర్గతమగు మానసము కాలక్రియమున నవ్యవాంఛల క్రొత్తనంకల్పములనుదయింపజేసికొనును. ఈకోర్కెలు యీతలవులు కొంతవరకు దేశకాలపరిస్థితులవలన గేర్పడు నవ్యసందర్భములలో ఆహూము జీవించుకొరకును రూపవికాసమును కలిగించుచున్నవి. పరిస్థితులకు అనుకూలమగు రూపవికాస మొందిన జీవములే జీవోపగలవు. అదివరకుండిన పరిస్థితులుమారి క్రొత్తవి యేర్పడినప్పుడు తదనుకూలమగు, రూపమును, జీవనపద్ధతులను అందికొననేరనిజంతువులు నశించుచుండెను. కాని జంతుజాలము భూగో

శచారిత్రముందు వివిధకాలములం దేర్పడిన నవ్యపరిస్థితుల కనుకూలముగు రూపభేదము నొందవలెననెడి సంకల్ప మేర్పడి తరతరంబుల నిరంతరప్రేరణవలన జంతురూపములను, క్రమముగ వికసింపజేసినది. ఇది రూపపరిణామమునకును అవయవ వికాసమునకును, కారణభూతమైన భౌతిక హేతువు. ఇదికాక మానసమునకు విశ్వతత్వమెరుంగువేడుక, తన్నుదా తెలుసుకొను సంకల్పము తొల్లిటినుండియు, కలదు. ఈపరతత్వవిశ్వవిజ్ఞానసాధకముగు ఇంద్రియవికాసమును పొందుకోరికయు, జంతుపరిణామమందు, ప్రేరకమై పనిజేయుచున్నది. ఎప్పటికప్పుడు నవ్యసంకల్పము లుదయించి నిరంతరవివర్ధనైశాల్యముగల భావములేర్పడి వాని కనుకూలముగు, దైహికమార్పు లేర్పడుచున్నవి. ఇవివిధముగ నవస్థానుకూలముగు రూపప్రాప్తియు, భావనుకూలముగు యింద్రియ వికాసమును జంతు పరిణామములో కాలక్రమమున నేర్పడి యింకను జరుగుచున్నవి. భావము యుద్రిస్తావర్ధ సంకల్పములనుండి, విశ్వావలంబకముగు ప్రణయముగను జగత్కళాకాభిలాషగను మారుచు, దాని కనువగు మానసవికాస మేర్పడుచున్నది. ఇదియే జీవితపు పరమావధిగ నెంచుచు గాన, మానవశరీరము యిట్టి భావవికాసమున కనుకూలముగు యింద్రియ విన్యాసమొదలినది. గాన, నదియే యిప్పటివరకును, యేర్పడిన జంతుపరిణామమని నిశ్చయింపవచ్చును. కాని మానవజాతులందుంకూల కాలక్రమమున నవ్యపరిస్థితులకును, క్రొత్తతలపులకును, నిరంతరము విశ్వవ్యాప్తికై యత్నించు మానవప్రబోధములకును అనుకూలముగు రూపావయవ పరిణామ మేర్పడుచున్నది. పరిస్థి

తులమార్పును తిరస్కరించు కృత్రిమూపాయముల మానవుడు కల్పించుకొనినందున యీతని రూపునం దిక యెక్కుడు మార్పు ఆకారణముచేత కలుగకపోవచ్చును. కాని మానస సంకల్పములు క్రమవృద్ధినొందుటచే వాని యాశ్రయమగు మెదడు నందును, తత్ప్రభావమున నేర్పడు రూపమండును వికాసముండవచ్చును. ఎక్కువ జ్ఞానము కలిగి కరుణాంతరంగులై తయూ నీతి సమత్వములతో మెలంగడి మహామేధావులగు యోగి నత్త్వముల సామాన్యసాముద్రిక లక్షణములే వారి నడతలు జీవితకథలు ఆదర్శములు సంకల్పములు మున్నగు మానసలక్షణములే మానవపరిణామమును నిదర్శించు ఉత్తమరూపములని యెంచదగును. ప్రకృతికెల్ల మానసమేపెద్ద. మానసమునకు పరచింత, సమదృష్టి, పరమధర్మములు. మానవ్యాపారములగు నీ సంకల్పముల వికాసమనుసరించియే రూపపరిణామ మేర్పడినది. గావున, మానవవికాస మెక్కువగనున్న మానవుని రూపమే రూపపరిణామముగ నంగీకరింపబడును. అందులోకూడ, ఎవ్వని గుణమందు పరచింత సమదృష్టి లెక్కువ వికాస మొందినవో వాని రూపమే రూపసౌందర్య పరిణామముగ నంగీకరింపవచ్చును. ఇందువలన రూప సౌందర్యము మనోవికాసమును బట్టియు, గుణసమృద్ధిని బట్టియు నిర్ణయింపబడుచున్నది. అదికాక వస్తువునందే కొన్ని రేఖాలక్షణములుండి, యనిర్వచనీయ భావసూచలనచే, మన మానసవృత్తులను పరచింతకును సమవర్తనమునకును మరల్పవచ్చును. అట్టి వస్తువులు రూపసౌందర్యము గలవిగ నెంచదగును. ఎట్లులైనను, మానసలక్షణములై ప్రత్యక్షముగ పరచింత

నమదృష్టల నెలకొల్పు నత్వముగాని, శారీరకలక్షణములచేత  
 నీభావముల స్ఫురింపజేయునత్వముగానిజంతుపరిణామ మహా-  
 న్నతాదర్శముగ నెంచబడుచున్నది. కాని యీగుణముల  
 వికాశ బాహుళ్యమున వస్తుప్రాశస్త్య మేర్పడుచున్నది, అతా-  
 కికసాందర్య మెప్పుడుపంచవెన్నెల రాచుదలుక. రూపాంభీ-  
 ర్య విరాజితమగు నశ్వరాజము, చక్కని బొచ్చు కుక్క,  
 రూపసాందర్య లక్షణములచే నొక కురూపిమానవుని కన్న  
 నెక్కువ వస్తుప్రాశస్త్యమును మోపియుండ వచ్చును. కాని  
 వీని చూడనిక వికాసము ఆ కురూపినరునకు చాలదు గావున,  
 వీని జీవితమును కాపాడినంత పట్టుదలతో విలువతో వానిని  
 లెక్కింపకున్నాము. అందుచేత మానసవ్యాపార వైశాల్యము,  
 పరచింత సమమృష్టులు, పరమావధిగ నెంచి వానిప్రచార  
 మున కనుకూలమగు అవయవవికాసము యీభావముల దోవ  
 జేయు రూపలక్షణము, జంతుపరిణామముగు పరిణతావస్థలుగ  
 నెంచబడినవి. ఈవికాసక్రమమున జీవశాస్త్రజ్ఞులు జంతు  
 పరిణామ చూపించియున్నారు. యుగముల నిరంతర సం-  
 కల్పమున వ్యాపారవైశాల్యమున తదనుకూలమగు రూపము  
 లేర్పడినవని నిశ్చయించియున్నారు. కాని యింతకాలములో  
 తూనవుడు ఉత్పన్నమాయెగదా! యని యితర జంతువుల  
 తూపము లంతదించలేదు. సృష్టిలోని నానావిధములగు  
 మానసావయవవికాస స్వరూపముల దెలుపు జంతువులు యీ  
 నాడుకూడ వ్యాసవేక్తిపియరు, గీటీ గాంధీలతో నమకాలికజీవ-  
 నము నల్పుచు నిలచియున్నవి.

జంతువికాసమందు యే సూత్రముల బరికించితిమో అవియన్నియు కళావికాసమున గూడ నగుపడుచున్నవి. అన్ని కాలములలో అన్ని దేశములలో నానావిధములగు కళాస్వరూపములు చిత్రీశిల్పకావ్యనాటకములందు గోచరించుచు నుచియున్నవి. దేశకాలపరిస్థితు లనుసరించి ప్రపంచమంతటను నొక్కొక్క కాలమున కొక్కొక్క రీతితి కళాదర్శములు యేర్పడుచుండును. కళాస్వరూపములందు కాలభేదమున జనించు రుచిభేదములే యెక్కువ రూపనిర్ణాయిక ప్రాధాన్యము మొప్పుచుండును. ఇదికాక ఆయా దేశములందు కాలక్రమమున నేర్పడు సాంఘికరాజకీయములనైతికావస్థల ననుసరించి ప్రత్యేకపరిస్థితు లేర్పడుచుండును. ఇందున ఆజాతియొక్క చిరాభ్యస్తమగు ఆచారవ్యవహారముల ననుసరించు జాతీయసత్వ మొకటికూడ చేరును. దేశము, కాలము, జాతీయత మున్నగు హేతువులచే యెక్కుటికన్నయు కొత్త పరిస్థితులు నవ్యాదర్శములు వింతరుచులు కలుగుచుండును. ఈరుచిభేదము ననుసరించి కళారూపములు మారుచుండును. కళానిర్మాణమందు యేర్పడెడి కృతార్థసంతోషము కళావలోకనమున జనియించు రసానుభవము యేకాలమున కారీతిగ నొక్కటిగనే యుండును. పరిస్థితుల భేదము ననుసరించి కళాస్వరూపములందు గలిగెడి మార్పులను దెలుపు లక్షణము మారుచున్నదే కాని కళలయొక్క వస్తుహేతుఫలములు మారుటలేదు. కాని జంతుపరిణామముందు యేవిధముగ సుస్వరూపవికాసము యేర్పడినదో అటులనే కళలందుకూడ కళాస్వరూపములు స్థూలాభివర్ణనముతో మొదలిడి పరచింతయు సమదృష్టిని గలిగింపు

భావములను వానినూచించు రూపములను వికసింపజేసుకొనుచున్నవి. కాలక్రమమున నాట్యాదికళల బాహ్యరూపములందును, నిజసత్వమందును, ప్రాగ్మార్థికమగు క్రమవికాసముండుననుమాట నిజమేకాని యీవికాసము జనసామాన్యపు మానసమందును, రుచులందును వ్యక్తమగు నంతగా కళాస్రీష్టలగు మేధావులందు గోచరించదు. కాలక్రమమునమానవజాతి మొత్తమునకు కళల వస్తువేతుఫలంబుల గూర్చినదభిప్రాయములు వికసితచిత్తవృత్తులు అలవడుచున్నవి కాలప్రభావము మానవజాతి సమిష్టిలో చూడనగును. కాని కళావిధాతలలో చూపులు కాలపరిస్థితుల నతిక్రమించి స్వతంత్రించి సంచారప్రభావమున దేశకాలపరిస్థితుల ప్రేరణచే సమర్థింపదగని క్రొత్తదారుల తొక్కుచుండును. మానస ప్రతిష్ఠాపనలందు అన్నిటియందు యీవిషయమగుపడును. మనమీనాడు వాల్మీకికన్న వ్యాసునికన్న కాలిదానషేక్కుసియర్లకన్న శ్రీరామ, శ్రీకృష్ణ, బుద్ధ క్రీస్తులకన్న యెక్కువశాంతిప్రదము సుఖావహము కళావిస్తరణావకాశము నైతికసదాచారము విశ్వానుభూతియు గల నాగరిక కాలమున యెక్కువ సంపదలతో మిక్కిలి సౌకర్యములతో ననామయ సమృద్ధసుఖజీవనము నలపుచున్నాము. కాని బ్రహ్మసూత్రములను భగవద్గీతలను మించు పోత్తముల వాగ్దేవతలకున్నాము. రామాయణ, శాకుంతలాది కావ్య సందర్భముల నూహింపజాలకున్నాము. మయాసభాశిల్పిచాతుర్యమును సమీపింపజాలకున్నాము. అందుచే కళావిధాతల శిల్పసిద్ధి నాటకరచయితల కావ్యకలనాచాతుర్యము వారి

ప్రతిభావిశేషము నంటి దేశకాలావస్థల సత్తాకమించి వికసించి  
రూపకప్రసవంబుల నీనునే గాని కాలక్రమమునంటి నడువదు  
అదికాక జంతుపరిణామనుస్వరూపమగు మానవజాతితో సమ  
కాలికముగ ననంత నీచసత్వములుండుపగిది గాంధీప్రణయ  
తేజోవిలసితంబగు నిప్పుడమి యడవుల క్రూరవనేడ ములు దిరు  
గురీతి మహామేధావు లుండుకాలములోనే వారి జేశములలోనే  
నీచకళారచయితలు కూడ నుండవచ్చును. అందుచేత కాల  
క్రమమున కళాస్వరూపములు రూపసౌందర్యమునను కల్పన  
సౌకర్యమునను భావగాంభీర్యమునను, కావ్యప్రయోజనముల  
దును వికసించెనని చెప్పజాలము. కళాపరిణామమును నిర్ణ  
యించుటలో కృత్రికత్వయొక్క ప్రతిభావిశేష మొక్కటియే  
విచారణీయ మగుచున్నదికాని దేశము, కాలము, పరిస్థితులు  
మున్నగు విషయములు నిష్ప్రయోజనము లగుచున్నవి.

! కళ మానసవ్యాపారమునకు సంబంధించిన రూపకల్ప  
నము. మానసవ్యాపారముల పరమావధి, పరచింతయు సమ  
దృష్టియునని చెప్పియున్నాము. వీనికి సాధనము ప్రథమసోపా  
నము, చిత్తశుద్ధి కావున దేశకళాస్వరూపముందు యివియెక్కు  
వగ వెలుగొందునో దేని ననుభవించుటవలన పథతత్వానుభూతి  
వలన నేర్పడు నిశ్చలానందము, కరుణానుకంపము, “సర్వ  
మున్ అతనిదివ్యకళామయ” మను విశ్వాలోకన సామర్థ్యము  
తదంగములగు చిత్తశుద్ధి, నైతికజీవనము యేర్పడునో అదియే  
కళాపరిణామమని చెప్పవలసి వచ్చును. అనగా కళయొక్క  
ప్రాశస్త్యము మానసాదర్శమగు చిత్తశుద్ధికి గలుగు ప్రయో  
జనమువలన గలుగుచున్నది. అనగా కళాస్వరూపములందు



పరధర్మసూచక సామర్థ్యమే సౌందర్య హేతువగును. గాని సూపవైఖరియందు రసాదయమేర్పరచు సౌందర్య మెద్దియు లేదు. కళకుపయోగించెడి వస్తువులన్నియు యిట్టి పరధర్మ సూచకశక్తి గలవియే. కాని వీనిలో కొన్ని ప్రాకటముగ నిందియ సంతోషమునకు జలపడుచు వీని పొంగుపాటున మానసవ్యాపారముల నడ్డగింపజేయును. కళలందుపయోగింపబడు రూపములన్నియు సౌందర్యరాసులే, రసాలవాలములే! అన్నియు పరధర్మ సూచకములే, కాని కొన్ని యిందియముల నెక్కుడు సంతోషపరచి మరికొన్ని చిత్తశుద్ధి కెక్కువ తోడ్పడును. కళా ప్రాశస్త్యమును నిర్ణయించుటలో మానస వ్యాపారముల కవి యొనగూర్చెడి ప్రయోజనము వానిరూపముల పరధర్మ సూచక శక్తియు గమనింపవలసియున్నవి. అందుచేత చారిత్రకమమున, కళలు క్రమవికాస మొందెనాయను ప్రశ్న సముచితము కానేరదు. కాని నానా దేశములందు వివిధకాలములలో లిన్నపరిస్థితులందు కళాస్వరూపము లెట్టి వికాసమొందెనో తెలియుట రసానుభవమునకు తోడ్పడకున్నను, భావికళా స్వరూపమును నిర్ణయించుట కుపయోగింపకున్నను ప్రత్యేక పరిశోధనాంశముగ తృప్తికరమై యుండును. ఇంతకూ జీవశాస్త్ర సూత్రములు, మానవ చరిత్ర, సిద్ధాంతములు కళావికాస పద్ధతుల నూహించుటకు తోడ్పడవు. కళాప్రయోజనము నెరింగి తదనుకూలమగు స్వరూప మున్నదా లేదా అనియే విచారించదగును.

కళాప్రయోజన మెల్లప్పుడు యొక్కటియే. కళాకల్పన చుందు పాల్గొను వస్తుహేతుఫలంబు లొక్కటియే. కాని

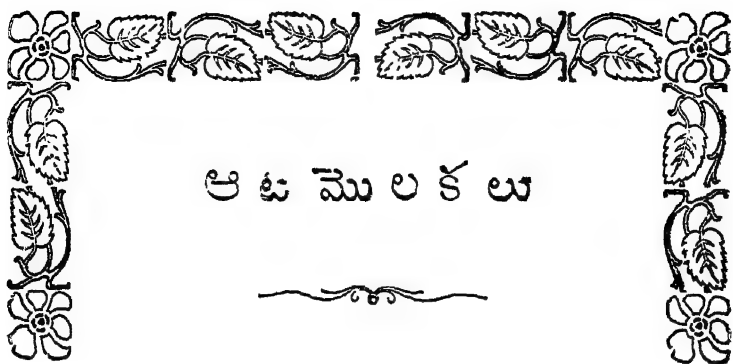
వీనియందని ప్రయోజనమును తదనుకూలమగు రూపమును పట్టి వివిధవైఖరుల కళాస్వరూపము లేర్పడుచున్నవి. వీని నాట్యవిలాసములు గుర్తించెదము. కళాప్రయోజన ముద్దేశించిరచి యింపబడిన నాటకము లేరూపువైననుమన్నింపదగియుండును.

హైందవలక్షణగ్రంథములలో కొన్నివిధములగు రూపకములు బేర్కొనబడి యున్నవి. వీనిలో నెద్దిముందేర్పడెనో యెద్ది యావల గల్పింపబడెనో చాగిత్రీకమమున తెలిసికొను సాధన లేకపోవుటయేకాక అట్లుతెలుసుకొనిన ప్రయోజనము కూడ కానుపించదు. గీర్వాణనాటకకవుల చరిత్ర మీయగల ముకాని, రూపకపరిణామసోపానముల ద్రొక్కిచూపనేరము. పాశ్చాత్య దేశములలో తొల్లిటినుండియు సమకాలికచరిత్ర రచియింపు పద్ధతులుండినందున నాదేశముల నాట్యకళాచరిత్రమును ముందుగ వివరించెదను. ప్రస్తుతము మనకళావికాసమునకు పాశ్చాత్య ఆదర్శము లొకప్రక్కను గీర్వాణసంప్రదాయము లొకప్రక్కను ప్రేరకములై యున్నవి. నాట్యకళకు సంబంధించిన నాటక కవిత్వము అభినయము రంగవిరచనము మాన్మగు విషయములలో నానాదేశముల మహామహులు త్రొక్కిన మార్గములను చూపి విరిపోలికన మనయాంధ్రులు చేయుచున్న ప్రయత్నములను అభినందించుటయే నాయుద్దేశ్యము.

నాట్యప్రపంచమును సింహావలోకనమున నాంధ్రులకెరుకపరచుటయే నాయుద్దేశ్యము భావిప్రయత్నముల శాసించు లక్షణమేర్పరచు యుద్దేశ్యము నాకులేదు. కళాస్వరూపమునకు నవ్యకళారచనయే విమర్శన మగునుగాని లక్షణభిండా

నము కళోత్పత్తి మార్గముల జూపనేరదు. పరచింతతో కగు  
 కానముద్రితై దివ్యస్ఫురణ లందికొనుచు జన్మపరంపరలలో  
 ప్రోగువడిన నిజసంస్కార దీప్తిచే నిహలోకానుభవముల రస  
 హ్యాఖ్యాన మొనర్చుచు కావ్యసాధనముచే ముముక్షులగు  
 వారి దివ్యప్రతిభా ప్రభావమును జూచి యచ్చరువొంది పారి  
 సూర్యవలందికొని మన చిత్తవృత్తుల సంస్కరించుకొని యానం  
 దింప నుచిత మగునేగాని ప్రకృతియందును కళాప్రపంచమం  
 దును గోచరించెడి రసానుభవసంతుష్టిలో మైమరచి స్థిరధీ  
 రులమై గేల్మోడ్చి నిశ్శబ్దభక్తి ప్రణామముల నాచరింప  
 వగునే గాని లక్షణమానదండముల గైకొని కళోపాసకుల  
 రసయోగసాగరమును గొలువ యత్నింపవచ్చునా? అభినంద  
 నమే ఆత్మసమర్పణమే కవిబ్రహ్మకుచ్చితమగు సన్మానము కాని  
 లచ్చనపులిచ్చి కూతల పదినేర్చి కళాప్రపంచమును శాసింప  
 నమకట్టెడి బుద్ధిలేమిని సైంపవచ్చునే? వ్యక్తిప్రభావము  
 కల సావ్యతంత్ర్యము ఇవియే పూజ్యంశములు.

---



## ఆటమొలకలు

తొల్లి యనాగరకజాతులలో గ్రామదేవతల గొలచు సందర్భములందు, ఆయాగుంపులలోని, జనులు తమ దేవతల క్రూర, వీర స్వభావములను ప్రకటించురీతిగ బాడుచు చిందులిడు వాడుకలుండెను. మునుముగలు మానవులు దైవమునెక క్రూరప్రభావపూరితునిగ నూహించి పిడుగులు తుపానులు, నిప్పు, నీటి భయములు జాడ్యములు మున్నగు నివత్తుల గలిగివు ఘోరమూర్తిగ నెంచుచుండిరి. ఇట్టిదేవతల నుపాసించు పద్ధతులలో ప్రజలు తమ భావాను గుణ్యముగు నభినయ మొనర్చుచుండిరి. మనదేశములో గ్రామదేవతల జాతరలందు గొల్లనటులు వేసెడిగంటలు/కొంతవరకు తొల్లిటి నాట్యరూపమును చూపించుచున్నవి. దేవతారాధనకాలములందేగాక, వైకుల బోర నెడలునవుడును, వివాహములు ఆపరకర్మము మున్నగుసందర్భములందును, ప్రాచీనమానవజాతులు సందర్శించి తమగు నృత్యగీతములో, బలుభంగుల చిందులిడుచు గెంతుచు

దుముకుచు నాడుచుండిరి. ఇందున మొదట ఎవరి యిష్టము  
 వచ్చినట్లు వారు చించిమచు ఆవల మెక్కనాయకుని నేతృత్వ  
 మున వరుసలుదీరి పూర్వహక్రమమున నాడనేర్చిరి. ఇట్టి నేర్పు  
 తెడువున తాలలయాక్రమములు ఎర్పడినవి. కథానాయకు  
 డొకడుండి ముక్కలందించుచు కార్యభారమును వహించు  
 టయ, మిగిలిన మేలగాండ్రు నాయకునిపలుకలలో గొన్నిటిను  
 చ్చరించుచు సృత్తాపర్తముల సలుపుటయు నేర్పడినది. తరు  
 వాత కాలక్రమమున మనఃశ్శుల దైవికభావములు స్వాధుత్వ  
 మొంది దేవతలుకూర్కార్యప్రేరకులుకారనియు, జీవగానుల  
 సుఖస్థితి నభిశేపించు ప్రణయన్వ పులయు గుర్తించినవెనుక  
 నా ప్రణయ సద్గుణహరాసి నభిలించు గీతికలు, నృత్యమూల,  
 ఆంగికాభినయములు సేయు భజన సమాజములు ఏర్పడెను.  
 వీనిలోకూడ నొకడు ప్రధానుడై సూత్రధారియై మిగిలినవారిని  
 నడిపించి యూడించు వాడుక స్థిరపడెను. వీరును మునుమొద  
 లు తామారాధించు దేవతల గుణాభివర్ణనము కథారూపముగ  
 గావించుచుండిరి. ప్రధాననటుడు కథసెప్పుటయు మిగిలిన హం  
 గు చరణముల ననువదించుటయు జరుగుచుండెను. కొన్ని  
 సందర్భములలో వినువారి పరాకుకొరకు “అప్పుడేమన్నా  
 డయ్యా పాపారాయాడు!” అనురీతి ప్రధాననటుడే సంబోధక  
 వాక్యముల హెచ్చరించుటయు, కథావేశమున ప్రధాననటుడు  
 తావణ్ణించు దేవాతాచేష్టల తనయందారోపించుకొని వానివలె  
 రసభావోద్రేక మనుభవించుచు వానిచేష్టల నభినయించు వా  
 డుక లేర్పడెను. కుశలపులు రామాయణ మహాకావ్యమును  
 సుస్వరముతో రామాధ్వర సభాంగణమున నుచ్చరించినపుడే

నాటకకళ ప్రారంభమైనది. హోమామరుచుహర్షి రచించిన యవన పురాణములను దేవతా మంత్రిరంబులకడ పదిమంది సుగాతు లుచ్చరించినపుడే పాశ్చాత్య నాటకబీజము లేర్పడినవి. కాని యిందులో మేళగాండ్రలో నొకడు ప్రధానుడై తానభివర్ణించు పాత్రస్వభావమును అంగీకారహర్య రీతులతో ప్రకటింప మొదలిడిన సుముహూర్తమే నిజమైన నాట్యకళా బీజ మేర్పరచెనని చెప్పవచ్చును. ఇందువలన నాట్యకళకు సంబంధించిన పాత్రకము పద్యము, గీతము, నృత్యము, వివిధ దేశములలో, దేవతారాధన పారవశ్యమున సహజముగ జనియించి, యచ్చటచ్చటి నాగరిక పరిణామ ముచువరించి, వికసించి, పలుతెరంగుల రూపక రూపముల రాలెసని చెప్పవచ్చును. దేవతారాధనమందు, దేవోత్సవములందు, చాలవరకు ప్రాచీననాటకము లాడబడుచుండెను. అందులకే అవి జనించినవి. పూర్వము సమస్త దేశములలో తాకిక విహారాధ్యము భూభుజ శ్రీమంతుల తృప్తికొరకు శిల్పచిత్రములు పద్యకావ్యములు నాటకాది లలితకళలు విస్తరించు వాడుకలేదు. దేవతానిలయమే తదుత్సవములే సర్వకళలకును నిలయమై ప్రేరకమై, దేవతారాధనమే ఫలితమై యొప్పుచుండెను. పాశ్చాత్య నాటక మాత్రక లేర్పరచిన యవనసీమలందును భారతభూములందును వసంతోత్సవ సందర్భములందు త్రాగి మైమరిచి కోడెగాండ్రతో వనితలు వనవిహారము సలుపు చైత్రవినోదములుగ కొన్ని నాటకము లుదయించినవి. మరికొన్ని వీరపూజా వకాశములందును సాధుకూర దేవతారాధనములందును జనియించినవి. ఎట్లులైనను నాటకములు దేవతాపూజకు సం

జంఘించి తొల్లిటి మోటు చిందులనుండి, పురాణ పాఠకుల నుండి, వీరకథకులనుండి, భజన మేళములనుండి, వచ్చుని కాటి తొంపములలో నామనివిఠిపూత లుల్లము నందడింప కామిసీ దృగ్జాలికల దొడవుదీర్చి విచ్చలవిడి చిందులిడు గొల్లగంతుల నుండియు, రూపకరీతు లేర్పడెననుమాట నిజము.

తొల్లిటి యనాగరికజాతులు ప్రకృతిలోని క్షూరభీకర మహాకక్షుల కచ్చెరువైంది వాని పూజించుటయేగాక జంతు బాలమును, భీకరజీవరాసులను, వననదీశిలాసాగర రూపము లను, ఆరాధించు స్వభావమలవడివచ్చారైరి. వారి దేవతా రాధనముందు తాము భావించిన భీకరజంతు రూపముల యా శ్మృతిల పొంద నిచ్చుగించు చుండిరి. అనాగరిక జాతులలో దేవుడుకన్న దివ్యప్రణయ మూర్తులుకన్న దయ్యపుకరుకు హుళలే ప్రజలగారవ మందుకొనుచుండెను. ఆనాటి వైద్యులు, జేత్తలు, ప్రధానముగ, భూతస్వరూములదాల్చి పృథగ పక్షిపన్నగాది వికృతభీకర వేషములలో తమయుద్యోగమును జరుపుచు మంత్రోనిక్కిన లొనర్చు చుండిరి. వీరే ఆనాటి పురోహితులు, ప్రజానేతలు, మహర్షులు, ప్రభువులు, వీరు ధరియించిన జంతుస్వరూప నిర్ణాయకములగు, తొడత్రులు, వచ్చడములు, ముఖములు తరువాతి నాటక భూమికలకు మాతృకలై దనకుచున్నవి. అవల నిట్టిరూపులు ప్రహసన ములందు మాత్రమే ధరింపబడచుండెను. ఇప్పుడు ఆంజనేయులు, జాంబవంతుడు, దశావతారములు, మున్నగు పాత్రల జూపుకొరకు మాత్రమే నలులు జంతురూపముల ధరించుచున్నారు. కాని తొలుదొల్ల సృష్టమేళములోని

హంగు గాండ్రందరు జంతుపిశాచదేవతారూపముల గూర్చి తమకుండు యభిప్రాయముల చెలువు వికృతభూమికల దాల్చుచుండిరి.

మానవుడు తొల్లి చెట్లపై కోతివలె చిన్న నివాసమేర్పరచుకొని స్త్రీ, పురుషులు ఎవరినిలయములో వార లే యొంటిరిగ నివశించుచుండిరి. ఆవల స్త్రీ పురుషులు ఒక్కచోట నివసించి బిడ్డలసాకునెడి యాచార మేర్పడినది. శాకినీనివాసముల వీడి కొండబిలములలో సకుటుంబముగ నివసించుచుండిరి. తనాడు విచ్చలవిడియై పట్టపగ్గములులేక దిరువుచుండిన క్షూరవన్యముల సాధించుటకును, శత్రుమానవుల దాడినాపుకొనుటకును యీకుటుంబములు కొన్నికలసి గుంపులుగాజేరి మానవసంఘ మనుదాని నేర్పరచినవి. ఈసంఘము పశువులసాధు పరచి భూముల రాక్రమించి యడవులదృంచి కుటీరములనిర్మించి, నదీకాసారతీరములందు గ్రామనివాసము లేర్పరచుకొనెను. ఇట్టిగ్రామములకు నడుమ నొకచోటలో మట్టిదిబ్బచు వేర్చి దానిపై నొక ఛాయాతరువు మొలపించి యచ్చట తమదేవతను నిలపి తమనిత్యవ్యవహారములను తాకికసమావేశములను దేవతారాధనమునను, బలిదానములను సంఘముగ గూడిజరుపుచుండిరి. కాలక్రమమున నీబోధితరుస్థానమున నొక మంటపము వెలసెను. ఈమంటపమే క్రమముగ సశేషశిల్పచాతుర్యమొప్పాచు పోచినదేవతామందిరము లాయెను. ప్రజలు యీతావున గుమిగూడుకతన నీమంటపమును దేవళమును చుట్టియుండు విశాలప్రదేశమందు వివణికుటీరము లేర్పడెను. ఇవిధముగ మంటపము, దానియెదుట విశాలమైన బహుజన సమావేశ



మున కుచితమైన బయలు, దానివెనుక విపణి సోహనములు ప్రశస్తిగ్రామముందును ఏర్పడెను. మంటపము కొంచె మెత్తుగను, జయలు పల్లముగను సోహనములు క్రమాన్నత్య మొందుచును ప్రాచీననాటక సభామాతృకల గూర్చుచుండెను. యవనులు, రోమకులు, తరువాతి శిల్పిచాతుర్యముతో లచ్చప్రేచ్ఛకులు కూర్చుండిచూచు విశాలావకాశముతో నిర్మించిన మహానాట్య రంగములు నిజసత్వమున ప్రాచీన గ్రామకూటముల పంపిణి ననుసరించియే వికసించినవి. పదిమంది మెచ్చిన పాట, ఆదరించిన ఆట, సంతసించిన కైతలు, యచ్చెరువందిన తొడవులు, నులించిన సభారంగములు, గొప్పవిగ దలచబడి, తరువాతివారి కాదర్శప్రాయము లగుచుండెను. ఇట్టివాని సామూన్య లక్షణములు కొందరచే గూర్చబడెను. వుండిన మంచిననుసరించు విషయ మొకవంకను, క్రొత్తవాకులత్రొక్కు నావితరత్ర్య సంతకార మొకవంకను మానవమానసమును సంచలించుచు ఆచారము ఆదర్శము అను రెండు మానసవ్యాపారముల నేర్పరచినవి. వీనిచే నాట్యలక్షణము లేర్పడినవి.

ఇవివిధమున నాట్యోత్పత్తి, సూత్రధారుడు, మేళగాండ్రు, భూమికలు, నాట్యరంగము, నృత్యగీతవాచకా భిన్నయ సహితమగు నాటకములు, లక్షణములు, తొలుదొల్ల నేవిధమున జరియించినదియు చెప్పియున్నాము. ప్రైవకరణంబున నీనాడు పాశ్చాత్య దేశములలో నిలచియున్న రూపక విశేషముల దెలియపరచెదను.





## ఆటవిరుల విప్రు టందములు

ట్రాజెడీ—మహానాటకము.

ఆంధ్రవిమర్శకులు కొందరు ట్రాజెడీ యను పదము నకు కష్టాంతరముగ బరిణమించెడి విషాదనాటకము లనునామ మిడియున్నారు. కాని పాశ్చాత్యనాటక లక్షణముల జరికించి చూచినయెడల దీనికి మహానాటక మనునామ ముచితముగ దోచుచున్నది. యవనులు యాయుర్ధముననే దీని నుద్దేశించి యుందురు.

ట్రాజెడీ యను పదమునకు పురిచ్చితి అర్థము మేక పాట. ఫలసన్యసనారామముల యధిదేవతయై యుత్సాహ విహింసరీతులతో గొలవబడుచుండిన బేకను లేక డయోనినను అను దేవత నారాధించు సమయమున పాడబడిన భావగీతముల కీవేరు తొల్లిట జెందియుండెను. దీనికి పేరు ఏలరావలయునో? తెలియక పాశ్చాత్యలాక్షణికు లచ్చెరు వొందుచున్నారు. మేకలు చెట్లనుద్మంచి తినును. పూర్వకాలమున మేకల

మంద లసంఖ్యాకమాగ నటవీనికుంజములనుండి పంటచేల్చడై  
దాడివచ్చి సస్యఫలమెల్ల పీల్చిపోవుచుండెను. ఈమేకలదాడి  
కోర్వచాలక తమ భూముల విడచి దేశాంతరములకేగిన జాతుల  
యదంతములున్నవి. ఈ కారణమున సస్యాధినాథుని యా  
రాధించు సమయములలో సస్యవిరోధియగు మేకను బలియి  
చ్చుచు పడుగురుగూడి నృత్యగీతములతో నుచ్చరించిన వాచ  
కము మేకపాట యనబరగెనని కొందరూహించు చున్నారు.  
కొందరి మతములో యీ పాటపాడెడి నటమండలి మేకచర్మ  
ముల బొచ్చు కొడవులదాల్చి యభినయించిననియు వీరొసం  
గిన నృత్యగీతికా వినోదమునకు మేకలు పా రి తో పి కము గ  
నొసంగబడెననియు నందుచేత నీవినోదమునకు మేకపాట యను  
పేరు కలిగినదనియు దేలుచున్నది.

కా. 1. ట్రాజెడీకే మేకపాట యనుటకుబదులు గోపగీత  
మను పేరొసంగుట నాయభివృత్తి. ప్రాచీనాద్యులెల్లరు  
గోపావృత్తి నవలంబించి ( నదీకాసారతీరములందు ) దుర్గమా  
రణ్యముల నరికిపంటభూమిల గల్పించి తొల్లిట నేకాంతవన  
జానముల నేర్పరచుకొని నిశానమయములందు మంటలం  
తించి చుట్టునుగుమిగూడి పదిమందిగ వీరచరితలను, దేవతల  
చేతలను శ్రృంగారవిలాస గీతములను పాడుచుండిరి. గ్రామ  
దేవతల జాతరలందు యిప్పటికిని పశుకాపరులు తామూగా  
ధించు దేవతయొక్క చరిత్రను ప్రభావమును చేష్టలను దెల్పు  
గీతనృత్యములతో చిందులిడుచుందురు. ఈగొల్ల చిందులే  
నాటకముల తొల్లిటి విత్తనములని నమ్మదగును. పైవిమర్శకు  
తెంచిన వ్యుత్పత్తియే వాస్తవమైయెడల ట్రాజెడీయందు

వనంతోత్సవ సంతోషానుకూలముగు విలాసగీతములే, వీని పరిణామముగు లలితశృంగార కథాంశములే తరువాత నాటక ములందు ముఖ్యాంశములుగ నేర్పడియుండును. కాని పరిణత ట్రాజెడీ నాటకములందు దేవతాచరిత్రములు ముఖ్యముగ దేవతల నీచకూరిరమర్యాదలు, వీరుల గాధలు మిక్కుటముగ జేరియుండుటచే ట్రాజెడీ నేను నిర్వచించిన గోపగీతములు గొల్లచిందులునుండి పరిణమించెనని యూహించు టెక్కువ యర్థవాహకముగ నగుపడుచున్నది.

పాశ్చాత్యలక్షణ విధాతయగు యారిస్టాటులు ట్రాజెడీ నిట్లు నిర్వచించియున్నాడు. ఇందు అర్ధగాంభీర్య మొప్పుచు సంపూర్ణమై తగు విశాలము గలిగి కడనాభయానక రసముల నుద్దీపించుచు ప్రేక్షకుల మనోవృత్తులను దుశ్చింతనుండి సన్మార్గములకు మరలించగల యుచారచరిత్ర మితివృత్తమై యుండవలెను. మానవ మానసమునకు సహజమై సాహస్యమై సర్వజనానుభవమున జేరియుండు వృత్తులగూర్చి ట్రాజెడీ యందలి కథాంశము భావప్రకాశ ముదయింప జేయవలెను. తరువాత కథాపరిణామమును చమత్కారముగ రసవంతముగ రచించి ప్రేక్షకుల భావోద్రేకమును చల్లవరచి యందు మూలముగ వారి మనోవృత్తుల సంస్కరించుటకు మహానాటక రచయితలు యత్నింపవలయును. అనగా ట్రాజెడీల యుపయోగము మనస్సంస్కారమేగాని చిత్తశుద్ధి గలిగించుటయే గాని మానవజీవితము నొక దుఃఖసాగరముగ జూపుటకాదు.

ఇది యవన విహాకవుల వాటకాదర్శము. ఇటీవలి ట్రాజెకు కవులు విషాదకరమగు నవస్థల జిత్రించి భావవీచికా

ప్రభంజకాస్పాటమును జెల్లఁచి నిరాశానిర్వేద మహాంబుధి  
యందు ప్రేక్షకులచిత్త మల్లాసునట్లు విపరీత విషాదసందర్భ  
ముల గల్పించి ట్రాజెడీ యనుపదమునను కన్ఠాంతనాటకమును  
మహాపవాద మేర్పరచిరి.

కాని యిది యననమహానాటకముల లక్షణము కాదు.  
అవి ప్రాపవృత్తములదలనగలుగు సుఖదుఃఖానుభవముల నిరూ  
పించుచు మానవ జీవితస్థితులు పురుషప్రయత్నము మీదికన్న  
విధివిధానముపై నెక్కువ నాధారపడి యుండునని చూపినను,  
జగమందు దయాధర్మకీలుడై సర్వసమత్వముననేలు జగధీశు  
డుండు ననుభక్తివిశ్వాసము లంకురిం జేయుచుండెను. విధి  
గతులు వక్రమై పరీత్యముల దురదగాహమగు వింతతెరవుల గ  
డలించుచున్నను, విధికూడ జగద్ధర్మములగు సత్యసమత్వముల  
ననుసరించి జరించుననియు గూనవుని సుఖదుఃఖములు కర్మ  
నిర్మితములై గలుగుననియు విశదీకరించుచుండెను.

కర్మనిబద్ధులై జననాంతర సంస్కార సంజనితముగు నై  
జములొప్పుచు, సాఘిక మర్యాదలందు జిక్కికొని, నరుని  
జీవితము కొన్నిచాటరాని యాటంకములం దిమిడి యుండును.  
మనోవృత్తులు ఆశలు అభిమానములు సంకల్పములు నరుని  
మానసారామములందు పలువన్నియుల మొగ్గలిడి నింతదారుల  
నడిపించుచుండును. వీనికిని పైజెప్పిన నిబంధములకును కొన్ని  
సమయములలో పెద్దపోరాట మేర్పడవచ్చును. ఇందుచే గలు  
గు నారాటమే మహానాటకముల ప్రధానాంశమై యున్నది.  
ఉత్తరరాగు చరిత్రలో రాముడు రాచమర్యాదలకు కట్టుపడి  
లోకారాధన జీవనప్రీతి మవలంబింప వలసివచ్చెను. చిరకా

## తెలుగు విశ్వవిద్యాలయ

లము అరణ్యావాసముం దిడువనగ్రంథాలయములు జేరి సీతతో సుఖంపవలెననెడి కోర్కెను మహాదేవత సమర్థించెను. పరిమళవిత్రీయగు సీతను తనదేవుని హృదయము సౌఖ్యసదర్పములను లోకారాధనముకొరకు బుగ్గిలో గలుపవలసిన తరుణ మరుదెంచుటచే జనించిన భావనతో భము యవస్థజెడి లక్షణమున కవిదాహరణ మగుచున్నది. “ న్నేహందయాచ సౌఖ్యంచ యదివా జానకీమపి ఆరాధనాయ లోకానాం ముంచతో నాస్తి మేవ్యధా! ” మహానాటకములం దుదయించు వృత్తివైకల్యము మానవసత్వమును అసామాన్యముగ నుండవలెను. కాని అసంభవముగ నుండరాదు. రాముని సీతా బహిష్కరణ నిశ్చయము చక్రవర్తులం దసామాన్యమేగాని ధర్మనిరతులగు ధీమంతులం దసంభవముకాదు. ట్లాజెడీవలన నేర్పడు విషాదము మితిలేదై దుష్టహృదయ మరియే సుఫల వృత్తిచేతను తీరినవృత్తియై నుండవలెను. సయోగోపాధ్యాయాః గణులురిపు ఘాతావధిరభూత్ కథంచూస్తే సుఖమును పొందవలెను. విరహః || సావర్ధత్యాగవంతులగు నిర్మలనమ్మ, నిష్కలనాయ వినాశనము యెద్దని సుహృద్భర్మముల సంపాదనముకై సద్ధర్మసంరక్షణముకై జరచుచున్న. మహాకవి మహానాటకకాలన కొరకు అపరాజ్యములకై కృషిచేయుచున్నాడు. తనదేవుని హృదయమును మహానాటక వృత్తాంతముగ జేసికొనుచున్నాడు.

అంతియేగాని అల్లవానిని అటు మామిడితోట, లంజకోరగ వ్రాసి యిచ్చలేదా? అనునట్టి దుర్బలదుర్మయాత్మకమగు సావర్ధత్యాగము ట్లాజెడీకే నలయు గాథాగాంభీర్య ముదయింపజేయదు. నేవ్చాసంకల్పములు బలవంత

మై యుండవలెను. వాని సనుర్పణము మహాత్యాగమును నూరింపవలెను. ఆదర్శము గొప్పదైయుండవలెను. వ్యక్తి వృత్తులకును, వానికి విరోధముగ నాచరించెడి సందర్భములకును అనివార్యవిరోధ సంఘటన మేర్పడవలెను. ఇట్టి సందర్భములో ప్రేక్షకులకు, బాహ్యశక్తుల బలమహిమలం దాదరణ గౌరవభావము లంపించి వ్యక్తిసంకల్పమును మ్రొంగివైచు పరశక్తు లీవిశ్వమన గలవను భక్తివిప్రమనిర్వేద మేర్పడును. మరియు, వీని నిరాధూట ప్రభావమున జిక్కినన్నగిలిన నాయకునిపై కరుణాప్రవృత్తు జేర్పడును. ఇట్టి కథాపోషణముండి నపుడే ట్రాజెడీ నిజసత్వమున రాజ్యలగలదు.

“ అది శ్రీ సత్యోత్పలము — నిత్యమర్యాదం జెందు కరంబు క్రిందగుట మీనై నాకరంబుంట మేల్లాడే రాజ్యము గీజ్యమున సతతమే కాయంబు నాపాయమే ? ” అను నట్టి వికాలాదర్శయులతో ట్రాజెడీయందలి స్వార్థత్యాగ మేర్పడవలెను.

ఇదుమలజిక్కి భగ్నాశుడై తల్లడిల్లెడి జీవుని, నైరాగ్య మవలంబించి, విధి ప్రతాపమునకు ప్రణమిల్లి సంతసింపుమని భోధించుటయేనా? మహానాటకము లొసంగెడి యువదేశము? ఇట్లు చేయుటవలన మా నపునెనిర్వీర్యాసమర్థుని గావించి, విధి విధానముల కర్వంతప్రాభవమేర్పించి, పురుషప్రయత్నమును, నిరుత్సాహపరచెడి, దుష్ప్రీతి సిద్ధింపదా? అను శంక తలయెత్తకుండునా? కాని క్రియాక్రమములో ట్రాజెడీవలన నిట్టి దురూపదేశములు సంఘటించవు. ప్రేమ, కరుణ, నానభూతి, దయాగౌరవసద్భావములు, మానవజాతియొక్క సామాన్య

కష్ట నిష్ఠురములగూర్చిన విజాలపర్యాలోచనము, జీవిత ధగ్గముల స్వభావానుభవము, చక్కగ నేర్పడి, ప్రేక్షకుల మానస మందొక నవ్యవిజ్ఞానతేజమును వెలిగింపజేయును. పరచింత, విరాగము, భక్తిప్రేరణయపూర్వకమగు నాత్మసమర్పణబుద్ధి, యున్నతజీవితాదర్శముల గుర్తించి తత్సంపాదక సాధనకర్మము లవలంబించెడి యుత్సాహము, మన జీవితముల సంస్కరించి యుత్తమ సత్పథంబుల నడపించు చిత్తశుద్ధియు, మహానాటక సందర్శనంబున సిద్ధింపగలవు. ఇట్టి సదాదర్శముల మొలకెత్తజేసి, “సంసారం నాగరం దుఃఖ”మని చిత్రించి చూపియు, భక్తిజ్ఞాన వైరాగ్యముల దివ్యభావోదయంబును గలుగింపగలవియే నిజమైన ట్రాజెడీలు. అంతియేకాని, వీర భీభత్సభయానకతరంగముల నిక్కిరి బిక్కిరిగ దుమికించి, ప్రేక్షకమానసమందు అపస్మాదనిర్వేద మహాంధోళన మేర్పరచి పంపెడి యీనాటి విషాదాంత నాటకములు నిజమగు ట్రాజెడీలుకావు. కోలాచలము ప్రవాసరావుగారి రామరాజ్య వినాశనము, షోరబోరుస్తుములకథ, బొబ్బిలిచరిత్రము ట్రాజెడీలనుపించుకొనవు. బొబ్బిలి చితికిపోయినది. వెలమలచురుకు మెచ్చినాడు. ఇవి మనకెట్టి సీతీయుగలుగలేదు.

చిత్తసంస్కారము ట్రాజెడీయొక్క ప్రధానోపయోగము. మానవజాతి కంతకును దేశకాలావస్థాది నియమము లొల్లక, సర్వదా సుఖదాయకములై యుపకరించెడి యాచారమర్యాదలే, ధర్మము లనజెల్లును. మానవజాతియొక్క చిరంతన లోకానుభవమునుండి, స్వేచ్ఛనామోదమున నీధర్మము లూహింపబడినవి. ఈ సామాన్యధర్మ పరిజ్ఞానము ప్రతిమా



నపునియందును భావస్థిరమై పాదుకొనియుండును. ఇది కాదంచుమేని, మానవులు తమకు మేలెద్దియో? కీడ్చెద్దియో? తెలిసికొనలేదనియే చెప్పవలసిన వ్యాఖ్యాతమేర్పడును. నాగరిక సంస్కారమొందిన ప్రజాసంఘములు, మానవమానసమునకు నిరాశా కార్యల్య మేర్పరచు కళారీతుల నామోదించి యవలంబింపజాలవు. యిట్టి కళావైఖరులు ఆత్మవినాశనమునకు హేతుభూతము లగును. మానస నృకల్పములు జేహస్వభానమున జేసి యీబాధల ననుభవించి భంగపడుననియు, నాత్మప్రబోధచంద్రకలీ మానసతమిశ్రమును బేధించు చల్లనివెలుగు లీసగలవనియు, నాటక కళాంతరములు నిదర్శించినచో, ప్రేక్షకులకు తనివంగ చిత్తసంస్కార మేర్పడుననియే నమ్మువచ్చును.

### తొలి కామెడీ

ఈ రత్నము ప్రస్తుతమందు కళ్యాణాంతనాటకమును హాస్యసంగీత శృంగార ప్రధానమైన ప్రకరణములు ప్రహసనములు మున్నగు లలితరూపకముల సూచించుచున్నది.

దీని వ్యుత్పత్తి అర్థము విలాసగీతము దాక్షిణ్యములు పండి ద్రాహృతములు పిండబతు వల్లెటిపండుగ దినములందు జరిగెడి మూరేగింపుల కార్యక్రమమునుండి కామెడీ జనించినది. తొల్లిటి యవనకామెడీ B. C. 575 లో రచియింపబడెను. మోట వేళాకోళములు నిందాగర్భితముగు పరిహాసము దీని ముఖ్యలక్షణముగ నుండెను.

పెండ్లిను కాలములో పిరోధినాయకుల బరిహసించి నిందించుటకు కామెడీ లుపయోగింపబడెను. వ్రాచిన పహా

సంబంధములను వ్యక్తులను మిక్కిలి వెక్కిరించుటయు వారి వ్యక్తిలోపములను దూషించుటయు దుర్బరవికాస మొంది యుండెను. ఆరిస్టాఫెసుప్రాచీన ప్రహసనరచయితలలో చివరవాడై హాస్యరూపక విరచనమందు యీనాటికిని నిస్తుల్యముగ ప్రతిభానమ్పొంది చూపియున్నాడు. కాని B. C. 404 లో వ్యక్తుల వెక్కిరింపగూడదను రాజనిబంధన మేర్పడినందున యారిస్టాఫెసువ్యక్తుల బరిహసించుటమాసి హాస్యప్రసంగములలో ధర్మములను ఆచారములను సాఘిక సమస్యలను విమర్శింపదొడగెను. ఈ విధముగ మానవమనోవ్యాపాములందు దేశకాళ మతాభిమానములచే గలిగెడి లోపములను సంస్కరించు నుద్దేశ్యము కామెడీల ప్రధానతత్వ మాయెను. ఇట్టి విమర్శక హాస్యప్రకరణములు యవనరూపక చారిత్రమందు మాధ్యమిక ప్రహసనంబు లని పేర్వోనది. మబ్బుపింజెలు వేదాంతంబు నిరాధార తత్వోపదేశముల బరిహసించునట్లును కందెరీగలు యవనయువకుల ప్రణయకలహముల కలిగి కుట్టినట్లును యవనమహానాటకముల జీర్ణాలాపములను కప్పలుబెక బెకలాడి వెక్కిరించునట్లును తత్వోపదేశ మొనర్చు పులుగుల వింతకథలను యారిస్టాఫెసు రచించిన ప్రహసనములలో వన్నె కెక్కినవి. ఈ పద్ధతి ననేను లవలంబించిరి. రోమకకవి కేఖరులగు ప్లాటను, టెరెన్సు, యవనుల ప్రాచీన మాధ్యమిక ప్రహసనంబుల ననుసరించియు యిటలీ జానపదంబుల స్థానికవినోదముగ నుదయించిన ఆర్బిలా ప్రహసన మనునదిం చియు సమూల్యహాస్యరూపకముల రచించిరి.

సంఘాచారములను లేతగ బరిహసించు హాస్యరూపక

ములు B. C. 300 ల ప్రాంతముల మినాడను యనుయవన కవిచే నారంభించబడినవి. ఇందుకొంత ఆటకోలితనము కొంత సమపదేశములొసంగెడి దేశికగాంధీర్యము మిశ్రితమైయుండును. ట్రాజెడీలందు విధిప్రభావముచే నామకని సంకల్పములు పురుషప్రయత్నములు భగ్నమగునట్లు నవ్యప్రహసనమందు కాకతాలీయముగ సంభవించెడి తాకిక ప్రమాదములచే కథాగాముల కోర్కెలడ్డముగ తిరుగుచుండును. కన్యాశుల్కములో సీతమునకు సాజన్యావాపుగారి ఎదుట జరిగిన ఆశాభంగము, నవీనకామెడీల కథాపరిణామమునకుదాహరణము. ఇందు మధురవాణి కాకతాలీయముగ నకుదెంచిన తాకికభంగపాటు కథావసానమునకు కారణమైనది. మాజీవితావస్థలందు, కార్యకారణ సామంశస్యమొప్పుని వెల్లిగల్గవులను తేలికగ బరిహసించు తెలుపు వీనియందు దగుపడును. మినాడను రచించిన ప్రహసనములలో కొన్నిటి జీర్ణఖండములు మాత్రమే మనకు లభించినవి. ప్లాటసు అరుకరణములలో వీని రచనరీతు లగుపడును. ప్లాటసు అవలంబించిన పాత్రాముఖాలు యితీవృత్తములు యవనమాతృకల ననుసరించినను పాత్రస్వభావ విన్యాసమంతయు కథాసందర్భములన్నియు వీనికి సమకాలికమగు రోమకసంఘ స్థితినుండినే గ్రహింపబడినవి. కాని రోమకహాసకులు తమ రచనలకు పలుకు మెరపుల సన్నివేశిగల్గింపలేదు. అందుచే లాటిసుభాషలో హాస్యపదజాలముతగ నభివృద్ధి జెందలేదు.

17, 18, వ శతాబ్దములలో ఫ్రెంచి మహాకవి మాల్లేరు, అంగ్లకవి కాంగ్రీవు హాస్యనాటకములకు నవ్యసంస్కార

మొనంగి కథాకల్పనమందును పలుకుసౌబగులందును యారిస్తా  
ఫనీసువాటి యున్నతకథాసిద్ధి గ్రమ్మరనేర్పరచిరి. జీవిత బులోని  
హాస్యసందర్భముల గుర్తిచుటయేకాక నిష్కల్మషమగు ఆ  
సూయారహితమగు ద్వేషాభిమాన విహీనమగు నిరపాయ  
హాస్యవినోదమును గల్పించుటయేగాక వెక్కిరింపబడిన జీవితా  
వస్థలయందు ఉదారమగు నాదాసీన్యము పరిహాసాస్పదు  
లగు పాత్రలందు కరుణానుకంపము,  
సాంఘిక సమస్యలను జీవితావస్థలను సంస్కరణోద్దేశ్యముల  
తో బరికించు సమదృష్టిని వీరిహాస్యరూపకము లేర్పరచినవి.  
సాత్విక పరిహాసము నవ్వించు దయానుకంపములతో చిత్రింప  
గల ప్రహసనవైఖరులు మాల్వేగు మతిప్రభావమున  
నుదయించినవి.

### ❀ మిరకీలు నాటకములు ❀

( మహిమాప్రదర్శక చూపములు )

యూరపులోని మతాచార్యులు జనసామాన్యమున  
కైస్తవమతము వ్యాపింపజేయుటకు యాదించిన నాటకము  
లలో మిస్తరీలు, మిరకీలులు ముఖ్యము. వీనియందు కైస్తవ  
వస్తుతోద్ధారకులగు మహాత్ముల మహిమలు జీవచరిత్రములు  
ప్రదర్శింపబడెను. వీని రచన పారసీక నాటకమగు హస్సాను  
హుస్సేనును పోలియుండును.

మిస్టరీలకు అర్చకరూపకములను నామమంతయు నుచి  
తమగుచున్నది. ఇందు బైబులుకథలు చూపబడుచుండును.

జగదాదినండి క్రీస్తుమరణమావరకు జరిగిన చరిత్రము, తగువేషములతో ముంపు క్రైస్తవాలయములందును తగువాత గ్రామములందును ఆడబడెను. నీతిబోధకములగు మొగాలిటీ నాటకములు కూడా యిటులనే మతసంబంధమున నుద్భవించి జనబాహుళ్యమునకు నాట్యకళయందభిరుచి యేర్పరచి నవ్య నాటక వికాసమునకు దోడ్పడినవి.

Miracle Plays—

మహిమారూపకములు

Mysteries—

అర్చకరూపకములు

Moralities—

నీతి రూపకములు

ఈ రకపు మతవ్యాపకనాటకములు 1100—1500 వరకు యూరపులోని నానాజేశములందు ఆడబడుచుండెను. వీనిమీదనుచి తప్పిన ఎదురుబాటులో నవ్యనాటక స్వరూపము లేర్పడినవి. వీనిలో తొల్లి మతాచార్యులే నభినయించుచుండిరి. తరువాత జనసమూహము వీరినవలంబించి యాడుచు తమకిచ్చు వచ్చిన నీచశృంగారహాస్యసందర్భముల జేర్చుటచే మతాచార్యులందున బాల్గొనకూడదను శాసనమేర్పడినది.

## జె. ఆ. పి. రా. జె.

గానప్రధానమైన నాటకము.

ఇందలి సంభాషణ పద్యమయముగ నుండి జంఠ్రగాత్రములతో పాడబడును. భావగీతములు, నృత్యము, ముఖ్యాంగములుగ నుండును. 1532 వ సంవత్సరములో ప్లారెన్సు నగరమున బార్టీ యనువాడు ప్రాచీనయవన నాటకములలో

వచింపబడుచుండిన గేయోపన్యాసముల గ్రమ్మర నాట్య రంగమున జేర్పయత్నించెను. అప్పటికి వాడుకలో నుండిన గాన సంభాషణరీతు లితనికి రుచింపలేదు. కాని 1637 లో వేసీసునగరమున నాపెరా ప్రదర్శనాలయము నిర్మించువరకు బాద్మీ మాంటివెర్డిలచే పెంచబడు ఆపెరా జనబాహుళ్యమున కందలేను. తరువాత కావల్లీ, న్కారల్లీ, లుల్లీ, మొదలగు, యిటాలియా గాయకులు జంత్రసాధనములెక్కువ బ్రవేశబెట్టి మల్లను, కీర్తనలను, రుచికరముగనల్లి నాట్యవస్త్రలను రమ్యముగగూర్చి ఆపెరాగేయ రూపములకు ప్రజామోదమును గలిగించిరి. లుల్లీఫ్రెంచిరాజ్య స్థానమున కరగి యచ్చటి జాతీయస్వభావానుకూలముగ ఫ్రెంచిభాష నై జసాందర్యముట్టి పడునట్లు చక్కని ఆపెరాలను రచించి యాడించెను. వీనియందలి వాచకగీతములు నిరుపమానముగ నుండెను.

జర్మనీలో కీజరు యిస్లాండులో పర్మలు అనేక ఆపెరా నాటకములను రచించిరి. ఇంతలో హెండ్లు అను జర్మనుగాయకుడు లండను పట్టణములో తన ఆపెరాలను ప్రదర్శించెను. తరువాత క్రీమముగ ఆపెరాలగీతములు గానపద్ధతులు రంగసౌందర్యము పరిణతనుస్వరూపముల చాల్చుచు నితివృత్తములు కొంత నీతి బాహ్యతననుభవించెను. ఆపెరాల సీమములు, లక్షణములు, అనవ్యక్తరముగ బరిణమించుచుండెను. ఈలోపమును వాదించుటకు స్థూకు అను ఆస్ట్రీయా దేశీయుడు 1762 లో యూరిడిను ఆపెరాను ప్రదర్శించెను. దీనిలో అదివరకుండిన లక్షణములన్నియు బోర్లదోయబడినవి. అంతకు ముందు సంగీతము ప్రధానమై భావాభినయము

నాట్యలక్షణములు ఆపిరాయంను సన్నగిలినవి. ఈతడు అభినయము భావప్రకటనము ప్రధానముగ నొనర్చి సంగీతమును రసపుష్టిగలిగింపవలసినపట్ల నుపయోగించెను. ఈతని స్వతంత్రరచనము కొంత ప్రజాజీవ మనుభవించినను యూరపులోని నాట్యకళాభిమాను లందరు వీనిపద్ధతు లవలంబించిరి. ఇటల్లీలో వర్తీ మున్నగువారు గ్లక్కు చూపినదారిలో పెక్కు ఆపిరాలను రచించిరి. కాని ఇటలీభాష గానోచితమైయున్నను పైనిజంధనలవలన యిటలీయాఆపిరాల సంగీతము, పూర్ణావకాశ మొందకుండెను.

ఆవల జర్మనీలో రిచ్చర్డువాగ్నరు అను మహాగాయకుడు గ్లక్కు నియమముల గారవించుచు సంగీతము కవిత్వము చిత్రశిల్పములు సమానముగ నుపయోగపడెడి నవ్యనాటకములు రచియింప సమకట్టెను. తన యాదర్శముల తెలుపు లక్షణ గ్రంథములకూడ రచియించెను. ఈతని గేయరూపకములు లోకఖ్యాతినొందినవి. రిచ్చర్డుస్ట్రాస్సు మున్నగువారు మరికొన్ని వన్నెలతీకించిరి.

కటివల రవ్యను గాయకులు ఆపిరాను యెక్కువగ ప్రోత్సహించుచున్నారు. భావము శబ్దసౌందర్యము అభినయమునకూలమగు నాట్యవస్థలు నవ్యరుచుల కనుకూలముగ వికసితజేయ యత్నించుచున్నారు.

కామికఆపిరా అను రూపకవిశేషమందు కథాంశము కళ్యాణాంతముగ పరిణమించుచు, సంభాషణ వాచకములో జరుగుచుండును. గిల్బర్టు సల్లివను మున్నగువారి ఆపిరాలు యిందున జేరినవి.

శృంగారాది రసముల బచ్చిగ వర్ణించుపట్టులు విశేషముగగల ఫ్రెంచి ఆపిరా వాడె విల్లి యను పేరుతో పిలువబడుచున్నది.

❧ మెలో డ్రామా ❧

గేయరూపకము.

ఇది ఆపిరానుండి ఫ్రెంచిదేశమున దొలుదొల్త నేర్పరచబడినది. ఆపిరాలో కథావృత్తాంతమంతయు, పాటలతో మట్లతో గూడిన గీతవాచకసంభాషణరూపమున జరుపబడును. (Aria) ఏరియా యనబడు మట్లలో లయప్రస్థానము ప్రధానాంశముగ నుండును. రెసిటేటువు అనబడు గీతవాచకములో రాగమే ప్రధానము గాని లయస్వరముల కట్టుబాటులు లేవు. ఆపిరా, మొదటినుండి తుదివరకు యిట్టి గానక్రమములతో నడచు గేయరూపకమై యున్నది. మెలో డ్రామా యందు చూమూలు నాటకములందలి వాచకమునకుతోడుకొన్ని పాటలు మట్లు జంత్రీసంగీతము చేర్చబడి నాటకమునకునూ, ఆపిరాకునూ, నడుమదారిని నడచుచున్నది. ఇందు వలన రూపకప్రదర్శనము జనబాహుళ్యమునకు యెక్కువ వినోదానందముల గూర్చుచు కొన్ని సందర్భములలో రసపోషణము భావపోషణము చక్కగ నేర్పరచుచున్నది. ధర్మవరం కృష్ణమాచార్యులుగారి గద్యపద్యగీతాత్మకములగు నాటకములు మెలో డ్రామా తరగతిలో చేర్పదగును. ఈనాటి యాంధ్రరంగమున హిజారంజకములై బరగు నాటకములన్నియు నిట్టిస్వభావముగలవియే కాని మనప్రదర్శనములందు జంత్రీపకరణములు గాత్రీగోపమును పూరించు అను కరణవాద్యము



లుగ నుపయోగపడుచు తక్కువనేర్పరులచే వాయించబడుచున్నవి. ఆపిరా మెలోడ్రామాలయందు జంత్రోవకరణముల లలితప్రచారములు నిశ్శబ్దముగు ప్రశాంతరసావస్థలను నవరసంబుల నాట్యమాడెడి భావసంకీర్ణ రమణీయసందర్భము అను మానవగాత్రవాచకముల కలవిగాని రీతులతో నుత్పత్తి జేయును ప్రత్యేకభావసంజననప్రభావ మొప్పియుండును. తుననాటకములలో వాద్యములు గాత్రమును మరగుపరచి దాచకార్థసూచనల కడ్డుతగులుచు శ్రవణకఠోరముగు గడవిడ గందరగోళమును పుట్టించుచుండును. పాశ్చాత్యమెలోడ్రామ లలోని జంత్రీవాద్యము లేతతలపులనీను సుకుమారభావప్రపంచమును గల్పించును. ఇట్టిభావసాగరతరంగములలో నటజన్మములు అమకూలముగు సాత్వికఆంగికాచినయ మొనర్చుచు భావానుకూలముగు లేతరంగుల మెరుపుదివ్వెల కమనీయ చంద్రికాలలితకా. తులలో రమ్యముగ నాడుచుండురు.

1728లో యింగ్లాండునందు గే యనువాడు రచించిన Beggars opera యీ రకపు నాటకములలో మొదటిది. తరువాత 1775 లో ఫ్రెంచిదేశమున రూసో రచించిన, పిగ్మాలి యను, ప్రసిద్ధిపహించినది. ఆపిరాకు కొంతవాచకము చేర్చి నందున కేవలరాగతాళపూరితమగు గేయరూపకములందుకన్న మెలోడ్రామాలో రసవత్కథాసందర్భముల విస్తరించెడి యవకాశములేర్పడినవి. రసోద్దీపనము, భావప్రకోపనము ముఖ్యాంశములై సంగీత మించుక నన్నగిలెను. నవీనమెలోడ్రామాల యందు మహానాటకముల గభీరభావసంక్షోభములు గృహస్థ శ్లాంసాఠికమర్యాదల దెలుపు ప్రకరణముల లేతరసములు సాం

ఘోరప్రహారములందలి హాస్యస్ఫురణములు, అన్నియు చేవదీరి చిక్కగగూర్పబడినరససత్వముండియుండును. దేవతాచాత్రములు నీతిసత్తములై యుందురు. కథాంశముంగు నీతివిజయ మేర్పడవలెను. కాని, రసోదయము పటుత్వముగ నేర్పడుటకు విభావానుభావములు పెల్లుబ్బి, యతినయోక్తిగ వికృతపరిమితులతో విస్తరింపబడియుండును. అందుచేత నవ్యనాటకములందు అగుపడు సరససాత్వికకథాసూచన లిందు గానుపించవు. ఇందలి పాత్రలు ప్రాచీననీతిరూపకములందు వలె, లక్షణనిబద్ధనిర్ణీతస్వరూపముగ తత్వసంకేతములుగ నగుపడును. బాలనాయకుడొకడు, ముగ్ధనాయికయొకతె, క్రొవెక్కియూడినతండ్రి, టక్కరియొకడు, గ్రామ్యహాసకుడొకడు మున్నగు సామాన్యపాత్రలు, మెలోడామాల లక్షణమునుసరించి యగుపడుచుందురు. పూర్వపు నీతిరూపకము లందిట్టి పాత్రల రొమ్ముపై తామభినయించెడి వేషనామము పెద్దయచ్చరములతో లిఖింపబడియుండెను. ఈనాటికి వికృతపాత్రప్రకటనములేనందున పాత్రల భూమికానిర్ణయము వారభినయించెడి కథాంశములకు తగినరంగవిరచనము ప్రధానమైయున్నవి. ప్రతిమెలోడామాలయందు యేదోయొక ఆశ్చర్యకరమగు రంగముండివలెను. మెలోడామాలు రచించు కవులు మానవస్వభావమును విచిత్రముగు రసవజ్జీవితావస్థలను గుర్తెరిగి మిక్కిలినేర్పుతో రచించివలెను. ఇందుకువలయు గానపద్ధతులను రంగములను యేర్పరచువాడుకూడ విక్కిలి సమర్థులై యుండవలెను.

## పాంటామైము

### మూకాభినయము.

వాచక ముచ్చరించకుండ, అవయవములను గదలిం-  
చుచు, ముఖమందు స్వగతపరగతాభిప్రాయములను, ప్రక-  
టించు, ఆంగికాభినయము మూకాభినయమనబడుచున్నది. య-  
వయవములకు పట్టణములలోని నాట్యసభ లత్యంతవిశాలమై సహ-  
స్రసానేకపరిమదాశ్రితములై యుండి పలుకులు వినరానికతన,  
వాచికాభినయము మాని, మూకాభినయ పద్ధతు లవలంబింప  
వలసి వచ్చెను. ఆకాలములో పాత్రధారులు ముఖావగుంతన  
ముల ( masks ) ధరించినందున ముఖముద్రలందు భావప్రక-  
టన మొనర్చు అవకాశము లంతగ లేకుండెను. బెరడు, తోలు  
గుడ్డ, రేకులు మున్నగు వివిధవస్తువులతో చేయబడిన  
కృత్రిమముఖములు ( masks ) నటుల శిరోభాగ మావరించి  
యుండెను.

17, 18 వ శతాబ్దములలో ఫ్రెంచి రాజధానులందు  
ప్రబలింపబడిన యొకవిధమగు పౌరాణికనాటకముల పాంటా-  
మైములని పిలచుచుండిరి. ఇంగ్లాండులో నిట్టి యభినయ  
విశేషములు క్రిస్తును, ఈవ్వరు పండువలాదిగాగలమహాత్మ్యవ-  
సమయములందు మాత్రమే ప్రయోగింపబడుచున్నవి.

ఇట్టి దేశమందాడబడుచుండిన ఆటిలా ప్రహసనము  
అందు పాంటూను అను హాస్యపాత్రమొకటి విధిగా వచ్చు-  
చుండును. ఈపాత్ర వెనీసునగరపు ముసలిపోకిరీల స్వభావ-  
మును వెక్కిరించు హాస్యవసంగముగ నుండెను.

కొన్ని ప్రహసనములందీతడు వయసుచెల్లిన యవివాహితుడగును. మరికొన్నిటిలో, పడుచుపెండ్లము, అల్లరిచేతలకు గుండు వృద్ధుడుగను, చిత్రింపబడుచుండెను. వీనిదుశ్చలతనయ కొలంబీనని పిలువబడెను. హార్లెకీనను పాత్ర సామాన్యముగ నీతని నవుకరైయుండెను. బక్కచిక్కి వంటికంటుకొనిన లాగూను, అంగీని ధరించి, హార్లెకీను క్లోనుఱ హాస్యవసంగములకు గురియై, యీతడువర్వలాటపాలగుచుండెను.

హార్లెకీను యొట్టమొదటనొక తిండిపోతునవుకరుగ నుండి తరువాత నేవకవృత్తి వదలి సైనికవర్గమున జేరి యావలదొమ్మరి మొగ్గలను నేర్చి హాస్యప్రసంగములం దాడితేరి సృత్యశిక్షకుడై ఉపన్యాసకుడై నిత్యసంతోషచిద్విలాసములతో నన్నిటతానయై మెలంగెడు పలు తెరపులపోకిరిపాత్రము. ఈతడు సంపన్నభూస్వాముల భూమికలో రాజనధిల బ్రవేశించి యచ్చటిదాసీ వనితలకు కన్నుగీటుచుండును. పాంటలూకూతురగు కొలంబీను యీతని భార్యగనో యుంపుడుకత్తెగనో హాషకోచెబేలీగనో వర్తించుచుండెను. ఈతడు పలువన్నియల ముక్కలతికించి కుట్టిన దుస్తులు ధరించి నీచశృంగారమును పరిహాసమును ధైర్యములేని శౌర్యమును, వెకిలి తెలివిని, లోతులేని సర్వసముగ్రాంతిభాషదీప్తిని చూపు నాట్యాధికారియై యుండెను. ఆంగ్లమూర్ఖభినయ రూపకములందు హార్లెకీను, కొలంబీనుతో పల్లీలు గొట్టుచు, నీచశృంగార నృత్యగీతముల సలుపుచు, పాంటలూనును పరిహసించెడి యల్లరిపడుచుగ నభినయించుచుండెను.

మూకరూపకములలో తెలివితక్కువ పల్లెటిమొద్దొకడు చాదస్తపుచలచిత్తుడు క్లౌసు అనువేషములో నియతముగ వచ్చుచుండెను. ఇట్టివేషమును సర్కసుకంపెనీల హాస్యగాండ్రలో మరమందరము చూచియున్నాము. 19వ శతాబ్దారంభమున లండను పట్టణపు డూరీలేను నాట్యశాలలో నభినయించుచుండిన జోసెపుగ్రిమార్డి యనునటడు క్లౌసుపాత్రధారణ మందు నిరుపమ ప్రజ్ఞను చాటియున్నాడు.

కొలంబీనుపాత్ర తొల్లిటి ఆర్టిలాప్రహసనమునుండి గైకొనబడినది. ప్లాటసు యీపాత్రమును పోకిరీ దానీలుగ మార్చెను. మరివో రచించిన వెంచిహాస్య రూపకములలో కొలంబీను పాంటలూనుయొక్క కూతురుగ చిత్రంపబడియెను క్లౌసు యీపెను కోరుచుండును గాని పలునడత లెరింగిన హార్లకేనుపై యామెకభిమానము. అతనిని మెప్పించి వాని దుశ్చేష్టలవలన గుండెవగిలి చచ్చిన దురదృష్టవనితల దుఃఖవృత్తాంతముల దెలిపి యాతని నయముగమనసుతిప్పి పరిణయించును. కొలంబీను పార్సీనాటకములలో నగుపడు చెంబేళి దుష్టహాస్య వనితను బోలియుండెనని చెప్పవచ్చును.

### మాస్కులు.

ఇంగ్లాండులో సంఘసంస్కర్తలు నాట్యకళయందు అసూయగలిగి వర్తించినపుడును అంతకుపూర్వమును మాస్కులనబడెడి సాంకేతికనాటకములను బ్రదర్శించుచుండిరి. ఇందు కవికల్పనకు రంగశిల్పకులకు తగినంత అవకాశ ముమరెను. శావగీతములసౌబగు లిందున వాసికెక్కినవి. నృత్యగీతము

లకు కూడ తగినన్ని యవకాశము లేర్పడెను. మిట్టను జాను నను మున్నగు కవులు చక్కని మాన్మలను రచించిరి.

**బొమ్మలాయోగము (బొమ్మలాటలు)**

ఇవి “పెల్లాడేబొమ్మ! పెల్లాడేబీబీనాంచారి!” అను పాటలతో నాడింపబడు కీలుబొమ్మల బోలియుండెడి కట్టుప్రతిమితో ఆడింపబడిన నాటకములు. ఇట్టివి పూర్వకాలమున పాటలీపుత్రమందు చీనాదేశమందును వాడుకలో నుండినవట. ఈజుప్టు యవన, రోమక సారసీకాది ప్రాచీనరాజ్యములందీ కీలుబొమ్మల ఆటలు సామాన్య వినోదాంశములుగ నుండెను. మధ్యమతాబ్దములలోయిటలీ యందును తరువాత ఫ్రాన్సునందును యివి వాసికెక్కినవి. బొమ్మల కీళ్లకు సూత్రములు కట్టి బానినాడించుచు కథ జరుపుచుందురు. ఇందులో ప్రతి ఆవయవము కన్నలు ముఖమందలి కండలు చక్కగ కదులుచు సుపూర్ణమగు భావప్రకటన మేర్పడు యంత్రీనదుపాయములున్నవి. వీనివెనుక మనుష్యులు నిర్ణితవాచికము చదువుచుందురు. తోలుబొమ్మలుకూడ నివ్వీధమగు బొమ్మలాట నాటకములకు సంబంధించినవే. జావాద్వీపమందు జపానులో ఇవి మిక్కిలి యందముగ నద్భుతమగు జీవకళతో ఆడబడుచున్నది. టర్కీలో రంజాను పండుగలందు కీలుబొమ్మలు ఆడింపబడును. యూరపులోనివి యిప్పటికినీ మాన్యమగు నాట్యవిశేషములుగ నాదరింపబడుచున్నవి. గీతీ, లానేజి, మాటరులింకు యెవలగుమహాకవులు యీనాటకములకు కథల వ్రాసియున్నారు. మొజార్టు

హైడను మొదలగు మహాగాయకులు వీనికి గీతములవ్రాసి యున్నారు.

### ☞ ఫార్సు—ప్రహసనము ☞

ఫార్సు శబ్దమునకు చెత్తలని అర్థము. మిక్కిలి వెక్కిరించుతో అతిశయోక్తగ మనుష్యుల లోపములను చిత్రించుచు, మిగుల పరిహసింపదగిన, అవస్థల కల్పించుచు తదనుకూలమగు భాష నుపయోగించుచు కామీడిలకన్న చిన్నదిగా నుండు హాస్యరూపకము ప్రహసన మనబడుచున్నది. ప్రాచీన క్రైస్తవమత ప్రచారికరూపములలో మధ్య మధ్య అగుపడుచుండిన, ప్రాకృతపాత్ర సంభాషణము నుండినవీనప్రహసనము లేర్పడినవి. అర్థగాంభీర్యమొప్పెడి నాటకములలో విలసిల్లు హాస్య ప్రసంగములు ప్రహసనబీజముల గల్పించుచున్నవి. వగటి భాగవతుల జాతీయములు మొదటినుండి తుదివరకు ప్రహసన రూపముచు ప్రాకృతగ్రామ వైఖరులలో కల్పించి యున్నవి. వీరేశలింగముగారి ప్రహసనములు సుఖవగు గ్రాంథికశైలిలో వ్రాయబడినను, అందుమనుష్యుల శారీరక స్వభావ లోపములకన్న నైతికదోషము లెక్కువ నవ్వలొటకు గురిచేయబడినను, అవియు ప్రహసనములే యనదగును. ప్రహసనాదలో ఛండామార్గుల పట్టు, హరిశ్చంద్రలో నక్షత్రోకుని తిండి యేడుపు చింతామణిలో సుబ్బి శైట్టి మోటువలలు మృచ్ఛికటికలో శకారుని వింత నడతలు యివియన్నియు ప్రహసన విశేషములే. కాని హైందవ నాటకములందు హాస్యరంగములు ప్రత్యేకముగ వివరింపబడి యుండ లేదు. ధార్మముతో కలసి విదూషకాది పాత్రల సంభాషణమందు

గోచరించుచుండును. ఫార్సీ నాటకములలో ప్రధాన కథాంకముల నడుమ ప్రత్యేకమగు హాస్యరంగము లేర్పడియుండును. ప్రత్యేక ప్రహసనములందు నాటకాంతర్లమగు హాస్యప్రసంగములందుకన్న నెక్కువ విచ్చలవిడి వెక్కిరింపులు బడితెగిన పలుకుతెరపులు వొప్పిదముగుచున్నవి.

పాశ్చాత్యదేశములో 18 వ శతాబ్దమున శామ్యుయలు పూటు వ్రాసిన ప్రహసనములు మొదటివి 19 వ శతాబ్దములో పూలు మాడినను, మార్చను, బర్మాండుమున్నగుహాసకుల రచనలు వానికెక్కినవి.

### ❀ బాలెట్టు నృత్యరూపకము ❀

వాచికముపయోగించకుండ తమ నోటితోగాత్రసంగీతముపాడకుండ, నేపథ్యమందువాయించబడుజంత్రాదిసంగీతమున కనుకూలముగ నృత్యాభినయమొనర్చెడిపాత్రలతోగూడిన రూపకము బాలెట్టు అనబడుచున్నది. 14, 15 శతాబ్దములలో, ఇటలీ, రాష్ట్రసభలందిది మిక్కిలిపనండుచేయబడెను. 1489 బోట్టా అనువాడు మిలానుపట్టణములో నొక రమ్యముగ బాలెట్టును రచించి ప్రదర్శించెను. ఇందు దేవతాపాత్రలు పండివేటలో పాల్గొని యావల నొక విందారగించి తుదకు పాతివ్రత్య వ్యభిచార ధర్మములగూర్చి పోట్లాడుకొనిన కథావృత్తాంతము వర్ణింపబడినది.

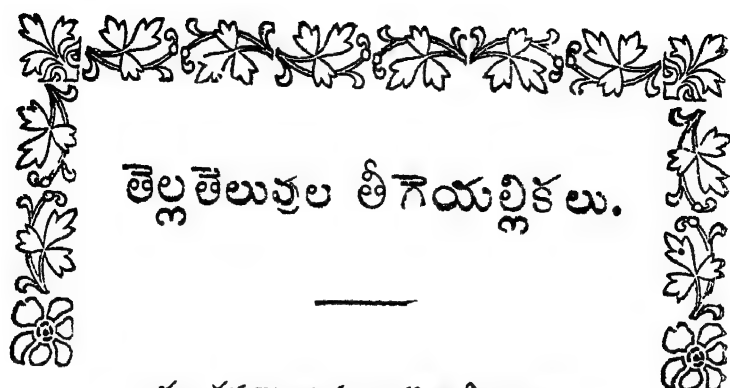
బాలెట్టుమత విషయికకథలందుకూడనుపయోగింపబడినది. డావిడ్ షీమున్నగు చిత్రలేఖకులు వీనికి తగురంగముల జిత్రించుచుండిరి. 1581 లో బాల్లజారుని యును యిటలీదేశస్తుడు కామిల్ డి లారేనియు జగత్ప్రసిద్ధ నృత్యరూపకమును.



రచించి యద్భుతముగు రంగ వైచిత్రముతో ప్రదర్శించెను. తరువాత యూరపులోని రాజ్యపానములందెల్ల బాలెట్టురూప కము గారవింపబడినది. పరాను సచివ కేఖరుడగు రిషిలో దీని నాదించి సీతిబోధకముగ నుండునట్లొనర్చెను. అంతవర కు దీనియందు నృత్యమే ప్రధానాంశముగ నుండెను. ఆవల కా రైల్లీ, మాత్యేకు, లల్లీ, కమార్గోమున్నగురచయితలుపాల్లోని చక్కని భావవాహకముగు బాలెట్టులను సృజించిరి.

దీనిపైన నావెర్రి, లెస్సింగు మున్నగు విమర్శకులు వ్రాయుదొడగిరి. యూరపులోని మహాగాయకులు, కవులు, చిత్రకారులు, నృత్యవిద్యాప్రవీణులు నుప్రసిద్ధులగువారనేకులు, బాలెట్టురూపకముల సత్యంతమనో హారముగనొనర్చిరి. ప్రస్తుతము రష్యాలోని జింస్కీ కార్యవీన మున్నగువారలు పర్షియా జపాను మున్నగు ప్రాచ్యదేశీయగాధలను గైకొని మనోహరముగ మెరుగారు రంగసామగ్రితో ప్రదర్శించుచున్నారు. ఈపద్ధతిలో మిమిక్కు, లేక మూకానుకరణ మను నాటకవిశేషము కూడకాదు.





## తెల్లతెలుపుల తీగెయల్లికలు.

యూరపురాజ్యముల చరిత్రాంగములు.

యూరపులో నొక్కొక కాలమందు యొక్కొక దేశము సామ్రాజ్యవిభూతినొంది, కావ్యశిల్పాది సత్కళల, నాదరించి కొండొక కాలములో వాసితప్పినను, ఆ భూఖండమందలి కళాచరిత్రము, చెట్టువలె, నొక్క మూలమునుండి మొలచి పరస్పరసంబంధ మొప్పును శాఖోపశాఖలుగ పరిణమించినది. మాననీయమగు సాహితీవికాస ముదయించినది మొదలు సమకాలిత చారిత్రమను, అప్పటివ్రజల నిత్యజీవిత వద్దతులను వర్ణించు, యితీహాసములుకూడ నేర్పడినవి. అందుచేత కళా పరిణామ సోపానములు జక్కగ బరిశీలింపు అవకాశములు, పాశ్చాత్య చరిత్రమున దొరుకుచున్నవి. మానవ మానసము అన్నితావుల నొకేవిధముగ బరిణమించును గాన, సునిశ్చయ మగు పాశ్చాత్య చరిత్రార్థముల బరికించి వానివెలుగున చరిత్రలు లభింపని ప్రాచ్య దేశముల కళాపరిణామ మూహించు. తార్కికసాధనము లేర్పరచుకొనవచ్చును.

ఆర్యులు తొలుదొల్ల ఆశ్వాఖండపు పశ్చిమోత్తర భూములందు నివసించి, పశుగ్రాస మన్నేపించుచు, మొత్తంబులై పలుమారు పశ్చిమమున కరిగి యూరపులోని వివిధ ప్రాంతములందు నివాస మేర్పరచుకొనిరి. ప్రవాససంచలన తరంగములు B.C.3300 ప్రాంతముల నారంభించినది. ఇందులో జర్మను, ఫెంచి, ఆగ్లేయ జాతులకు మూలపురుషులగు కెల్లుజాతీయులు మునుమొదలు వెడలి, బాల్టికు సముద్ర ప్రాంతముల నావాస మేర్పరచుకొనిరి. తరువాత ట్యూటోనిక్ జాతివారు, యూరపులోని మధ్యభాగముల నాక్రమించిరి. పిమ్మట రష్యా ప్రజల పెద్దలగు స్లవోనిక్కు జాతివారు, కాస్పియను సముద్రమున కుత్తరముగ వలసవిడిసిరి అటుపిమ్మట మధ్యధరాసముద్రపు రమణీయభూములలో నివసించిన యవన రోమకజాతు లరుదొందెరి. ఈజాతులన్నియు ఆర్యకుటుంబమునకుజెంది, ఆశ్వానుండి వేర్వేరు కాలములలో పశ్చిమాభిముఖులై జనినవారలే. ఆకాలమున ఆర్యుల నాగరిక ప్రభావము ఆశ్వాఖండమందుం క్రమవృద్ధి నొందుచుండెను. ఏజాతి మొస్సాడు వెడలిరో అప్పటివరకు, పరిణమించిన ఆర్యనాగరిక సాంప్రదాయములను, విజ్ఞానమును వారలు గొనిపోవుచుండిరి. ఆవల తమ వలసభూములజేరి యచ్చటి శీతోష్ణస్థితిని, వృత్తివ్యాపారములను, దేశపరిస్థితులను, అనుసరించిన ప్రత్యేకనాగరిక వికాసమును పొందుచు, అచ్చటచ్చటి స్థితిగతుల కనుసూలమగు శారీరరూప విపర్యయమును కూడ ననుభవించుచు, కాలపరిణామములో తొల్లిటి యాద్యులకెంతయో భిన్నముగ దోచునట్లు మారుచుండిరి. ఆర్యనాగరిక నిలయము

ఆశియాఖండ మయినందున, వీరి విజ్ఞానము కాలక్రమమున నభివృద్ధి నొందినందున, వీరిలోనుండి గుట్టతుదకు చీలివెళ్ళిన యవనరోయకజాతులు అంతకుముందు వెళ్ళిన కెట్టస్సెవోనిక్ జాతులకన్న యెక్కువ పరిశుభ్రమొందిన ఆర్యసంప్రదాయముల గైకొనియుండిరి. వీరు నివసించిన భూమధ్యసాగర ప్రాంతములు, అప్పటికి మహాన్నతవైభవ యనుభవించుచు, సకల కళాపరిజ్ఞానమున విపరీతసిద్ధి నొందిన యీజిప్టు పారసీకదేశములకు అత్యంతసామీప్యమున నుండెను. అదిగాక వీరునివసించిన భూభాగము దుక్కిలి యందమై సుఖప్రదమై, రూప వికాసమునకును, మానస పరిపాకమునకు అనుకూలముగ నుండెను. యూరపులోని నాగరికతరంగిణి, కళావిట పిఠూలములు యవనభూములయందొక్కరించినవి.

B.C. 600 ల సంవత్సరములకు యీజిప్టు, అస్సిరియా, మున్నగు సామ్రాజ్యముల ప్రాభవ మంతరించి, పారశీకుల రాజ్యోన్నతి వెలుగసాగెను. వీరి కళానైపుణ్య మెంచదగినను పరిపాలనరీతులు పౌజాస్వాతంత్ర్యమునకు విరోధముగ నుండెను. వీరు B.C. 490 లో యవనపత్తనముల జయింపనమకట్టిరి. యవనులు గ్రీసుదేశములోని యాతెన్సు, స్పార్టాకాఁకు మున్నగు పట్టణములందు సర్వస్వతంత్రముగ స్థానిక పరిపాలన మేర్పరచుకొని చక్కని బ్రహ్మచర్యమును సలుపుచు, సుఖజీవన మొనర్చుచుండిరి. కొన్ని యవనపట్టణములు ఆశియాఖండము నంటియుండెను. వీనిలో శిల్పానికళలు మునుముందు వికసించినవి. యవనవాల్మీకియగు హోమరు మహాకవి B.C. 1000 ప్రాంతముల నీనగరములకును స్పార్టా

వగరమునకునూ, జరిగిన కాంతాపహరణసాఫోద్ధూత సమ-  
 రారంభమును వర్ణించి పాశ్చాత్యుల యాదికావ్య మేర్పర-  
 చెను. పాఠశీకులు B.C. 490 లో గ్రీసుదేశపు యవనపట్టణ-  
 ముల జయింప దాడివెడలినపుడు ఆపట్టణము లేకమై స్వాతం-  
 త్ర్య సంరక్షణార్థము పాఠశీకుల నెదుర్కొని యోడించిరి.  
 అప్పటినుండి సుమారు 200 సంవత్సరములు యవనదేశము  
 నాగరిక నిలయమై నిరుపమానముగు శిల్పిచాతుర్యమును  
 వెల్లగించి, మహాకవుల కాకరమై తత్వజ్ఞుల పుట్టినిల్లయి స్వతం-  
 త్రభావోద్దీపితముగు మహాపన్యాసముల గద్యఘోషకు-  
 యులికిపడుచు, పాశ్చాత్య నాగరికతకు సకలవిషయములందు  
 మాతృకల గూర్చుచు, జెన్నొందుండెను. యవనపత్తములు  
 స్వాతంత్ర్య మనుభవించిన కాలములో B.C. 432 మొదలు  
 400 వరకు పెంజీనులను మహామహుని శాంతిపాలనములో  
 యవనుల సారస్వత మహోదయము యేర్పడెను. భువన  
 ప్రసిద్ధులైన యాస్కిలసు సోపాక్షిజ మహాకవులు, ఆరిస్టాటులు.  
 ప్లేటో భట్టారకులు, సాక్రటీసు తత్వజ్ఞుడు ఫీడియసు మున్నగు  
 శిల్పకులు యీతని పోష్యవర్గమున జేరి భూలోకమందెచ్చు  
 టనూ యెన్నడును గానరాని కళావైభవము సాహితీసామ్రా-  
 జ్యము నేర్పరచి నవనాగరిక బీజముల బాచుగొల్పిరి.

యవనులు పాఠశీకులజయించి నిండాదుజాతీయభావము  
 లతో నుప్పొంగుకాలమున వారి కళావిజృంభణమేర్పడెను.  
 ఆవల యవనపత్తనములు పరిస్పరవిరోధమున, B.C. 350  
 ప్రాంతముల, మాసిడనురాజగు ఫిలిప్పున కాధీనమై యావల  
 తనని కుమారుడగు అలెగ్జాండరుసార్వభౌముని చేపరిపాలింప

బడినవి. అల్లెజాండరు పాచ్యదిగ్విజయమూహించి పాటలీ  
పుత్రమువరకువచ్చి పాచ్యవిజ్ఞానసాధనముల నశేషముగ  
యవనసీమలకు గొనిపోయెను. B.C. 160 లో యవన దేశము  
రోమకుల యాధీనమున చేరినది. రోమకుల రాజ్యసంపా  
దకప్రభావమునకు లోబడినను తమవిశేషతలను నాగరికసారస్వత  
వైభవముచే మెప్పించుచుండిరి. రోమకుల సరస్వజీవనమంతయు  
యవనులకభాత్యభోధనమువలన నేర్పడినది.

ఇటలీదేశమందు B. C. 700ల ప్రాంతముల నొకచిన్న  
పట్టణముగనుండిన రోమునగరము క్రమముగ నిటలీదేశమల  
తయు నాక్రమించుకొని B. C. 218 లో అప్పటికిని నిరుపమ  
వణిగైవ్యభవమున నలరారు కారైజపత్తనపు మహాసేనాని హాని  
బాలుని యొడించి స్పెయిను మున్నగు దేశముల నాక్రమించు  
కొని విజయసంతోషమున దెప్పరిల్లుచుండెను. రోమకులు  
శిల్పాదిలలిత కళలందు మూకభావమువహించినను, దేశాభి  
మానము, శీలశౌర్యాదులు, స్వార్థత్యాగము, దయాసత్యాది  
సద్గుణములు రాజ్యధూర్వహణ సామర్థ్యము చమూనేతృప్త్యము  
దైర్యసైర్యములు మున్నగుగుణసమృద్ధిచే క్రమముగ నీజిప్తు  
మున్నగు భూమధ్యసాగర ప్రాంతముల నెల్ల జయించి యవ  
నులవలన శిల్పాదిలలితకళభ్యసించి యుత్తరమున నింగ్లాండు  
వరకునూగఁగ యూరపునంతను స్వాధీనపరచు కొనిరి. వీరు  
జయించిన భూభాగములకు స్థానికపరిపాలనాధికార మొసం  
గుచు వారి మతస్వాతంత్ర్యమును గారవించుచు రోమకవిజ్ఞాన  
మును అప్పటికే అనాగరకమైయున్న యూరపునందు నెలకొల్పి  
చక్కని కట్టడిట్టములతో ప్రభుత్వ మొనఁచుచుండిరి. రోమ

కుల సామ్రాజ్య పరిణామము సీజరుచక్రవర్తి కాలములోనూ అతనిమేనల్లుడగు అగస్త్యసుకాలములో నేర్పడినది. అప్పుడే రోమకుల మహాకవులుకూడ నివసించుచుండిరి. రోమకపరిచాలనమందుజేరిన యూదుదేశములో నేనుకీస్రుజనియించి నవ్యమత సూత్రముల వ్యాపింపజేసెను. ఇవికాలక్రమమున రోమకచక్రవర్తులచే సంగీకరింపబడినవి. వీరిమతాచార్యులు తమప్రభుత్వములోచేరిన భూభాగమందు క్రైస్తవమతాలయముల నేర్పరచి రోమకపట్టణమందు ప్రధానమత మేర్పరచిరి. ఇంతలో రోమకులు విత్తభారమున విషయలంపట్టులై తొల్లిటి సద్గుణంబుల మరచి మహాపాపముల నొడిగట్టుచు కాలయాపనమొనర్చుచుండిరి. వీరిరాజ్యమతి విస్తీర్ణమగుటచే, రోము నందొకరాజధానిని కాన్స్టాంటునోపులలో మరయొకరాజధానిని, యేర్పరచుకొనిరి. అచ్చటకూడ యవనరోమకవిద్యలు విజ్ఞాన సాధనములు బెంపొంగుచుండెను. రోముపట్టణములోని రోమకులు విషయగోలురై నిర్వీర్యులై యుండుతరి A. D. 490 లో నుత్తరపుమోటుజాతులు దాడివచ్చి రోముపట్టణమును గడలించి కొల్లవెట్టి రోమకుల సామ్రాజ్యమంతరింపజేసిరి. ఇట్లు పశ్చిమరోమకుల లౌకికప్రభుత్వ మంతరించినను మతాధిపత్యమొకను రోమునగరమందు సుస్థాపితమై వెలుగొంది యుండెను. ఉత్తరదేశముల అనాగరికజాతులు కాలక్రమమున క్రైస్తవమత మవలంబించినకొలది రోమకమతాధిపుల ప్రాభవమొక్కవగుచుండెను. ఈరీతిగ 16 వ శతాబ్దమువరకు రోమకమతాధిపుడు యూరపులోని లౌకికమతసాంఘిక జీవనము శాసించుచు నొకవిధముగ యూరపులోని రాజులందరిపై

యధికారిగ నుండెను. కాని రోముకళాదివిజ్ఞానమున కాలవాలి  
ముగనుండు మహాన్నతితప్పి పోయినది.

A. D. 670 లతో లాటినుభాషయందు స్వతంత్రముగ  
ప్రాసెసి పెద్దతెలుపులు గలిగినవి.

A. D. 6 వ శతాబ్దము మొదలు క్రైస్తవ మతసం  
స్కార మేర్పడిన 16 వ శతాబ్దమువరకు యూరపులో నొక  
విధమగు మూఢతమిస్రము వ్యాపించి యుండెను. రోము పడి  
పోయినతరువాత యూరపులోని యశాగరికజాతులు క్రమముగ  
క్రైస్తవ మతమవలంబించుచు స్పెయిను ఫ్రాన్సు ఇటలీయా  
ఇంగ్లాండు దేశములందు సుస్థిరసామ్రాజ్యపీఠముల స్థాపన  
యత్నించుచుండెను. ఒక విధమగు నధికారపరంపర చక్రవ  
ర్తిమొదలు రహితువరకును యేర్పడి తాకికవిషయములందు  
భక్తిపూర్వకమగు సేవాచారములు యేర్పడినవి. మతవిష  
యములందుకూడ నిటులనే సర్వాధికారము రోమకమతాధి  
పునియందిమిడి ప్రజాస్వాతంత్ర్యమును బంధించివైచెను. యూ  
రపంతయు సల్లకల్లోలముగ నుండిన ఆకాలములో తను తాకి  
కాధికారమును ప్రజలపై బలవత్తరముగ శాసించుకొరకు  
యూరపులోని చక్రవర్తులు మతాచార్యుల పరమూధికార  
మును అంగీకరించి వారిపలుకుబడి నుపయోగించుకొను చుండిరి.  
ఈ సందర్భము స్వతంత్రభాషవికాసమున కెంతయు నాటంకముగ  
బడినమిందినది? విద్వాలన్నియు మతాచార్యుల యాశీస్సమున  
నుండి జనసామాన్య మజ్ఞానతమిస్రమున జిక్కియుండిరి.

ఇంతలో అరేబియా దేశమున మహమ్మదీయ ప్రభా  
వము లుద్భవించి మూఢుల జయించియైనా, శిక్షించియైనా,



సత్యమతావలంబకుల గావించి రక్షింపవలయుననెడి యాదేశముండుకొని మహమ్మదీయ వీరకేసరులు, మతవ్యాపకముద్దేశించి నలుదెసల దిగ్విజయ మారంభించిరి. వీరు యేనుక్రీస్తు జన్మించిన పాలెస్టేను పట్టణమును వశపరచుకొన యత్నించుచుండిరి. భూమధ్య సాగరసామీప్యమున నున్న ఆసియా ఖ్రీష్టికా ఖండభాగముల నాక్రమించి స్వేయిను దేశమును జయించి యచ్చట తమ ప్రభావమును నిలువబెట్టిరి. వీరి దాడివలన క్రైస్తవమతంబునకు మహాపద్రవ మేర్పడెను. ఆరబ్బుల సంపర్కమున ప్రాచ్యదేశముల విజ్ఞాన మొకింత, మైయినుమార్గమున యూరపులో బ్రవేశించినది. పాలెస్టేనును, ప్రాచ్యరోమక రాజధానియగు కానిస్టాంటు నోపిలును, వశపరచుకొని క్రైస్తవ మతమును, తుదముట్టించ దుముకుచుండిన తురుష్కు చమూతరంగముల నడ్డగించుటకు యూరపులోని రాజులందరు తమ యనుచరుల గూర్చుకొని ప్రాచ్యదేశములందు, మతసంరక్షక సమరారంభముల నుద్యమించిరి. ఇందుకేర్పడిన రాకపోకలచే ప్రజల ప్రపంచజ్ఞాన మొకింత వెరుగుచుండెను. ఇంతలో యూరపునం దచ్చటచ్చట ప్రతి-  
-క్షావిరాజితులగు చక్రవర్తులు కొన్ని విద్యాలయముల నెలకొల్పుచుండిరి. వెనీసుమున్నగు వత్తనములందు నౌకావ్యాపారమున విదేశములకరిగి వింతల జూచివచ్చెడి విజ్ఞాన వివర్ధక మార్గము లేర్పడినవి. యూరపులో మత లౌకికవిషయము లిరుగు సంపూర్ణ శాసకప్రభావ మొప్పియుండి ప్రజాప్రభువుల శక్తిసమర్పిత ధనరాసులచే నైశ్వర్యవంతులై వెలుగుచుండి

న, మతాచార్యులు మానవనైజముగు దుర్విషయ దుర్వాస్య సంగముల జిక్కుకొని నీతిబాహ్యులై క్రైస్తవవాదర్శముల నైవజాలని నీచాచారముల దేలుచుండిరి. ఇట్టి మతాచార్యుల పట్ల యూరపులోని ప్రజలకును ప్రభువులకును యేవగింపు గలుగుచుండెను. ఇట్టిస్థితిలో కాంప్టాంబునోవులు తురుష్కుల పాలబడి యచ్చటి క్రైస్తవ సంస్థాపనలు విద్యాలయములు ముంటగలసినవి. అచ్చటి మహాపాధ్యాయులు తమచేత జిక్కిన యవనరోమక గ్రంథజాలమును గైకొని యనుమత దేశములకు దరలివచ్చి యచ్చటచ్చట విద్యాలయములేర్పరచి, నిక్కమగు తొంటిచదువుల విరజిమ్ముచుండిరి. వీరి ప్రభావమునను, వర్తకవ్యాపారములవలన ధనవంతులై లతిత కళాపోషకవృత్త మవలంబించిన ధనాధ్యుల ప్రాపకమునను, యూరపులో ప్రాచీనవిద్యల సుద్ధరింపు మహాపాద్యమ మేర్పడినది. దీనిని రిసేసాన్సు అందురు. అంతకుపూర్వము యూరపులోని సమస్తదేశములందు ఆయాజాతుల వీరకథలకు దెలుపుచు పల్నాటి వీరచరితము బొబ్బిలిపాట మున్నగు సారస్వతరూపములను బోలెడి జాతీయవీరసారస్వతము ఆయా జాతుల వాడుకభాషలో రచియింపబడుచుండెను. రెసేసాన్సు మొదలు మరల యవనరోమక మహాకవుల కావ్యలక్షణములను స్వతంత్ర తత్వాన్వేషణము అనుసరించి లక్షణనిబద్ధముగా కావ్యములను గ్రంథములను లాటినుభాషలోను, దేశభాషలందును రచియింప మొదలిడిరి. రిసేసెన్సు ప్రభావమున నంకురించిన నవ్యకళావికాస మిటలీదేశమున హాంబర్గ్, పెట్రార్డు, బొక్కసియో మహాకవుల కొత్త పోకడలు

మను, దావిన్దీ, రాఫీల్, మైకెలుజిలో మున్నగు శిల్పకుల యపూర్వ చిత్రవిరచనములందును పరిణామ సుస్వరూపముల దాల్చి యూరపులోని నవీనకళాదర్శముల నేర్పరచినది. యవన వ్యాఖ్యానములయందు నిజసత్వమున భాసిల్లు క్రైస్తవవాదర్శములు భావస్వాతంత్ర్యము, జర్మన్ విద్యా అయములయందు క్రొత్త రుచు లందుకొనుచుండెను. ఇటలీ యూరపునకు కళాదర్శముల నందించుచుండ జర్మనీ, భావ స్వాతంత్ర్యమున కాటవట్టై రోమకమతాచార్యులచే బ్రవర్తింప బడు క్రైస్తవాచారముల దెగటార్చి యేసుక్రిస్తువచించిన నిర్మలసదోభిధనక్రియముల నెలకొల్పు పరిస్థితు లేర్పరచుచుండెను.

ఇంతలో రోమకమతాధిపులు ఆఫ్రికాయా జర్మనుదేశముల బాలించు రాజులతో వైరసంబంధమున నలిగి వారల జహీష్కరించి యిడుముల గుడుపుచుండిరి. తమమతమైతిక జీవనము నీచగతుల భంగపడి ప్రజాగౌరవముగోల్పడుచుండెను.

యెట్లులైనను తమలోకికమతాధికారముల నిలుపుకొనెడి చట్టుదల రోమకమతాచార్యులను బీడించుచుండెను.

స్పెను పోర్చుగల్ దేశీయులు వెనీసుపట్టణము నొకా వ్యాపారమున ప్రాచ్యదేశములతో వ్యవహరించి యనుభవించుచుండిన ద్రవ్యలాభమును పంచుకొన యత్నించుచుండెను. వెనీసువర్తకులు భూమధ్యనాగరమును దాటి నేలబాట తో ఆరేబియా పారసీకదేశముల నధిగమించి పారసీకరేవులతో పడవలెక్కి గోవా, కల్లికోట, ప్రోబంధరు కనాచీ

మున్నగు రేవులకు సరుకులగొని తెచ్చుచుండిరి. వారు హైందవ రాజ్యస్థానముల మహాలాస్మితవిభూతి నరసి వింతలగు భాగ్యగాధలను యూరపులో వ్యాపింపజేసిరి. ప్రాచ్యవ్యాపారమున లాభమొందెడి యాశ లెల్లరకును పులకరించినవి. నేలబాట తురుష్కుల యాధీనమున దుర్గమమై యుండుకతన హిందూదేశమునకు సాగరమార్గ మన్వేషించు అవసరమేర్పడెను. ఈ ప్రయత్నములో స్పెన్సనావికులు దారి తప్పి యమెరికాభూముల జేరి యచ్చట విపులై శ్వర్య పూరితమగు వలస రాజ్యముల సంపాదించుకొనిరి. ఆవల వీరలే హిందూదేశమునకు సాగరమార్గమును కూడ తెలిసికొనిరి. ఇవిధమున నధిక సంపన్నులై జెలువుందుచుండిన స్పెన్సదేశీయులు యూరపునెల్ల జయించి స్వాధీనపరచుకొను మహోద్యమ మారంభించిరి. వీరిరాజగు ఫిలిప్ వార సత్వమున ప్రేమించి దేశమునకుకూడ రాజుగ నేర్పడెను. రోమకమతాచార్యులు వీని లోకకబల మపేక్షించిరి. మతాచార్యుల ప్రభావసహాయము ఫిలిప్ ఆశించెను. వీరిరువురి నిరంకుశాధికార ప్రతిస్థాపనారంభములు యూరపులోని శాంతిజీవనమునకును భావస్వాతంత్ర్యమునకును విరోధముగ నాచరించెను.

జర్మనీకుత్తర భాగమున కొన్ని పత్తనములు నౌకావ్యాపారమున ధనమార్జించి రిన్నె సెన్సు విద్యావ్యాపనముచే విశుద్ధకైస్తవదర్శంబులను గుర్తెరిగి భావస్వాతంత్ర్య మపేక్షించుచుండినవి. ఈపత్తనములు రోమకుల కండ్లకు కారమువలె నుండెను. ఫిలిప్ వీనిని జయింప నుద్దేశించు చుండెను. ఇంతలో లూథరుజర్మనీయందు 1520లో రోమకాచారములకు

శిష్ణముగ కైస్తవమత సంస్కరణోద్యమము ఆరంభించెను.

ఇంగ్లాండు చిరకాలమునుండి ఫ్రెంచిరాజులతో బోరాడి మున్నీటి నడుమనుండెడి ద్వీపమగుటచే తన స్వాతంత్ర్యమును నిలుపుకొనగలిగెను. కాని ఫ్రెంచివారితోను వారు చేపట్టిన రోమకమతముతోను సంబంధము విడిపించుకొన వలెననెడి శోచక ఆంగ్లేయులకు పెల్లుబ్బుచుండెను. అష్టమ హెన్రీ రాజ్యకాలములో, 1545 లో ఊల్బీయను పురోహితమంత్రీ నత్తముని యాదేశమున నింగ్లాండు రోమకమతమును బహిష్కరించి లూథరు యేర్పరచిన సంస్కరణపద్ధతు లవలంబించెను. హెన్రీ తరువాత కొంతకాలమునకు ఎలిజబెత్తు ఆంగ్లేయుల రాణియై నేర్పొప్ప బాలించుచుండెను. ఈమెకాలములో నింగ్లాండుదేశపు నావికులు భూప్రదక్షిణ మొనర్చుచు నాంగ్లసామ్రాజ్య విస్తరణ మహాదర్శములతో మాతృదేశమందపారమగు ప్రేమతో స్వార్థత్యాగ సదాదర్శములతో మెలగుచుండిరి.

స్పెయినురాజగు ఫిలిప్పుకాలమున వారి దేశమందు పెక్కు మహాకవు లుద్భవించి చిత్రకారులు వింత తెఱపుల జిత్రించి వాని యాస్థానమును కళాపీఠముగ నొనర్చిరి. ఫిలిపు జర్మను ఇంగ్లాండు దేశముల మదమడంప సమకట్టి దాడివెడలెను. వీనిమండగము ఆంగ్లనావికుల శౌర్యోత్సాహమున నడుగంటి నది. అంతటితో స్పెయినురాజ్యపు మహోన్నతి యస్తమించి ఇంగ్లాండు ఫ్రెంచిదేశముల వైభవప్రకాశ మేర్పడెను.

యెలిజబెత్తుకాలములో ఇంగ్లాండునందు విపరీతముగు సారస్వతాభివృద్ధి జరుగుచుండెను. తరువాత ఇంగ్లాండులో

స్వకీయమగు సారస్వతవిన్యాసమున కవకాశములు కొంతతగ్గినవి. ఇప్పట్టున ప్రాంసుదేశము పదునాల్గవలూయీ ప్రభుత్వములో దిగంతాకాంత రాజ్యవైభవ మొప్పుచు, నాట్యాదినత్కరిల యావాసమై, బహుగుచుండెను. ప్రేమించికవులు వేదాతులు చిత్రకారులు, విమర్శకులు యూరపునకు కళాదర్శముల గూర్చుచుండిరి. 14 వలూయీ అనేక దండయాత్రల గావించి రోమకమతాచార్యుల ప్రాపక మనుభవించుచు విచ్చలవిడిగ ధనవ్యయము చేయుచుండెను. వీనియాచారమే తరువాతి పరానుచక్రవర్తులను సరించిరి. కాని యూరపులో జర్మనీ యందు ఫ్రెడరిక్కు, స్వీడనులో 12 వ చార్లెసు మున్నగు రాజులు దయించి ప్రతిఘటించుటచే పరానుసైన్యములు జయ మొంద జాలకుండెను. ఇంటివద్ద దులాఖాఖర్చు హితము మితిమీరుచుండెను. ప్రాంసు దేశములోని ప్రజలు రాజ సౌఖ్యములకు వలయు నుంకము లర్పించుకొన జాలకుండిరి. జర్మనీ, యింగ్లండు, ఫ్రాన్సు, యిటలీ మున్నగు దేశములలో శాస్త్రజ్ఞులు ప్రకృతి శాస్త్రరహస్యము లారిసి రాజకీయమత సాంఘిక సిద్ధాంతములను లోతుగ బరిశీలించి సంఘమర్యాదల బోర్లదోయు కొత్తసిద్ధాంతముల గావింపుచుండిరి. మతాచార్యుల ప్రవర్తనయు దుస్సహముగ నుండెను. ఇట్టిపరిస్థితులలో ఫ్రెంచిదేశమున పెద్దతిరుగుబాటు జరిగి రాజును తొలగించి 1787 లో ప్రజాస్వామ్యమేర్పరచిరి.

ఇంగ్లాండులో రెండవ చార్లెసుసింహాసన మెక్కినతరువాత కొంతకాలము పరానునాగరిక లక్షణము లనుసరించి సారస్వత మభివృద్ధి నొందుచుండెను. మరియు యవనరోమక

మహాకవుల కావ్యాదర్శములు లక్షణనిబంధనములు ఆనీరాజు  
పరిపాలనాంతమువరకు ఇగ్లాండులో రేగుచుండెను. తరువాత  
ఆంగ్లేయుల విదేశరాజ్య సుపాదన ప్రాయత్నములు విస్తరిం  
చుచు అప్పటికి విపులై శ్వర్య విరాజితులగు ఫ్రెంచివారితో  
సమర సంఘటన మేర్పడెను. ఆంగ్లేయుల రాజ్యతంత్రము విజ  
యప్రసూనముల దాల్చుటయు పరాసుప్రాభవ మంతరించు  
టయు భూమండలమున జరుగుచుండెను. మూడవ జార్జి పాలించు  
ఇగ్లాండునందు మహామేధావులగు వీరులు కవులు వ్యవహారము  
గుమిగూడి యుండిరి. వీరు పరాసుదేశమందుదయించుచుండిన  
భావప్రభాతము నందికొనియు కావ్యశాస్త్రాదులందు భావస్వా  
తంత్ర్యమెక్కువగ నుపయోగించియు స్వదేశాభివృద్ధికై పాటు  
బడుచుండిరి. మూడవ జార్జికాలములో యింగ్లాండునందు సం  
పూర్ణముగ సారస్వతవికాస మేర్పడినది. అమెరికా వలసరా  
జ్యము స్వాతంత్ర్యమూనినను ఆంగ్లేయులవిదేశ రాజ్యభారము  
కొనుముగ విస్తరించుచుండెను.

ఫ్రాన్సులో ప్రజానాయకుడై జగదేశవీరుడై యపరింత  
ప్రతిభాసమర్థుడై, లోకములోని తెలివంతయు లోకములోని బ  
లమంతయు తనయందే అవతరించినట్లు వెలుగొందిన నెపోలి  
యన్ చక్రవర్తి కొంతకాలము, పరాసుసామ్రాజ్య మతిశయిం  
పజేసెను. కాని కాలప్రవృత్తులు సకలదేశములందు స్వాతంత్ర్య  
వాంఛలంకురింపజేయుచుండెను. నెపోలియ నుల్కాప్ర  
భావమున చారిత్రపథంబున జేజరిల్లి యందరికలసుడై 1814 లో,  
పొటర్లూరణభూమియందు జర్మను, ఆంగ్ల సైన్యములచే నోడిం  
పబడెను.

నెపోలియన్ పతనాంతరము యూరపులో నవ్యస్వాతా  
త్రవిలననము లేర్పడి ప్రతిజాతికిని ప్రత్యేకరాష్ట్రముండెడి కట్టు  
దిట్టములుగావింపబడెను. 19 వ శతాబ్దమందు యూరపులో  
ని విసిధజాతులవారు తమజాతీయసత్వముల వికసింపజేసుకొ  
నుచు, వర్తకవ్యాపారాదులంగు మిక్కిలి భాగ్యవంతులై ప్రకృ  
తిశాస్త్రములను, కళలను, వైద్యములను పలు తెగంగుట విస్త  
రించుకొనియున్నారు. అంతకుముందు యొక్కొక్కకాలములో  
నొక్కొక్క దేశమందు విజయపరిస్థితుల కనుకూలముగ చక్కవ  
ర్తులపోషణప్రాప్తములచే లతీతకళ లభివృద్ధిజెందుచుండెను.  
కళావనిత లీలాభినయ మొనర్పదొడగసాగెను. ఈశతాబ్దపు  
మొదటిసగములో శావ్యకల్పన మెక్కువజరుగుచుండెను. రెం  
డవసగములో ప్రకృతిశాస్త్రములు తత్వపరిశోధము వాసికె  
క్కినవి. యూరపు సమస్తనాగరికసందర్భములందు అపూర్వ  
మగు సభివృద్ధిపొందుచుండెను. ప్రాచీననాగరికనిలయములగు  
శిథిలముల బరీక్షించి ప్రాచ్యదేశముల చరిత్రలు, కళలు,  
భాషలు శోధించి ప్రాచ్యపాశ్చాత్యసభ్యతలకుండు సంబంధము  
లు విచారింపబడినవి.

20 వ శతాబ్దములో జర్మనుయుద్ధ మారంభమై  
నది. దాని పర్యవసానముగ పాశ్చాత్యదేశముల నుఖశాంతి  
జీవనము తొట్టువడినది. లోకమాన్యులగు కవి పుంగవులు  
కానరారు. అయినను నాట్యాదిసమస్తకళలు నవ్యవైఖరుల  
దినదినాభివృద్ధిని గాంచుచునేయున్నవి. పాశ్చాత్యులు కావ్య  
చిత్రాదినతకళలందు ప్రాచ్యాదర్శముల నెక్కుడు బ్రవేశ  
పెట్టుచున్నారు.



పైవివరణమువలన యూరపులోని సారస్వతవికాసము B.C. 500-200 యవనసీమలందును, B.C. 200. A.D. 200 లోమక పరిపాలనమందును, 14, 15, 16 శతాబ్దములలో యిటలీయందును, 16, 17 శతాబ్దములలో స్పెయినునందును, 17, 18 లలో ఫ్రాన్సు దేశమందును 16, 17, 18 లలో ఇంగ్లాండునందును ప్రత్యేక వికాసమొందినటుల గాన్పించును. ఆయాదేశముల లౌకికవిజయ మాధారపరచుకొని సామాజ్యవైభవమనుభవించు వేళలందు, ప్రజలమానసముహ్మంగు నందర్భములందు ఆయాదేశముల ప్రత్యేకకళా వికాసమేర్పడినది. ప్రాచీనవిద్యా సంప్రదాయము లడుగంటిన వేయి సంవత్సరములలో ఆజాతుల వీరచరిత్ర కావ్యగీతములు అంకురించినవి. మరల విద్యాభివృద్ధితో ప్రాచీన లక్షణనిబంధన లేర్పడుచు వచ్చినవి.

ప్రాచీన కావ్యములందగుపడు లక్షణమర్యాదల సంగీకరించుటయు, ప్రతిభావంతులగు మహాపురుషులు దయించి నిబంధనల దృంచి స్వతంత్రించుటయు, గమ్మరసవ్యలక్షణము లేర్పడుటయు,—లౌకిక సాంఘిక జీవనమునందెకాక, సారస్వతవికాసమందున కూడ గాననగు చక్ర నేమిక్రమంబయి యున్నది. స్వాతంత్ర్యము, నిబంధనము, ఈరెండు విరోధత్వములే మానవచరిత్ర వికాసమునకు విశాలకారణములై యున్నవి.



# ఆటకైతల పూలసరము

I

యవనరూపకము.

పాశ్చాత్యరూపక కవిత్వము, యవనదేశములలో వసంతోత్సవములందు జరుగుచుండిన నృత్యగీతాదులనుండి యంకురించెనని, చెప్పియున్నాము. హోమరుమహాకవి రచించిన యిలియెడు, అడెసీ, అను ఆదికావ్యములలోని సంభాషణ వైఖరులు అభినయోచిత కథాకల్పనము, కొంత వరకు నాటకరచనమునకు పునాదులేర్పరచినవి. హోమరు B.C. 1000 సంవత్సరముల నివసించుచుండెను. యవననాటకముల మొదటి మొలకల మొలిపించిన మూలపురుషుడు.

తీన్ పీజు.

B.C. 6 వ శతాబ్దములో యికేరియా యను, గ్రామమున, జనియించెను. ఆయూరిలో ఫలసన్యవనారాముల యధిష్ఠాన దేవతయగు బేకనుని యాలయముండెను. తీన్ పీజు దీనియొత్పవముల నడిపించుచు, పాటగాండ్రకు విశ్రాంతి నొసంగుకొరకు పాట వరునలనడుమ నొక ముఖవేష్టన మమర్చిన హన్యప్రసం

గమైనర్చెడి నటుని ప్రవేశ పెట్టవలెను. ఈనటుడు నృత్యమేళమునకు పాటలందించుచు, వారిని సంబోధించివలుకుచు కథాశము నడుపుచుండెను. నాందీప్రస్తావనము, కథాభాగమున సంభాషణము రచించి తీనపీఠ వీరకథాగీతమునకు రూపకరూపమొసంగెను. నటుని దేవతామంటప మంటియున్న యెత్తగుబల్లమీద ఆడజేసెను మరియు నటవర్గములోని, స్త్రీపురుషులకు గుడ్డతో చేయబడిన వింతమొగముల నమర్చి నాట్యభూమికల తొల్లిటి హాస్యరూపకములనుకల్పించెను. ఈతని రూపకప్రదర్శనములు జనామోదమొందినందున వ్రత్యవసమయములందేగాక జనవినోదముకొరకు విడివేళలకూడ వీనిని ప్రదర్శించుటకు బండ్లమీదనొక నాట్యనమాజమును వెంటగొనియవనవట్టణములకరుగుచు, తనరూపకముల ప్రదర్శించుచుండెను.

**తైః ఇస్కిలను.** ( B.C. 525-456. ) **శివై**

యవనసహనాటకముల యాదిపురుషుడు. యాతడు 70 ధీరాధల రూపకరూపమున రచియించెను. వీనిలో నేడుమాత్రమే యిప్పుడు లభ్యమగుచున్నవి. ఇందు పారశీకులు; ప్రామతీయను బంధింపబడుట, ఆగమేనను గూర్చిన రూపకత్రయము, ఆరెస్టియన్ వంశమును బాధించుచుండిన శాపమును తెలిపెడి రూపకత్రయము ప్రసిద్ధమైయున్నవి. ఇందు ఆగమేనను రూపకత్రయము విషాదనాటక ప్రపంచములో నిస్తుల కళావైభవ మొప్పురు మేటికథయై యున్నది. ఇస్కిలను యవనపౌరుషము, స్వాతంత్ర్యభావములు మిన్నముట్టెడి విజయసంతోష సంపద్ధశలో రచియించుచుండెను. ఈతను యిద్దరునటులను బ్రవేశపెట్టి వాచకసంభాషణము

ప్రధానాంశముగ నెంచి నృత్యగీతముల భారమును తొల  
గించెను.

ప్రామితియను బంధనమును రూపకవృత్తాంతమిది:—  
ప్రామితియను దేవతా గణములలోని పురుషుడు. భూలోకమున  
నివసించు మానవులకు సుఖజీవనోపాయముల గల్పించు దయా  
వ్రవృత్తితో దేవలోకమునుండి యగ్ని హోత్రమును దొం  
గిలితెచ్చి మనుష్యులకు కళాపరిశ్రమల గరపెను. నా కాధిపుం  
డగు జాయసు ( బృహస్పతి ) యిందులకలిగి ప్రామితియనును  
వట్టితెప్పించి కాకనసుపర్వతముల శిలాశిఖరతలమున నెండ  
వానల నందుతాకిడి దాకుపట్లు యీతని బంధించజేసెను.  
ఇందుకు నియమింపబడిన హేపీష్టను అను యోధుడి క్రూర  
కృత్యమున కిష్టపడక మాననసంక్షోభ మొందుచుండెను.  
వీనిమతితిప్పవటకు జాయసు బలోత్సాహములనెడి యుద్ధత  
వనితల బంపించెను. వీరిప్రబోధమహిమచే హేపీష్టనుజూషిను  
ఆదేశమునకు లోబడి ప్రామితియనును, బంధించి బాధ  
పెట్టెను.

ఆగమెనను రూపకకృత్యములలోని స్తరింపబడినకథాంశ  
మిది:— టాజ్రిను యుద్ధసందర్భమున ట్రాయిపట్టణమున  
కేగి, యాగమెనను ఇంటికెరిగి వచ్చినపుడు దుశ్శీలయగు  
నాతని భార్య వానిజండ్లివైచెను. ఇందుకు ప్రతీకారముగ  
నా గమెనను తనూజుడామెను, (అతనితల్లిని) ఆమె  
నుంచుకొనిన వానిని బరిమార్చెను. అంతట యనుశక్తులీ  
మాతృఘాతకుని వెంటదగిలి శిక్షింప నుద్యోగించిరి. ఈతను

వశ్యాత్తపుడై లిరిగితిరిగి యాతెన్నునగరమందలి దివ్యస్థానమున పాపవిమోచనమొందెను.

భువనశాసకుడగు పరమేశ్వరుడు కరుణానముద్రుడనియు, చుట్టలశీక్షించి శిష్టజనంబుల గాచు సమవర్తియనియు, ధర్మన్వరూపుడనియు, మతములు ఘోషిల్లుచుండ లోకములో నెందరో దుర్మాగులు సకలసంపదల వడసి సుఖించుటయు, సదాచారశీలురగు మహానీయులెందరో, వంతెలజక్కిచింతిల్లుటయు సామాన్యముగ జరుగుచుండెడి విషయమే భగవంతుని దయాధర్మసత్వమును యిట్టి విపరీతములతో సమన్వయ పరచనెంచి యీస్కిలను జంతువులనుభవించు సుఖదుఃఖములు వాని ప్రాక్తనకర్మ విశేషమున భిన్నరీతుల నడచుచుండుననియు, మానవులేగాక దేవతలుకూడ కర్మబద్ధులై సుఖదుఃఖముల ననుభవించుచుండురనియు, ప్రార్థన స్పృహ ఫలిత మిహమందు యెట్టిదైనను పరిణామమున ధృష్టప్రతిష్టాపవమే సదాచారవిజయమే లోకమందగువడుచున్నదనియు నూహించి తన రూపకరాజముల దీతత్వమును వెల్లడించెను. పూర్వుల పాపపుణ్యములు మానవవంశములలో నిలచి వాని పతనాభ్యుదయములకు హేతువుగుచుండునను భావముకూడ ఏని నాటకములలో విస్తరింపబడినది. యిస్కిలను కల్పించిన సూపకపాత్రములు. ధీరోధారవీరస్వభావ మొప్పెడి మహావీరులులే. వీనికావ్యకల్పనము చిత్రసౌందర్యమువను, భావకాటవమునను అర్థగాంభీర్యమునను, పొంగిపొరలు చుండును.

శిశు సా పో క్లీ జ 495-475 B.C. శిశు

యవననాటకకవులలో మేటియగు నీతడు యాతెన్నునగ

మున జనియించి చక్కగజదివి, నాటకరచనమున కిరువదిమార్లు బహిరంగసన్మానములందికొని యీస్కిలను తరువాత షేటికవియై వెలుగుచుండెను. ఈతను, పెరిక్లిసుభూపాలుని సాంగత్యసంపాదనమున ముదమొంది నుఖించుచు నూటముప్పదినాటకముల రచించెను. వీనిలో ఏడుమాత్రమే నిలచియున్నవి. ఈతడు శాత్రురంగమున నలుగురుపాత్రముల బ్రవేశపెట్టెను. నృత్యమేళమును సంస్కరించి నాటకరంగాలంకారములను దుస్తులను నవ్యోత్తుల గల్పించి నాటకప్రదర్శనముల సంఖ్య మనోహరంబుగ నొనర్చెను.

సాఫోక్లిజ రూపసాందర్యమునకు బేరొందిన యవనులలో నతిరూపుడని చెప్పవచ్చును. గాత్రమాధురి రూపసాందర్యముతో దులదూగుచుండెను. 15వ యేట పారశీకుల నోడించిన యవనజాతీయమహోత్సవసంధర్భమున విజయగీతముల బాడుటకీ సుకుమారసాందర్యరాసి నియమింపబడెను అప్పటినుండి యీతను నాట్యప్రదర్శన మందుత్సాహముడై నాటకశవియై లోకఖ్యాతరూపకరత్నంబుల గల్పించి చిరంజీవి యాయెను. వీనికాలములో యవనమానసముల బుకరించుచుండిన యుదారభావము లీతని రూపకములందు వెలుగొంది యున్నవి. అల్లికపొందికకు సర్వాంగసహకారమునకు భావవికాసమందును పదప్రయోగమందును, ప్రకటితమగునిగ్రహమునకును ఈతని రూపకల్పన మద్వితీయకళాసాందర్య మొలికించుచున్నది. నాటకములలో దేవతావ్యవహారముల జాలవరకు తగ్గించెను. మనుష్యుని యహంకారమునను మనోవృత్తులచేతను, మానవుల యీహితార్థములు ఆదర్శములు భిన్నమై

నాటకకథలందు చూపదగిన జీవితావస్థలు వొడమునని యూహించి నాటక కథావిన్యాస మంతయు షేక్సుపియమహాకవి వలె మనుష్యుల గుణములనుసరించి పరిణమించునట్లు చిత్రించుచున్నాడు. ఇందుచేత యీతనినాటకములు లోకానుభవమునకు సమీపముగనుండి సుబోధకముగను నీతిదాయకముగను, మనోరంజకముగను పున్నవి. ఇస్కీలను యవనుల మూఢవిశ్వాసములను మరువజాలకుండెను. యూపిడిసు ప్రత్యక్షాను భవమునే విశ్వసించి తన నాటకములలో దైవప్రభావమున కెట్టి గౌరవ మేర్పరచియుండలేదు. సాఫ్ట్లీజు పీరికవురి మధ్యమార్గమును అవలంబించి మానవసంకల్పముల శాసించు యీశ్వరసంకల్పములుగలవనియు, మానవప్రయత్నములు ప్రకృతిలోని సనాతనధర్మముల కొంగి ఫలించుననియు, సద్వర్తనము, ఆత్మనిగ్రహము, మనోనిశ్చయము, జయకారణములగుననియు తన నాటకకథలందు నిరూపించియున్నాడు.

ఈతని నాటకములలో అజాన్సు, యూడిపసు, యాంటిగోను, ప్రభావమైయున్నవి. అందు యూడిపసు యవనమహానాటకములో నెల్ల రసభావసమగ్రసౌందర్యమునకును, కల్పనచాతుర్యమునను వాసికెక్కెడిది. ఈనాటకము యిప్పటికిని ప్రవర్తమానుకూలముగ నున్నది. ఇది యూడిపసు, టెరానసనియు, యూడిపసుకలోనియస్సనియు, రెండుభాగములుగ నున్నది.

తీర్పునగరము నేలుచుండిన లయను అను రాజునకు యూడిపసుఅను పుత్రుడుదయించెను. ఒక జోశ్యుడు నచ్చి

యీతనిచేత నారాజు మరణించునని చెప్పినందున లయను స్వప్రాణసంరక్షణార్థము కొమరునిజంపనెంచి కాలుచేతులకత్తితో బాడిచినిర్జనగతలంబున జావవిడచెను. అపర్వతపరిసరంబులపశువులగాచు గొల్లలాముద్దుబిడ్డనిజూచి గొనిపోయి కారీస్తురాజ్యపాలకుడగు పాలిబస్సునకు అప్పించిరి. ఈరాజుఅనంత్యుడగుట నీబాలుని స్వకీయదత్తపుత్రునిగభావించి సాకుచుండెను. ఇచ్చటకూడ నొకజోశ్యుడగుదెంచి యీబాలుడు పితృహితకుడగునని చెప్పిపోయెను. విధివశంబున గొంతకాలమునకు యీడిపను తన కన్నతండ్రి లయనును ఆకస్మికముగ మార్కొనుట తటస్థించెను. తనతండ్రియను నంగతి యీతడెరుగడు. వీరికయ్యమున లయను వరాజయమొంది నిహతుడాయెను.

ఈకాలమున నొకదుష్టదేవత తీర్బునగరమునకు వచ్చి తానడిగిన దుష్కరసమ్యక్తాల విప్పజెప్పజాలని పాకులనెల్లబాధించి పీడించుచుండెను. తీరేయాలెంతయు వెరగంది తమదేశమును దుష్టపితృచపీడనమునుండి తప్పించి రక్షించు వీరపురషునకు రాజ్యాధికార మొనంగుటయేకాక అయను రాజ్యమహిమిని ఇచ్చి పరిణయించెదమనికూడ నలుదెసల చాటించిరి. ఈడిపను యీవృత్తాంతమును విని తీర్పుపురమున కేగి పాడుపితృచమును వాగ్వాదమున నోడింప నిచ్చగించి నిలచెను. “మూడునాల్గు రెండుపాదాలుగల జంతువేది? పాదాలుయెక్కువైనకొలది బలహీనమగుచుండు యీజంతువ పేరేమి?” యని దుష్టపితృచ మీడివనున అడిగెను.



“అది మనుష్యుడ” ని యీడిపసు ప్రత్యుత్తర మొనంగ  
 నీతని బుద్ధివైశద్యమున కచ్చరువంది యుడికిలి పిశాచ మాత్య  
 హత్య గావించుకొనెను. తీపునగరము, నీవిధముగ రక్షించి  
 ప్రజాగౌరవము పొంది సింహాసమెక్కి తనపుట్టుక శౌరవెరుంగని  
 తోవమున లాయసుపత్నియు తనతల్లియు నగు రాజ్యమహిషిని  
 జేవట్టి ఆమెతో సంసారసుఖ మనుభవించి, పెక్కుబిడ్డల  
 గనెను. ఇట్టిసమయములో తీపురాజ్యమున సాంక్రామిక  
 శ్యామలోకమి జహులందరు మడయుచుండిరి. ఈకష్టమెందుకు  
 కలిగెనో విచారింప లాయసును చంపిన పాపియెవరో తెలుసు  
 కొని పరకు దేశమందు శాంతి కలుగనేరదని యొక విజ్ఞుడాదే  
 శించెను. ఈడిపసు విచారింపగ కాలక్రమమున తానెలయ  
 నును చంపిన పితృఘాతకుడని తెలుసుకొనెను. ఈ ఘోర  
 వృత్తాంతమెరింగి రాజ్యమహిషి ప్రాణాంత మొందించుకొనెను.  
 ఈడిపసు తానజ్ఞానముగ నొడిగట్టుకొనిన ఘోరపాపములకు  
 జాతిల్లుచు పితృఘాతకు, మాతృసంగమన మహాపాపములకు  
 ప్రాయశ్చిత్తముగ కనుదోయి నులిమికొని గుడ్డియై, జింతిల్లు  
 చుండెను. ఈడిపసు కలనియను ఆటలో ఈడిపసు యాతె  
 న్ననగర నమిళోద్యానమందు తన ముద్దు  
 కూతురు యాంటీగాన్ నుపచరించుచుండ మరణ  
 విభూతికొంది తన దైహిక మానసకష్టములనుండి గడతేరిన  
 వృత్తాంతము నివేదింపబడియున్నది. ఈ నాటకమందలి  
 పాటలు మిక్కిలి మనోహరముగను భావపూరితముగను  
 వున్నవి. ఈడిపసు టెరానసులో యీవీరుని విజయము  
 రాజ్యాభిషేకము పట్నగమాలంబనము మాన్చుగు సంవత్సం

తోష సుఖజీవనములో తానెనర్చిన యజ్ఞనకృతమును తెలిసి  
కొనెడి నుహావిషాద సందర్భము విస్తరింపబడి యున్నది.  
నవీనకవులలో కార్తీశ్రీ, జైడను, వాల్మీకి, యాగాధ నువ  
యోగించి కొన్ని నాటకముల రచించియున్నారు.

యూరిపిడీజ్ 480-405 B.C.

యవనమహానాటకరచయితలలో (ట్రాజికురూపా  
ములు) చివరవాడు. ఈతను సలామిన్సునగరమున జనియించి,  
అనెటోగరసువద్ద శాస్త్రాభ్యయన మొనర్చి సాక్రటీసు మున్నగు  
తత్వజ్ఞుల చెలిమివడసి, 75 ట్రాజెడీలను రచించెను. అందు  
18 మిగిలియున్నవి. వీనిలో నైతికసమస్యల చర్చించు నుద్దేశ  
శ్యమగుపడుచున్నది. అందుచేత ఆకాలపు రసజ్ఞులీతనికృతు  
లందు, అస్పష్టత, పుష్టిహీనత ఎల్లరెరింగిన మిట్టవేదాంతముల  
నిరంతర నీరసోదాహరణము మున్నగు దోషముల నెంచుచుం  
డిరి. శాధాకల్పనమందును, రసభావ పోషణములందును,  
ఇస్కిలసు, సాఫోక్లిజుల కావ్యసిద్ధి వీనికేర్పడలేదు. కాని  
యీతని హావకగీతములు మిక్కిలి మనోహరములై తన  
సామాన్యమున బ్రాకి యాదరింపబడుచుండెను. ఈతనినాట  
కములలో ఆల్కెస్టిసు, మీడియా, ఆండ్రోమిక్ మున్నగువి  
బేరొందియున్నవి.

ఆరిష్టాఫనీసు 448-380 B.C.

కామికురూపకములను రచించుటలో జగమున  
సర్వతీయ చాతుర్య మొందిన హాసమహాకవి. భావకవి  
త్వమందు ప్రపంచములోని పెద్దపేరులలో నొకడు. భర్తృహరి  
వలె మిక్కిలి గౌరవించదగిన సర్వజనామోదకరమగు నీతి

బోధక పద్యావళుల రచించుచుండెను. యవనుల ప్రాచీన ప్రహసన రూపకములను 'ఈతని కల్పనలు దాహించుచున్నవి. పాఠశీక సమరమునాటి ప్రాచీన యవనాచారములీతని యాదర్శములై యుండెను. ప్రజాస్వామ్యమర్యాదలీతనికి రుచింపలేదు. మత్తనైతిక విశ్వాసములను తార్కికవాదములతో ఖండించు విమర్శకపద్ధతులీతనికి విపరీతముగ దోచుచుండెను. యోధులు, ముప్పులు, కందిరీగలు మున్నగు మొదటిరచనలయందు సమకాలిక పూరుషులనించించు వ్యక్తివిమర్శక హాస్యప్రసంగములు వితిమిరియన్నవి. సాక్రటీసును ప్రత్యేక విరోధభావములతో బరిహసించుచుండెను. తరువాతి పురుగులు, కప్పలు మున్నగు ప్రహసనములందు, వ్యక్తిపరిహాసము తగ్గి గర్భములను, ఆచారములను, విమర్శించుపద్ధతు లేర్పరచెను. నృత్తమేళము ధరియించిన యుడుపులబట్టి యీతని కామెడీల పేరులేర్పడినవి.

కథాకల్పన మందితడు చతురుడుకాడు. ఆకాలపు సాంఘికజీవనాంశములు వ్యక్తిసందర్భములు మనకు తెలియవు. గాన వీనిదెబ్బల చురుకుపోటుల గ్రహింపజాలము. కానిహాస్యరసోద్దీపనమందును, నవ్వులొలికెడి కథపట్టుగల్పించుటందును వీనిప్రజ్ఞావిశేషమెంతయు, భాసిల్లుచున్నది. వీని ప్రహసనములలో ప్లాటసు, విందులు మున్నగు తొమ్మిది నిలచి యున్నవి.

మాసిడోను రాజులు యవన సామ్రాజ్య భారమును వహించినకాలములో మినాండరు అను హాసకుడు నవ్యప్రహ

సనరీతులను వికసింపజేసెను. కాని యీతనికల్పనలంతరించి రోమకకవుల యనుకరణములందు వీనిస్వరూప మగుపడుచున్నది.

యవనుల నాట్యకళాభివృద్ధి, ఆజాతీయందు భక్తి జ్ఞానములు, దేశారాధనవ్రతములు స్వాతంత్ర్య విజయాదర్శములు మిక్కుటముగ వెలుగుచుండి, భావవికాస మధ్యుత నవ్యకాంతుల దేజరిల్లుచుండిన కాలములో నేర్పడినది. ఇస్కీలను నాటకములలో మతాభిమాన గాంభీర్యభావములు పొంగుచున్నవి. సాఫోక్లీజు రూపకములందుదార మానవసౌహృద్ద్రీము తడియారుచున్నది. యూరిపిడీజు విశాలానుకంప ముదయింపజేసి మహానాటకముల కుచితమగు కరుణారసము నిశిప్రభావము భావనంక్షోభము మున్నగు త్రాజిడిలక్షణముల విస్తరించెను. వీరిమార్గచువలంబించి రచించిన సెనీకాయను రోమకకవి సవనపాశ్చాత్య భావరూపకముల బాదుగొలిపిన మార్గదర్శియైయున్నాడు. యవనులరంగాలంకార నైపుణ్యము యిప్పటికిని యాశ్చర్యదాయకమై యున్నది. వినవీధినుండి దేవతావిమానములు భూమిపై వ్రాలునట్లును, దేవభూతగణంబుల దివ్యఋషిమలు రూపవిపర్యయములు గోచరించునట్లును ప్రకృతిలోని రమణీయవననదీ శైలరంగములు కన్నులగట్టి నట్లు నాట్యరంగమున బ్రకర్షింపబడు వింతలన్నియు, యవనులు జూపనెరింగిరి. నటులు ఆనాటి మహాసభలలో ప్రేక్షకులందరు వినునట్లు నోటితో స్వరవర్ధిని యంత్రములజాల్చి పలుకుచుండిరి. యవననాటకముల కథాసూక్ష్మములు కాలవ్రదేశనీమముల బాటించి యల్లబడెను. సభాస్థలము పెద్దదగు

టచే వాచిక ముపన్యాసభోరణి నుచ్చరింపబడుచుండెను. అం  
 మచేత నటులు స్వగతములను అన్యోక్తులను తమ మానస  
 సంక్షోభ తరంగములను వెల్లడించు సూచనలను చేయకుండిరి.  
 ఈనాటి నాట్య సమాజాంగణములు చిన్నవగుటచే నటుడు తన  
 మానసమం దుదయించు పిల్లలవలె సమాజమునకు శృణికా  
 కు భేదమమరిన వాచికముతో దెలుపగలిగి యున్నాడు. య  
 వన పరిషత్తులందీటి వాచిక మనాచరణీయముగ నుండెను. క  
 థాసందర్భములు యవనదేశీయు లెల్లరెరింగిన పురాణేతిహాస  
 వృత్తాంతము లగుటచే వాచికసహాయమున సామాజికులు కథా  
 క్రమమునవలీలగ దెలుసుకొనుచుండిరి.

యవన పత్తనములలోని గృహమేధులందరు నాటక  
 ప్రదర్శనమున కుచితముగ పోవుచుండిరి. నాటక కవులు,  
 నటులు, శిల్పకులు, రాజ్యనిధులనుండి పోషింపబడుచుండిరి.  
 చూపక పాశ స్త్రోమును బహిరంగమగు పోటీ పరీక్షలలో నిర్ణ  
 యించుచుండిరి. ఇందులకు జనబాహుళ్య మెన్నకొనిన  
 రసిక పరీక్షాధికారులు కళావిమర్శకులు సభాధ్యక్షులై మంచి  
 చెడ్డల నిర్ణయించుచుండిరి. మానిత సత్కవుల నేకరీతుల  
 గారవింపబడిరి. కథాసందర్భ మతికి ముండిన చూపకతయ  
 మును కవులు పరీక్షార్థ ముచ్చించుచుండిరి నాటక పరీక్షా  
 సమయములందు ప్రజలతృప్తితోత్సాహ సంచలితులై దేవ  
 తోత్సవములం దగుపడెడి, వినమ్ర గౌరవాదరణములను, కుస్తీ  
 పట్టులాదగుపడెడి యుత్సాహమును ప్రకటించుచుండిరి. య  
 వన రాజ్యములలోని ప్రజలందరు కావ్యశిల్పముల మంచిచెడ్డ  
 లెరుంగు కళాసంస్కార మొప్పుచుండిరి. ఈకాలములో భా

గ్యవంతులు పనిలేని విటయువజనంబులు విద్యావాసనల చవి చూడని పాటకపుజనులు విహారవిళాంతు లపేక్షించి నాటక సభల కేగుచు, ప్రదర్శన కాలమందుకూడ తమ వలపుతలపు లనే, నిత్య వ్యవహారములనే ముచ్చటించుకొనుచు నాట్యకళా రహస్యముల గుర్తించు, శ్రద్ధాభక్తు లేర్పడని, యుదాసీన సమాజమును గూర్చుచున్నారు. యవనసమాజములు రూప కాభినయ సందర్భములను మిక్కిలి యాదరణతో, అభిమాన ముతో గగ్గుర్పాటుతో గారవించి, నాట్యకళా రహస్యముల దెలుసుకొనుచుండిరి. యననులిట్టి యలౌకిక, కళాభిమీను లగుటచేతనే వీరి అలితకళాప్రసూనము లత్యంత రామణీయక ములై నిరుపమచాతురీ విరాజితములై నిస్తుల సౌందర్యమున శోభిల్లుచున్నవి.

యవనరూపకకవులు పరీక్షార్థము రూపకత్రయ మర్పించుచుండిరి. పరీక్షలు దేవతోత్సవ సమయములందు జరుగు చుండెను. హిందూదేశమున కూడ పాశ్చీననాటక ప్రదర్శన ముత్సవ సమయములందె జలిగెనను నిదర్శనము లున్నవి. మరియు కాలిదాస మహాకవి మూడు నాటకముల రచించి యున్నాడు. అందురెండు భారతసంభవమునకు సంబంధించి యున్నవి. భవభూతి రచించిన రూపకత్రయములో రెండు శ్రీరాముని లౌకిక సమరవిజయమును ఆధ్యాత్మిక విజయమును దెలుపుచున్నవి. శ్రీహర్షుడు రత్నావళి నాగానందము ప్రేయ దర్శిక రచించియున్నాడు. వీరు మూడేసి నాటకములను వ్రాయుట నాయినానాయకుల స్వభావములను ప్రణయ పరిణామ లక్షణములను వేర్పరచి విస్తరించి చూపుటకా? లేక

యవన సీమలందువలె మన దేశములో కూడ నాటకపరీక్షలు జరిగినవా? కాని భానుడు కాలిదాసునకు పూర్వముండి అనేక నాటకములు వ్రాసినాడు. తరువాత సూద్రుడు, విశాఖ దత్తుడు, విష్ణుగుప్తుడు, మురారి, జయదేవుడు, ఒక్కొక్కటి వ్రాసినారు. కాలిదాసు యవనాచార మనుసరించి యాక త్రయము రచించెనని నమ్మవచ్చును.

## II

### రోమకరూపకములు. శ్లో

చాలవరకు యవననాటకముల అనుకరణములే, కాని, నవీనపాశ్చాత్యరూపక వికాసమునకు రోమకకల్పనలు పునాదులై నవి. యవనసీమలు రోమకుల యాధీనమున జేరి, B.C. 168 లో సాహితీకల్పనలచే విజేతల మెప్పించులోపల నిటలీదేశము లోని కంపానియా మండలమందు పల్లెటినటులొక విధమగు ప్రహసనము లాడుచుండిరి. ఆటిలాకామెడి అసబడు ఈప్రాకృత ప్రహసనంబులు ఇటలీదేశముందు స్వతంత్రముగ నేర్పడిన రూపకవిశేషములు B.C. 210 లో కంపానియామండలము రోమకరాజ్యమున సంక్రమించెను. తదాది, ఆటిల్లా ప్రహసనములు రోమునగరమందు బ్రదర్శింపబడుచుండెను. ఆకాలములో, రోమకుల జయధ్వజములు విదేశరణభూముల నలంకరించుచుండెను. ఇట్టి నామ్రాజ్య వైభవానుభవకాలమందు రోమకకవులు సారస్వతారంభముల మొదలిడిరి. వీరు ఆటిలా

ప్రహసనములను బెంచి, లోకవిఖ్యాతమగు హాస్యరూపకముల గల్పించిరి. అట్టి హాస్యనాటకములలోకి ధోకల్పనము, పాత పోషణము, మిక్కిలి చమత్కారము, భావసంతోషముగ నుండి యూరపులోని నలుదెసల జనామోదమొంది గారవింపబడుచుండెను. వీనిలో విదూషకునిబోలు తిండిభొట్లకడు, కొం వ్వారు వికారస్వరూపి యొకడు, తెలివితక్కువ పల్లెటిమొద్దు యొకడు, పలువన్నియల బొంకేర్చిన పోకిరీయవకుడొకడు సామాన్యపాత్రలుగ నరుదెంచుచుండిరి.

ఆండ్రోనికసు అను రోమకకవి యవనరీతులలో నాటకములను, ప్రహసనములను, లాటిన్ భాషయందు రచించెను. మరికొందరుకవులు యవనరూపకములను తమ భాషలోనికి సంతరించుచుండిరి. కాని రోమకరూపకకవులలో మిగుల బ్రసిద్ధి నొందిన

**ప్లాటసు (254-184 B.C.)**

ప్లాటసు యవనరూపకముల సనుకరించి వ్రాసియు, తనకాలములో రోమకసంఘమందుండిన యాచారమర్యాదలను పాత్రములను కథాంశముగ గైకొని నేర్పొప్ప రచించుచుండెను. వీనిరూపకములందు హాస్యరసముప్పొంగిపారలుచుండును. కథాకల్పన మిక్కిలిచమత్కారముగ నుండును. ప్రహంసన రచయితలలో ఆరసించెను పేరు, గణించియున్నాడు. ఈతననిక్కముగ నగస్తను చక్రవర్తి కాలములో వెలువడిన రోమకజాతీయ సారస్వతరీతులను మొదలిడలేదు. దీని వునాదులు యిన్నియస్సు అను కవివుంగవుడు, ప్లాటసు తరువాత కొంతకాలమున కేర్పరచెను. కాని యవనమాతృకల సనుసరించిన



వాడయ్యను, ప్లాటను నిజప్రతిభా ప్రభావమున, తరువాతి హాస్యరూపక రచనమునకు మార్గదర్శియై మూలపురుషుడై వెలుగొందియున్నాడు. ఈతని కావేటీపు (బంధితులు) అను రూపకము నాటకప్రపంచములోని మహోత్తమనాటకమని కొందరభిప్రాయ పడుచున్నారు. వాగుడు సిహాయి, కవల బిడ్డలు, ఆలేరియా, దయ్యము, బేడకాను, మున్నగు రచన లిప్పటికిని సుప్రసిద్ధములై నిలచియున్నవి. జాన్సను, షేక్సు పియరు, మాలేర్లు, ద్రయిడను మున్నగు నాటకకవులీతని కథానందర్పములను పోలిరించి తమ కల్పచులందు కొంచెము మార్పుతో వ్రేచియున్నారు ఈతని నాటకములందు మానవస్వభావ పరిజ్ఞాన మెక్కుడు గోచ రించును. సంభాషణము, కారముగ, దీంద్రించుచు అంద ముగ నుండును.

**జి. (బి.సి. 185-159 B.C.)**

ఈతను యవననాటకముల సంతరించుచు రూపకరచన మారంభించెను. వీనికైలియు భావములు రచనా నైపుణ్యము పాత్రపోషణము, ప్లాటనురచనలను విించి యుండును, కాని హాస్యరసమందాతఃకి జంకిపోవును. నాటకచరిత్రలో నీతని ప్రభావము ఎంచదగియున్నది.

ఈతనిపాత్రలు ప్రత్యేకవ్యక్తుల వేక్కిరింపులుకాక లోకసామాన్యమందగువడు హాస్యనందర్పముల దెలుపు జాతి మూర్తులై యున్నవి. (Types) ఇతని మానసము కరుణాను కంపమున సాధుసద్భావములతో లలితమయ్యాదల నంటి జగ. త్కళ్యాణ మవేక్షించెడి, సత్వరసముతో, జరించుచుండును

యవనకవి మినాండరుని పోకడల గొన్నిటి స్వీకరించినను స్వకీయకల్పనశక్తియే వీని ప్రహసనముల రంజింపజేయుచున్నది. ఇతని నాటకములలో యాండీయా, హిస్సరా, కొజ్జా ఆత్మభూతకుడు సోదరులు మున్నగునవి, లభ్యమగుచున్నవి.

**జై** (సనీకా (4 B. C.—65 A.D.) **జై** .

స్వేయినుజేళియుడు. లాటినుభాషనభ్యసించి పెక్కు గ్రంథముల రచించిన మతిమంతుడు. ఈతను యూరిపిడీగు త్రోక్కిన దానిలో కొన్ని లాటినునాటకములను రచించి తరువాతిరచనల కెంతయు నుపయోగమొనర్చెను. తరువాత పెద్దకపులనేకులీతని పాత్రముల నాశ్రయించిమేలొందిరి.

కైస్తవశకాగ్రంథమున రోమసామ్రాజ్యము ప్రజాస్వామికప్రభుత్వమునుండి తొలగి క్రమముగ సర్వాధికారులగు చక్రవర్తుల యేకీకరణ నొదిగియుండెను. ధనికులు భూస్వాములు విషయలోలురై డాంబికజీవన మభిలషించుచుండిరి. జనసామాన్యము చపలచిత్తులై విషయవ్యాసంగమున దూలి సోలుచు విహారవిసోదార్థము నాట్యసభల కేగుచుండిరి. నాట్యసభలపరిమితియు పెల్లుబి్చి వాచికాభినయము నిరుపయోగమగుచుండెను. అందుచే రోమకచక్రవర్తులకాలమందు మూకాభినయవైఖరులు, ఆంగికసంచలనమున భావప్రకటన మొనర్చెడిరీతులు వికసించి, రూపక చనమందలి వాచకము, అడుగుంటుచుండెను.

## III

## శ్లోమధ్యకాలము.

సెనీకా గతించినదాది పదియవ శతాబ్దమువరకు యూరపులో స్థిరమయిపడగిన నాటకరచన మేర్పడలేదు. 10వ శతాబ్దమున శాగ్జనీదేశమును హోళిత్త యను వివాగినే రోమకరీతు లనుకరించి తనదేశభాషలో కొన్నిరూపముల రచించెను. వీనియందు మతాభిమాన మెక్కువ నిండి యున్నను, చక్కని రసావస్థలు, యుదారభావములు, సాంపగు కవిత్వము, చేరి యందగించుచున్నవి. రోమకక్రైస్తవుల మతాచారములు నాట్యకళ కనుకూలించనందున నాటకరచన మడుగంటి జిక్కిపోయినది. తొల్లిటి రోమక మతాచార్యులు సన్యాసులై, యింద్రియనిగ్రహమే పరసాధనముగ నెంచి నాట్యాది లలితకళలందు, ఉదాసీనముగ వర్తించిరి. కాని యూరపునందు, నవీనరాజ్యము లేర్పడి ప్రజలు క్రైస్తవమత మవలంబించి శాంతిసుఖముల వడసి, జీవించుకాల మేతెంచినపుడు, యూరపులో క్రైస్తవాలయములు మొత్తంబులై వెలసి ప్రభు సన్యాసమున ప్రజా సమర్పణంబున విభవోపేతులై దనరారుచుండెను. మతాచార్యుల యాధీనమున మితిలేని ధనగానులు మూల్గుచుండెను. దీనిని లలిత కళాపోషణ కుపయోగింప మొదలిడిరి. మతవ్యాపకముకొరకు జనసామాన్యమునకు క్రైస్తవ జీవితాంశములందు వుత్సాహ మొదవించుటకొరకు మతాచార్యులు గూఢ ప్రదర్శకములారంభించిరి. వీనినిచూచి జనసామాన్యము నాటకములాడ నారంభించెను. మరియు కొన్ని ప్రహసనములకూడ నాడు

చుండిరి. వీరి కల్పనలందు, పాత్రపోషణము లోవభూయిష్టమై సంధి నియమములు నిరాకరింపబడి యుండెను. మతాచార్యుల ప్రాపకమున నేర్పడిన మొరాలటే, మిస్టరీ, మిరకిలు, రూపకములందు, జగన్నాథుని వేషము, క్రీస్తువేషము, సైతాను, బైబులుకథల స్త్రీపురుష పాత్రములు విధిగా వచ్చుచుండెను. ఈనాటకములు డ్రెంచిదేశమున తలయెత్తి క్రమముగ యూరపంతట నల్లికొనినవి. కొంతకాలమునకు వీనిలో హాస్యదిలాకిక ప్రసంగములు మిక్కుటమై మతబోధ, తగ్గువడెను. దేశమందు సంచరించుచు, ప్రదర్శించెడి జనవిసోదలు పయిల్ మానలు మున్నగు యాచక నివహంబులీ యాటల నాడదొడగిరి. ఇంతలో యిటలీదేశపుఆటిల్లా హాస్యరూపకములు యూరపునందు వ్యాపించి ప్రజారంజకములై వీని లక్ష్యమున ననేక హాస్యనాటకములు, రచింపబడెను. ఈ ప్రహసనములలోని పాత్రలు కథాసందర్భ మవలోకించి అప్పడప్పుడు తామే యల్లకొనిన వాచకముల నుడుపుచుండిరి. అనగా నటునకు సందర్భోచితమగు వాచకము తనకు కాగల్పించుకొని వచించెడి స్వాతంత్ర్యముండెను. అధవా నిర్ణీతవాచకమును, కొంతవర్లించి, దానిని నటుడిచ్చుచోప్పున మార్చుకొను అవకాశముండెను. వీరు ప్రాచీన యవనరోమక రూపములందలి కొన్నిపట్లను తమ వాచకములో జేర్చుకొనుచుండిరి. 16 వ శతాబ్దమునకు యిట్టి సంచారసమూహములు యూరపులోని రాజనిభలందు, తమ తెలివి తేటలజూపి యీనాము లందికొనెడి మర్యాదలేర్పడినవి. 1590 లో గెలోసీహాస్యమేళము యిటలీనుండి పరాసుగాజ్జ

స్థానమునకు వచ్చి ప్రభునన్నిధిలో తమ యాటమెరుగుల వెల్లడించిరి. వీరి యాదర్శమున ప్రెంచిదేశములో స్వతంత్ర నాట్యోద్యమ మేర్పడెను. షేక్స్పియరుమహాకవి ఎన్నిదేండ్ల బాలుపై యుండినపుడు 1574 లో మార్టి నెల్లీ సమాజమును యిటలీహాసకులు ఆంగ్లదేశమునకేగి తమ నటకాలము జూపుకొనిరి. షేక్స్పియరు వీరి ప్రదర్శనముల జూచెనని నిక్కముగ చెప్పజాలము. కాని వీరియాటలలో చేర్పబడిన గాథలుకొన్ని రోమకమహాకవి ప్లాటసు కల్పనలనుండి సంగ్రహింపబడినవి, ఇంగ్లాండులో నుంచి షేక్స్పియరునకు కొన్ని సందర్భముల నందించెను.

## IV

సకలనాట్యకవితారంభము.

16, 17 శతాబ్దములందు యూరపులో నాట్యకళ ప్రజాసమాజముల గైవశమున జిక్కి జనబాహుళ్యమునకు రుచించు క్రొత్తమొగ్గల దొడగుచుండెను. విద్యాలయములందు ప్రాచీనయవనరోమక నాటకములు విద్యార్థులచే ప్రదర్శింపబడుచుండెను ఇటలీలో సోధాసిస్బా (1502) యవనమహానాటకముల నభినయించుచుండెను. ఈతడు కొంతస్వతంత్రించి వానలో కొన్నిమాగ్గుల గావించి స్థలకాలనియముల నిరాకరింప దొడిగెను. ఇటులనే ఇంగ్లాండు, ఫ్రాన్సు, జర్మనీ, దేశములందు విద్యార్థులు ప్రాచీననాటకముల ప్రదర్శించుచు జనసామాన్యము, మతప్రచారక రూపకములనుండి, యిటలీదేశపు ఆటిల్లా కామిడీనుండియు, బరిణమించిన హాస్యరూపకముల ప్రదర్శించుచుండిరి. కొన్ని ప్రాచీననాటకములు దేశ

భాషలలో సంతరింపబడెను. 1551 లో స్థాటను రచించిన రూపకమొకదాని నాధారపరుచుకొని నికోలసుసుడల్ అను అంగ్లేయుడు అంగ్లభాషలోని తొల్లిటి జాతీయ ప్రవాసనము రచించెను.

దీనిపేరు (Ralph Roister Doister) తరువాత 1562 లో నార్బను బల్ హార్టు అను జంటకవులు శైశికామాత్రుకల ననుసరించి గార్బోడక్కు అను తొల్లిటి యాంగ్ల వివాదనాటకమును రచించిరి. ఈరెండు క్రొత్తనాటకములతో నింగ్లాండునందు నవ్యనాటక శకమాకంభమైనది. యవనదేశముండు తొల్లిటి మోటనాటకము లెంత త్వరితముగ వికసించి రూపక సుస్వరూపముల బరిణమించెనో అట్టి జాతీయవిజయ సంతోషమే యెలిజబత్తు పాలితముగు నాంగ్లదేశమున కేర్పడ, 1562 లో మొలచిన గభీరనాటక కవిత్వము 1588 లోపల సంపూర్ణ కళావికాసమొంది పలుతెరంగుల విప్పుకొనెను.

❧క్రిష్టఫోమార్లో (1564-93 A. D.)❧

1583 లో అంగ్లమహాకవి మార్లోయను నాతడు పై మూరు మహావీరుని విజయచరిత్ర మితివృత్తముగ గైకొని టాంబురలేను అను మహానాటకము రచియించెను. షేక్సుపియరు మహాకవి యవలంబించి, పోషించి, నకల రసభావవాహక సామర్థ్య మేపార వికసింపజేసిన రూపకకావ్య పద్ధతులన్నియు మార్లోమనీషా కల్పితములై టాంబురులేనునందు మొలకెత్తి యున్నవి. యెలిజబత్తునాటి నాటకములందగు పడు భావస్వాతంత్ర్యము విశాలానుకంపము నవ్యావస్థల జవిజూచి సర్వతోముఖముగు జీవితానుభవముల సంపాదించు వేడు

కయు నీనాటకమున వెలుగొంది యున్నవి. టాంబురులేను పదియంకములుగల్గి రెండు భాగములుగ ప్రదర్శింపదగిన నాటకము. మార్లోమహాకవి రూపక సంభాషణమున కనువగు పద్య కీతుల గల్పించి యాంగ్లనాటక రచనమునకు మార్గనిర్ణయించెను. ఈతను ఫాస్టను, మాట్టాయూదు వర్తకుడు అను మురిరెండు నాటకములగూడ రచించెను. వీనిలోని పద్యఖండము లాంగ్లకావ్య రత్నములలో జేర్పదగిన యంద చందము లొప్పుచున్నవి. మార్లో కల్పించిన పాత్రముల గొన్నిటిని షేక్స్పియరు గైకొనియున్నాడు. కాని, మార్లో రూపకముల కథాకల్పనము అంత పాటవముగ, రసవంతముగ నుండదు. వీనిలో నాయికలు లేరు. వీని నాయకులు సామాన్య పేదస్థితులలో వుట్టి ప్రతిభావిశేషమున మహోన్నత కార్యసిద్ధి నొందిన, యాత్మవంతులై యున్నారు. టాంబురు లేను సంకల్ప ప్రభావమున బాహుబలమున జగముల నాక్రమించి కొను రణోత్సాహమునుసూచించుచున్నది. ఫాస్టను విజ్ఞాన సంపాదనమందనురక్తులై నిద్రాబలంబున లోకమున వెలుగ దలచెడి మానసముల వివరీత చేష్టలను దెలుపుచున్నది. ఎటులైనను సంకల్పబలము, కార్యదీక్ష, ఆత్మవిశ్వాసము పొనంగింపగల తాకికవిజయ మీతని నాటకములందు దేజిల్లుచు, చేరువనున్న ఎలిజబత్తు మహాశకపు ఆంగ్లవైభవపు మేలుకొలుపుల గూయుచున్నది.

## V

ఎలిజబత్తునాటి ఆంగ్లరూపక విలసనము.

ఈకాలపు ఆంగ్లనాటక విరచనము షేక్స్పియరు మహాకవి కల్పించిన యముల్యరూపక రాజములచే జగద్విఖ్యాతి

నొందియున్నది. కాని పెక్కుకవులు నాటకముల రచించు చుండిరి. వీరుతోక్కిన గారులు స్వతంత్రించి నడిచిన మార్గములు వీరి కల్పనలం దగుపడు సామాన్య లక్షణములు పేర్కొనియును మహాకవి కొకింత సాయమొనర్చి యుండుననుటకు సందియములేదు. ఎలిజబత్తు కాలములో పలుముఖంబుల నాంగ్ల సారస్వతము విప్పరుచుండెను. అందు, నాటక రచన బ్రత్యేకవికాస మొందియుండెను. ఆకాలములో యూరపునందు అంకురించి యల్లుకొనుచుండిన స్వతంత్రభావ శాతకలు ఆంగ్లేయుల విజయసంతోష పోషణమున మొగ్గవ్రాసిగి పరిణామ సౌందర్యమొప్పెడి రూపక ప్రసూనంబుల నీచుచుండెను. పేర్కొనియును మహాకవినిగూర్చి ప్రత్యేకముగ బ్రసంసించెదము. గాన నానాటి తక్కుడుకవుల నాట్యసేవ నీయెడ ముండుగ బ్రసంసించెదము.

శ్రీశైల డెక్కరు 1571-1611. ౩౩౬

ఆంగ్లనాటక కవి, సమకాలిక సాంఘిక నాటకాల జిత్రించుటలో జాన్సను తరువాతి మేటితెలిసి. వీరి జీవితము కష్టపరంపరలతో నండి దుఃఖ భరితముగ నుండినను ఈతని ప్రతిభ తన జీవితానుభవముల కళంకమును మాపి లలిత సౌందర్య మర్యాదలొప్పెడి లలితమనోహర హాస్య ప్రరంగములను చక్కని భావకవిత్వమును పొసంగింప గల్గెను. ఈయి పాత్ర పోషణయు నాయుకాస్యరూప నిర్ణయము వీరిరూపకముల కెంతయు మెప్పుచెచ్చినది. ముచిలంజ, బొచ్చిలంజ ముద్దురీల్లమున్నగు రూపకముల నీతడు రచించియున్నాడు.



జాన్ బెన్ జాన్సును. 1573-1637.

ఆంగ్లమహా కవులలో నకుంతితపాండితీ విలసితులగు క్రొద్దిమందిలో జాన్సును ఒకడు. లండనులో పుట్టిపెరిగి కొంత కాలము నటవృత్తిలో గడిపి 1598 లగాయతు Every man in his humour, Cynthia's Revels మున్నగు పహసనములను రచించెను. షేక్స్పీయరుమహాకవి వీనిలో కొన్ని షాతలగైకొని యభినయించుచుండెను. 1603 లో సెజేనను అను విషాదనాటకమును ముప్పదిమాన్యులను రచించెను. శురువాత Silent woman, Alchemist, Catalian మున్నగు నాటకములరచించి కొంతకాలము యూరపులో సంచరించి యావల నాంగ్లదేశపు యాస్థానకవిమాభిగ వాసికెక్కి కొండొక కాలమునకు పేదయై యిడుమలగుడిచి మృతినొందెను.

రూపకరచనమందు జాన్సుచభావ కవిత్వమున కెక్కువ యవకాశము లేర్పించెను. కథాసంవిధానమందు ప్రధానోద్దేశమునకు (ప్రకారిక వృత్తమునకు) కథాంశములు స్పష్టముగ నూటిగ బ్రవర్తించు సంధిలక్షణములను చక్కగ చాటించి రచించెను. ఈతనికై లి సుళువగు తేలికపదములతో కొద్దిలో నెక్కువ భావమును తెలుపు పదభావ సాంశ్యమున జెన్నించుచుండెను. ఇట్టి భాషాప్రియోగవైదుష్య మాంగ్లరచియి తలపో జేయుతత్వజ్ఞున కొకనికే చెల్లియున్నది.

జాన్ వెబ్బెర్ను. 1580-1625.

ఈకవి మూడువిషాద నాటకములను మూడుహస్య రూపకములను రచించెను. అందు వర్జిసియా తెల్లదయ్యము ప్రాధానగౌరవ మొందుచున్నవి. ఈత సనేక సమకాలిక రూపక

కవులతోజేరి మరికొన్నినాటకముల రచించెను. కర్ణాటక భయానకరసములను మిగులు పట్టులను వెకిలిహాస్యమును పని వడి నేర్పొప్ప జెతించుచోడ. మెలోడ్రామాకు మహానాటక ము అభావగాంభీర్యమును లలితరస వత్కావ్యసౌందర్యమును అతికించి వన్నెవెట్టెను. ఈతని కథాకల్పనము సంధి దోషములచే సంత మనోహరముగ లేదు. పాత్రస్వభావములతో నిలుకడ యగుపడదు.

**మెస్సెంజరు. 1583-1640.**

ఈకవి 15 నాటకముల రచించెను. వీరిలో సమకాలి కసంఘ వృతాంతములు హోగార్తు చిత్రములందువలె తెలువొప్పజిల్చింపబడినవి. కథా పోషణమందీతడు కడునేర్పరి. ఈతని నాటకములలో A new way to pay old debts అను నది యుత్తమకావ్యమైయున్నది.

**1584-1616 బొమాన్ ఫ్లెచ్చరు జంటకవులు.**

వీరి సాంగత్యము తిరుపతివెంకటకవులవలె సత్కావ్య ఫలదాయకమై లోకఖ్యాతమిత్ర సత్వమున రాజిల్లుచుండెను. బొమాన్ జాన్సచూరూపకములకు నాందీప్రస్థావన రచించుచుండెను. వీని రూపకములలో అల్లికబిగివి లేకున్నను సాత్రీముఖి కథాసందర్భములు చక్కని పరిజ్ఞానముతో గల్పింపబడెను. కరుణారసము చక్కగ విప్పొందుచు నాత్మీయభావవిలాసములు తడియారు. లేతవలుకులతో ముద్దుగ ముచ్చటించబడినవి. ఔచిత్యము లేతహాస్యము వీనియుఖ్య లక్షణములు. ఈజంట కవుల నాటకములలో Philaster, Maids Tragedy, ప్రధాన గౌరవ మొందుచున్నవి. బోమ్మను స్వతంత్రముగ రచించిన

కానిలో Women hater, A king and no king ముఖ్యమైనవి. పైచ్చురు వ్రాసిన సొంతనాటకములలో Captain Cupids revenge ముఖ్యములు. వీరి కల్పనలు షేక్స్పియరు మహాకవిచే విస్తారముగ నుపయోగింపబడినవి.

రోమకకవి సెనీకా భయానకరసము పోషించునందున నాటకములకేర్పడు కథాసౌందర్యమును నిదర్శించి యున్నాడు. బొమనో జాన్సును మున్నగువారి రూపకములందు పాత్రస్వభావము విశేషముగ విస్తరింప బడినది. భాషాసౌకర్యమేర్పడినది. లలితరూపకమర్యాదలు చిగురెత్తి చెలువొందుచుండెను. ప్రహసనముల సామాన్యలక్షణ మింతవరకు వస్తుస్వరూపము స్వభావసిద్ధముగ జ్ఞాతమై చాకృతగుణంబుల హాస్యజాతీయములు జెప్పు కల్పనరీతియై యుండెను. గభీర భావోద్దీపనము మహానాటకముల లక్షణమైయుండెను. షేక్స్పియరు మహాకవి ఈరెండిన సమన్వయించి క్రొత్తదారులద్రౌక్తి నర్ప జనాదరణీయమగు నాటకముల రచింపగలిగెను. వీరి శృంగారగాధలు ఆకాలమందు జనాభీష్ట ముందుచుండెను. షేక్స్పియరు ఆకాలమునకు రచించిన కథలనే తన నాటకములందుపయోగించి యున్నాడు. కాని యీతని ప్రతిభావైశిష్య మనంతము. స్వభావ పరిజ్ఞాన మహిమ. కరుణాపవృత్తు, లౌకిక జగద్వ్యాప్త సహృదయమున రాజిల్లుచున్నది. కథాకల్పన చాతుర్య మపూర్వము, నిరుపమానము, అద్వితీయము. భాషాసత్వివస్వయై తలపులవెన్నంటి నిరాఘాట సార్వత్రిక సంచార కాశల్యమున సొంపెనగుచుండెను. ఇట్టి మహాకవి లక్షణంబు లొదవిన షేక్స్పియరు భారత తత్వపు

మానవావతారమూర్తి యనజెల్లును. ఇట్టి ప్రజ్ఞాసామర్థ్యమున  
ఆకాలపు కథలకే దేశకాల వైపరీత్యము లొదవని శాశ్వత  
స్వభావలక్షణము లాపాదించి నిరుపమానములును లోకమా  
న్యములుగు బహురసశోభితంబులును సద్ధర్మ నిరూపకంబులును  
నాటకకళా పరిణామ రత్నంబులును అగు రూపకరాజముల  
గల్పించి మానవ మానసంబున కలవియగు పరిణామ కళా  
సిద్ధిని పొందియున్నాడు.



## VI

### ఆంగ్లరూపకముల పరిపూర్ణవికాసము.

విలియము షేక్స్పియరు (1564.1616)

ఇంగ్లాండులోని యావన్ నదీతీరముననున్న స్ట్రాటు  
ఫోర్డ్ గ్రామమున కొంచెము పరువుమర్యాదలుగల భూస్వా  
ములింట 1564 వ సంవత్సరము ఏప్రిల్ 26 తారీఖున నీజగ  
దైకరూపకకవి జననమొందెను. ఈతని జనని మేరీఆర్డ్లను  
అను సాధ్వీమణికూడ నొకమంచి పల్లెటి సేవ్యకుటుంబము  
లోని పిల్లయే. విలియము చిన్ననాట తనయారిలోని బడి  
చంతులువద్ద లాటిను సారస్వతమందు చక్కని శిక్షగరచెను.  
14 వ యేట స్కూలువదలి 19 వ యేట ఆనీహాతవే యను  
నామెను తనకన్న నెనిమిదేండ్ల పెద్దదానిని పెండ్లాడి ఆమె  
వలన నలుపురుబిడ్డలను గాంచెను. 1586 లో షేక్స్పియరు

స్వగ్రామమును విడచి, పోరుడిచ్చివద్ద బర్బేజి మహానటుడు నిర్మించిన నాట్యశాలలో రంగప్రచారకుడుగ ప్రవేశించెను. త్వరలో నీతని యభినయకాశల మెరుకపడినది. బర్బేజి నటమండలిలో చేరి తన జీవితాంతమువరకు నాటని నమ్ముకొనియుండెను. యెలిజబెత్తురాణి ప్రాపక మనుభవించుచుండిన లీస్టరు, డర్బీ, హన్సుడను, ప్రభువులు, యీనాటకసమాజము నాదరించి పోషించుచుండిరి. యెలిజబెత్తు చనిపోయిన తరువాత 1603 లో జేమ్సురాజు పేక్సుపియరు నాటకసమాటమునకు ఆస్థాన నభాగౌరవ మొసంగెను. పేక్సుపియరు తనసమాజములో బర్బేజి వీరవిషాదపాత్రము లభినయించుచుండ, కేంపు అను హాస్యగాడు హాస్యరూపకములందు మేటియైవెలుగ నిండ్లాండులోని ప్రభుమందిరంబుల కరుగుచు నాట్యప్రదర్శన మొనర్చుచుండెను. ఆకాలములో పేక్సుపియరు జాన్సను రచించిన నాటకములందును తానురచించిన హాంలెట్టు మున్నగువానియందును, పాత్రధారియై యభినయించుచుండెను. ఇట్లు కొంతకాలము గడపి నాట్యవ్యవహారములలో పలుకుబడి సంపాదించి బర్బేజితోగూడి లండను పట్టణమున స్లోబునాట్యశాలను గట్టించి యాంగ్లరాజధానిలో నివాస మేర్పరచుకొనెను. మరికొన్ని నాట్యశాలలుకూడ లండనులో వీరు సంపాదించిరి. జీవితాంతమువరకు నటవృత్తి నాశ్రయించియుండినను యిందులో ప్రవేశించియుండిన నాల్గు సంవత్సరములకే నాటకరచన మారంభించెను. మొదటి కల్పనయందే యీతని కథావిస్తరణసామర్థ్యము పాత్రపోషక నైపుణ్యము, గద్యపద్యముల సవలీలగ సకలరసభావవాహ

కంబుగ నుపయోగించు భాషాస్వాతంత్ర్యము, మానసవ్యాపార పరిజ్ఞానము, లోతుతలపులు, పాఠశాలోకమునకు బ్రకటితమై, మెప్పువడసెను. 1591-1611 సంవత్సరములమధ్య నిరువదియేండ్లలో ముప్పదియేడు నాటకముల స్వతంత్రముగ రచించెను. ప్లేచ్చెరు మున్నగువారి సహాయమున మరికొన్ని టిసికూడ రచించెను. ఈతని బుద్ధివైశద్యము, కాల్పకము మున విప్పారి యింపొందినది. కాని తొల్లిటినుండియు మానవజీవితపు హాస్యవిషాద సందర్భములను సమదృష్టితో బారజూచి చిత్రించు నైపుణ్య మాత్మీయ మేధావిభూతిచే వెలుగొందుచుండెను.

ఈతని మొదటినాటకములు హాస్యశృంగార రసాలాకృతములై యుండెను. వీరిలో నీతని విభావనశక్తియు లేతలుపులు ప్రపంచజ్ఞానము మిక్కుటముగ నగుపడును. 1600 లలో యీతడు రచించిన మూడుకామెడీలు (As You Like . Twelfth Night; Much Ado. ) యిప్పట్టిన వీనికళాపరిణామమును తెలుపుచున్నవి.

Love's Labour's Lost 1591 సాంఘిక ప్రహసనము.

Two Gentlemen of Verona 1591 హాస్యశృంగారగాధ.

Comedy of Errors 1592 హాస్యప్రధానము.

Merchant of Venice 1594 కళ్యాణ విషాదసందర్భములకలయిక.

Midsummer Night's Dream 1594 భావకవిత్వము, కథాగాంభీర్యము, లలితహాస్యముచేరినది.

All is well, that ends well 1596 కరుణారసమూహించు  
వలపుకథ.

Taming the Shrew 1596 హాస్యప్రధానము.

Troilus and Cressida 1603 స్త్రీచిత్తపు చాంచల్య  
స్వభావము గంభీరతతోపన్యాసములతో చిత్రించినది.

Measure for Measure 1604 స్త్రీపురుష సంబాధము  
దలి పాపకార్యములు విషాద ధ్వనులతోనూచించు కామెడీ.

Winter's Tale (1510) ఇందుకామెడీ, ట్రాజిడీల ప్రత్యేకలక్ష  
ణములు కథాగౌరవమొప్పు ట్రాజీకామి  
Cymbeline (611) డీగ, విషాదప్రహసనముగ మేళనమొం  
దియున్నవి.

Tempest 1611 కావ్యసౌందర్యము, తత్వగాంభీర్యము  
వెలుగుండు కల్పితకథ.

ఈపట్టివలన కామెడీ విరచనమందు షేక్స్పియరు  
మహాకవి మానసము బాల్యస్వభావమగు విపరీతాంశ విభా  
వనము, హాస్యసందర్భ పర్యాలోచనము లందు తొలుదొల్త  
గ్రీడించి యివి ప్రధానముగనున్న భావగాధల రచించి క్రమ  
ముగ, మానవజీవితపు విషాద గభీరావస్థలను చింతించు  
లోతుచూపుల సంఘికొనునట్లు విశదమగుచున్నది. అనగా  
వయసు ముదిరినకొలది షేక్స్పియరు మానవజీవితము కష్ట  
భూయిష్టమని యనుభవించి తెలుసుకొని తననురూపమగు  
భావముల తన సుఖాంతనాటకములందుకూడ ప్రకటించెను.

హాస్యశృంగారరస ప్రధానములగు కల్పితకథల కామె  
డీనూపకములుగ నొకచెంప రచించుచు, మరియొకప్రక్క

నాంగ్లేయ దేశ చరిత్రాంకముల నాట్యరంగమున జూపువేడు కతో కొన్ని చరిత్రరూపకముల రచియింపదొడగెను. రాబర్టుగ్రీను, జార్జిపీలు, మార్లో ఈకవులు ముగ్గురుచేరి రచించిన ఆరవహెన్రీచరితమును ప్రదర్శనోపయుక్తముగ సంస్కరించి చరిత్రనాటకరచనయందు మార్గోత్తీసిన దారులనంటి 1593లో రిచ్చెర్డు II అను స్వతంత్ర చరిత్రరూపకము రచించెను. తరువాత జానుభూజాని నాల్గవహెన్రీ, ఐదవహెన్రీ నాటకములలో, మేక్స్పియరు మహాకవి దేశచరిత్రమందు వెలుగొందు, మేటిమగల మనోవ్యాపారములను లోకులకందరాని లోతుచూపుల బరికించి, వాని స్వభావపోషణ మతిచిత్తముగ నేర్పరచి యాంగ్లవ్యవహారల స్వతంత్రాభిలాషను నిస్తుల దేశాభిమానమును తేటపరచెను.

1592 లో నీతడు రచించిన రోమియో జూలియెట్టుల విషాదప్రణయ కథాపరిణామము ప్రపంచములోని శృంగార విషాదనాటకము లన్నిటిలో మేలని చెప్పవచ్చును. ఇందీతని పదును తెలివి నిండాదు పటిమతో వెలుగుచున్నది. కాని 1600 ల వరకు నీతనిమానసము విషాదావస్థల గభీర తతోవ దేశక సామర్థ్యమును గుర్తించి రాజస మనోవృత్తులకు సాత్విక రసస్ఫూర్తి నొసంగెడి జాణతన మబ్బలేదు. కామెడీలు చరిత్రనాటకములు రచియించు విభావానుభవములలో నీతడు చల్లగ జీవితరహస్యము లరయుచుండెను. మానవజీవితము, దుఃఖభూయిష్టమని గుర్తించి యాస్థితియెందున గలుగుచున్నదో? విమర్శించి చూచెను. భారతమందు చెప్పబడిన కాపురుషగుణంబులలో “కోపమునుబ్బును, గర్వము, వా



ననియునికియును, దురభిమానము, నిర్వాప్తిపారత్వము” అను వానికితోడు అత్యాశ, అతినమ్మకము, మున్నగునవి కూడ మానవుని భంగపాటునకు కారణములగుచున్నవని గుర్తించెను. మన జయాపజయములు, సుఖదుఃఖములు మనచేతనే కలవనియు, (Man is the architect of his own fortune— There is a tide in the affairs of men which taken at proper time leads men to fortune) మున్నగు వాక్యములలో మనుష్యుని విజయసౌఖ్యములు వాని ప్రవర్తనవలన నేర్పడునని తెలిపియున్నాడు. మొత్తము మీద మానవ జోటి సదాచారమార్గముల సరయజాలక పైచెప్పిన లోపములచేతను, అరివడ్వర్గ ప్రభావమునను కార్యభ్రంశమొంది దుఃఖసాగరిమి నడలుచు, పరితపింతురని నిదర్శించుటకు తన మహానాటక నాయక పాత్రములను, కథాపరిణామమును, విషాద పూరితముగ జిత్రించి యాన్నాడు. ఆ భంగము కార్యభ్రంశము, దుఃఖప్రాప్తి, విషాదజీవితము, లోకసామాన్యముగాన వీనినిద్దేశించు, ప్రధానపాత్రలను విషాదపూరితుల గావించెను. కాని లోకములో పైజెప్పిన తప్పుదారుల పొందజేరక సదాచారులై నీతివర్తనులై యెప్పటికయ్యెద్రప్రస్తుత మప్పటికి కారీతి” నడచి నయముగ నాత్మ నిగ్రహముతో తనకు లభించిన క్రొద్దిమేలుకు సంతసించుచు చరించెడి యల్ప సంఖ్యాకులు, సుఖప్రదయగు శాంత సంతృప్తజీవనమున సుఖంతురని చెప్పుటకు తనవిషాదనాటకములలో ప్రధానపాత్రనేడి పించు లోపములకు వ్యతిరేకమగు, మంచిగుణములుగల పాత్రలను, ప్రవేశపెట్టి వారి యారంభములు కథాపరిణామమున

సుఖప్రదముగ దేలునట్లు ప్రాసంగికముగ రచించియున్నాడు. యెట్టి మహానీయుడైనను బలవంతముగు లోపములు, కొన్ని పట్టి, తప్పుటడుగుల, జారనిచ్చే నేని నాశనమొందుననియు, యెట్టి సామాన్యుడైనను ఆత్మగ్రహము, దూరాలోచన సదాచారము, గలిగెనేని క్రొద్దలో జయమొంది, తన జీవిత కాలమును, సుఖముగ గడతేర్చగలడనియు పేక్షపియరు. మహాకవి విరచితంబులగు విషాదనాటకములు బోధించుచున్నవి. కింగులియరు నాటకములో కోపము, వ్రుబ్బు హ్రస్వదృష్టి వలన గలిగెడి భంగపాటు చిత్రింపబడినది. హాంమ్లెట్టులో మనశ్చాచల్యము, నిర్వాప్తపారత్వము, అతిఆలోచన వలన గలిగెడి, విజయభ్రంశములు, పెద్ద ఆదర్శములు తౌకికపరిస్థితులలో వెజ్మిరిలలెత్తిననియు, దేలుచున్నది. అతేలో అనుభవించిన దుఃఖపరిణామము విపరీతముగు ప్రేమలు, సమృద్ధములు, సత్యశూన్యముగు నీపుడమిలో ననుభవించెడి పరాభవమును చూపుచున్నది. మాక్ బెత్తునందు ఆశాపిశాచము, విశ్వాస శూన్యతలో భాషాంకారములు, మానవున కేరర్పచగల, పరిణామవాశనమును, దెలుపుచున్నవి. జనులు పెద్దఆదర్శముల వేడిమిచే గొన్ని సమయముల నొడిగట్టుకొను మహాపాతకములు, కాలపరిణామమున పాపులొందెడి, శిక్షయు, జూలియన్ సీజరు నాటకములో నిరూపింపబడినది. టిమాన్ ఆఫ్ యాతెన్నునందు “అర్థం నా స్తిగృహంనా స్తి । నా స్తిబంధు సహృదయాః—తస్మాత్ జాగ్రత్, జాగ్రత్,” అను దర్శకమున దేశింపబడినది. విషయలోలురై యల్పసుఖముల నపేక్షించి, మంచి యవకాశముల జారవిడచి నీచావస్థల జిక్కి

దుఃఖించు బుద్ధిహీనుల యుదంతము, కాంతాసల్లాపపారవశ్యమున, మైమరచి రోమకసామ్రాజ్య సమాలంబన మహావ కాళమును జారవిడిచిన యాంటోనీ చరితమందు చిత్రింపబడినది.

## VII

స్పెన్సరు దేశపు రూపకావిర్భావము.

ఇంతలో స్పెన్సరుసామ్రాజ్య మేలుచుండున చతుర్థపంచమ శిలుప్పల శేషవిభవోపేతులై లలితకళాపోషణ మొనర్చుచుండిరి. వీరియాదరణలో పెంపొందిన,

ఇట్లలో పే, డ వే గా 1562-1635

మతచారిత్ర కథాత్మకమగు, సుమారు 1800 కామెడీలను, 400 క్రైస్తవకథారూపములను సృజించి, స్పెన్సరు దేశమున నవీననాటక లక్షణము లేర్పరచెను. ఈతని రూపక కావ్యరీతు లదృశ్యపదలాలిత్య మొప్పుచున్నవి. పద్యపాత్రులు దృశ్యకావ్యముల కెంతయు నొప్పిదముగ నెదిగియున్నవి. కథాసందర్భములు, నాటక పాత్రములు. స్వభావశుద్ధితో, యధారూపముగ చిత్రింపబడినది. సంవిధానము గుంభనగ మంచికట్టుదిట్టములతో గూర్పబడియున్నది. మూడు అంశములుగల కామెడీల సీతడు మునుమొద లారంభించి రచించెను. ఈతని, యనన్యసామాన్య కావ్యకలనావైదుష్య మెల్లసీమల గారవింపబడినది. ఇతని తరువాతవచ్చిన

ఇక్కడ కా లే రాన్ 1600-1681

నూటపదునెనిమిది నాటకములను 72 ఆటోలను రచించి ఆటోలనగా క్రైస్తవాలయములందు బ్రదర్శింపబడు

మతవిషయిక రూపకములు, ప్రజోధచంద్రోదయము వంటి సాంకేతిక నాటకములు. వీని నందముగ గల్పించు నేర్పులో కాల్టెరానద్వితీయుడు. కాని కేవలనాటకమందీతడు లోపేకు తీసిపోవుచుండెను. వీని సాత్రోపోషణవైచిత్ర్యము కొరవడి నను, పద్యగమకము భావసమృద్ధి లోపేరూపకములను మించి యుండెను. మరియు, ప్రదర్శనోచితమగు కథాసందర్భముల గల్పించుటయం దీతడు అమేయకాశలమె వొప్పుచుండెను. ధారాసారశ్యముకూడ ప్రశంసింపదగియున్నది. వీని నాటక ములలో (The fairy lady, The Mock astrologer, Life is a dream) మున్నగునవి పేరొంది యిప్పటికిని రూపకకళా సౌందర్య నిదర్శములై జెన్నారుచున్నవి

ఈస్పెయిను రూపకకవుల కల్పనల శేషశేముషీ విరాజితములై ననంతమగు జీవితావస్థల నిరూపించుచు నర్థగాంభీర్యముతో నద్భావతరంగిణీసంచలన దీపితసద్రసకాంతి మాలికలతో జీవకళ లుట్టిపడ జోడుగానని మేటిడంబమున మిడిసి మెటగురుచున్నవి. వీరి రీతులు యూరపులో నలుదెసల జనరంజకములై భాగ్యరూపకరచన కెంతయు దొడ్డుడిసవి. వీరి ప్రజోధములందుకొని రచనోత్సాహుడై ప్రరాక్రమించిన మొదటి విఖ్యాతరూపక కవి.

## VIII

ఫ్రెంచి నాటక విజృంభణ.

ప్యార్ కార్మేల్లీ 1606-1684.

అను పరాసుదేశీయుడు. ఇతను లాకిడ్ అను మహా నాటకమును వ్రించి ఫ్రెంచి నాటక కవిత్వమునకు మూలపురుషుడు.

డామెను. ఇంతలో యింద్రాండులోని రూపకరూపములు కొన్ని మార్పులతో గానాలంకార విలసితమగు నీచప్రహసనంబులై రెస్టరేషనుకాలపు యధోగతిజెంది నడచుచుండెను. ఎలిజబెత్తు గతించినతరువాత నాంగ్లదేశమున నీతిసంస్కరణోద్యమమొకటివెలసి నాట్యాది లలితకళల కెన్నియో నిర్బంధముల గల్పించుచుండెను. ఫ్రెంచిదేశము పదునాల్గవ లూయీ ప్రభుత్వమున దిగంతవిస్తరిత సామ్రాజ్య సంపదైవ్యభవంబుల దులదూగుచుండెను. వీరి యాస్థానము సరసకళానిలయమై నాట్యకుమారి వరించినచ్చిన స్మృత్యరంగమై జెన్నోందుచుండెను. లూయీ భూజానివలన నిత్యమర్యాద లందుకొనుచుండిన కార్నేల్లీ మహాకవి హూకేను లామెంటారు సిన్నామున్నగు విహదనాటకములను కొన్ని హాస్యరూపకములను రచించి రషీరులో మహామంత్రి యూజించు రాజకీయతంత్రములకు రూపకనిదర్శన మేర్పరచుచుండెను. కార్నేల్లీ ప్రాచీనరూపకలక్షణము లవలంబించి ఫ్రెంచిదేశపు తొల్లిటి మహానాటకముల గల్పించెను. మానవసంకల్పము బాహ్య పరిస్థితుల మార్కొని మిన్నయై విజయవిభూషితయై నలరారు పట్టు లీతని యభిమాన ప్రధానాంశములై యుండెను. కామాదిరాగద్వేషముల దృంచి నీతిపద్ధతులవలంబించి విధి కృత్యమొంగి నయముగ జీవించు ధీరపాతలీతని యుల్లమల యించుచుండిరి. ఈతని నాయకులు ధీరోధారలలిత సద్గుణ రాసులగు కతన నీతని కల్పనమంతయు నుదారభావభూషితమై ఆశ్చర్యవంతమై సాత్వికరసశోభితమై మహాకావ్యంబుల శైలిమెరపుల జలికించుచున్నది. వీనికవనమందు సారశ్య

లోపము లగుపడుచున్నవి. భావగాంభీర్య మొదవించువునం  
కల్పమున భాషాప్రయోగ ముపన్యాసఫణితో దృశ్యకావ్య  
ము లందుప్రయోగింపని డవులుధాటిలతో మిన్నుమన్నుల  
జెలరేపదుముకు చుండును. కాని ధీమాననము లగుభవించు  
మనోవేదనము, విచిత్రాధినంకల్పముల భీకరసంఘటనలు నిరూ  
పించు నాట్యావస్థల నూహించుటలో, యిట్టి భావసంతోభ  
మున దెప్పరిల్లెడి యుదారపాత్ర...ల సంభాషణ మున్నట్లలో  
కార్నేల్లీని మించిన రూపకకవు లీజగంబున గానరాదు.

—మా లేరు (1622-1673)—

ఫ్రెంచిదేశమున నవినార్థమున కామెడీ (కళ్యాణాంత  
నాటకము) ని సృజించిన మహాకవి. ఇరువదియేండ్ల పాయ  
ములో ప్యారిసునగరమందొక నాటకసమాజమును గూర్చి  
రాజధానిలో వీసయాటలు ప్రజామోద మొందపెకతన పరా  
సుదేశపు మండలపత్తనములందు సంచరించుచు హాస్యశృంగా  
రాభినయములందు మేటిపటుడను కీర్తి సంపాదించుకొనెను.  
గ్యారిక్కు అభినయించునపుడు యెట్టిభావనూచక ముఖాంగ  
సంచలన మేర్పడి జీవితావస్థలు కన్నుల గట్టినట్లు అగుపడెనో  
అట్టియధారూప స్వభావాభి నయరీతులు మాలేరునకు పట్టు  
పడియెను. నాటకసమాజముల గూర్చి నయముగ నడపించు  
టలో సీతడారితేరెను. మండలసంచారమందిట్టి విఖ్యాతి  
గణించి 65 లో ప్యారిసులోని యాన్డాననాట్య భవనాధి  
పొద్యోగమున నియమింపబడెను. 1659 లో The precious  
ridicule అను సాంఘిక ప్రహసనము 1662 లో La Ecole-  
des Femmes అను, సుప్రసిద్ధ కామెడీ రూపకము రచించెను.

ప్రాచీన హాస్యకవులలో యూరిస్టాఫనేసు యెట్టిసర్వాంగ సాలభ్యముండెనో అట్టి సర్వోహాముఖ హాస్యకవి తాత్రయోగ పాండిత్య మీతనికొప్పుచుండెను. వీనిరూపకములలో కరుణాభయానకరసము లప్పుడప్పుడుపుట్టిల్లును గాని హాస్యరసమే ప్రధానముగ వీనిరచనల నావరించియుండుచుండును La Tartuffe అను నాటకములో నొక క్యూరదుశ్చరితుని చిత్తమందప్పుడప్పుడు మొలకెత్తు సరససద్భావములు హాస్యవైఖరుల జూపబడినవి. Alceste అను రూపకములో కమనీయ సద్గుణాలంకృతులగు మానవుల చేష్టలలో నప్పుడప్పుడు పులకంకెడి హాస్యస్పదనీచ సంకల్పములు చిత్రింపబడినవి.


మనుష్యుల మనోవృత్తులను సంస్కరించి సదాచార సంపన్నుల గావింపు మహాద్యమ మీతని రచనలందగుచును. మాంససంఘము శాంతియుతమై నిరారాభులగు శిథిలమందుండుటకు గృహమర్యాదలు కుటుంబ సాంప్రదాయములు కులధర్మములు పూనికతో గాచవలయునని నమ్మి వీని భంగవరచు శుర్మయములను పొరపాటు నడతలను తనరూపకములలో ఖండించి పరిహసించుచుండెను. ధర్మనిరూపణము నత్యవసరపాలనము సాంఘికశాంత జీవనము తనజీవితాదర్శములుగ భావించి చక్కనిలోకజ్ఞాన ముపయోగించి టక్కరిడారికములు దొంగభేషజములు మూఢవిశ్వాసములు నాస్తికవాదములు అదుపాజ్ఞానముగని పోకిరినడతలు లోభాహంకారదుర్మదగర్వాధికారములు మున్నగు బుద్ధివైపరీత్యముల నెల్లప్రేక్షకవృత్తిరంజకంబులగు రసవత్ప్రహసనములందు లలితహాస్యకవుని గాఢితో వెక్కిరించి దునుమాడుచుండెను. ఈతనిరూప

పాత్రయులు, స్వభావజాతీయత లొప్పవనియు భావముల  
నింకేతిక యావకల్పనమనియు కొందరు  
విమర్శకులొక్షేపించి యున్నారు. కాని  
లోతుగ బంకించిచూచినచో, మాల్వేరు గల్పించిన  
ప్రధాన పాత్రములన్నియు, మానవజీవితమందగుపడు, వృత్తి  
సాంకర్యము, వ్యక్తిసాందర్యము, జీవసంచలనము, కలిగి  
ప్రతిపాత్రయు, తన మనోవృత్తుల కుచితమగు స్వకీయస్వతం  
త్రీమార్గములలో జరించుచు, నిండాదు, జీవకళతో నాట్య  
రంగమున తన బ్రతుకు తెరపుల వారబోయుచుండును.  
దిక్కెన్ను హాస్యకథకునివలె, నొకటి రెండు, వాక్యసూచన  
లలో, పాత్రస్వభావమును, సంపూర్ణముగ చిత్రించు, నేర్పి  
మాల్వేరున, కొప్పియున్నది. వీని చిల్లర వేషములు, పెద్ద  
పాత్రలు రంగస్థలంబున కాలిడినదాదిగ నాత్మీయ స్వభావ  
వృత్తుల నిండుబింకమున, వ్యక్తినైశద్యముతో తగుకాదు  
చుండును. వీని దానీజనంబులు, నామాన్యముగ విశ్వాస  
పాత్రులై, మంచితలపుల పోగులై బుద్ధిమాంద్యమున నిర్మల  
నిరపాయ హాస్యసందర్భముల గూర్చుచుండును. అనగా  
బీదపాటకపు సేవకులు ప్రాకృతిమాధ్యమున జిక్కి నవ్వినాటుల  
జెందుచుండును, వీరి స్వభావము, సంఘమందు పెద్దవేరుల  
దాల్చి వెలుగొండు, ప్రయోజకులకన్న నక్కున సీతినంతము  
గను, విశ్వసనీయముగను, దయాసంకలితముగను నుండునని  
మాల్వేరు నమ్ముచున్నాడు. వీని నాటకములలో సలౌకికా  
వృత్తగుణాలంకృతులగు మేటిమగ లగుపడదు. సకల దుర్మయ  
యంబులగు పరచునీడు లగుపడదు. అహితవృత్తులన్నియు



వారిలోపలేకములను కొండంత చేసి యసహ్యవికార  
 గూఢములజ్జలించి యవమానించు నీచప్రహసనరీతు లీతని యం  
 దగుపడవు. లోకవ్యవహార సంస్కరణ సంకల్పములే, మంచి  
 చెడ్డ లన్నివ్యక్తులందు కలసియుండునను సమస్తప్రయో  
 మాభ్యేష మహాకవి మానసరంగమున రాజిల్లుచుండెను. వీని  
 నాటకముల కథాకల్పనము, చిత్రపోషణము, కాశ్యతమూలవ  
 ప్రవృత్తుల సూచించు, విశ్వవ్యాప్తిగలిగి, చదువరుల దేశ  
 కాలాచుభవముల కనుకూలమగు రీతుల నర్థమగు చుండును.  
 మానవజీవితములోని యవస్థావిశేషముల జూపనొచ్చెనగాని,  
 పురుషుడి దిద్ది, మెరుగెట్టి, కావ్యరచనాచాతుర్యమూన మెప్పించ  
 యత్నింపడు. అభినయోచితమగు రసభావముల సుపయింప  
 జేసి, నాట్యరంగమున రక్తిగట్టెడి కథాసందర్భముల సూహిం  
 చి, జీవసంచలనోద్వేగసాందర్య మేపార రచించు సామర్థ్య  
 మీతని యొడిలోని సొంత సొమ్ముని నుడువగలము. (Mis  
 Anthrope) అను రూపకరాజమందు కథా సందర్భములు  
 సాధువడి, బాహ్యవ్యవహార సంచలనమున కవకాశములు  
 లేకున్నను, భావవికాసచిత్తంత మనోహరముగ విప్పరుచు  
 ప్రేక్షకుల దుదివరకు తమ పీటలకతిగించు రసపాటవ మొప్పి  
 యున్నది. వీనికై లి. సామాన్యముగ సర్వావస్థానుకూలముగ  
 నుండునుకాని, పనిగొని దిద్దనికతన గొన్నితావుల నిస్సార  
 శ్యదోష కలుషితంబగుచున్నది. అభిమానవిమర్శకు లీఘా  
 రాలోపమునకు జులిల్లుచుండురు కాని, భాషాప్రయోగ మెల్ల  
 వేళల సందర్భోచితముగను, జీవశోభితముగను, భావవాహక  
 శైల్యముగను, రూపక కావ్యోపయోగముగ నందగించి

నిండుచుండును. మూల్యేరు గచనలందలి వాక్యగమకము దృష్ట్యాకావ్యముల కెంతదగియున్నవన, చానిని జదువువారలు నిస్సంకల్పముగ నాట్యవైఖరిదాల్చి యభినయ మార్గముల నూని వచింపగలరేగాని, మరియేవిధమున నుచ్చరించజాలరు. అనగా ఈతని పలుకుకూర్పులందు నాట్యతత్వము సహజప్రాభవ మొందియున్నది.

రాసీను (1639-1700) 

చక్కని సంస్కారి. లూయీసభాస్థలి నలంకరించు మేటిసత్కువులతో నొకడు. బోయిలో, లాఫాంటీన, మూల్యేరు మున్నగు ధీనిధుల నెఱుంగబండికొనిన వాడు. The bride, Andromache, Iphigene, మున్నగు ట్రాజెడీలను ఒక కామెడీని రచించెను. ఈతని చివరిరచనలు భక్తి భరితములై యున్నవి. రాసీనుమహాకవి ప్రాచీన యవనరొమక కావ్యాలంకారలక్షణముల విలకించి, తాని యాచేత ప్రమాణమున నిర్దుష్టమని మెచ్చదగు రూపకకవిత్వ ముల్లుచుండెను. కావ్య లక్షణము లీతనియందు మూర్తీభవించెను. లక్షణ నిబంధనము లీతని మనోరీతుల కనుకూలముగ నుండినవేకాని ప్రతి బంధకములు కాలేదు. శ్రీమదగొని, నాటకకవిత్వమున అందగించెడిపట్ల నెరింగి నేర్చునైచెక్కి, చిత్రించి, మెరుగిడి రచనా చాతుర్య మొప్పించుచుండెను. కావ్యసౌందర్యము నందును, రూపక కథాకల్పనమును కార్నెల్లి మహాకవి రాసీనున కందరాకుండెను. కార్నెల్లి నడతలలో హెచ్చు తగ్గులు వక్రగమనము గోచరించును. రాసీనురచనలు కాళిదాసు కవిత్వమువలె, శ్రీనాథుని కావ్యపాటవమున నొక్కరితిగ.

నడచుచుండును. రాసీను కథావస్థలను, రససందర్భముల నుత్పత్తిజేయు సాధనములుగ నుపయోగించెనేకాని, వానిని ప్రత్యేక సాంఘికనైతికాది వ్యవస్థల దెలుపు నుద్దేశముతో వాడలేదు. వస్తువునకు భావనూచక ప్రయోజనమే ఆపాదించెగని స్వకీయ కావ్యోచిత సాందర్యమూహించి యుండలేదు. వీని నాటకములందు మానసవ్యాపార వైఖరుల నూత్మవిమర్శనమే ముఖ్యాంశముగ నగుపడును. రసభావముల నూత్మవిభజన మొనర్చి సకలవిధములగు విభావానుభావ సంచారీభావములను రసావస్థలను నిరూపించు లక్ష్యములుగ ఈపకకథాంశము లేర్పరచినందున, నీతని నాటకము లనంత భావ విశేషముల జెన్నోందుచున్నవి. వీని పద్యరచన మద్వితీయ పదలాలిత్య మొప్పుచున్నది.

లూయీచక్రవర్తి నిరంకుశాధికార విరాజిత మగు పామ్రాజ్య శాసన మొనర్చు చుండెను. లూయీతరు ఎలిజబెత్తుల కాలములలో రోమకమతాచారములయెడ గలిగిన తిరుగుబాటు, యీకాలమున కొకింత చల్లారి, క్రైస్తవ యూరపులో ప్రాచీన రోమకమతసాంప్రదాయముల ప్రాభవ మెచ్చుచుండెను. ప్రజలకు ప్రాచీనవిద్యలందును, మతమందును, గౌరవమేర్పడి, మతసాంఘిక రాజకీయ విషయములలో పిన్న పెద్దలనెడి పరిజ్ఞానముదయించెను. ఇట్టి సంఘసీతిలో గూఢక కల్పన మొనర్చుచుండిన కార్నేల్లీ రాసీనులు, యవనరోమక కావ్యలక్షణముల సరాధ్వికార మంగీకరించి; ప్రాచీన కావ్యాదర్శముల ననుసరించి ప్రేమచిరూపకకావ్యముల గల్పింపునేర్పరచెరి. వీరిచాత్రులు ధీరోధార లలితగుణాలంకృతులు. వీరి

వృత్తావిన్యాసము లక్షణమర్వాద లనుసరించియున్నది. దేశ  
కాల నియమములు వీరిరూపకము లందాదరింప బడినవి.  
మరణాద్యవస్థల నాట్యరంగమున బ్రదర్శింపక నేపథ్యమున  
జనాంతికమగ జరిగినట్లు విష్కంభ ప్రస్తావనలందు తెలుపుచుం  
డిరి. లూయీచక్రివర్తి యాస్తాననసికులు లలితకళల మంచి  
చెడ్డలెరింగి కావ్యపాత్ర న్యమును నిర్ణయించుచుండిరి. అందుచే  
లూయీకాలపు ఫ్రెంచిరూపకములు లలితసంస్కృతమర్వాద  
లనుసరించి రూపునందును పోకడలందును పొందికయందును  
శిల్పమందును నిరుపమానముగ శోభిల్లుచుండెను. ఇట్టి చిత్ర  
కవిత్వపద్ధతులు రాసీను, కాశ్మీర్లీల చేతిలో పరిణతరూపముల  
దాల్చినవి. వీనితోబోల్చి చూచినయడల షేక్స్పియరు,  
మాల్యేరుమహాకవుల రూపకములు వట్టి గొల్లభాగవతములుగ  
నగుపడకమానవు. వీరిరువురు సహజపాండిత్యమేపాటు నిసర్గ  
శూరులు. మాల్యేరు స్వకీయబుద్ధిప్రభావమున, సదివరకు  
యూరపులో జనామోదమొందుచుండిన ఆట్టిల్లాప్రహసన  
ములు ప్లాటసు, టెరెన్సు మున్నగువారి ప్రహసనరీతులు జన  
సామాన్యమును రంజింపజేయు నానావిధములగు రూపకరూప  
ములు వీనినన్నిటి తనయందు జీర్ణించుకొని నవ్యకాలోచితమగు  
హాస్యరూపకములను కామిడిలను రచించుచు కావ్యస్వతంత్రు  
డాయెను. ఈశనిపాత్రలు ధర్మసంకేతములుగాక ప్రత్యేకవ్యక్తి  
లక్షణములతో నాట్యరంగమున తమప్రత్యేకవ్యక్తిజీవనము  
సలుపునట్లగుపడును. కవిచాతుర్యమున నీపాత్రలన్నియు నిరు  
పమజీవకాంతుల దేజరిల్లుచూడును.

## కాలసంధి

చరిత్రాంక ప్రకరణమందు విస్తరించిన రీతి నాంగ్ల దేశమున కాలమున పరాను కళాదర్శనములు సభాగౌరవ మొంది విజ్ఞులచే నావరింప బడుచుండెను. మాలేయరు మహాకవి స్వయముగ ఇంగ్లాండునకు బోయి నాట్యరంగముల సంస్కరించి వచ్చెనని చెప్పియున్నాము. వీనిలక్ష్యమున ఇంగ్లాండులో రెప్టరేవనుకామెడీ యనబడు రూపక రీతులేర్ప డెను. ఇందు జీవ చైతన్య మేమియు గోచరించదు. నాట్య రంగము తొల్లిటి మంటపపు పద్ధతిమాని శ్రమముగ చిత్ర రూపమును దాల్చుచుండెను.

జాన్ డ్రైడెను. 1631-1700.

ఆనాటి ప్రజామతముల కనుకూలముగ డబ్బు కొరకు 23 నాటకములను రచించిన విద్వత్ కవి. ఈతని కావ్య ధోరణి వేదాంత దేశములు భట్టమూర్తి శతక శస్త్రము మున్నగువారిని స్మరింప జేయచుండెను. అచ్చటచ్చట కొన్ని చక్కని పద్యావళులు మెరయు చున్నను రూపక కల్పన మందీతని కెట్టి చాతుర్యము కలుగకుండెను. మరియు నాకాలపు దైనిక జీవితములో పరానురాజ సభామర్యాదల ననుసరించి సంక్రమించిన దుష్ప్రయ లాలనము డ్రైడెను రూపక మాలందు బట్టబయలుగ నిరబోసియున్నది. ఎలిజబెత్తు యావక కవుల పోకడలుకొన్ని డ్రైడెను నందు జూడనగును. కాని ఆ కాలములో యూరపు సందెల్లెడల నల్లికొనిన ప్రాచీన కావ్య లక్షణములే పాధాస్య మొందియున్నవి. డ్రైడెను నాటకమునకన్న నతని విమర్శనలు ప్రస్తావనలు పాండితీగరి

నును విమర్శక సామర్థ్యమును పెల్లడించుచున్నవి. కొంచెమును మించుగ నీ వద్దతులను అవలంబించి రచించిన ఆంగ్ల మానవ కవులలో ఆచ్చీ (1651-85) మార్బల్ (1664-1726) కాన్ గ్రీవు (1670-1729) గో (1674-1715) మున్నగు కవులు పేరొందియున్నారు. వీరి రచనలతో పదునేడవ శతాబ్దమున బ్రజలు చిరస్థాపిత మత సాంఘిక రాజకీయ సంస్థాపన లందును ప్రాచీన సారస్వత రూపములందును పోకు డవులు అందును కులాసా బ్రతుకులందును విశ్వసించి వరించిన కాలములో యూరపునందు ప్రజా వినోదము కొర కేర్పడిన హాస్య శృంగార హావకములు నిండురూపములు చాల్చి పరిణిత మహిమాన్నతి జెంది క్రింది మొగమున దిగ జార మొదలిడినవి.

18 వ శతాబ్దములో యూరపునందు జరుగుచుండిన యధికారతవ్వ విమర్శక సంక్షోభముచరిత్రాఙ్కములలో జూచియున్నాము. ఆకాలమున నానూన్యవిషయములు కాన్య సామాగ్రిగ నంగీకరింపబడు నవ్యమర్యాద లేర్పడెను మత సాంఘిక రాజకీయ కళాసాదర్భములందును శాస్త్రవిచారణ మందును తత్వపరిశోధనమందును ప్రాచీననిబంధనల నేవగించి పెకలించి పరిదోషి యాత్మానుభవమే ప్రమాణముగ నెంచి యున్నవిషయములలో స్వతంత్రసంచార మొనర్చెడి యధికారి తిరస్కారము ఆత్మగౌరవము నమబుద్ధి విష్ణుచూపు యూరపు లోని జనులందర కేర్పడుచుండెను. 18 వ శతాబ్దమున నింగ్లాండులో పెక్కునట శేఖరు లుద్భవించి ఎలిజబెత్తునాటిరూపక రాజముల నభినయించి రసవ్యాఖ్యాన మమర్చి యానాటి ధీర

సంచారమును మరల నిలుపసాగిరి. ఎలిజబెత్తుకాళములో నాంగ్లేయులు యూరపుచక్రవర్తులయొక్క మతాచార్యుల యొక్కయు సభికారమును ఆనవెట్టి యాంగ్ల సామ్రాజ్యబీజములనాటి కొంత విజయమొందిరి. 18 వ శతాబ్దములో ఈ బీజములు మొలకెత్తి విశ్వపర్యాప్తమగు నాంగ్లసామ్రాజ్య విస్తరణ మహాఫలము లేర్పడుచుండెను.

18 వ శతాబ్దమున ఫ్రెంచి ఇటలీదేశపు కవులచే గల్పింపబడిన పద్యగద్య నృత్తగీతమయంబగు హాస్యశృంగార నాటకములు కొంతకాలము ప్రజారంజకములై విరివిగ నాడబడుచుండెను. వీరిపోకడలు యొద్దికలు పూర్వపుగ భీరమునా నాటకములకన్న శాంతనదన శోభితంబులై వినజూడ నింపుదగిలి యందగించుచుండెను. నాటకకళావిజయమునకు నాటకవియేగాక నటప్రతిభకూడ తోడగునని ప్రజలెరింగెడి. హర్యాద గ్యారిక్ మహానటుని ప్రతిభాప్రభావమున నేర్పడెను. 1713 లో మాఫీయను ఇటాలియను 'నాటకకవి (Mirape)' అను నాటకమణిని గల్పించెను. దీనిలక్ష్యమున 1757 లో ఇంగ్లాండునందు హూనులనువాడు డగ్లసురూపకమును రచించెను.

—♦ ఆలివరు గోల్డుస్మిత్తు 1728-74 ♦—

ఇంగ్లండులో జనియించి ఎడింబరోమున్నగు విద్యానికేతనములందు చదివించదవక పిల్లనగోరివి బూరించుచు యూరపులోని సమస్త దేశములు చూచివచ్చి నిరుపమభావ సౌకర్యమొప్పెడి లలితకావ్యములను చక్కని వ్యాసములను చరిత్రలను రచించి లండను నగరమందలి ప్రజారత్నములలో

మొకడుగ బధరివిల్లి She stoops to conquer అను సాంసారిక కథాత్మమగు రూపక మొకటి రచించెను. ఈ రూపక మిప్పటివరకు సర్వజనానంద దాయకమై యనువత్సరము సీమలో నాడబడుచున్నది. పాత్రోపాపణమం దీతడద్వితీయ చమత్కారమును చూపియున్నాడు. దయా స్వాతుడు విశాలసాధుస్వభావుడు. ఈతనిరచనలందు అనిర్వచనీయమగు కరుణారస మలరుచున్నది.

X

18 వ శతాబ్దమున యూరిపులోని రూపకరచనము.

—♦బూడ్విగ్ హోల్ బర్గ్ (1684-1754.)♦—

ఈ కవిజ్ఞానార్కుదేశపు నాట్యకపితాపితామహుడు. విశేషముగ దేశాటనమొనర్చి నిశ్చేషముగ మానవవిజ్ఞాన మంతయు గొల్లవెట్టి తన దేశభాషలో పెక్కుగ్రంథముల రచించి నవీన డేనిషు సారస్వత విన్యాసమునకు పునాదులేర్పరచెను.

1722-27 కోపెను హాగన్ నగరమందు క్రొత్తగ నిర్మించబడిన నాట్యశాలకు సూత్రధారుడై యనేక కామెడీలను రచించెను.

ఫ్రెంచిదేశమున మరివో 1678-1763 అను కవియు బొమార్ కెయసు అనునాతడు 1732-99 మామూలుసంసారములోని సంధర్భములను రూపకములందు బ్రవేశపెట్టి యధారూపముగ జిత్రించుచుండిరి. బొమార్ కెయసు పదిహేనవ లూ యొచక్రవర్తి పోషణలోనుండెను. కథాకల్పన విషందేశేష వైదుష్య మొప్పుచుండెను. సంగీతమం దారి తేరినవాడు.



స్పెయినులో కొంతకాలము తిరిగివచ్చి యూజెనీయును ట్రాజెడీనొకదాని రచించెను. ఇది గీటీమహాకవి రూపకములలో నొకదాని మాతృకయై వాసిగనినది. The Barber of Seville, The Marriage of Figaro అను నాటకములు మొజాచాట్, రోజినీయున్నగు మహాగాయకు లభినయింప లోక విఖ్యాతములయినవి.

అప్పటివరకు ఇటలీలో సర్వసాధారణముగ బ్రదర్శింపబడుచుండిన ఆట్టిలాప్రహసనము కాలవశముననీరసమై ప్రజామోదముండకుండెను. ఇందుచేత కొత్తరూపకముల రచియింపువేడ్కతో

—♦ కార్లోగొల్డొసి 1707-93 ♦—

అను ఇటాలియును కవిశేఖరుడు మాల్యేరుపద్ధతులను నటించి సత్వరరచనా ప్రభావమున ననేకరూపకములరచియించెను. లోపే స్పెయిను నాటకములకెట్టి మహోన్నత నవ్య విలాస మొసగూర్చెనో అట్టిసాయమే గోల్డొసి ఇటలీనాటకమున కొనర్చెను. ఈతని భాష పొందికగలిగి సుందరముగ గులుకుచుండును. కథాకల్పనచుండితడు అసాధ్యప్రతిభాస మన్నికుడు. హాస్యశ్లేఖనమనంత రమ్యావస్థకూర్చుండును. గాని వీరినాటకములలో నీతికొరవడుచున్నది. పీనితరువాత సంపన్నప్రభువంశమున జవించిన

—♦ విట్టోరియో 1749-1803 ♦—

యిరువదియోడు ట్రాజెడీలను, ఆరుకామెడీలను, ఒక ఆపెరానురచియించి భాషాప్రయోగ స్వాతంత్ర్యముని ఇటాలియును నాటకములందు భావోదేకముదయింపజేసెను.

—◆ పెరిడను 1751-1816.◆—

ఆంగ్ల నాటకకవి. ఒకనటునితనముడై రాజకీయమహాప న్యాయములందు వెలిగెడి సాధన మవలంబించెను. 1775లో The rivals అనునాటకమును రచించి డూరీ లేనునాటకశాలలో భాగస్వామియై 77లో Echo: for scandal అను పరిస్థితిహాస్య రూపకమును వ్రాసించి యాడించెను. ఇది రెండు భాగములుగ నేర్పడిన పంచమాంకనాటకము. ఆంగ్ల సాఘిక జీవనము లితిహాస్యరీతులలో దెలిపెడి మేటివిహాసకవని యిప్పటికిని గౌరవింపబడుచున్నది. ఇందలి స్వభావములు నూత్నవిభేదమున నంతయు విచిత్రముగ గూర్చబడినవి. Rivals అనునది గూడ అయి సంకముల హాస్యనాటకమే. ఇదియు గొట్టుస్మిత్తురచియించిన She Stoops to conquer అనునదియు భావప్రపూరితమగు 18 వ శతాబ్దపు కామెడీల పరిణతను స్వరూపమును దిలకొనుచున్నవి.

యూరపులోని యితర దేశములందు నాటకములు నటకాశలమవలోకించు నుద్దేశముతో ఆడబడుచుండెను. ఫ్రాన్సుదేశమందు వాల్టేరుమహాకవి (1694-1778) Oedipe మున్నగు రూపకరత్నములలో సధికారుల దిరస్కరించుచుండెను. వీని సమకాలిక మహావిద్వాంసుడగు డిడరాటు 1713-84 హాస్వాభాసము అను విమర్శక గ్రంథమును రచించి నటులధర్మములను విమర్శించి సామాన్యసాంసారికనందగ్రభముల నూత్తమరూపకములందు వెలిగింపజేసెడి పద్ధతుల నిర్వచించెను.

## XI

—♦ జర్మనీలోని భావమాపక మహాదాయము. ♦—

[ఫ్రెడరిక్కు షోహా చక్రవర్తి జర్మను దేశమును కట్టు బాటులో సంవత్సరాలపేతముగ నొనర్చి శిరకాలమునుండి దీరకుండిన వంతలదీర్చి యాజాతికి నవ్య వికాసమేర్పరచెను. 19 వ శతాబ్దములో దొల్లిటి సగమందు జర్మనీ కావ్య వేదాంత విద్యలందు భూలోకమున మేటియై వెలుగొందు ప్రతిభావిర్భావ యువకాంతులు 18 వ శతాబ్దాంతముననే గోచరించుచుండెను.

—♦ లెస్సింగు మహాకవి 1729-81. ♦—

ఈతను యవన సాహిత్యమును జక్కగ నభ్యసించి మేక్సుపియరు రూపకములందభిమాన హండిత్యమొంది కళా స్వరూపమును రసతత్వమును జక్కగ జింతించి కొంత కాలము హాంబర్గునగరములోని నాట్యశాల కధిపతియై హాంబర్గు డ్రామా టర్జియను విమర్శక గ్రంథమును రచించి రాసీను, కార్నెల్లి, డ్రైడెను మున్నగు కవులవలంబించిన ప్రాచీనకాల దూషిత నిరుపయోగ లక్షణ నిర్బంధములనుండి నాట్యకళ, నుద్ధరించి రక్షించెను. స్వతంత్ర జాతీయ పద్ధతులమీద నాట్యాది సారస్వత మేర్పడ వలయుననియు ఎన్నడోరుచించి నిర్జీవశల్యములై విగత మర్యాదలగు ప్రాచీన కావ్య స్వరూపములీనాటి కావ్యాదర్శములు గాగేరవనియు బోధించి జర్మనీ దేశమందు గేటి మహాకవి యవతరించుటకును ఆంగ్లదేశమున వర్డువర్డు మున్నగు నవీనభావ కవుల్రేపుడుటకును వలయు బరిస్థితుల గల్పించి దారితీసెను. ఈమహావిమర్శకుడు రసప్ర

పంచమురు నిష్కపటముగ విచారించి యందలి నిజమును లోతును చవిజూచి యూరపులో 19 వ శతాబ్దమున కావ్యపరంపరల నీని బలుమొగంబుల వింతరంగుల బరిధివిల్లిన భావసార స్వతోద్యమమునకు మూలపురుషుడై యమూల్యకావ్యనే వయొనర్చి యున్నాడు. ఈతను 1770 లో Nathan the wise అను నాటకమును రచించెను. ఆవల జర్మనీలోని తొల్లిటి హాస్యనాటకమును సాంసారికకథాహాసకమును రచించి బేరొం వియుండెను.

— ♦ పిల్లరు (1750-1805) ♦ —

జర్మనీదేశపు నాటకకవులందరిలో గొప్పవాడు జర్మనుల కాలిదాసని జెప్పవచ్చును. రూపకకథాకల్పనకుండు అసాధారణమగు నైపుణ్య మేర్పడి పాత్రము జీవస్వభావ భావోద్దీకమున కట్టెమట తేజస్ఫూర్తితో వెలుంగునట్లు చిత్రించియున్నాడు. కావ్యరచన ముదార ధీరస్వాతంత్ర్యమున నిరాఘాటముగ సర్వోపయోగియై యుప్పురుచు సుదాకాదర్శముల రేపుచుండును. పిల్లరు మహాకవి పదునెనిమిదవ శతాబ్దపుభాతవరంగముల జీర్ణించుకొని 19 వ శతాబ్దపుస్వతంత్ర భానుదయమునకు ప్రత్యక్షపరాగవల్లరిగూర్చియున్నాడు. ఈతని తొల్లిటి నాటకము The Robbers అనునది పుట్టుకతోడనే విశ్వమాన్యతనందించినది. తరువాత మరికొన్ని నాటకములను గద్యమందు రచించి 1787 లో Don Carlos అను లక్షణ నిబద రూపకమును రచించెను. 99 లో Wallenstein అనుచరిత్ర నాటకమును మూడుభాగములుగ భావప్రబల్య మేర్పడగల్గించెను. తరువాత Mary Stewart మున్నగు నాటకములలో

మానసవ్యాసారముల విమర్శించి దెలిపెను. షాన్సీనాచనురూప కము, యవన నాగరిక కాలపు జీవితమును చక్కని కు మార కావ్యరీతులతో దెల్పుచున్నది. ఇవికాక William Tell మున్నగు గల రూపకరాజము లనేకముల ప్రాసి యున్నాడు.

• షాన్సీనాచ 1749-1832 •

రవీంద్రనాథ ఠాకూర్, గంధీమహాత్ముడు, అరవింద గోష్ఠి, ఈ ముగ్గురి తెలివితేటలను జీవితపద్ధతులను ఆత్మలత్వములను ఒక్కప్పుడు పునియందు చేర్చి వీరకెవ్వరి కందఱుని యనూ: ప్రభావ ప్రదీప్తుల జేజిల్లు మహాపురుషుని భాంధు గలమేని డాంటా కాళిదాసుల కావ్యశక్తు లచ్చట లూహించ గలమేని ఆమూర్తియే గెటే మహాకవి యని విశదమగును. వీనిజీవితము పవిత్రోదార సదాచారముల నృత్యరంగముగ నాదర్శప్రాయమై గుప్తీతుల్యముగ నుండెను. శమదమాది నియమములేగాక రవీంద్రుని జీవితమం దగువడు నిత్యరసస్ఫూర్తియు కావ్యసౌందర్యము వీనియం దగువడుచుండెను. జర్మనుల జాతీయకావ్యరీతి స్వకీయ భావానుభవముల జీర్ణించు భావకవనమై యున్నది. అట్టిభావ విచితాలవాలముగు జర్మను సారస్వతములో గేటే రచించిన కావ్యములు ప్రత్యేకభావ గీతములుగ నెంచబడుచున్నవి. ఈతను స్వజ్ఞాడు, సమస్త విషయములందు జర్మనీలోని నవీనభావముల కుమరు ఈతని రచనలందు స్వకీయ జీవితానుభవములు లేతకాంతం లీనెడి పరతత్వచిత్రతో వెలుగొందియున్నవి. అంతకుపూర్వము ఠాకూర్ ధీనిధుల సారస్వత ప్రభావమున వాడుకలోనుండిన

కుద్రోతార్కిక పద్ధతులుగాని ఇటీవల ప్రాచ్యాదర్శనంపర్కమున నిబెను, మేటరులింకు మన్నగు కవిపుంగవులం దగుపడెడి యజేద్య సూపవిహీనవేదాంతసూచనలుగాని గెటీయందగు పడవు. స్వీయానుభవ ప్రాచుర్యమే, లోకకాధ్యాత్మికజీవితానుభవము లేయీతనిరచనలం దగుపడు ప్రత్యేకలక్షణములు. ఇందుచేత గెటీరచించిన రూపకములు కొన్ని సందర్భములలో నాట్యరంగపు యభినయ నియమములనుమించి భావగీతికాసన వంతులై మితిమీరి యుండెను. కాని ప్రాతస్వభావ నిరూపణముం దీతడు పేక్కుపియరు మహాకవిని సమీపించు ప్రజ్ఞా సామర్థ్య మొప్పియున్నాడు. మానవ మానసమనుభవించెడి భావసంక్షోభము జీవాత్మపొందెడి వికాసవైపరీత్యములు యోగివర్ణుల నేడ్పుతో లోచూపు నిండుతెలివితో లెస్సగ జూచి యనుభవించి శబ్దవైశద్య మొప్పెడి సాంపుగులికెడి లేతకైతలలో వెలిబుచ్చు మేటితెలివి ఈ మహాకవి కొప్పి యుండెను.

చిన్ననాట, హెర్డరువద్దజన్మనుల జాతీయసారస్వతమును పేక్కుపియరు కృతులను కోరికమించగరచి వలచి 1774 లో హెర్డరునడిపించుచున్న నవ్యసారస్వతో ద్యమాదర్శముల నిదర్శించుట కొకట్రాజెడీ రచించెను. వెనువెంట Clavigo అను రూపకము ఆతరువాత ఈతని మహానాటకమగు Faust యొక్క తొల్లిటిపాఠము వెలువడినవి. గెటీ భావకవిత్వమందద్వి తీయుడు, ఆనాటిశాస్త్రతత్వముల లేవెలుగులంది కొనితన కృతులందు ఆత్మీయభావప్రకాశమున రచించుచుండెను. వీనిలో నీతడు లోతుకు దిగి యపూర్వమును భావిఫలదాయక

కంబునగు నవ్యసధముల దొక్కలేదు. కాని మానవ జీవితము నయముగ సుఖప్రదముగ పవిత్రముగ నుపయోగకరముగ నడుపించ నేర్చెడి జీవిత సమస్యల కీతనిగంధములు శాశ్వతోపకాశములగు సమాధానము లొసంగుచున్నవి. భావకవిత్వమునకు ప్రధాన గౌరవముసంగియు ప్రకృత సమస్యలను జర్పించియు తరువాతి పరానుదేశపు కావ్యరీతులను శాసించు మార్గదర్శియై గెట్ గతించెను.

అప్పటికి యూరపులో నెపోలియను చక్రవర్తి యల్లా ప్రకాశమున నతిశీఘ్రముగ నొక్కవెలుగున బంధ విల్లి పరాజయమొంది ప్రవాస శిక్షననుభవింప జనెను. యూరపులోని సమస్త దేశములందు జాతీయ భావములుదయించి స్వీయ సాంస్కృతికపాపములను ప్రకాశింప జేయు కాలమగుచొనినది. ప్రకృతిశాస్త్ర సహాయమున పరిశ్రమలు విస్తరించి నవ్యజీవన సమస్యలందించుచుండెను. ఫ్రెంచి దేశమున సామాన్యజీవితకథలను భావగాంభీర్యముతో నాత్మానుభవప్రకాశముతో కావ్యవిషయములగునొనరించి యభినవభావకవితారీతులు నాటకములందును నవలలందును ఉపయోగించెడి పద్ధతులేర్పడుచుండెను. కళావిమర్శకులు ఇదివరకువలెకొన్ని ప్రాచీనసూత్రముల గైకొని వానిప్రమాణమున కావ్యాదుల ఖండించిశిక్షించుచుండుటలు మాని కవిప్రదయమును తెలిసికొని కావ్యమందలి ప్రత్యేకలక్షణము లామోదించి కళోపాసకులకు సర్వస్వతంత్రమొసంగి లక్షణమునకుండిత యధికారమును దుర్మించి కావ్యమునకు స్వతంత్రమహిమాప్రభావములను గాపుచు రసవ్యాఖ్యానమొనర్చుచుండిరి. ఫ్రెంచి దేశపు

నవీనభావకవిత్వారీతులకు వలయు పేరెడగ శయ్యతాహము  
పేక్షుపియరు మహాకవి యాదర్శనమున నేర్పడినవి.

జర్మనీలో వీలాండుఅరుకవి(1733-1813) షేక్స్పియరు  
నాటకముల జర్మనుభాషలోనికి సంతరించెను. డెన్మార్కులో  
ఆన్ స్లేగరు(1779-1850) అరుకవిగెటీదారుల నవలంబించి పురు  
షపాటవమొప్పు రూపకరీతులను యనంతమగు కథాకల్పన  
వైచిత్రములలో వికసింపజేసెను. ఈతని దృశ్యకావ్యము  
లందు The eve of Saint John, Alladin మున్నగునవిపేరొం  
దియున్నవి. ఈతను భావగీతములు, మహాకావ్యములు, పురా  
ణములు పెక్కురచించి డెన్మార్కుజాతీయ కవిత్వమునకు  
మహిమానకార మొనర్చెను. వీరితరువాత నచ్చటనే హెన్  
రిక్కు హేర్బ్యుఅనువాతడు 18 సంపుటములలో, లోకవిభ్యాత  
కళానైపుణ్యమొప్పెడి నాటకములరచించె. అందు King  
Rene's daughter అనునది మిక్కిలి మెప్పొంది యున్నది.

ఆస్ట్రీయాదేశమున గ్రీల్ హార్జర్ అను మహాకవియుద  
యించి గెటీ మున్నగు మహాకవులచే నుండి గూఢకరత్న  
ములరచించి యాస్ట్రీయాదేశపు నవీనసాహిత్యతావిర్భావము  
నకు పోషకుడాయెను ఈతనినాటకము లనమానసాందర్య  
మొప్పారుచు పలుభాషలసంతరింపబడినవి. అనేకదేశములలో  
బ్రదికన గౌరవించుకొనెనవి. వీరిలో (Sopho, A faithful  
servant, Waves of love, The dream of life) మున్నగు  
నవిపత్యేకముగ మన్నింపబడుచున్నవి

19వ శతాబ్దములో పాశ్చాత్యప్రపంచమున నన్ని దేశము  
లందు విపరీతకవిత్వావిర్భావములేర్పడి పుత్రికావచురణ



యమునను రాకపోకల సౌకర్యమునను ప్రతిభాసమ నివృత ము  
గుణవ్య కల్పన మేర్పడిన వెంటనేతక్కుడు బాసలలో సంతరిం  
పబడుచున్నవి. మహాకవులు సమస్త దేశముల సన్మాన గౌ  
రముల నందికొనుచు దిరుగుచున్నారు. మంచిరూపకము  
లు వెలువడిన వెంటనే అన్ని దేశముల నాట్యరంగము లం  
దుబ్బిదర్శింపబడుచున్నది. ఇప్పటికవులు ఒకదేశపు వాడు  
కారు. ఒక జాతివారుకారు. ఇట్టివివేచిత ప్రకట నోపాయ  
ముహిమచే సారస్వత రూపములు భావములు సత్వరముగ ది  
గంతవాప్తి నొందుచున్నవి. మరియు ప్రజల యార్థికస్థితి  
బాగుపడి దేశములారాట మెరుగని సుఖజీవనము సలుపుచు  
శిల్పకాస్త్రాదులందు ప్రత్యేకముగను విశ్వవిద్యసమష్టిలోని  
యంగములుగను వేరువేరు తెర్చుల విస్తరించు చున్నారు.  
ఇట్టిసంస్కృతులలో ఇదివరకువలె సారస్వతప్రసూనముల, కొ  
న్నిపద్ధతులందు పరిస్థితుల ప్రతిభాసమున కాలానుకూలరూప  
ములుదాల్చిసట్లు వివరించి చెప్పజాలము. నవ్యనాగరిక విలా  
సముందుకొనిన యంగములోప్రతివిషయమందు తీరనికొత్త  
రూపము ఆరనియనంతస్థి యెప్పటికప్పుడు కొత్త చారుల  
త్రోక్కిచూచెడి ప్రయోగస్వాతంత్ర్యము ముఖ్యంశములై  
యున్నవి. అందుచేత 19 వ శతాబ్దపు రూపక చరిత్రముదే  
శక్రమమునగక కాలక్రమమున మాత్రమే ప్రధాన కవుల  
జీవితాంశముల నిరూపించుచు విస్తరించెదము.

యూరపులోని నానాజాతు లత్యున్నతినొంది స్వతంత్ర  
ముగ ఒకసంపదేశిననెహలియును తరువాతి బావకావ్యయుగ  
ములో మొక్కొక్క నింగ్లాండునందు బియ్యనన, పెనినన,

త్రానింగు మున్నగు మహాకవులు వలుతెరంగుల కావ్యక్రియా ప్రకారము లొనర్చుచుండిరి. కాని నాటకరచన మాంగ్ల దేశమున జల్లుబడినది. ఈ కవుల పోకడలందు లోతగు వేదాంతసూచనలు ప్రాచ్యభావముల సూచించి రవీంద్రాది కవుల రాకకు దారిచూపెడి రీతులు ప్రాచీనకళావిజయము వలిమానము పరిధానాంశములై యుండెను. ఆంగ్లదేశమున జన సామాన్యపు జీవితావస్థలు సాంఘికసమస్యలు కావ్యరూప కములందుకన్న డిక్కెన్ను, టాకరీ, ఇలియట్టు, గాస్కెలు అట్లెను మున్నగు మహాకవుల రచనలందు బాడగట్టదొడగెను. ఫ్రెంచిదేశమున నీవిషయములే వీని యామోదమున నేర్పడు నవీన భావవిస్తరణమాగ్నములే సర్వతోముఖముగ కావ్యరూపక నవలాది రూపముల కికసించుచుండెను. ఇందుతోలుదొల్త బేర్కొనదగిన మహామహుడు వాల్మీకి సదృశకరుణాంత రంగుడు.

## XII

విక్టరుహ్యూగోనుహాకవి (1802-88)

కావ్యప్రపంచపు శిరోభూషణములలో నొకడు. వాల్మీకి, ఘర్జూనీ, డాంటీ, మేక్యుపియరు, గెటీ, సాఫోక్లీజు మున్నగు పేర్లతో జేర్చి గౌరవింపదగిన మేటికవి. 1822లో కావ్య రచన మారంభించి విపరీత కల్పనవైభవోద్వేగమున ననేక కావ్యములను గీతములను పద్యావళులను రచించి అప్పటివరకు రాజగులూయూ చాల్లెనుల యభిమాన పోషణమనుభవించి 1827 లో ప్రజా సాహిత్యసాంఘికాద్యము లుదయింప నాయేట కామ్యైట్ అను ఆంగ్లవీక్షణిచరితము దృశ్యకావ్యముగ రచించి

నికొకపీఠికను చేచ్చెను. ఈపీఠికలో దేశకాలకథానియమములనాడేశించుపొచ్చిన రూపకలక్షణములతర్కించి పేక్కుపి యారవ లంబించిన స్వతంత్రపద్ధతుల నామొదించి ట్రాజెడీకా మెడీల విషాదహాస్యశృంగార సంధర్భములను అన్నిటిని మహా నాటకములందు ఒక్కచోటగూర్చి యల్లవచ్చునను సిద్ధాంత మున్ను ప్రతిపాదించెను. ఇందుమూలమున నీతడుపారిసునగరములో సాహితీవ్యాసంగమున బేరొందుచుండిన గాషియర్ ముస్సెటు సాన్ బోవ, డూమామున్నగు నవ్యమార్గాన్వేషుల యెలిమివడసెను. వీరందరుచేరి ధియేటరుఫ్రెంచియ మనునాట్యశాలను శాసించుచు, ప్రాచీనరూపకలక్షణంబుల దెగటార్చు యత్నించుచుండిరి. వీరినవ్యాదర్శముల నిదర్శించు కొరకు హ్యూగో 1829 లో Marion Delorme 1830 లో Hernani 1833 లో Lucrece Borgia, Mary Tudor ఆనురూపకములను స్పృంజించి ప్రదర్శింప జేసెను. తరువాత ఈతని వ్యాసంగము చాలవర కుకథా కల్పన మందు చెల్లుచుండెను. హ్యూగో మానవస్వాతంత్ర్యము, సమానముఖ జీవనము నీతివర్తనముదయాప్రవర్తనముమున్నగునుదార జీవితాదర్శములనెలకొల్పుయత్నించుచుండెను. లోక మానిత సద్గుణంబు లెన్నియో నీతనియందగు పడచుండెను. వీని కావ్యము లందలి లోపములు కూడఈమ హాగుణభారమన నే కలుగు చున్నవి. ఇతని నాటకములు పేక్కు పియరు పద్ధతివికావు. గానాపకాశములు లేనిపిరాలవలె మెలోడా మాల ితిలోనుండెను.

వీనిసమకాలికులలోడూమా, మూసెట్టు, జార్జిసాండుము

న్నగుభ్రాంతికపు లెందరో రూపకముల రచించుచుండిరి. వీరిలో మిన్నలగు అలెక్సాండరుడూమా (1802—70) Monte Cristo మాంటీక్రిస్టోమున్నగు నవలల రచించి లోకఖ్యాతి వడసియున్నాడు. ఈతను రచించిన Henry III, Charles VII, La Tour De Nesle అనునాటకములు సవినవలల కన్న నెక్కువలోకజ్ఞానమునుకథా చమత్కారమును భావభారమును కావ్యనైపుణ్యమును చాటుచున్నవి. ఈతని కుమారు డగు ఫోటాడూమా (1824—95)

24 ఎండ్లకాయమున The Dame of Camelia అను నవలనురచించెను. దీనిని రంగోచితముగ గూర్చి ప్రదర్శింప నవ్యుత్తమగు రూపక లక్షణముల్లిందగుపడెను. తరువాత నీ తడులనేకరూపకముల రచించి సవినవరాను రూపకరచయితలలో మేటియనుపేరుపొందియున్నాడు. నైతికసమస్యలను జర్పించుటకు సంఘసంస్కార ప్రణాళికలబ్రతివర్తింపజేయుటకు నాట్యరంగ ముపయోగింపదగినని వీని యాశయము. La Question De Argent మున్నగు డూమానాటకములు సాంఘికసమస్యల సంపూర్ణముగ జర్పించుచుప్రీతిస్వాతంత్ర్యము నకు తోడ్పడినవి. కథాకల్పనమందు చక్కని రంగోచితసందర్భముల గూర్పగల సామర్థ్యమొకటియు పోలుపారులై లియు నీసహరూపకములకు కావ్యపాండర్యమేర్పించుచున్నవి. లేనిచో నీతానాటకములు సంఘసంస్కరణోపన్యాసములుగ జేయియుండెడివి. ఈతని నైతిక సంస్కరణాదర్శనములు మిన్నలైనను వీని సమర్థించుటకు గల్పింపబడిన యవస్థలు నీతిబాహ్యముగ నసహ్యముగ, కొన్నితావుల భంగపడియున్నవి.

ఫ్రెంచికవి ఆగేరు (1820-89) అంగ్లకవిరాబర్టుసను (1829-71) సాసైటీయనునాటకమందును స్క్రెబుసార్డోఅను నాతడు (1791-1861) సామాన్యసాంసారిక కథలలోరసవంత మగుగాథావిన్యాస ముచుర్చి నవీన సాంసారిక చూపకరీతులను వివరించియున్నారు.

కొపీ 1843-1908 అనుకవి విక్టరుహ్యుగో మొదలిడిన భావవద్ధతుల నందికొనియు రోస్టండుకవి Cyrano De Bergerac 1897 అను చూపకమందును, మేటరులింకు Pelleas at Melisande (1892) అనునాటకమందును భావకవిత్వరీతులననువదించియున్నారు. వీరిభావ పూరితకల్పనాకథలు నాటకకవిత్వమునకు క్రొత్తతత్తుకులరికింపుచుండ నింగ్లాండు ఫ్రెంచిదేశములలోగృహస్థవిషయములను దెలిపెడి కామెడీలు హాస్యకృంగార రసభరితమైనవి బయలుదేరుచుండెను. స్క్రెబుసార్డోరచించిన నాటకములలో పెద్దపాయాడాలు బ్రతుకులలో నొదిగియుండు నీచభావములు వెలుగొందిజనిరంజకముగ నేర్పడెను. కానినాట్యకళకిందువలన నెట్టి శాశ్వతోపయోగముకలుగలేదు. ఫ్రెంచికామెడీలు అవినీతిని ఖండించుచున్నను భావప్రాబల్యమున నైతికాచరణ సదాదర్శముల నెలకొల్పుజాలకుండెను. హెన్రీబెక్కు 1897-99 కావను (1858) హరివ్రా (1807-1915) మున్నగు కవులందీన త్వము మిక్కిలిపక్కటిల్లి ఫ్రెంచినాటకములనుండి రసప్రకోప సౌందర్యమెల్ల తొలగించివైచినవి. గ్వెటీయను అభినవకవి కొన్ని నిర్వేదనాటకముల రచించినను Pateur అను చూపక రో రసపోషణకు కొంత యవకాశమేర్పరచెను.

గాగల్ (1809-5) అను రషియా దేశపు నవలర చయిత  
Reviar అను హాస్యరూపకము రచించి యున్నాడు  
ఇందు రషియా దేశపు సాంఘిక స్థితులు పరిహసించ బడినవి.

కాసింస్కీ (1812-59) అనుపోలెండు కవిమీద్రుడు.  
Undivine comedy అనులోకభ్యాత రూపకమురచించి  
యున్నాడు.

ఆంగ్లకవి జేమ్సు బెయిలీ (1819-1602) గటిరచించిన ఘా  
స్టునాటకమును చార్చిక్రొత్తరూపున వ్రాయదలచి 1839 లో  
Festus అను స్వతంత్ర నాటకమును రచించెను. ఇంతోలుదొల్తగా  
రవ మొంది కాలక్రమమున నందులో తరువాత జేర్పబడిన నైతి  
కమత వేదాంత తత్వభోధనలతో బలువెక్కిన విహీనమై య  
ల్లికపొందికలు మరుగుపడి పరిదర్శకమున కుపయోగింపని కా  
వ్యమైనది.

గస్టేవు ఫేట్రాగు (1816-95) అను జర్మనుకవి.  
Debit & Credit అను రూపకము రచించెను. ఇం  
దు ధనికుల సంకల్పము చిత్రింపబడి యున్నది.

ఎమిలీ ఆగేసు (1820-59) అను ఫ్రెంచి నాటకకవి నవీన  
సంఘాచారములను స్వభావవైశిష్యముతో నాట్యరంగమున  
నగుపరచు కామెడీలను కల్పించిన మొదటి సాహసులలో  
నొకడు. మొట్టమొదట లక్షణమార్గములలో Lacigues మున్నగు  
పద్యనాటకముల రచించి యావల Las Effrontes మున్నగు  
గద్యరూపకముల వ్రాయదొడగెను. అనవగు పాత్రస్వభావ  
నిరూపణము వెనుదీయునీ నీతిపటిమ సంఘపరిహాసము వీని  
రూపకములందు గోచరించెడి ముఖ్యలక్షణములు.

ఆస్ట్రేలియా (1823-96) అను రషియా దేశపు నాటకకవి మాస్కోనగరమందు నివశించెడి చిల్లరవర్తకుల జీవితాంశముల గైకొని The Storm, The Bankrupt మున్నగు వన్నెగల నాటకముల రచించియున్నాడు. ఈతను మాస్కోనాట్యశాలకు కార్యనిర్వాహక సహాయమొనర్చుచుండెను.

ఆచాగరే (1832-1916) అను స్పెయిను దేశపు కవిరాజ్య తంత్రజ్ఞుడు వేదాంతి అన్నియు కలసిన మహామతి ఎనుబడినాటకముల రచించియున్నాడు. యివియన్నియు యూరపులోని దేశభాషలలో సుతరింపబడినవి. ఈతను 1904 లో నోబుల్ బహుమానమొంది స్పెయిను దేశపు నవీన కావ్యోద్యమమున నాయకమణియై వెలుగుచున్నాడు. ఇతని నాటకములలో Mariana, El gran Galeots మిగుల బేరొందియున్నవి.

### XIII

ఆధునికనాటక కవిత్వము.

**జి. హెనిరీకు ఇబ్జెను (1828-1906)**

నార్వే దేశీయుడు. చిన్నతనమున కొన్ని యిక్కట్టుల జక్కి కష్టములనుభవించి 1819 లో కొన్ని భావగీతములను సామెతలను, సూత్రములను ప్రచురించెను. ఆవల విద్యాభ్యాస మొనర్పనొనెనుగాని నాట్యరంగ మాతని సుత్సాహ పరచుకొని 1850 లో Catilino అను నాటకమును రచించెను. దీనివలన బర్గెనులోని ప్రధాన నాట్యశాలలో రూపకరచనమొనర్ప నియమింపబడెను. తరువాత 1857లో యిబ్జెనుకిస్టియానియా పట్టణములోని నార్వేజాతీయనాట్యా లయాధ్యక్షుడుగ నియమింపబడెను. 58 లో The warriors

of Helgeland అను నాటకమును నార్వేజీకవు తొల్లిటి వీర గీతముల ననుసరించి రచించెను. తరువాత నొక పోహన నము వ్రాసి ప్రజాద్యేష మనుభవించి ప్రవాసుడై ఇటలీ యందు కొంతకాలము సంచరించి డ్రెస్సెను మ్యానిక్కు పట్టణములలో కాలయాపన మొనర్చుచుండెను. ఈతనినాటకము లలో Emperor, Galilean, Pillars of Society, Doll's house, Ghosts, Wild duck, Master builder, When we dead awaken అనునవి ప్రధానగౌరవ మొందుచు న్నవి.

ఇట్లెను మానవజాతివంతను పరిపాలించినేగాని నార్వే లోని దురాచారముల మాత్రమే ఖండించియుండలేదు. కాని మానవస్వభావ సామాన్యమగు హాస్యసందర్భముల గైకొని నను రూపకల్పనమందు తానెఱంగిన స్వదేశీయల బాహ్య రూపములనే చిత్రించవలసి వచ్చెను. ఇట్లెను మహాకవి నాటకరచనమందు కొత్తదాటల మెట్టియున్నాడు. ఇతని ప్రతిభా విశేషములు సార్వత్రికోపముక్తములని తెలిసి కొనుట కెంతయోకాలము పట్టినది. మొట్టమొదట నీతని రూపకకావ్యపణతులు నార్వేజీకవు బాషయందొప్పునట్లు యితరభాషలలో జెలువొండవని భ్రమపడుచుండిరి. కాని బర్నార్డుసా 1891 లో “ఇట్లెను నాటకముల తఘకళాటలు” అను విమర్శకగ్రంథమును రచించియు ఎడ్మండుగాసే వీరికనేక అభినందన వ్యాసాంజలుల నర్పించియు వీనిప్రభావ మాంగ్ల దేశమున జేర్చిరి. విలియము ఆర్చరు అను నాటకవిమర్శకుడు ఇట్లెనునాటకముల నాంగ్లీకరించి యున్నాడు.

ఇట్లెను రచించిన Peer Gynt, Brand అను నాటక



ములు కావ్యప్రధానములై యున్నవి. తరువాత నితడు ప్రహసన జాతీయముల జీవకళలుట్టి పడనేర్పరచెను, తుదకుభావ సుకేతికములగు నాటక పాత్రలను గల్పించెను. స్వభావ చిత్రీకరణ మందీతడు చూపిన లోతుచురుకులు జీవించియున్న వ్యక్తి స్వరూపముల బింబీకరణము మిక్కిలి దుస్సహముగ నుండును. కానికథావిన్యాసమందు స్వగతములను విష్కంభాది ప్రస్తావనలను తోసిపుచ్చి కథాంశపు వివరీతా వస్థతో మొదలిడి కాలక్రమమున జరిగిన జరగనున్న వృత్తాంత మంతయు వెలువడునట్లు నేర్పునై యల్లియున్నాడు. ఈ తెలివి Rosmersholm అను రూపకమందు సంపూర్ణ వికాసమెందియున్నది.

ఇంగ్లాండులో రాబర్టునను రచించిన కామెడీల ననుసరించి సర్ ఆర్థరుపిసేరో 1855- ఇబ్సెను ప్రభావ మొకంత జవిజూచియు 1889 లో Profligate అను నాటకమును రచించెను. అందు సాంసారిక కథారూపకము మామూలు గొడవ కన్న నెక్కువ భావగాంభీర్య మేర్పడి కొద్దిలో ఇబ్సెను రూపకముల బోలియుండెను. పదంపడి ఈ కవి His house in order అను రూపకమందు ఇబ్సెను నై జమగు కథాకల్పన చాతుర్యమును పాత్రోపాసన వద్ధతులను వెలిగించి చూపెను. అనేకులు ఇబ్సెను ననుకరింప యత్నించిరి కాని లాభమెక్కువకనపడినందున ఇబ్సెను రీతులం దేవగింపుజనించినది.

హెన్రీ ఆర్థరుజోన్సు (ఆంగ్లకవి 1851-) 19 వ శతాబ్దపు మెలో డ్రామాను అనుసరించి The Silver King మున్నగు కామెడీల మూటినిరచించెను. ఇందుల బరిహసింపబడిన సాంఘిక విషయములు జాతీయ సత్వమొప్పుచు విషయవైశా

ల్యమున భాషాసామర్థ్యము నటక్కరితనము నైతికదౌర్బల్యము పట్టాటోపముదురభిమానము మున్నగు నీచలక్షణముల పవిత్రాదర్శములతో ఖండించుచుకు తత్తుకున వాసికెక్కి యున్నది.

**జై మాఁనుమేటరులింకు 1862. శ్రీ**

బెల్జియముదేశపు మహాకవి 1889 మొదలు నల్లుబడి నాటకములను కావ్యములను రచించి 1911 లో నోబుల్ బహుమానమును పొందియున్నాడు. ఈతని నాటకములు కీలుబొమ్మలాటలకొరకు ప్రధానముగ వ్రాయబడినవి. ఇతని గద్యము పద్యసారశ్యమున సాధుకోషుల పదసమితియై చల్లగ బ్రవహించుచు వీనిరూపకలక్షణంబగు నాతిక రస నిరూపణ మందద్వితీయ సౌకర్య మేర్పరచుచున్నది La princes Melene, Mona Vanna Betrothai మున్నగు ననేకనాటకము లీతని కళావద్ధతుల దెలుపుచున్నవి. మానవ జీతమండూ వ్యక్తమగున వేద్యరహస్యముల దెలిసికొనుటకు కీతడు యత్నించుచుండును. కొన్ని సమయములలో నవేద్యసూచనలకు రూపకకల్పనమొనర్చి నాటకకథనేర్పరచును. ఇతని పద్ధతులు ఉత్పేక్షాదూషితములనియు, సాంకేతికములనియు భావనూచకములనియు పలుతెఱంగుల ఖండింపబడినవి, ఈతని నాటకములలో కథావస్థల నేర్పడుచేష్టా సంచలనము చాలవరకుతగ్గింబడినవి. అవస్థలు నూచింపబడునేకానిఅభినయాంశములై ప్రదర్శింపబడవు, మానస సంచారవైఖరులు ముఖ్యముగ స్వాతికర సానుభవమండేర్పడు ప్రశాంతచిత్తవృత్తులు మాటర్ లింకురూపకములందు చక్కగనిరూపింపబడినవి.

హాట్ మన్ 1862

జర్మను నాటకకవి. 1912 లో నోబెలు బహుమాన మందికొనిన Die Weber మున్నగు నాటకముల రచించెను, ఈతని మొదటికల్పనలందు సమకాలిక సంఘాచారములు భావాదర్శనములు ధైర్యముగ మనసు విప్పి వెలపరించ బడినవి. స్వల్పావచిత్రముందు నవీనజీవితములోని నీచావస్థలు హాస్యకర మగు వైశద్యముతో చూపబడినవి. కాని కామెడీరచన మందీతడు యిమాన్యుయల్ క్వింటు అను రూపకమందును Atlantis అను దానియందును కొత్తపోకడల రుచులేర్పరచి యున్నాడు. ఈతని నాటకము లనేక బాషలలో జేర్పబడినవి.

బర్నార్డుషా (1856)

ఐరులెండులో జన్మించి 1879 లో లండను నగరమందు సారస్వత జీవనమేర్పరచుకొని వచ్చి చేరెను. కొంతకాలము నవలలు విమర్శనలురచించి గాన శిల్పాదివిషయములందు లోక విఖ్యాత విమర్శకాధికారము సంపాదించియున్నాడు. ఈతను సాంఘిక రాజకీయ విషయముల కూడ జర్పించుచుండును. అనేక సంపుటములలో దట్టముగ నిండెడి నాటకపరంపరల గల్పించి పేరెక్కియున్నాడు. ఇతను వాదప్రతివాద ముందు కడునేర్పరి. హాస్యము ఆక్షేపణ వెక్కిరింపుమున్నగు వాదసాధనము లీతనిగై వశము. నాటకములు కడుపెద్దవై తుదివరకు పర్యవసానము తేలకుండును. వీనిలో Back to Methusaleh, Man and Superman మున్నగునవి ఈతని తత్వాభిప్రాయముల దెలుపుచున్నవి. పక్షపాతిలోని శక్తులను సాధించి వశపరచి వారి సహాయమున కార్యభ్రంశ మేర్పడకుండ నొక్కొక్కవక్తవక్తతో నొక్కొక్క ఫలమొందెడి మానవుని మహా

పురుషులని భావించి యిట్టి వానినే త్రుత్వమున ఇటువంటి శక్తి నందగు సంపాదించు యుద్దేశ్యముతో మానవలోకము యత్నించి యన్నివిధముల ముందడుగు వేయుచున్నదని ఈతని యభిప్రాయము. నిరంతర సద్భావయోజనమే స్వర్గమనదగును ముందుకు నడువ యత్నించుచు బోర్ల పడుచుండెడి మానవజాతికి చారిచూపి తోడ్పడుటయే పరోపకారమే బ్రహ్మానందము. ఈ భావములను బర్నార్డు మాతననాటకములలో వివరించియు న్నాడు. ఇతని కథాకల్పనము లో పభూయిష్టమైవాదోపన్యాసముల నడుమనుక్కిరి బిక్కిరిగ సన్నగిలినిస్సార్ సీరసరూపమున నుండును. చిలిపి వెక్కిరింపులు పలగాకివాగుడు భావ గాంభీర్య సౌందర్య మొప్పెడి యుదార సందర్భములనడుమ తలజూపి చెలరేగి కథాసారశ్యమును రసావస్థను చెరిచియు పభ్యుమాగ జేయుచుండును. కాని కామెడీలలో సాంఘిక విషయములను అవలీలగ చురుకు పోటులతో దర్శించి పరిహాసించి సంస్కరించెడు నైపుణ్య మీతని యందుమూర్తీభవించియున్నది.

జాన్ స్ట్రాసువర్థి రచించిన నవీననాటకములలో కొంత సదుద్దేశ్యమగు పడినను వీని యత్తమ నాటకమగు Strife అనునది కూడ నాటకరచనమందు ఎట్టి కళాసిద్ధి నొందినదని చెప్పజాలము.

సర్ జేమ్స్ బారీ 1860- అనేక కామెడీలను విచిత్ర రూపకములను రచించియున్నాడు. వీనిలో 1904లో వెలువడిన Peter Pan అనునది వన్నె కెక్కియున్నది.

వికలెండులోని డబ్లిను నగరమందు ఆబీధియేటరులో

కామెడీ రచనను దు కొన్ని ప్రయోగ పరిక్షలు జరుగుచున్నవి. ఇందు యీట్లు, సింగ, మున్నగు కవులు నాట్యకళాపరిణామ మెరుగదలచి పాటుపడు చున్నారు. సింగారచించిన Playboy of the western world 1907. వీరి పద్ధతులదెలుప గలదు.

ఇంతలో యూరపునందు ప్రాచ్య దేశముల కావ్యనాటక రూపములు ఎరుగిగలవారి యుల్లము నలయించుచున్నవి. రవీంద్రనాథ్ టాగూరు రచించిన కొన్ని నాటకములు జపాను దేశమున వాసికెక్కిననోక రూపకములు బొమ్మలాటలు చీనా దేశపు నాట్యరీతులు పాశ్చాత్యుల గారవమొందియున్నవి. వీనినన్నిటిని పరీక్షించి చూడ లోకములోని అన్ని దేశము లందు కావ్యవైఖరులు రూపకస్వరూపములు కొంచె మించు మించుగ గొక్కేటిగ నుండునని తేలుచున్నది. ఆయాజాతి యొక్క ప్రత్యేక జాతీయత యొకింత యగుపడుచుండును కాని కథాంశమందును కల్పనపద్ధతులందును దేశభేదమున జనియించు ప్రత్యేకవిభేదము లగుపడవు. వ్రస్తుతము యూరపులో బొమ్మలాటలందు మూగాభివృద్ధి. దు సినీమాకువ యోగించెడి యభినయమందును జనాదరణ మెక్కువ కనబడు చున్నది. ఇప్పుడు జీవించియున్న పాశ్చాత్యనాటక కవులలో ఇదివరకు బేర్కొనబడనివిఖ్యాతనామధేయుల గొందరి నీయెడ నుదహరించెదము.

Byornson బోర్నసన్ 1832-1910.

నార్వే దేశపు కవితిలకము. కావ్యములు నాటకములు నవలలు, పట్టకధలు సమాన నైపుణ్యముతో రచించి, 1903

లో నోబెలు బహుమానమందికొనెను. ఈతని మొదటి నాటకము, *Lame Hulda*, వెలువడిన వెంటనే ప్రజామోదమును వడసి మిక్కిలి గౌరవింపబడెను. తరువాత ఇటలీలో రెండు సంవత్సరములు నివసించి, 1861-1862 లో *King Severre*, *Ligurd the Bastard*, అను చారిత్ర రూపకత్రయమును, రచించెను. వీని కళాప్రాభవమున, వీనిపేరు జగమంతయు నిండిపోయెను. తరువాత క్రొవ్వియూనియాలోని, జాతీయనాట్యశాలకు సూత్రీధారుడై, పెక్కు రూపకముల రచించెను.

**జీవితామస్మహాద్వీ 1840-1890**

అంగ్లనాటకకవి, నవలవాచియనీ. కొంతకాలము శిల్పి శాస్త్రమభ్యసించి యావల 1860 మొదలు 70 వరకు కొన్ని వద్యకావ్యముల రచించి 71 లో తొల్లిటి నవలను రచించెను. ఈతని నవలలు, ఉన్నవ లక్ష్మీనారాయణగారు రచించిన మాలపల్లివలె నొక ప్రత్యేకమండలిలోని ప్రజలను వారి వాడుకభాషను లక్షించి వ్రాయబడివి. ఇట్టిరాష్ట్రాభిమానముచేతను, భాషాభిమానము చేతను, యీతని కావ్యరీతు లొకవిధముగ నుపకరించుచున్నవి. ఇంతియేకాక మానవ గుణసమష్టి నవలోకించి, యుచారపమభావములతో జత్రించు నేర్పుకూడ యుండెను. ఇతనికిధలు లెక్కలేనన్ని కలవు. కథలకన్న భావగీతములే చిరకాల ముండవచ్చును. ఇందలి పాత్రీవాచికములు, తన యభిప్రాయమును సూచించవనియు, లోకములో నితరులనుకొనెడి తలపుల దెలుపుననియు హాద్వీ చెప్పుకొనును. కాని వీనిలో నీతని జీవితానుభవము, ఆత్మీయ భావవికాసమున లేతవన్నెల సాంప్రదీనాడి, ముద్దుకైతలలో

కులుకుచున్న చనుటకు సందియమగుపడదు. ఈతని కథాకావ్య ములందు, మానవజన్మ నిరుపయోగ ప్రయాసమనెడి తత్వ మగుపడుచుండును. 1904లో నెపోలియను, కయ్యముల కాలపు, యితీవృత్త మెత్తుకొని Dynasts అను మహానాటకము, ఆనేకభాగములుగ రచించెను. ఇది రూపకరూపమున కల్పింపబడిన మహాభారతమువంటిది. డూమారచించినబహు సంపుటనవలలందెట్టి విస్తీర్ణకథాప్రపంచన మగుపడునో అట్టిపొందికచెడని మేటికథ సర్వాంగ సామంజస్యమున మహాకావ్యపరిమాణములో నూహించి నేర్పుమైనిర్వహింపబడినది. మానవుడు తానెరుంగని తన్నుమించిన భూతప్రపంచములో గన్నుగానక తానే మిన్నయని మిడిసి వ్యర్థుడై స్వాభిమాన విదగ్ధుడై తొట్టువడి యిలికి దుఃఖించుచుండుననియీతని యభిప్రాయము. మనమెరుగని దూరబలవత్తర శక్తులెవ్వయో గాకతాలీయముగ నడ్డుతగిలి మనయత్నముల భంగపరుచుచుండును. ఈభావము Dynasts మహానాటకములో చిత్రీకరింపబడినది. మేర్పడచిక్కింపబడినవి. మును మొదలు భావసంక్షోభము దానిగలిగించు కథావస్థలు మానవాహంకారమునకు దోచెడి పెరుబింకమున చిత్రీకరింపబడినవి. ఆపలనెచ్చటనో, కడుదూరమున రిక్కతెరపుల విహరించు భూతగణంబుల చూపులో చీమలపోరాటమువలె నగుపడు స్వల్పకూపమున మానవావస్థలు చిత్రీకరింపబడినవి. అనగా మనదృష్టిలో బ్రహ్మాండవైశాల్యమున నగుపడు మనగొప్పలు, చేతలు, పలుకులు, రాగకోపములు, విశ్వదృష్టిలో నత్యల్పనిర్నిమిత్త నీచావస్థలో నగుపడునను భావమీ నాటకము తెలుపుచున్నది. వాచక

ములోని పద్యములు దేవతాపాత్రల పాటలు, సంభాషణము, అన్నియు రమ్యముగ గూర్చబడినవి. ఈనుహాటకము దేశ చరిత్రల చెలువు నాటకకవిత్వమున శ్రొత్తమార్గముత్రోక్తి పండితమాతమై వెలుగుచున్నది.

❀ సర్ జేమ్సు బారీ 1860 ❀

ఆంగ్లరచయిత. లండనులో పెద్దచదువులగఱచి 1887 మొదలు కథలను వ్యాసములను నవలలనుగ్రహించి 1891 నుండి నాట్యసహస్యలను విచారింప దొడగెను. 1894 లో Prof-  
essor's Love Story అను హాస్యహాసకము రచించెను. ఇది దీనిలోపెక్కు దోషములున్నవి. 97 లోనీతడు రచించిప్రదర్శించిన The Little Minister అను నాటకముతో నీతని నామధ్య వైరుష్యములు తెల్లనుయినవి. “ ఏమీ ఇతను నాట్యరంగము నొక బంగారు గనిగాచేసినాడే?” అనిస్తీ వెన్ననుఅచ్చురువందు నట్లుగా లండనులో నొకేదినమున ఈతని నాటకములయి దారు ప్రదర్శింప బడుచుండెను. The Wedding Guest, The Admirable Chripton, Little Mary, Peter Pan ప్రధాన హాసకములు. Peter Pan ఆంగ్ల నాట్యరంగమున భాసిల్లు హాసక రాజములలో నొకటి. ఇందు బారీయొక్క నిజస్వభావానుభవములు ప్రకాశించుచున్నవి. తరువాత యితనుమరి కొన్ని హాసకములను వ్రాసియున్నాడు. The Twelve Pound Look, A Kiss for Cendrilla మొదలగునవి ముంగ్ల ప్రేక్షకులకు నిరంతర నాట్యవినోద మొందున ప్రదర్శనమును మిక్కిలి జనరంజకముగ నున్నవి.



—♦సింగ 1871 — 1909♦—

ఐదులెండు దేశపునాటకకవి. జనసామాన్యపు జీవితమును చక్కగ బరిశీలించి యున్నాడు. డబ్లినులో ఆదీనాట్య కాలయందు రూపకప్రయోగ పరీక్షలు జరుగుచుండెను. వాని కొరకీతడు The Shoadow of the Glen, Riders to the sea, The well of Saints, the Tinkers Wedding, మున్నగు నాటకముల రచించి ఐదులెండులో ప్రస్తుతము నడుచుచున్న రూపక సంస్కరణోద్యమమునకు గేలూత నిచ్చియున్నాడు. ఇతని రచనలో పల్లెటియందములు మంచి పటుత్వము గోచరించును. ఇతని రసవిభావన మసాధారణము. ఇదియు స్వభావచిత్రమందలి నైపుణ్యముచేరి యీతనినాటకములకు వన్నె వెట్టినవి.

—♦యూట్సు 1865 ♦—

ఈసంవత్సరపు నోబులు బహుమానమొందిన ఐర్లెండు దేశపు కవిపుంగవుడు. డబ్లినులోని విద్వన్నాట్య రంగమును నెలకొల్పిన ధీమంతులలో నొకడు. Countess Kathleen అను నాటకము రచించియున్నాడు.

వీరుకాక గార్థనుకీగు, అనంజయో, డ్రింకువాట, మున్నగు ప్రసిద్ధరూపక రచయితలెందరో నవీన నాట్యరంగమును తమ రూపకసమర్పణచే వెలిగించుచున్నారు. ప్రస్తుతము అన్నివిధములగు రూపకములు ప్రజామోద మనుభవించుచున్నవి పూర్వకాలమున ప్రాచుర్య విప్లవముంత లేకుండెను. నాటకకవులు మున్నుగాగల కళోపాసకులు ప్రభుమందిరంబుల నాశ్రయించి తమ కృతులను వెలుపరించి స్థానిక గౌరవ మనుభవించుచుండిరి. వీనిలో నిలువగల సత్వముండిన

మంచికృతులు స్వదేశమునుచాటి మిత్రసీమల జేరగలిగెను. కవులు రాజాశ్రీతులగుటచే నెక్కాలమున నేదేశపు రాజమాళి సామ్రాజ్యవైభవ మనుభవించుచుండెనో నాట్యాది సరసకళల పోషించు యాదార్యమొప్పి దీనికివలయు సంస్థల నేర్పరచుచుండెనో, ఆదేశముననే మేటికవుల కృతు లుదయించు చుండెను అదికాక ప్రజలకు విజయోత్సాహము లేర్పడిన జాతీయ ముహూదశలలో కళావిజయ మేర్పడుచుండెను. ఇప్పుడు ప్రజాపోషితమై యసంతమగు నవకాశము లేర్పడి నాటక కవులకును నటులకును అనూచాకాశము లేర్పడినవి. మరియు నాధునికప్రచురణ సాధనములచే నొకచోటి కళాస్వరూపములు భూషణం డలమెల్ల గ్రమ్మికొనుచున్నవి. దుచులనంతము పోషకులు ఉన బాహుళ్యము. అవకాశములు నిండా ననుకూలించుచున్నవి. ఇందుచే ననేకవిధములగు రూపకరీతులు ఏక కాలమున నాదరింపబడి పెంపొందుచున్నవి. శాసించు ప్రభువులుగానియధికారి పరిషత్తులుగాని పూర్వపు ప్రాభవమున నవ్యరచనా సాహసమును అడ్డగింపజాలవు. అందుచేత ప్రస్తుతకవులలో నెవరుమేటియో ఏరూపకములు కాలశిక్షలో నారితేరి నిలువగలవో చెప్పజాలము. అన్నియు నాదరింపబడుకతన రూపక ప్రాశస్త్యమునుగాని కవియోగ్యతనుగానినిశ్చయముగ నిర్వచింపజాలము. సారస్వత వికాసము జాతులు కష్టసింపర మనుభవించు పేదదశలో జాతీయ సత్వపూరితమగు మోటుతెరవుల కొద్దిగను వివులై శ్వర్య మనుభవించెడి శాంతి సుఖజీవనములో లక్షణాలంకృతమగు చిత్రవైఖరులను విస్తరించుచు, లక్షణమునకును, కళాస్వాతంత్ర్యమునకును, నిరంతర,

మగు వైరుధ్య మేర్పడుచు వీని విజయపరాజయ క్రమములతో సారస్వత చరిత్రము నిండియున్నది.

19 వ శతాబ్దాదియందు భావ స్వాతంత్ర్యమును భాతీయపత్వమును సర్వసమత్వమును సూచించు ప్రాకృత వాంఙ్మయ రూపకము లెక్కువ యేర్పడినవి. ఆ శతాబ్దాంతమునకు భావగాంభీర్య సూచకములగు చిత్రవైఖరులు, రుచికరములాయెను. ఇరువదియవ శతాబ్దములో ప్రాచ్యపరచింత ప్రాకృత్య సారస్వతమందు గారవింప బడుచున్నది. యెట్లులై నను కడచిన నూరు సంవత్సరములలో యూరపులోని ప్రతిదేశమందు నానావిధములగు సారస్వత స్వరూపములు ప్రజాప్రాప్తి తములై వన్నె కెక్కుచున్నవి. యాస్కిలను, మాత్యేరు, షేక్స్పియరు, గీటీ, యిబ్సెనుమున్నగు, నవతారికపులు యెన్నఁదోకాని దైవప్రసాదమునగాని జనియింపనేరరు. ఈకాలములో వేలకొలది రచయితలు నాట్యాధికశల నేవించుచుండ మహాశవి యవతారముల సమృద్ధావిర్భావములు అసంభవము కావచ్చును. కాని లలితకళల విమర్శనయు, సవ్యకలనయు ప్రయోగపరీక్షయు పూర్వమెన్నడును లేని విశాలావకాశములతో జరుగుచున్నది. యూరపులోని చరిత్రాంగముల నీవిధి జూపినందున ప్రైవేకరణములోని రూపకవికాస సందర్భములు లెస్సగ గోచరించునని నమ్ముచున్నాము.





## ఆటకొలను

జ్ఞానాట్యరంగము. శిల్ప

ధియేటరు అను శబ్దమునకు చూచెడితావు, లేక దృశ్యప్రదర్శన ప్రేక్షకనభ, అను అర్థములు చెల్లుచున్నవి. ప్రస్తుతము, గానవినోదములను, రూపకాభినయములను, సలిపెడి, కట్టడమునకు పేరు.

తొల్లిటి యవననాటకములు ఆరుబయట నాడబడు చుండెను. రంగస్థలము దేవతామంటపముగ నుండెను. గాన మేళము నృత్యగీతములతో యీమంటపమును బరివేష్టించి, కూర్చుండియు తిరుగుచును, హంగుగావించుచుండిరి. ప్రధాన నటులుమాత్రమే మంటపముమీద నెక్కి యభినయించుచుండిరి. తరువాత కొంతకాలమునకు సంచారీనాట్యసమాజము తేర్పడ వల్లెటి బజారులలో నటులు తమ సామానుబండ్లపై నెక్కి వానినే రంగస్థలముగ నుపయోగించి యాడుచుండిరి. తరువాత B.C. 500 లకు యాలెస్సుపట్టణములో తొల్లిటి శిలాశిల్పిత నాట్యమందిరము, ముప్పదివేలమంది కూర్చును అవకాశముతో నిర్మింపబడెను. ప్రాచీన నగరరాజములలో

నిట్టి పెనుకట్టడము లేర్పడెను. రోమక నాట్యశాలలు యవన  
జగత్తులలో కట్టబడినవి. ఇందు పరిషత్ సభ అర్థనలయా  
కారమున సోపానపరంపరలతో, గట్టబడి పైన కప్పుగలిగి  
యుండెను. మధ్యవృద్ధులు జనులు వచ్చిపోవుటకు మార్గము  
లుండెను. రంగస్థలమునకును ప్రేక్షక సోపానములకును నడుమ  
గానమేళములు తీర్చియుండిరి.

మధ్యకాలమున మతప్రచారక రూపకములు క్రైస్తవ  
వాలయములందును, సత్రములందును ప్రబలింపబడుచుండెను.  
నవీనయుగపులో మొదటి నాట్యమందిరములు 1548 లో  
ప్యారిసుపట్టణమందును, 1580లో రోమునందును కట్టబడినవి.  
ఇంగ్లాండులోని మొదటిధియేటర్లు బర్నేజి మహానటునిచే  
1576 లో కట్టబడెను. తరువాత 1600 లలో యితడు లు  
డనునందు బ్లాకుఫీరు నాట్యశాలను, క్లౌబుధియేటరును కట్టిం  
చెను. ఈనాట్యశాలలు ఆరుముఖములుకలిగి పైన కొంత  
వరకు తెరచుకొని రోమకపరిషత్తులను, ప్రస్తుతపు స్కూలు  
డేరాలను పోలియుండెను. క్రింగోతిలో సామాన్యజనులు  
నిలుచుండి, ఆటను చూచుచుండిరి. నాట్యరంగము మంట  
పమువలె సమాజాంగణములోనికి పొడుచుకొని యిరుప్రక్కల  
పెద్దమనుష్యులు కూర్చుండు ఉత్తమాననము లుండెను. తరు  
వాత నాట్యరంగము మంటపాకృతిమాని వెనుకకు జరిగి  
చుట్టును మూయబడిన చిత్రపట రూపమును దాల్చినది.  
ఈనాటి జగద్విఖ్యాత నాట్యశాలలలో ప్యారిసునగరమందు  
1875 లో కట్టబడిన ఆపిరామందిరము, మిలానుపట్టణములోని  
స్కాలామందిరము, నేపిల్సులోని సాన్ కార్లో నాట్యశాల,

డెన్ డెన్ మ్యూనిక్ నగరముల జ్ఞానురాజ నాట్యభవనములు, బేరిత్తులో వాగ్గూరు మహాగాయకుడు నిర్మించిన గానభవనము, న్యాయాదులోని మాడినకుదియేటను మున్నగునవి మిగుల ప్రసిద్ధిజెందియున్నవి. మాడిననుభియేటరులో రంగస్థలము మూడుఅంచలకట్ట మందిరములపై గూర్చబడుచుండును. ఒకసీను ఆడుట పూర్తికాగానే, అది విద్యుత్సహాయమున బొంబాయిలోని యెలెక్ట్రీక్కు లిప్టువలె క్రిందికిదిగిపోయి పైనున్నసీను స్థానమునకు దిగును.

నాట్యరంగమందు చమత్కారమగు సీనరీనిత్రములను, గల్పించుచూర్ణములు యవనసూత్రీధారులెరిగియుండిరి. కాని యీకాలములో విద్యుద్దీపములనిహాయమునను తక్కుడురంగ పరికరములయంత్రీసౌకర్యమునను, నాట్యరంగములో సూర్య చంద్రుల యుదయాస్తమయములు, నదీసాగరజలనగచలనము, తుపానులు పడుగుపాటులు మున్నగు ప్రకృతినైచిత్రములు యధారూపముగ నచ్చుంపుటందములతో జూపబడుచున్నవి. లక్షలకొలది వ్యయపరచి ప్రకృతిననుకరించు రంగభ్రాంతి నేర్పరచ యత్నించుచున్నారు. కాని కొందరు ఆచరయటను, తెల్ల తెరలయెగుటను. నాటకములాడి అభినయమే ప్రధానాశ్రయముగ నొనర్పదలచుచున్నారు.

మహాత్ములు నివసించుచుండిన, ద్వారక, అయోధ్య నైమిశారణ్యము మొదలగు ప్రదేశములు తీర్థస్థలములై బరగి నటుల, యూరపులో కొన్నినాట్యశాలలు, తొల్లిటనుండియు లోకోత్తరమగు హాపకముల బ్రదర్శించియు మహాకవుల తెలిఖిబ్ తేట లంకురమండే గ్రహించి యాదరించియు, మహానాటకముల

జేర్చి యాడించియు, నాట్యకళలో కొత్తదారుల స్వతంత్రించి దొక్కియు, మిన్నలై పేరుపెంపుల వడసియున్నవి. ఇట్టి నాట్యశాలలలో గొన్నిటి యుదంత మీదిగువ నుదాహరించెదము.

(1) డబ్లినుపురములోని ఆబీధియేటరు—1898 లో మూమూలు బజారు నాటకములకన్న నెక్కువ కళాచాతుర్య మొప్పేడి నాటకముల నాడు తలంపుతో విరిఘనాట్యసాహితీ మండలి నెలకొల్పబడినది. ఫే—గారి మా నేజిమెంటులో నీ నమాజము The Hour Glass, Kathleen మున్నగు నాటకముల బ్రదర్శించెను. ఇందలి సౌకుమార్యము, స్వాతంత్ర్యము, లేతచందసములు చూచి మెచ్చి హార్నిమన్ దొరసాని 1904 లో నీనమాజము వారుచితముగ నువయోగించుకొరకు ఆబీధియేటరు కట్టించి ఇచ్చెను. ఇప్పుడాసంఘము అయిరిఘజాతీయ నాటకసంఘముగ వ్యవహరించుచు, యీటు, సింగా, నూర్తిను, మూరు, కొలం, ఎర్వెను, డగ్లసుహైడు, బెర్నార్డుషా, మున్నగు నాధునిక లోకవిఖ్యాతనాటకకవుల కల్పనలు బ్రదర్శించుచున్నది. కామెడీరూపకమును లేతచందములలో గులికింప జూచెడి పుణ్యాస్థలములలో నిది ముఖ్యమైనది.

(2) Academy of Dramatic Art లండను. నాట్య విద్యాలయమును 1890 లో సర్ఫీర్బాముట్రీ యను మహానటుడు స్థాపించియున్నాడు. ఇందు నటులు నాట్యశిక్షగరచుచున్నారు.

(3) ప్యారీసునగరములోని థియేటరు ఫ్రెంచీయ అను 1680 సం॥ లో లూయీ XIV చక్రవర్తి శాసనమున

మా శ్వేరుమహాకవిరూపకముల బ్రదర్శించుకొరకు కట్టబడినది. 1689 ఫ్రెంచిజాతీయనాట్యశాలగ నంగీకరింపబడి, రాసీను మహాకవి కృతులను ప్రదర్శించెను. 1900 లో తగులబడి తిర్తి వెంటనే గాడెట్టను ధార్మికునిచే కట్టించబడినది. 1793 లో జాకబీను పితూరీదారులు దీనిని బహిష్కరించిరి. కాని 1812 లోనే పోలియనుచక్రవర్తి మరలనుజ్జీవింప జేసియున్నాడు. ఈ నాట్యశాల ఫ్రెంచిజాతికి చెందియున్న నాట్యపరిషత్సంఘము. ఇందులో మొదట నాట్యవిద్యనభ్యసించినతరువాత వేతనము గొనుచు కొంతకాలము నటులు అభినయించుచుండవలెను. వీరినాటకములలో ప్రతిపాత్రమును క్రమశిక్ష నొందిన యధికారి నటులే ధరింతురు. ఈనటులలో మిక్కిలిపేరెక్కినవారు కొంతకాలమునకు అధికారిమండలిలో ఎన్నికవలన జేర్చుకొన బడుదురు. నాటకపు ప్రకటన పత్రములమీన అధికారి సభ్యుల నామములు ముద్రించుచుండురు.

(4) లండనునగరపు డ్రూరీలేను నాట్యశాల 1661 లో కట్టబడినది. ఇందు ప్రదర్శింపబడిన మొదటిఅట బోమంటు ప్లాచ్చరులు రచించిన The Humorous Lieutenant, కిల్లిగ్రూ అను నటునిచే నభినయింపబడినది. తరువాత 1672 లో తగులబడి సర్ క్యోప్టఫర్ రెన్ను అను మహాశిల్పిచే 1794 తిరిగి కట్టబడినది. ఇదియు 1809 లో తగులబడి తిరిగి 1812 లో బెంజమిన్ వ యట్టు అనుశిల్పిచే కట్టబడినది. ఇందు కీను మాక్రోడీ మున్నగు మహానటులు చిరకాలమభినయించుచుండిరి.

(5) లండను—గ్లోబు థియేటరు—1599 లో దీర్ఘ బర్బేజీమహానటుడు పేక్సుపియరుమహాకవి చేరి సాంకేతికము.



కట్టుకొనిరి. ఇందు పేక్కుపియరుకూడ అభినయించుచుండెను.

(6) మాస్కోనగరములో నాట్యకళాస్వరూపము నిర్ణయించుటకు ఒక రూపకప్రయోగ నాట్యశాల నెలకొల్పబడియున్నది. ఇటులనే యూరపు అమెరికాఖండముల రాజధాని పట్టణములలో సాహిత్యపరిషత్తులు కళాపరిషత్తులు ఆయా జాతికొక్కొక్కటి యుండి పాశ్చాత్యకళా విన్యాసమును శాసించి మంచిదారుల నడిపించుచుండును. పాశ్చాత్యులలో విజ్ఞానసంపాదనమందు దురభిమానములు తక్కువ. ప్రపంచములలో ఏదేశమున నెవ్విధమగు మంచియున్నను కళాస్వరూపములుండినను సారస్వతరూపు లగువడినను ఆదరముతో గైకొని తమభాసలోనికి సంతరించి దాని యువయోగమారసి ఇట్టి దినదినప్రార్థమాన విజ్ఞానాతిశయముతో బలు తెరంగుల నభివృద్ధిజెందుచున్నాడు. గర్వాభిమాన దురహంకారములు వదలి కనువిచ్చి విజ్ఞానప్రపంచమును చూచి మన యనుభవముల విస్తరించి మానవజాతియొక్క అనుభవసమష్టిని మన జాతీయప్రభోదములతో జతపరచి సమన్వయముచేసి యణుక్షణము గతించిన మానవానుభవమును ఒకకంటితో చూచుచు మరియొకకంటిని సవ్యాదర్శములపై నిలపి కళాజీవనమునలుపుచు లక్షణశృంఖలులలో చిక్కికొనక గర్వాభిమానతమిసమున గ్రుడ్డిపోవక నిరంతరభావ సంచలనమున శుభ్రకళాస్వరూపముల బ్రయోగించిచూచుచు స్వతంత్రించి నడచినగాని మననాట్యకళ యభివృద్ధి నొందనేరదు.

(7)



II

యభినయము.

ప్రాచీనకాతుల మహాశాస్త్రవములందునాటకములంకు రించినట్లు అభినయముకూడ దేవతారాధనమునందును, కలూ చారములందును జనించినది. మొట్టమొదటి యభినయము మూకచేష్టలుగ, కేవలము ఆంగికాభినయమై యుండెను. తరువాత పాటలు సంభాషణము కూడ నటుడు వుచ్చరించ వలసివచ్చెను.

యవననాటకములు ప్రహసనములు దేవతారాధన క్రమములనుండి పికసించినవి. ఇందు మేళనాయకుడు నాట కముల వ్రాసి పాటలనల్లి వానినభినయించెడిరీతి తక్కుడు మేల గాండ్రు గరవుచుండెను. వీరకథల పాడునపుడు మేళనాయ కుడు రసావేశ మొంది వీరునిలక్షణములు తనయందారోపించు కొని తన మనోవృత్తులను ఆంగికాహర్మవాచికరీతుల బ్రక టింప యత్నించుచుండెను. ఇదియే నాటకాభినయమందు మొదటిమెట్టు. యవననాటకములలో నుపయోగింపబడిన ముఖవేష్టనములు Masks ముఖమందు భావప్రకటన మొనర్ప కుండ జేసినవి. ఇట్టిస్థితిలోనే యవనరోషకనటుల నాట్యకౌశ లము, కృత్రిమ ముఖాఛ్ఛాదముల వెనుక మరుగుపడియుండెను. మహాలాపన్యాసకుల రీతులందు భావోద్దీపన మొనర్చెడి యభినయకౌశల మగుపడుచుండెను. అయిదవశతాబ్దము మొదలు 15 వ శ॥ వరకు నడచిన ప్లేయసంవత్సరములలో పాశ్చాత్యవిజ్ఞానము నిద్రావస్థయందు అభివృద్ధిగాంచక తొట్టు వడుచుండెను. యూరపు అప్పుడు తమోనిలయుచుగ నుం

డెను. మరల 15 వ శతాబ్దములో మేల్కొని నవ్యనాగరికబీజముల జల్ల మొదలిడినపుడు, ఏర్పడిన మొదటినాటకములు నాట్యాభినయములు యవనప్రాచ్యభూములలో నేగతి నుదయించినవో అట్టి శైశవాస్థనే గ్రమ్మర స్థనుభవించినవి. మతప్రచారమునకై క్రైస్తవ మతాంశముల నిలివృత్తముగ గైకొని పూర్వమువలెనే ముఖశేష్టనము ధరించిన నటులచే నభినయింపబడెను. తరువాత నాటకప్రదర్శనములు జనసామాన్యమందికొనిరి. తొల్లి యవనరోమకసీమలందు నాట్యాది కళలు స్థానికనగర ప్రభుత్వములచే పోషింపబడి నగరనివాసులందరు ఉచితముగ జూచు నవకాశములేర్పడినట్లు షేక్స్పియరు నకు పూర్వము యూరపులోని నాటకప్రదర్శనము స్థానికపరిపాలనల యాధీనమున జేరెను. ఆగ్లే, శృంగారమును కోరికాదిరసములను యథారూపముగ ప్రకటించు అభినయ రీతులు యీ ప్రదర్శనముల నొక్కింత కష్టతరముగ నెనర్చెను మొదటినుండియు మిరకిలు మిస్టరీరూపకములలోని ప్రధాన చాత్రములు మతాచార్యు లభినయించుచుండ నందలి హాస్యప్రసంగములు జనసామాన్యపు నటులచే నడుపబడెను. తరువాత ప్రాకృతనటులే నాటకమంతయు జరిపినపుడు వీరి యన్వయలోపము అభినయదార్శిద్రవ్యము వికృతపదోచ్ఛరణము హాస్యాస్పదముగ నుండెను. వీరు పూహార తిరుగుడు వీధులలో నాటకము లాడుచుండిరి. తెరలు రంగములు లేవు. కాని వాని నూచన జేయుకొరకు కొన్ని యసందర్భపు సందర్భముల గూర్చుచుండిరి. ఇంతవరకు నటులు స్వీయ వినోదార్థము విచ్ఛిక్తముగ నటవిద్య నభ్యసించుచుండిరి. జర్మనీదేశముందు

హానుశాక్కు అనునతడు తొల్లిటి నాటకమేళమును వృత్తిపద్ధతులమీద నెలకొల్పెను. ప్రాంసులోకూడ యిటులనే ప్రహసనములు మూకాభినయమును ప్రదర్శించు వృత్తిసమాజములు యేర్పడెను. కాని వీని రంగపరికరములు నాట్యశిక్షయిట లీలో నుండినంత పాటవమును వొప్పకుండెను. యిటలీహాస్యరూపక పాత్రములు చాలవరకు యొకేవిధముగు నిర్ణితస్వరూపములగుటచే నెవరికి వారు యింట్లవద్ద నాయాపాత్రల గరచుచుండిరి. ఇందువలన ప్రదర్శన సమష్టిలో కొన్నియతుకులు సహజగారదార్శిము యేర్పడినను నటులుతమ తెలివితేటలను స్వతంత్రప్రయత్నములలో వికసింపజేసి కవికల్పితావస్థలకు మెరుగుదెచ్చెడి యవకాశములుకూడ గలుగుచుండెను. వీరు కంతస్వరమును సకలరసభావ ప్రదర్శనానుకూలముగ నలవరచి గాన మభ్యసించి యభినయరీతులందు స్వతంత్రమార్గముల త్రొక్కుచుండురి. ఇట్టిప్రత్యేకశిక్ష నొందెడి యిటలీప్రహాసకులు నటకీర్తి యూరపులో సర్వత్ర గౌరవమొంది మాలేయమున్నగు మహాకవులుకూడ వీనిపద్ధతులవలంబించు నంతటి గౌరవ మందికొనిరి.

ఇంగ్లాండులో యెలిజబత్తుపరిపాలనమందు షేక్సుపియరు మహాకవి రచించిన రూపకరాజములు భావాభినయనమున కెక్కుడవకాశము గలిగించెను. బచ్చేజి అను నటుడు ఆ కాలములో మిగుల ప్రసిద్ధుడైయుండెను. కాని నాట్యరంగము నుపన్యాసవేదికవలె మూడువైపుల తెరచుకొని సభాంగణములోనికి జొచ్చుకొనియుండెను. ఇందుచే నటవైఖరులు యీనాటి నాటకములందువలె చిత్రోచితరూపముల నిలువక

మంట గములో నిలువ పడిన శిలావతిమల సొబగు లనుకరించుచుండెను. అనగా యెదుటనుండి చిత్రపటమును చూచినట్లు కాక ప్రక్కలనుండియు చూడదగిన రమ్యాకారముల నటుడు దాల్చివలసియుండెను. మరియు నప్పటి సంభాషణోచ్ఛరణము మహోపన్యాసముల కుచితముగు గంభీరభోధకపద్ధతులలో నడుచుచుండెను. బాలురు స్త్రీవేషముల ధరియించుచుండిరి. కొన్ని సమాజములలో అన్ని పాత్రలు బాలురచే నభినయింపబడి మిక్కిలి ప్రజారంజకములై బరగుచుండెను. నైతికసంస్కర్తల వర్గభావదినములలో బాలురే స్త్రీవేషమును నియతముగ దాల్చుచుండిరి. ఆవల రెండవచార్లను సింహాసనమెక్కిన తరువాత (Restoration) ఫ్రెంచి యాచారము ననుసరించి స్త్రీనిహాస్యనాయికగ మునుమొద లాంగ్లరంగమున బ్రవేశపెట్టిరి. మాత్యేకు స్వయముగవచ్చి తనరూపకము లభినయించు తడిఫీదు నొసంగెను. ఫ్రెంచిదేశములో మాత్యేకు మరణానంతరమున ప్రసిద్ధిగాంచిన బారను అను నట శేఖరు డేశేష్వరప్రతిభావంతుడై యుండెను. ఇంగ్లాండులో బెట్టు రుటన్న హాంలెట్టు పాత్రమును కడుజాగరూకతతో నభినయించెను. వీని యభినయములలో పురదారధీరగుణములు, ఆధికారమర్యాదలు భయానకభీభత్సరసములు ప్రబలముగ ప్రకటింపబడు చుండెను. అనౌచిత్యముల జాలవరకు శిక్షించినయముగ నభినయించెను, గాని యీతని వాచిక ముపన్యాస రీతులలో యీతని యొంటి విరువులు, శిలాశిల్పరూపములలో నుండెను. అభినయమందు కావ్యార్థమును పాటించెను, గాని తన బుద్ధికౌశలమును, విభావస్వాతంత్ర్యమును యుప

యోగించి యుండలేదు. తరువాత 18 వ శతాబ్దాంతమున గారిక్కు నట శేఖరుడు మేక్సుపియరు నాటకములందు అనేక వేషముల దాల్చి అభినయించుటందు వాచికోచ్ఛరణమందు స్వభావయాధార్థ్యమును చక్కని చిత్రోపాకడలను, ప్రవేశ పెట్టెను. భూమికాధారముందు చారిత్రాపరిజ్ఞాన మెక్కువ యుపయోగించ లేదు. పాత్రస్వభావమునకు కొత్తము లేర్పరచలేదు. కాని కవినిర్దిష్టవిషయమును, కావ్యమండలి యర్థధారమును నిరూపనభావాభినయశక్తితో ప్రదర్శించెను. ఇతివృత్తములచేత కెరవు లిప్పటికిని లోకమూల్యములే, నాట్య విద్యార్థులచే నభినయవేషముగ గరవబడుచున్నవి. ఈతను రంగస్థలమును వెనుకకు జరపి అభినయావస్థలు చిత్రోపకము లోని బాహ్యవలె నిలుచుచున్నట్లు అగుపడెడి నవీనరంగ విరచన మేర్పరచెను. వీనితో నమకాలికుడగు జన్మను నిలుడు ప్రోడరు చిరస్మరణీయుడై యున్నాడు.

గారిక్కు చరిత్రయిన తరువాత యూరపులో నభినయ రీతులగురించి పెక్కువిమర్శికనమస్య లేర్పడెను. పాత్రస్వభావమును లోకానుభవ మనుసరించియు మానసశాస్త్ర సూచనల వెలుగునను, లోతుగ పరిశీలించి కవినూచితమగు సత్వమానవ విభావానుభవవైశాల్య మేర్పరచి యభినయింపవచ్చునా? నాటకమందు కవినూచితమైన పాత్రస్వభావమును పురాణోపాసకావ్యపరిశోధనలవలన నిశ్చయపరచుకొన వచ్చునా? నాటక ప్రదర్శన నుండలి యభినయావస్థలను చిత్రోపకము మొప్పునట్లు జేయుటకు యెట్టిదుస్తులను, కెరలను, అంగికవిన్యాసమును, సూచకమును? నాటకశిలో విచిత్రోపకమునకులు

దివ్యనూచనలు, యెటుల గల్గింపవలెను? అభినయము మామూలు జీవితమందగుపడు నడతలకు యాధారూప అనుకరణముగ నుండవలెనా? లేక రసభావముల ప్రకటించునని లాక్షణికులంగీకరించిన నిర్ణీతముద్రలుగ నుండవలయునా? మున్నగు నాటకసమస్యలు విమర్శకులచేతనూ, నటులచేతనూ లక్ష్యలక్షణ సమన్వితముగ పరిశీలించబడుచుండెను. నటుల సామర్థ్య ప్రభావములబట్టి యొక్కొకకాలములో నొక్కొక నటరీతి జనామోదకరమై ప్రమాణముగ సంగీకరింపబడుచుండెను.

క్రైతను, సిద్ధన్న వాచికాంగికములందు విచిత్రగంభీర రీతుల విస్తరించిరి. ఇట్టి నటనపై రుచి పెలుబ్బిన వెనుక, తాలమా, లెమేటేరు, రాకీలు మున్నగు నటులు ప్రాచీనదేశ మందును, కిను, మాక్రిడ్ చున్నగువారు యింగ్లాండునందును యాధారూప స్వభావాభినయము మేలని నిర్ణయించుచుండిరి. ఫెల్పు ప్రాచీననల మర్యాదల నిలుపుచుండ, ఇర్వింగు, ట్రీ మొదలుగాగల నవీన నటశ్రేణులు అభినయరీతులందలి చిత్ర చిత్ర స్వరూపములను బరిశీలించుచు, మానసశాస్త్ర సహాయమున ప్రాతస్వభావమునకు, నవ్యవిలాసములను లోతు తలపులను గలిగించుచు శాస్త్రకళాప్రపంచమును, నాట్యరంగాభివృద్ధికి నుపయోగించుచున్నారు. చిత్ర, శిల్ప, కావ్య, సంగీతాదు లందు యెటులనో, అభినయమందుకూడ అటులనే ఒక్కొక్క కాలమందు అప్పటి మహానట డేర్పరచిన, నాట్యదర్శముల ననుసరించి రుచులేర్పరును. ఈరుచులు మరియొక మహా నటుడు వచ్చి యభినయారూపమును మార్పువరకు, నాట్య

దర్శములుగ నుండును. నటవృత్తిలోనుండెడి జనబాహుళ్యము న్యతంత్రింపనేరక మెప్పుడదసిన ప్రసిద్ధులు అభినయ రీతులను అనుకరింప జూచుచుండును. నాట్యాభినయ మభివృద్ధి నొందుటకు అభినయ రీతులను సమ కాలికాచారములకు, నిత్యజీవనపు భాషోచ్ఛరణము, నడతలు, ఘోషలు, మర్యాదలు మున్నగువాని కనుకూలముగను వున్నట్లు మార్చవలసి యుండును. కళావిన్యాసమునకు భావస్వీకృతి త్రోసి సాధనము. కాని నాటకాభినయము ద్రవ్యసంపాదనకు సంబంధించియుండుటచే నవ్యమార్గముల ద్రోక్షుటైతయు కష్టతరముగ నున్నది.

ఆదర్శప్రాయముగు నాటకాభినయ మభిలషించు పాత్రధారులు యీక్రింది లక్షణము లొప్పునుండవలెను. సర్వాంగసౌకుమార్య మొప్పెడి యందగాఁజై యుండవలెను. కమనీయముగు రూపము మర్యాదలు కలిగి కత్తిసాము మున్నగు వ్యాయానుశిక్షలచే శరీరాంగములన్నియు, చక్కని దృఢరూపమున వికసించజేసి నానావిధములగు అంగభంగములకును, మూర్తీస్వరూపధారణమునకును స్వాధీనముగునట్లు సాధన జేయవలెను. ముఖమందలి కండలను శిక్షించి లలితసుమారసుందరసద్భావములను, వీరగాంభీర్య భయానకాదితీవ్రభావములను యిచ్చచొప్పున ప్రకటింపగల నేర్పులో నుంచవలెను. నానావేషముల ధరియించు నేర్పేర్పడవలెను. ఆపాత్రీయును యేప్రసిద్ధులు డెటుల సంభావించి యభినయించెనో తెలిసి యుండవలెను. పాత్రీవ్యభావమును తెలుపు పురాణేతిహాసములు, అప్పటిమర్యాదలను నూదించు చిత్రశిల్పములను



చూచియుండవలెను. హస్తవిన్యాసము, నేత్రవిక్షేపణము, నర్వాంగముల కథానందర్భమున కనుకూలమగు భంగము ములో నిలిపి యుంచగల నేర్పు సంపాదించవలెను. ఏరసమున కెట్టి భంగముచిత్రమో, యేరసమును ప్రకటించిన నెట్లు మూర్తి రామాణీయక మేర్పడునో, తెలిసికొని యభ్యసించవలెను. జ్ఞాపకశక్తి, కంఠస్వరము చక్కగ సాధింపవలెను. రంగవలమున నలువురతో గూడి యభినయించునపుడు చిత్రలేఖకుడు రమ్మ రేఖావిన్యాసముల జింకించి యమర్చన విగ్రహము లెంత యచవుగ నిలచియుండునో పటములోని విగ్రహములన్నియు, ప్రధానకథాభిముఖులై యమర్చబడియుండునో యొట్టియనోష్ఠస్వరూప సమ్మేళనవైచిత్ర్య మొప్పుచు భంగుల నిలువనేరవలయును. అనగా నటు లెవరికైనను న్వేచ్ఛావిలాసమున నభినయించుచు నొందొచ్చు త్రొక్కుచు, మరగుపడుచుచు, కృత రంగచిత్రమును గల్పించక, భంగసామంజస్య మేర్పరచు సహకారములో చిత్రకాంతుల గల్పించు నడవడి నిలుకడలతో మెలగవలయును. సమాసములను విడిమాటలను భావద్యోతకంబుగ నుచ్చరింప నేరవలయును. ఇందున పాత్రస్వభావమును, అవస్థను బరికించి, ఇప్పటి సంభాషణాచారములకు మిక్కిలి దూరముగాని రీతిలో నుచ్చరింపవలయును. స్వగత పరగతాభిప్రాయముల దిలకించుచు, తానాసమయమున నభినయింపవలసినను లేకున్నను జరుగుచున్న కథానందర్భమున జాగరూకుడై నటించవలెను. పలుకుచుండినను, మిన్నకున్నను, ప్రాత్రస్వక్రిత్యమును అనుభవించు నూచన లందించుచుండవలెను. రూపకమందు కవి నిర్దేశించిన భావానుభవముల నెల్ల

కథాక్రమమున తనయందావేశపరచుకొని ప్రకటింపగలుగవలెను. తనువాత నాటకకవి యొనంగిన కథాకల్పనము సంభాషణలు, కొన్నియవస్థానందర్శముల సూచించు సంగ్రహవాక్య సూచనలుగాని, యీ అవస్థల సంపూర్ణభావానుభావవికాస మంతయు నటుని మత్రిప్రభావముననే విస్తరింపవలసియున్నది. ఇందుకు వలయు భావసంస్వృతంత్ర్యము నొచితీవిభిన్న శేషబుడకుండ నుపయోగించు శక్తి నటున కేర్పడవలయును. నాటక కవుల సూచించు కథావస్థల, రసభావవ్యాఖ్యానవిస్తీర్ణమంతయు నటుని యనయకౌశలముపై నాధారపడియున్నది.

మంచినటుడగువాడు సుందరలలిత రూపములను క్యూరగాంభీర్యచాటవంబును, సమాననైపుణితో జూపగల మెత్తని స్వాధీన ముఖాంగములు కలిగియుండవలెనా? నానాస్వభావము లొప్పు వివిధచాత్రముల నొప్పింపగల సామర్థ్యము ప్రసిద్ధి నటుల కవసరమా? లేక తానొప్పింపగల పాత్రమునే స్వీకరింపవలెనా? లేక తానైకొనిన పాత్రస్వభావమును తనయభినయరీతుల కలవియగునట్లు మార్పవచ్చునా? ఈసమస్యలు పలుమారు చర్చింపబడినవి. అన్ని వేషములను దాల్చి మెప్పింపగల నటులు సర్వసమర్థులుగ జనసామాన్యమున నెంచబడుదురు. కాని తమ వ్యక్తిలక్షణములను శక్తిపరిమితులను వీనివలనగలుగు లోపములను అభిమానాదులను సంపూర్ణముగ నశింపజేసుకొని పాత్రస్వభావమును, నిండుబింకమున తమయందారోపించుకొని పాత్రముతో సంపూర్ణసారూప్య మొంది చేష్టావాచిక సాదృశ్యమున నభినయించగల నటోత్తములు గానరారు. అథవా అట్టి వ్యక్తహంకార శూన్య

మగు పురుషుడు లభించినను వానియందు ప్రతిభాస్వాతంత్ర్యముండదు. కాని కవిహృదయమును నిరసించి తనకు తోచిన రీతి పాత్రస్వభావ మన్వయించుకొని తన యభిమానములు సిద్ధాంతములు స్వకీయచేష్టావాచికరీతులు పాత్రాభినయమందు ప్రకటించెడి నటుడ, అయ్యవారిని చేయబోయి కోతిని గల్పించిన శిల్పివలె, నాట్యభిప్రాయ సిగ్గుండవలసివచ్చును.

కాని యీ కాలములో కొన్ని విధములగు రసభావములను ప్రత్యేకప్రభావముతో నభినయింపగల మహానటులను సభాపరాభవ మేర్పడకుండ నాట్యరంగమున నుపయోగించు కొరకు వారి కలవియగురీతినే పాత్రస్వభావపోషణము గల్పించి నాటకముల రచించుచున్నారు. యూరపులోని మహానటులలో పాత్రస్వభావముతో సంపూర్ణసాహస్య మొందెడి వారు కొందరున్నారు. మరికొందరు తమ యభినయకౌశలమున కనుకూలముగ పాత్రస్వభావమును మార్పువారును కలరు. పేళ్ళుపియరు విరచితమగు వణిక్పరవర్తికోదంతములో షైలాకుపాత్రను అభినయించుచు, యిర్వింగు మహానటుడీ క్యూరలోభిని భావసౌందర్యమొప్పెడి గభీరదయాస్వామినిగ జ్ఞాతించెను. యెల్లెనుట్రీ మాక్ బెత్తునతీమణిని వచ్చి నెత్తురు ద్రావగోరెడి క్యూరపిళ్ళాచయుగ గాక నారీజన నైజమగు లలితమాధుర్య మర్యాదాలంకృతగా నభినయించెను. ఇట్టిమార్పుల గావించుటలో బర్బేజి, గారిష్కు, సరాజర్న హర్టు మిగుల స్వాతంత్ర్యమూని యున్నారు. నటులు తామభినయించు పాత్రల అవస్థాసంజనిత రసోద్భేద మనుభవింపవలయునా? లేక అట్లు అనుభవించిన నటనమాత్రమే

జూపవలయునా? అభినయవాలోకనమున పరివత్తు వివిధ రసానుభూతి జెందవలయునా? లేక ప్రకృతిలో ఆరసమొండెడి ప్రకటనవైఖరులు నేర్చుమై నటుకనుకరించినాడను సంతసానందమొక్కటియే జెందవలయునా? అంగ్లస్త్రీవేషధారులు (నటీవర్గము) శోకరసాభినయమందు నిక్కముగ నేడ్చిరి. కాకెలీను రసానుభవము నటసిద్ధికి మూలమని తలచుచుండెను. ఈతని యభిప్రాయములో జీవితావస్థల యధారూపస్వభావనివేదనము యేకశయందును యుపయోగించదనియు, జీవితావస్థలను, రసభావములను, స్వభావవిరుద్ధముగు నతిశయోక్తితో విస్తరించి వెల్లడించినగాని కళాలక్షణముగు రామణీయక మేర్పడదనియు, విశదముగుచున్నది. నాటకములోని అంగిక వాచకాభినయములు నిత్యజీవనపు పలుకుచేతలను మించెడి విస్పష్టతతో రసభావప్రకాశ స్వరూపమున నుండినగాని, ప్రేక్షకులందు సంతృప్తి నేర్పరచజాలవు. అభినయములో శోకరసముకన్న లేనగ్రతత్వకుసాగనుల జలికించు సందర్భములెక్కువ కష్టలభ్యములు. అభినయము రూపకకవియొక్క భావమంతిను చూపలేకుండుటయు, పెంచి మరింత యందముగ జూపుటయు కూడ గలుగుచుండును. నటుడు స్వకీయముగ జీవితావస్థల రససందర్భముల నూహించి యభినయింపగలడేని యాతని శేముషీసంచారములు లోతుతలపుల ముత్తైంపుగనుల వెమకనేర్చేనేని యాతని య నయము, సమయానుకూలత నెరింగి నవోస్మిలనవికాసదీప్తుల వెలుగొందగలడేని కివికెట్టి విశ్వరూపస్యపరిజ్ఞానముండునో యట్టిలోచూపు తెలివించురుకులు నటులకబ్బేనేని కవికథాకల్పన మందెట్టి సావితంత్ర్య

మూని ప్రకృతియవస్థల మార్చి రంగిచ్చి రూపకములందు చిత్రించునో అటులేనే నటుడు కవికృతరూపకమును తనయిచ్చ చొప్పున మార్చి వెలిగించి నటించవచ్చును.

కొందరి మతములలో సూత్రధారునకే యిట్టి యధికార మొప్పిదమగుననియు నటుడు నిస్సవ్యతంత్రుడై కీలుబొమ్మల వలె నాతని యాజ్ఞ మంగీకరించి నిర్ణీత వాచికాంగికరీతులలో కథాంశమును నడుపవలెననియు, కవిగాని సూత్రధారుడుగాని నియమించిన దారి నతిక్రమించి చరించెడి స్వాతంత్ర్యము నటు నకొల్లదనియు, కొందరభిప్రాయ పడుచున్నారు. ఈ సమస్యలు యెన్నటికి తీరనివై యుండును. నాట్యకళ ప్రజాహితముగ నుండుటకు కవి ప్రయత్న మొకింతయు, నటయత్న మొకింతయు జతపడవలయును. నాటక వృత్తాంతమగు కథాంశమును గూర్చి యుభయాల అభిప్రాయములు ఒకటైనచో కవి వాక్యముల నభినయించుటయే నటునకు కర్తవ్యము. కాని, నటుని రంగ నుభవము మిన్నయగునేని స్వతంత్రించి యభినయించవచ్చును. అందుచేత నటుని యభినయ స్వాతంత్ర్య మాతని ప్రతిభావిశేషమున నాధారపడి యుండును.





# ఆటరిక్కలు.

అంబ

అమహానటులు

ప్రచీన యవనరోమక రాజ్యములందు రూపకకవులు తమతమ నాటకములలో అభిసరించుచుండిరి. నాటకప్రదర్శనము ప్రభుత్వాధీనముననుండి నటుల తరిఫీదు చేయటకును, నటపద్ధతుల నిర్ణయించుటకును, తగిన కట్టుదిట్టము లుండెను. నాటకములలోని మేళపుహంగులూ స్త్రీలుండి సంగీతము పాడుచుండిరి. కాని నాటకమందలి స్త్రీ పురుష పాత్రములు మొగసటులే స్వీకరించుచుండిరి. యవనదేశములో నాట్యవృత్తియెక్కువ ప్రజాగౌరవమొంది యుండెను.

యెలిజబెత్తు కాలములో ఔసెన్సు పొందని నటులు, దొంగలు, బిచ్చగాండ్లు మొదలగు తిరుగుబోతుజాతులలో చేర్పబడిరి. ఆకాలములో నటప్రముఖులందరు యేదోయొక సమాజములో జేరియుండవలయును. స్త్రీలు స్త్రీవేషముల ధరియించు కాలమరుదొంచిన తరువాతనే నాటకములు రమ్యముగ నుండ మొదలిడినవి.

కడచిన రెండు వందల సంవత్సరములలో పాశ్చాత్య దేశములందు ప్రసిద్ధిగాంచిన కొందరి మహానటుల జీవితములను యీదిగువ నుదహరించుచున్నాము.

నటోత్తములై, నాట్య వ్యవహారములందు చిరకాల మారితేరిన, సాఫాక్లీజు, జాన్సను, పేక్సుపియరు, మాల్బ్రేరు, వాగ్నరు మున్నగు వారు రచించిన రూపకములే మిక్కిలి ప్రదర్శనార్హములై యున్నవి. నటులుకాని కొందరుకూడ నిట్టి మహానాటకముల రచించిరి. కాని రంగశిక్షనొందినవారి రూపకకవిత్వము, సామాన్యపాండిత్యము గలిగి, కనువిచ్చి లోకమును జూచుచు, పరువు, పాయా భాగ్యము, పాండితీ గరిమచే నేర్పడు గర్వాహంకారములు లేని నిస్వసూరులరూపక కల్పనమే మేలని తెలుపవచ్చును. పాండిత్య విశేషమున లక్షణమర్యాద లవలంబించిన కవులు, నటులు, రెండవతరగతి కళాసిద్ధిచెందియున్నారు.

### ❧ బ ర్చే జి ❧

1597లో మరణించెను. ఆంగ్లనటుడు. పేక్సుపియరు మహా కవికి ప్రాపక మొసంగిన లీస్టరు ప్రభువు గారి నటమండలిలో నొకడుగనుండి 1577 లో స్వతంత్రముగ నింగ్లాండులోని మొదటి నాట్యమందిరమును నిర్మించెను. దానిని “ది థియేటర్” అని పిలుచుచుండిరి. తరువాత “గ్లోబు థియేటరు”ను మార్చి తిరిగికట్టెను.

❧ బెట్టరుటను (1635—1719) ❧

ఈతను 28 సంవత్సరముల యీడునుండి ఆంగ్లకవివర్ణుల యభినుతులు పొందుచు నశేషప్రతిభాశీలుడగు నటుడుగ

హేమారెక్కటు నాటకశాలలో చివరవరకు అభినయించుచుండెను. బోమెంటు ఫ్రెంచ్మరులు రచించిన (Maid's Tragedy) లో మిలాంటియను అను పాత్రమునుకూడ నటించెను. ఈతని భార్య మిసెస్సుసాండర్సన్ అనునాపె షేక్సుపియరు నాయికల బ్రదర్లింపుటలో మిక్కిలి పేరొందియుండెను.

**మొ. గారిక్కు 1717—79**

ఆంగ్లమహానటుడు. పల్లెటిగదువు కొద్దిగానేర్చి లండను జేరి జానుసనుగారి విద్వన్ముండలిగ్ పంపివేళించి 1740 లో లీటీయను నాటకమును బ్రదర్లించి అందు హారెలికిను హాస్యపాత్రమును పోషిద్దనై పుణ్యముతో నభినయించి యావల మూడవ రిచ్చర్డు పాత్రమును సకల ప్రేక్షకజనాభినుతంబగు నవ్వవైఖరి నభినయించి మెప్పించెను. ఆవల డూరీలేను సమాజములోను కొంతకాల మైర్లెండునందును, షేక్సుపియరు నాటకముల ప్రధానపాత్రలను అభినయించుచుండెను. గారిక్కు వచ్చువరకు సుమారు నూటఏబది సంవత్సరములు ఇంగ్లాండులో షేక్సుపియరును తలంచినవారులేరు. ఈతని అభినయ వ్యాఖ్యానముల మహిమచే జగదైక రూపకకవియగు షేక్సుపియరుపేరు మరల వాసికెక్కిరించి. హామెట్టు, మాక్ బెత్తు, రిచ్చర్డు పాత్రములను నిరుపమ స్వాతంత్ర్య కళావైభవముతో రంగస్థలంబున గ్రమ్మర నవతరించినట్లు జూపుచుండెను. ఈతనిని వెస్టుమినిస్టరు ఆలయములో షేక్సుపియరు శిలామూర్తి పాదతలమున సమాధిచేసిరి. ఈతని మరణసమయమున జాన్సనుభట్టాచార్యు డిట్లు పలికెను. “మానవప్రపంచపు సరసనిర్మల నాట్యజీవన మీతని మరణముతో నస్త



మించినది. నాట్యకళ చీకటులు గ్రొమ్మ సీచదశలో జక్కియన్నది.”

—♦ ఫాసిటు 1820 - 98 ♦—

ఆంగ్ల నటీతిలకము. నోలెన్ కవి రచించిన గూనివాడ ను నాటకములో జూలియా పాత్ర అభినయించి మెప్పువడసెను. ఆవల మాక్రెడి నటునితో చేరి ఆతనభినయించిన షేక్స్పియరు నాటకము లన్నిటిలోను తక్కుడు నాటకములోను నాయక వేషమువలంబించి యా మహానటుని నాయక పాత్ర నిర్వహణ మొంతయు వన్నె వెట్టెడి రీతి నాడుచుండెను.

◆ సర్ హెన్రీ బిర్వింగ్ 1838 - 1905 ◆

ఆంగ్ల మహానటుడు. పక్షానాకంఠేండ్ల ప్రియము నుండి చాత్రవరకు అభినయించు చుండెను. రెండు సంవత్సరములు ఎడింబరోలో విండమ్ వర్డ్ కొన్ని పాత్రలనాడి యావల 1860 లో బోస్కోల్టు రచించిన “Hunted down” అను నాటకములోని దొంగ వేషమును ధరించి లండను ప్రజల సంతోషవెట్టెను. ఆవల ఏల్లెనుకై రీతో కూడి లండనునందు అనేక నాటకములలో నాయక పాత్రను ధరించెను. షేక్స్పియరు మహానాటకముల మిక్కిలి నేర్పుతో నాడుచుండెను. తరువాత 23 ఏండ్లు లిసియము నాట్యశాలలో కావ్యప్రధానముగు భావరూపకముల నాడుచు గీటీ రచించిన ఫాస్టు ప్రదర్శనమునందు విశేషధన మార్జించెను. తన నాటకమండలితో నింగ్లాండునందు సంచరించుచు నాంగ్ల ప్రేక్షకులకు యపూర్వముగు నభినయదర్శముల నెలకొల్పుచుండెను. ఈతని సమకాలికులలో ఇన్ని రకముల వేషములు ధరించగల ఆంగ్లనటులును లేరు.

కాని ఈ తనిరూప మనుకూలముగ నున్నను స్వభావము విషాద పాత్రధారణమునకు అనువైనదికాదు. విగ్రహము చిన్నదిగను గొంతుక సన్నముగను చుండి, భావప్రకాశ మగుపరచెడి రసావేశము పొందకుండెను. అందుచేత రోమియో, ఆథెలో, లియూరు మున్నగు కేవల విషాద పాత్రముల నభినయించుటలో, సీత డపజయము పొందుచుండెను. చింతాకాంత విషాద స్వరూపములజూపునపుడు హామైట్టు, మాక్ బెత్తు, కొరియ లేనన్ను, రిచ్చర్డు పాత్రములలో వీని యభినయము బాగుండెను. కాని కంఠస్వర మనుకూలించలేదు కొంత హాస్యసాంకేర్య ముండిన హృరవిషాద పాత్రములందు మైలాక్ మున్నగువానిలో సీత డద్వితీయుడు. కార్త్యము, అసూయ, భయము, భీభత్సము, టక్కి, దొంగగుణములు ప్రకటింపచువట్ల ఈతని సామ్యు. వీటరు ది గేటు డూ నానకు మొదలగు వానియందును కరుణారసము భావసూచకమగు మానముద్రలు గభీరమహోదార స్వభావముల చూపవలసినప్పుడు ఈతనిమించిన వలుడు ప్రపంచమున లేడని చెప్పవచ్చును. ఈతని పెద్దకుమారుడు

**డా. హెచ్. బి. ఇర్వింగ్ (1870-1919)**

పేర్యడిన నటకౌశలమొప్పుచు అనేక నవ్య నాటకములలో ప్రధానపాత్రముల నభినయించెను. రెండవకుమారుడగు L.S.B. Irving (1871-1914) యిబ్రెయరచించిన నాటకములందును దోస్టోవ్స్కీ రచించిన Crime and Punishment అను దానియందును గారవమొప్పు ఆడుచుండెను.

❖ సర్రాబెర్న హార్టు (1845-1923) ❖

ఫ్రెంచిసటీతిలకము. పారిసునగరమున జన్మించి 1860 లో కాన్స్టేబుల్లో నాట్యకళగఱచి, 1862 లో కామెడీఫ్రాంకేసునందు రాసీనుమహాకవి రచించిన ట్రపిజీను నాటకములో పెద్దపేరొందెను. ఆవల అనేకనాటకసమాజములను, నాట్యమందిరములను స్వాధీనపరచుకొనెను. మనోవృత్తి వైకల్యములు ముఖ్యాంశముగ గల లోకభ్యాతపాత్రలనేకముల సరసముగ నభినయించెను. ఈమె స్త్రీపురుషపాత్రముల రెంటిని వ్యభావచాతుర్య ముట్టిపడినట్లు నిర్వహించి పాశ్చాత్యనాగరిక ప్రపంచమున విశేషగౌరవ మొందెను. ఆపెగాత్రీమా, రూపము, నాట్యప్రతిభా భువనమోహనమై కులుకారుచుండెను. రాకేలుతరువాత నింతటి యభినేత లేరనియు నాట్యావతారమనియు నెంచబడెను. ఈమె నాట్యరంగమున విఖ్యాతి గనుటయేగాక చిత్రశిల్పములందును నాటకకథారచనమందును పద్యకావ్యములందును మెచ్చదగిన కళాకల్పన మొనర్చుచుండెను. రసాభినయ మొనర్పదలచెడి నటుడు పాత్రస్వభావముతో సంపూర్ణసారూప్యమొంది పాత్రావస్థల మనఃపూర్వకముగ తనయందాహరించుకొని నహృదయముగ నభినయించవలెనని ఈమెసిద్ధాంతము.

❖ సర్ ఫ్రాన్సిస్ రాబర్టు బెన్ సన్ 1858 ❖

ఆంగ్ల మహానటుడు. ఆక్సుఫర్డులో పెద్దచదువులగరచి లిసియమ్ డూరీలేను మున్నగు నాట్యశాలలో పేక్సుపియరు నాటకములను అభినయించుచుండెను. మాన్ స్పీల్డరచించిన పాంపే గాటకమును ఆడెను. పేక్సుపియరు కృతసీజరు పాత్ర

చౌదర్శనమునకు మెచ్చి జార్జిచక్రవర్తి 1916 లో నీమహానటు నకు వీరబిరుదమొసంగి గౌరవించెను. ఈతడు పేకుప్పియరు జన్మస్థానమందు ప్రతీసంవత్సరము కవిపూజా మహోత్సవము యిరువదై దేండ్లనుండి జరిపించుచున్నాడు. 1901 లో ఇంగ్లాండునందు ఒక నాట్యకళాశాలను ఏర్పరచియున్నాడు.

**ఐ. సరాసిడ్డన్న (1755-1832) ✽**

ఆంగ్లనటీ. పోర్చిగీ మున్నగు పేకుప్పియరు నటీవేషములను విషాద స్త్రీపాత్రములను ధరించుచు డూరీలేను మున్నగు నాట్యశాలలలో తనసోదరుడగు కెంబెలుతో గూడి యభినయించుచుండెను. 18 వ శతాబ్దాంతమున నింగ్లాండులో సీవనితాళిరోమణి చక్కదనమునకును తెలివించురుకులకును మిక్కిలి మెచ్చబడి రెయిన్వార్డు గెయిన్సుబరో మున్నగు చిత్రసార్వభౌముల చిత్రాంజలు లందికొనినది.

**ఐ. టాల్యా (1762-1826) ✽**

ఫ్రెంచి నటుడు. కామెడీఫ్రాంసుకేను నాట్యశాలలో పేనేరురచించిన నాటకములందు ప్రధానభూమికల చాల్చుచు నావల రిపబ్లికుథియేటరులో విషాదపాత్రముల బ్రదర్శించుచు ఆకాలములో పాశ్చాత్యనాట్య ప్రపంచమున మేటి నటుడనుకొరిమెంది నపోలియను చక్రవర్తి యభిమానమునకు గురియై వెలుగుచుండెను.

**ఐ. ఎడ్మండుకీసు (1787-1833) ✽**

ఆంగ్లనటుడు నటసంప్రదాయమున జనించినవాడు బాల్యములో దారిద్ర్యదోషముచే పెక్కువంతులజిక్కి నాటకవాచకముల వదించుచు మొగ్గులిడుగు జీవించుచుండెను.

ఇట్టిస్థితిలో ఆంగ్లసామ్రాజ్యవిధాతయుగు మూడవజార్జిక్ టైముట  
తన నిసర్గనటచాతుర్యమును ప్రకటించి యీవల డూరీలేను  
కంపెనీలో నటుడుగ బ్రవేశించెను. ఈతని మొదటివిజయము  
మైలాకుపాతాభినయమం దేర్పడెను. తొలుదొల్ల పోజు  
లీతని నాట్యస్వతంత్ర్యమును అభినందింపకుండినను క్రమముగ  
విషాదపాత్ర నిర్వహణమందు షహాస్వతంత్రునిగ నంగీకరిం  
చిరి. మెస్సెంజరు రచించిన నాటకములందును మెరిడను  
ఆటలలోను ఈతనికీర్తి పెల్లుబి్చినది. ఈతని జీవితకాలములో  
యింత పెద్దనటుడు లేడని కీర్తి గణించి నాటకు పెండులక్షల  
రూప్యముల వేతన ముభవించుచుండెను. పొట్టిసాదైనను  
చక్కనితలకట్టు మెరుపులీనెడి శనుదోయి సాంఘికవికేష  
కంతమాధురీ జనాకర్షణ ప్రభావముకలిగి తొలకరిమెరుపు  
జోలు భావప్రాయవ్యవహారముతో షేక్సుపియరు రూపక  
ములకు నవ్యరస వ్యాఖ్యానముల గల్పించుచు బైరను షాజు  
లెటు మున్నగు విమర్శకుల మెప్పులందికొని 1833లో ఓటె  
ల్లోపాత్రనభినయించుచు “ఓటెలో! మీప్రభావ మింతటితో  
తీరిపోయినది.” అను వాక్యము లుచ్చరించుచు జారిపడి  
చనిపోయెను.

శ్రీమూకృడి (1793-1873)

ఆంగ్లనటుడు ఐరులెండులో పుట్టి ఇంగ్లాండులో చదువు  
కొని 1810 లో రోమియో పాత్రమందు విఖ్యాతి వడసెను.  
సిడ్డెల్సు నటితోచేరి లండను డూరీలేను కావెంటు గార్డెను ము  
న్నగు నాట్యశాలలలో షేక్సుపియరు నాటకములను మెరిడను  
ఆటలను అభినయించుచుండెను. తరువాత హెలెను ఫాసిట్టు

తోచేరి హేమారెక్కలు నాట్యశాలలో లిట్టను రచించిన రిషే లో నాటకమును మరొకొంటి యందును ప్రధానపాత్ర మాడుచుండెను. పేక్కుపియరు నాటకములు 17 వ శతాబ్దాంతమున గ్రమ్మరతలయెత్తి ఆనాటికపులవక్ష్రి ప్తములచే మిక్కిలి కళాహీనముగ ననభ్యముగ జేయబడెను. నూరెడి మిక్కిలి శ్రమగొని వానినెల్ల సవరించి పేక్కుపియరు నాటకములను నైజనీభావమున సంస్కరించి ప్రదర్శనోచితముగు పాత్రముల నేర్పరచెను. ఈతని గొంతు నడత మిక్కిలి యందముగ నాత్మగౌరవ మేర్పరచు ఫీరభావములతో నిండియుండెను. నటవృత్తిని గౌరవాన్నదముగు నున్నతమర్యాదలకు బాత్ర మొనర్చవలెనని పాటుబడుచుండెను. యవనరోముక నాటకములను నాట్యకళను గూర్చిన యితరభాషలందలి పుస్తకములను శ్రద్ధతోజూచుచు పేర్వశినపుత్రుడై, భర్తయై, తండ్రియై, సుగుణాలవాలయై, దయాసత్య సాశీల్యములకును నాట్యకళా సర్వాధికారమునకును ప్రసిద్ధుడై పెరిసన్ మహాకవి పద్య పూజల నందికొనెను.

ఎక్మోడుకీసు రెండవ కుమారుడగు చాన్లెసుకీసు (1811-63) ఎల్లెను కీచులను అతనిభార్య పేక్కుపియరు నటనతో నిర్వహణమును మిక్కిలి వన్నెకెక్కి యున్నారు.

**జె. డి. ఫెల్పుసు (1804-78) : జె**

ఆంగ్లనటుడు. ఈతను హేమారెక్కలో 1837 లో మొట్టమొదట మైలాకు వేషము ధరియించి పేరెక్కి ఆపల మాక్రీడితో డూరీలేనునంతు అభినయించుచు 1844లో సాడ్లెరు నాట్యశాలను నెలకొల్పి 18 సంవత్సరములలో పేక్కుపియరు

విరచితములగు ముప్పదియొక్క నాటకములను నైపుణ్య మేపార నభినయించినాట్యరంగమునకు ఆంగ్లజాతీయజీవనములో విపులప్రభావగౌరవము లేర్పరచెను. విషాదహాస్యవేషములను సమాన చాకచక్యముతో నభినయింపగలిగెను. మౌనము రచించిన Man of the World అను నాటకమందు పరమ లాక్ష్యుని భూమికదాల్చి చూపిన నటసామర్థ్యము ఈతనియభినయ పరిణామమును చూపుచున్నది.

❦ సర్ హెర్ బర్డుటీ (1852-1917) ❦

ఆంగ్లనటుడు. ఇంగ్లాండు, జర్మనీలలో విద్యాభ్యాసము నర్చి యావల పెరిడను పేకుపేయరు నాటకాభినయమందు పేరుపడసి తొల్లి హాస్యప్రతిభాధారిగ ప్రసిద్ధిజెందెను. తరువాత అనేకనాటకములలో విషాదవీరభూమికల నందికొని మెప్పించుచుండెను. ఫాల్సుస్టాపు మున్నగు హాస్యవేషములే యీతని కళానైపుణ్యమును చాటుచున్నవి. నాట్యరంగమును దుస్తులను మిక్కిలి ధనవ్యయముతో డవులుమీరగ నలంకరించుచుండెను. ఇట్టి వివరీతరంగాలంకారము జనసామాన్యమునకు చుచికరముగ దోచినను, కావ్యమందలి భావమును మగుగు పరచుచు, నటసామర్థ్యమును లేస్సగ పరిశీలించుటకు ప్రతికూలమగు అన్యాయముల నేర్పరచుచున్నదని కొందరభిప్రాయపడుచున్నారు.

❦ రాపేలు (1821-1858) ❦

(ఫ్రెంచిసతీ. బాల్యమందుమిక్కిలి చాతుర్యమగుపరచి నాట్యశిక్షను పొందుచు, పదకొండుయేండ్ల ప్రాయములో పెంచికాన్స్టేంటిన్లో నభ్యుదయించి 1858 లో కార్నెల్లి రచించి

చిన హొరేను నందును, రాసీనునాటకములందును నాయక వేషములనాడి పేరొందెను. ఆవల విషాదనాయకగ యూర వులోని రాజధానులన్నిటియందు పేరొప్పు వెలుగుచుండెను.

**జె. నర్ జాను ఫోర్బును రాబర్టునను, 1853. ✱**

స్కాటులెండుదేశములో జనించి తండ్రివద్దను (ఫ్రెంచి దేశమునను, ఫెల్పునవద్దను, కళారహస్యముల గౌరవి 1874లో లండను నగరమందు Mary Queen of Scots అను నాటకములో ప్రధమవిజయముందెను. తరువాత, బాం క్రాప్టు బారెట్టు, యిర్వింగు, హేరుమున్నగు నటులతో గూడియు, తన తమ్మునితోడను గూడి అనేక కామెడీలందు ప్రాజెడీలందు పెద్దవేషముల ధరించుచుండెను. ఈతనివాచి కము మిక్కిలియందముగ నుండెను. ఈతని హామలెట్టు వేష ముకళాపరిణామమును చూపుచుండెను. ఈతని భార్య గెరు టూరీడు నుప్రసిద్ధనాటకము లన్నిటియందు నాయకావేషము వేయుచుండెను. ఆపెసామర్థ్యముకూడ నీతనితో తుల్య మైనదే.

**జె. యెల్లెనుటర్ (1848) ✱**

నటదంపతుల కూతురు. ఆంగ్లనటీ. వాట్సుఅను చిత్ర శ్రేణుని పెండ్లాడి యావల విడచినది. ఎనిమిదవదేట నాట్యరంగమున కాలిడి యింగ్లాండులో నుప్రసిద్ధ నటీనటు లందరితో తులదూగి యాడుచు పేక్కుపియరు నాయకాన్య భావనిరూపణమిందు ఆంగ్లనటీమహిమియైజెన్నొందుచుండెను. పోర్షియా, జూలియట్టు మున్నగు వేషముల కీమ పెట్టినవేరు. అనేకవివాహములు చేసికొనినది. తరువాత వప్టివూర్తిచేను



కొని మేక్కుపియ్యరు నాటకములగూర్చి యువస్వస్థించుచు, దిరుగుచున్నది.

ఈమెసోదరుడగు ఫ్రెడ్ టెరీ మరియొక పెర్రీయు నట లోకమున విఖ్యాతపాత్రధారులై పేరొందియున్నారు.

✿ ♦ సర్ జార్జి అలక్ జాండరు (1858-1918) ♦ ✿

ఆంగ్లనటశేఖరుడు. యిర్వింగువద్ద తరిఫీదుపొంది సెంటు జేమ్సు లిసియంమున్నగు నాట్యశాలలలో అభినయించుచుం డెను. ఇతను యీనాటి సాంఘికజీవనమును తెలుపు హాస్య నాటకములలో పెద్దమనుష్యుల నిత్యజీవనవద్ధతుల అభినయించు టయందు కడునేర్పరి.

పాశ్చాత్యదేశములలో యిక్కాలమున నాడబడు రూ పకవిశేషము యొక్కొక దానియందు ప్రత్యేక సాధనమునర్పి లోకమాన్యముగ నభినయించు హారనేకులుగలరు.

మెలోడ్రామాలో గెట్టి, క్రైగు, హాసిస్, మెల్విస్టీ, పెరిస్సు, నెవ్విలి, శాలెట్టు, మున్నగువారు యెందరోగలరు.

వీరువిషాదనాటకాభినయముందుపై జెప్పినవారితోసమా నమగుకీర్తిగడించినపాశ్చాత్యనటశేఖరులలోబారసు, మోడరు, లామేటజి, డామీలు, యాషిలైడు, కెండలు, రీహాల్, కాల్వ స్ట్రీ, హేసు, కాంబెలు, విండమ్, సాల్విస్ మున్నగు నటనటి ప్రముఖులు పేర్కొన దగియున్నారు. వీరిజీవితములు పైవా నివలెనే అభినతపాత్ర నామోదపరణముతో పుట్టుచావుల తే ములతో నింపనిష్టమొల్లక నింకటితో విరమించుచున్నాము.

ప్రస్తుతమున, పాశ్చాత్యదేశములలో ఈక్రింద బేర్కొ

నబడిన నటనటీ ప్రముఖులు విఖ్యాత కళాస్వతంత్రులై వెలు  
గొందుచున్నారు.

హెన్రీ ఎయిన్స్  
ఎర్నెస్టు ఆల్టన్  
మేరీ ఆండెర్సన్  
లీనా ఆప్స్వెలు  
బోర్నియరు  
థామసుబర్క్  
చాలియపిన్న  
యలోనోడూడురా  
గల్లీ కర్నీ  
మిల్లీగిల్బర్టు  
సర్ చార్లెస్ హుక్  
జెరోము  
మేరీలోహర్  
మదాములున్నీ  
సర్జాన్ మార్టిన్

హావీస్

మాడెసెరిల్  
నెల్లీ మెల్బా  
టెర్రీసీల్బన్  
మేరీఫిల్ ఛార్లు  
సినర్ సమార్కో

ఆంగ్లనటుడు వయసు 43 ఏండ్లు.  
వ॥ 70 సం॥ ఇటలీ దేశపు ఆపెరానటీ.  
లోకవిఖ్యాతయగునటీ.  
వ॥ 36. ఆంగ్లనటీ.  
గార్నినాట్యకాలలోని నటసూత్రధారి.  
వ॥ 32. ఆంగ్లఆపెరానటుడు.  
వ॥ 48. రష్యాదేశపుఆపెరాగాయకుడు  
వ॥ 62. ఇటలీదేశపు వివాదనటీ.  
ఇటలీ ఆపెరానటీ.  
ఫ్రెంచి హాస్యనటీ.  
ఆంగ్లనట శిరోమణి.  
వ॥ 63. ఆంగ్లహాస్య నటుడు.  
ఆంగ్లనటీ, స్టోబుధియేటరు.  
ఆంగ్ల ఆపెరానటీ.

ఆంగ్లవివాద మహానటుడు.

వ॥ 60. ఆంగ్లనటీ.  
ఆంగ్ల ఆపెరాగాయని చక్రివర్తి  
టెర్రీకుమార్తె మేక్స్సియరు నటీ.  
వ॥ 23. లోకవిఖ్యాత సెసీమానటీ.  
వ॥ 49. ఇటలీదేశపు లోకవిఖ్యాత,

ఆపెరాగాయకుడు.

రిచ్చెర్చుప్రాసు

మేరీఁపెట్టు

యిరినీవాన్పర్లు

షర్ గెరాల్డుడూమా

రియర్

గ్లాడీసుకూపరు.

సిబిల్ తారనుడైకు

హెర్నీబై యిన్టను

వ॥ 58. జర్మనులపెరా గాననంస్కర్త.

ఆంగ్లభావ నటీశిరోమణి.

ఆంగ్లనటీ తిలకిము

ఆంగ్ల నటుడు.

ఆంగ్ల సెనీమానటీ.

ఆంగ్ల నటీ.

ఆంగ్ల నటుడు.

# అటటోటల కవులెమైరలు

## మారీసు మాటర్లింకు.

[జెల్లియము దేశపు షేక్స్పియరు అని క్రస్తిద్ధిగాంచి, 1911 లో నోబుల్ సారస్వత సన్మాన మందికొనిన దూరిస్సు మేటరులింకు 1864 లో, గెంటురగరమున పుట్టి 1890 లోగాయకు అనేక నాటకములను, విమర్శక వ్యాసములను రచించియున్నాడు. వీరి కృతులు పెక్కుభాషలలోనికి సంకరింపబడినవి. లాడ్రామా, ముడన్నా, అను వ్యాసములోని అభిప్రాయములు రసస్వరూపమును తెలుపుచు పాశ్చాత్య నాట్యరంగమున బొడ గట్టుచున్న భావిపరిణామమును తెలుపుచు, తెలుగు వారలకు ఆదరణీయ మైయున్నవి.]

❀ నవ్యనాటకములు. ❀

ప్రాచీన నాటకము లలియించుచున్న నటులు తమ ప్రాతస్వభావ వ్యాఖ్యానమును, అభినయమును, నవీన నాటక పద్ధతులలో క్రమముగ సంక్రమింపజేయు చున్నారు. అందుచే మేము నవీన నాటక సాహిత్యమునే విమర్శనాంశముగ గైకొనుచున్నాము.

ఈ నాటి నాటకములో గణాకల్పనము, అవస్థావైష

రీత్యము చాలవరకుతగ్గి యుద్వేగము చచ్చుచున్నది. మానససంచారవైఖరుల విస్తరించుటయు, నైతికసమన్వయ లోతుబాతు లరసిచూచుటయు, అభినయూనుకూలమగు స్థూలరసభావ గాధాప్రకటనముకన్న నాధ్యాత్మికచింతయు, నవేద్య దివ్యతత్వానుభూతియు, నవీననాటకములలో ప్రధానాంశములగుచున్నవి. మరియు సాత్విక సౌందర్యమొప్పెడి రసానంద మభిలషింపబడుచున్నది. ఈనాటి నాగరికనాట్యరంగమందు వీరుల బొబ్బలింతలు, దెబ్బలాటలు, పల్లటీలు, ఉద్రేకపూరితమైన రసాభినయము క్రమముగ నన్నగిలి, సాత్విక సందర్భ మొనసమే గారవింపబడుచున్నది.

జీవులెల్లరు చచ్చుచున్నార, కాని, ప్రకృతిలో జంతు జాతికముల కష్టావస్థ మరణాంతముగమాత్రమే పరిణమించదు. మనఃష్యునికష్టములు తడిగుడ్డతో గొంతుకోసినట్టు “ఆలర్కం విషమివ సర్వతః ప్రవృత్తం” క్రమముగ హింసించునేకాని, అమాంతముగ బ్రాణావధితెచ్చిపెట్టవు. ఈప్రకృతినందర్భమే, నాటక రచయితలగ్రహించి, నాటకములను చాలవరకు విషాదాంతముగనుండు పూర్వాచారమును మరలించుచున్నారు.

యవన నాటకములు రచయింపబడి యభినయింపబడి నకాలములో ఆనాటిప్రజలు తమ నిత్యజీవితములో నాటకములం దుద్దీపింపబడిన భావములను, జీవితావస్థలను కొంచ మించు మించుగ ననుభవించుచుండిరి. షేక్స్పియర్ నాటకములకు మూలగాధ లొసగిన ఇటలీ, నార్వే, స్పెయిన్, జర్మనీ, ఫ్రెంచిదేశముల వీరకథలు కొంత పాతబడినను వానిలో నిర్దేశింపబడిన జీవితావస్థలు, భావములు

షేక్స్పియరు కాలములోని ప్రజాజీవితమందు కొంతపరకు అనుభూతమగుచుండెను. అధవా వీనిమరేపుయింకను ప్రజలకు కలుగలేదు. ఈనాటిమానవలోక మానాటి మర్యాదల నెల్ల మరచినది. ఈనాటి యవతీయువకులు రోమియో జూలియట్టు లవలంబించిన వలపుతెరవుల విఠితశృంగార విస్తరణము పొందకున్నారు. వీధులలో రహిత మాటపట్టున గడ్డముమీద సవాలుచేసి, కత్తిదూసెడి యాచార మంతరించినది. కావ్యభావముల జీవించుట, నాటకవైఖరుల సంచరించుట విషప్రయోగములు, దయ్యాలగోలలు, చచ్చినవారినీడ లరుదెంచి పలుకరించుట, విచిత్రవర్ణాలకృతమైన దుస్తులు రాచక్రీడలు “సాయంకాలే వనాంతే కుసుమితిసమయే సైకతే చంద్రికాయాం” ముచ్చటగా ముద్దులాడెడి యలవాటులు యివియన్నియు నవీనలౌకిక జీవనమందుండి తొలగిపోయినది. తల్లిదండ్రులు ఒప్పుకొననికన్యను పరిణయింపజూచిన యదృష్టహీనుని చరిత్రము, వియోగభారము, షేక్స్పియరు మహాకవి రోమియో జూలియట్టునాటకములలో వివరించియున్నాడు. అందలి యల్లికబిగివి కావ్యపాటవము, అందరీరసములు, భావములు, కథాకాలపు దేశాచారములకు, ఆనాటిస్థితిలకు సంబంధించి యందముగ దోచుచుండును. కాని అవి యన్నియు నీనాటిజీవమార్గముల కపరీతితముగ నున్నవి. ఓతెల్లొవంటి అనుమానపుమనిషి, మ్యాక్ బెత్తు లియరు, హ్యాంలెట్టు నున్నగు సత్తవములు యీనాడు చూడనేరము.

ఈకాలపు జీవితావస్థలగై కొని యందముగ రసభావములు పెంచి చిత్రించుట కలవికాదు. కావుననే నాటకములకు

ప్రాచీనగాధల నవలంబింపవలయునని కొందరు హెచ్చరించుచున్నారు కాని కవికూడ యీనాటివాడే! వాని అభిప్రాయములు నమ్మకములు యిప్పటి పరిస్థితులబట్టి యుండునేకాని వెనుకటి వాని ననుసరింపవు. ఇప్పటికిని భౌతిక శాస్త్రాణమం దాశాబంధములు భావినరకమందలి భయకంపనములు కలవుగాని, ప్రజలు దేవతా ప్రత్యక్షమందును, భక్తివీరనముల కార్యనిర్వాహక సామర్థ్యమందును నమ్మకున్నారు. ఇప్పుడు మనుష్యుడు సుఖదుఃఖము లన్నిటికిని భౌతిక కారణములను, మానసవైపరీత్యములను, మూలముగనెంచు భావనప్రజల కలవడినది. ఇట్టివారు పూర్వకాలపు నమ్మకములతో పూర్వగాధలయందే విధి సంతుష్టిపొందగలరు? బయటివస్తువులందు సౌందర్య మూహించుటలేదు. అసలు మన మానసమందుగాక పరిస్థితులందు డేమిరస సౌందర్యములున్నవి? దేవుడు మానవావస్థలలో నిత్యానుభూతి జూపునను నమ్మకముపోయినది. మానవ పౌరుషమును వితర్కించు విధివిధానమందు నమ్మకముపోయినది. ఇందులో మానవుని భంగపాటులు, నొడుదుడుకులు అని తర్కితఫలప్రాప్తులు, అన్నియు హేతువాద ప్రవాహమున నస్తమించుచున్నవి. అందుచే నాటకములందుగాని, గాధలందుగాని పాత్రపోషణము కేవల భౌతికనందరభముల ననుసరించియే మానసవ్యాపారముల నంటియే చిత్రింపవలసి వచ్చినది.

తాకిక జీవనమునుగూర్చి ప్రజల దృష్టిపథము మాణిసంచున వీని చిత్రించు నవీననాటకముల భాషయు నాలంకారిక సౌందర్యరీతుల వదలి, తాకిక సాధుత్వ మొందవలసి వచ్చి

నది. కావ్యము శబ్దమయము, శబ్దము భావసంజనితము, భావము సాధుత్వ మొందినప్పుడు పదజాలమంతయు సాధుత్వ మనుభవింపక తప్పదు. పూర్వకపులు రచించిన పరిస్థితులు, నమ్మిన యభిప్రాయములు, నిత్యమని భావించిన విధిజైవతములు, మరుగుపడినవి. ఇప్పటికపులు తమ నాటకములలో కల్పన బాహుళ్యమునకును, అలంకార సౌందర్యమునకును మూరుగ, నైతిక మానసిక వీధులలో సంచరించిభావనాప్రపంచమున కావ్యప్రపంచ మొనర్చుచున్నారు. మానవ చైతన్యమును లోతుగ పరిశీలించుచున్నారు. ఇది భావకపులందు గద్యకధకులందు యైతిహాసకులందు నీతిప్రపత్తలందు సహ్యమై నవియేకాని నాటకకపులు కేవలము వేదాంతులవలె భావకపులవలె నిశ్చల నిశ్చంచల భావవిస్తరణయందు సంతృప్తి నొంద కూడదు. నాటకమునకు ప్రధానమైనది అభినయ సంచలనము. కవి ప్రత్యేకమనస్థితు లొప్పువాడు. నటులు వానిభావార్థమును గ్రహించి వానిపలుకు లుచ్చరింపవచ్చును. కాని తెరయెడట సామాన్య ప్రవృత్తులుగల ప్రేక్షకమండలి జీవసంచల నాందోళనావేశ పూరితులై యుందురు. కవిగాని నటుడుగాని వీరి యాశయముల మెరుపు ననుభవించక వాని చే గదళించక నుండనేరడు. జనబాహుళ్యము అవస్థాభేదములను కథాంశపు త్వరితగతిని అపేక్షించుచుండ రసభావముల నిప్పు పొంగుల గోరుచుండ వాని యుత్సాహము సంక్రమింపక యేకవియు, నటుడును ప్రవర్తించనేరడు. అందుచే యీనాటి కావ్యాదర్శములకును నటనీయములకును నాటక ప్రయోగమునకును పరస్పరవిరోధమేర్పడినది.



కాని సంచలనము మనుష్యుని నీచావస్థకు సంబంధించి యున్నది. అనుభవముల సంఘర్షణముచే రసతరంగముల భంగపాటులచే యాక్షా అనబడు సంచలన మేర్పడుచున్నది. నీతిసీమములకును, అనురక్త విషయమునకును వైరుధ్యమేర్పడి నప్పుడును కామితార్థమునకు విధినిర్ణయము లడ్డమువచ్చినపు డును, రసప్రకోపమేర్పడి భావము లుప్పొంగి ఏనిచే మానన మొందు సంచలనము బాహ్యంగములందు అభినయమై గోచ రించును. ఇది నవీననాటకాంశములందు పూర్వపువానిలో కన్న విస్ఫుటముగ వెంచబడుచున్నది. పూర్వము పాత్రబా హుళ్యముచేతను, అవస్థాభేదమునను గూర్చబడిన గాధావిస్తా రము సామాన్యపు తెలివిగల నటులచే నుద్దీపింపబడెను. ఈ నాటి నాటకములలో విపరీతజీవితాస్థలుండవు. పెద్ద భంగపా టులేర్పడవు. అల్లికపెంపు లుండవు. కొద్దిమంది పాత్రములు, సామాన్య జీవితావస్థలు తోపజేసేడి భావములను యుదయిం పజేసేడి రసములను తమి చైతన్యవీధిలో విస్తరించి చల్లని సాత్వికావస్థలలో లేతపలుకుల తీపిచందములతో సభినవ మర్యాద లనుకూలంబుగ నుచ్చరించి, రసోదయమేర్పటచవలసి యున్నది. ఇందువలన నైతిక మానసిక ప్యాపాగోల్లేఖనము జేయు నవీన నాటకముల సభినాయకులు సాత్వికరసస్ఫూర్తి వెలిగించు మహాసమర్థులై యుండవలెను.

ఘెంచినాటకములు నైతికజీవనములోని సామాన్య వస్థలను నాట్యరంగమునజేర్చినవి. డ్యూమాతండ్రి కొడు కులు ఆవలంబించినమార్గమే యూరపులోని నవీన నాటక కవి త్వమునకు ఆధారమైనది. కాని యివి చాల పేలవముగను

న్నది. పంచాయితీసభలకు అభియోగాంశములగూర్పు లొకక విషయములు, సీతినూత్రముల జచ్చించునవయ్యను, రసవ త్కావ్య సందర్భములు కానేరవు. చైతన్యము సీతినిర్వచన మున కందరాని యజ్ఞేద్య వస్తువిచారణయం దెక్కువ సంచార సౌలభ్యమొందుచున్నది. చేతనాదృష్టిలో జగత్తును చూచిన జగమునందు పరస్పరవైషమ్య ముతరించి, సాత్వికసమత్వమే గోచరించుచుండును. ఇట్టి రససిద్ధి జోరన్నున్న హాటమక నాటకములలో మొలకెత్తి యిచ్చెను చేతిలో పరిణామమున్న రూపము నందుకొనినది.

చైతన్యము విశుద్ధమైనకొలది, విశాలమైనకొలది, అం నలివిశేషములు యెక్కువవిమర్శనీయమగుచున్నవి. చీకటిలో జిక్కి, మాయానిబద్ధమై రజోగుణముతో పొంగిపడెడి చిత్రము సర్వసామాన్యమై, లొకకమై వింతగతుల నడువజాలదు. ఇట్టి చేతనము రాతిచిట్టలలో కొండసాయలనడుము బిగిసి, రొదనే యును, తల్లపిల్లెడి వనకొనినలె భంగ పాటులతో నుపద్రవ ముగ విలయప్రకృతికొపముగ నాటకముల దెగటార్చుచు, పరుగి చుచుండును. క్రమవైఖాల్యమొందు నది చల్లగ ప్రళాంత రామణీజుకమై మింటిపైతేలేకి మబ్బుపింజల లేతరంగులను మూపుపైదాల్చుచు, తటంబుల నలంకరించు నగారాని సాం దర్భమును ప్రతిబింబించుచు, మహాసీమమై, సహృదయకారక మై చల్లని మేనియందములతో జెలువారుచుండును. ఆటు లనే విశాలానుభూతిగల చైతన్యము శాంతదుఃఖీనాది రసస మృద్ధితో నిరాడంబరముగ, మనోహరముగ సంచరించుచుం డును. ఉత్తమచేతనాయుతులగునారి రాజసము సామాన్య

మానసముల రాగద్వేషములకన్న చల్లగ సాత్విక రసానుభవ సాందర్యమున విప్పొందియుండును.

వికసింపని బుద్ధిలో అసత్యములు, పొరపాటులు, అభిమానములు, సాంప్రదాయములు, ఆచారములు, మూఢాభిప్రాయములు, పెల్లుబి్బిన నాతన ధర్మ పాటవంబున ననివార్య బలప్రభావమున వెల్లువై పొంగుచుండును. ఇట్టి పీచుచైతన్య సంచారముననే గర్వము, స్వాభిమానము, విధివిధానమందలి నమ్మకములు, నిశ్శరీరములలో పరతత్త్వ ముడువచ్చునను దైవభక్తి, కసితీర్పుకొనెడి కోరిక, వీరప్రీతి వా భావములు సాత్వికత్య ఆదర్శములు మున్నగు ససంఖ్యాకములైన చిత్తవిభ్రాంతులు మొలకెత్తి మూఢ విశ్వాస పోషితములై మానవధర్మములవలె గోచరించుచుండును. ఇట్టి మాయాసంజనితమగు అపధర్మవివేచనమువలన యీధర్మముల పరస్పర విరోధము వలన ప్రాచీన నాటకముల దుడుకుపోకడలు, గాఢా విస్తరణము పైబడాయి, రూపుడౌలు, ప్రాకృత జనామోదకరంబుగ నేర్పడియుండెను. వికసించిపండిన మానసము, విశాలమై విప్పొందిన చైతన్యము, సామాన్య లోకములు ధర్మములనిభావించి నిర్వహింప బూనెడి మూఢ విశ్వాసములకు లోబడెను. పరిణత చైతన్యము ఆత్మప్రభావములనంటి సంచరించునేకాని లోకీక ధర్మముల సంగీకరింపదు. వానికొరకు దుర్వికార విభ్రాంతి నొంది, గర్వము, స్వాభిమానము, సుప్రదాయ గౌరవము, కామకోపముల తప్పదోవలు వెతుకపోవదు. దుర్నయశీలురకు మరణానితని శిక్షల విధించదు. దురభిమానముల కెడముండదు.

కిన్నీళ్ళు, కోపములు, పరితాపము, వశ్యాత్వాపము, యేడ్పులు, బాబ్బలంతలు, పులికిపాట్లు, ధర్మసమ్మాధచేతనము మున్నగు దుర్వికారములు, పండి వెలుగొందిన మానసమందు గోచరింపవు. ఇట్టి నిరహంకార మానసమందు భక్తి తాత్పర్యములు, ధర్మాభిమానములు నశించి, అపకారమూహింపకుండుట, జగదుపకారమే చింతించుట, తనయందు నిఖిల భూతములందు సమహితత్వంబున మెలంగుట, యిట్టి ప్రశాంత సద్భావములే చల్లని తత్వరసముతో నుప్పొంగుచుండును. ఇట్టి చైతన్యమే రససిద్ధి నొందుచున్నది కాని విశుద్ధసాత్విక రసోదయ మేర్పడినపట్టున నాటక బీజములు మొలకెత్తనేరవు.

ఇట్లెన్ను మహాకవి నాటక సాహిత్యమునకు ఒకర్చిన మహాకావ్యము యిందుననే యున్నది. గాఢాశ్రవణమందు చల్లని శాంతరసము యుదారచేతనాప్రవృత్తులు అవరించి ప్రేక్షకులను నిర్మల సద్భావములలోనుదార సాధురసానుభవములో ముంచివైచును. కథాంశమున లేనీక్షలో లాకిక ప్రవృత్తుల రాగద్వేషము లందుకొనుచు బాహ్య ధర్మార్థ నిర్వహణ సంకల్ప సంచలితులై గ్యాసులై టు వెనుక గోడ మీద నాడెడి ఛాయా మూర్తులవలె అనతి వైశద్యమున నాడుచుండును. నటులు కథాంశములో నీచవృత్తుల భీకరావిర్భావమేర్పడినను నాటకము నావరించు దివ్యతేజస్సులో కథాంశమగు రాజసము, తమోగుణ సహజమగు రేచీకటిలో దేలుచుండును. ఇట్లునురచించిన నాటకములలో ప్రాచీన మహాకవుల కావ్యాలంకార సౌందర్యముకాని, విస్ఫుటరసార్థ

జోళనముకాని, నిడువెలుగున విప్పొంగి తేజరిల్లెడి గాధావస్థలుగాని గోచరింపవు. ఇట్లెఱుంగున నాటక రచనమందు అపూర్వముగ రసస్ఫూర్తికి యత్నించి యున్నాడు. కాని యీతడుకూడ రసముయొక్క నిజస్వరూపమును ప్రకటింపలేక పోయెను. మానవ మానసము కాలపరిణామమున దివ్యవైర్మల్యమొందగలదు. జన బాహుళ్యమనుభవించు చేతన సంకల్పములు విశుద్ధసాత్విక రసస్ఫూర్తి నొందెడి భావ పరిణామములో నాటకములందు విషాద సందర్భములు శూన్యమై కళ్యాణ సంతృప్తియే ప్రధానాంశమై వెలుగగలదు. సర్వధర్మములు స్వరాభిమానములు నశించి యశాదార్యము సమత్వము న్యాయము యీ మూడుమాత్రమే మానవ మానసపునేతలై నడిపించుచుండును. రాగల భావినాటకములలో నిట్టి దివ్యచైతన్యము స్థూల మానస లక్షణములైన అహంకారము అజ్ఞానము బౌద్ధాసీన్యములతో సంఘటించి యాత్మవిజయమునకు యత్నించు సందర్భములు మాత్రమే ప్రధానాంశమై బరగ నోవును. హట్టును జోర్ననన్ను మిర్చోయిట్టి నాటకముల రచియింప నుద్యమించియున్నారు. కాని వారి క్రోధాసిద్ధి నవీనాదర్శములకు జుకియున్నది. మానవ జీవితములో విజ్ఞానాభివృద్ధిచే రాగ ద్వేషముల విపరీత విస్ఫోటన మంతరించి లోకహితైక జీవితాదర్శములు సర్వసమత్వ మభిలషించెడి జగత్కళ్యాణ సంకల్పములు, పరిణామాదర్శములుగ నేనాడు వెలుగగలవో, యేనాడు మానవ చైతన్యము విశుద్ధసాత్విక రసానంద మనుభవించునో, ఆగాడు కళ్యాణాంతమగు శాంత రసప్రధానమైన చావులు కోపములు శోకములు విషాదములు

లేని నవ్యనాటకము లుదయింప గలవు. మానవ నైజము శాంత సమత్వములొంది నాటకరంగము నత్కాంతరసోపేతమై చెలువొందు జగత్కళ్యాణ సత్వరప్రాప్తికై బుద్ధి మంతులెల్లరు యత్నింపవలెను.

—♦ ఇబ్బెను మహాకవి ♦—

(హెన్రీ అర్థరుజోన్సు 1912 లో నొసంగిన “నవ్య నాటకపద్ధతులు” అను ఉపన్యాసమునుండి నేకరింపబడినది.)

యూరపులోని నవీననాటక కవిత్వమును పరిశీలించు పట్టున ఇబ్బెనుమహాకవి యొనర్చిన నాట్యనేవ యాలయగోపురమువలె మిన్నంటి మిన్నయై మున్నుండు కన్నుల దాకుచుండును. ఈ మహాకవి, నవ్యరూపకపద్ధతుల నెలకొల్పి దారి జూపిన స్వతంత్రీకల్పన సమర్థుడు. కావ్యప్రప్తయేకాడు—చిరకాలమునుండి వేరులిడి పాడుకొనిన రూపకలోపముల పెకలించి మ్రుంచివైచిన కావ్యసంస్కర్త. కాలదూషితములై నీరసనిర్బంధములై సరసరూపక విరచనంబున కడ్డుదగిలెడి నాట్యమర్యాదల సడలించి, రూపకరచనా స్వాతంత్ర్యమును సంపాదించిన కవివీరకేసరి. క్రొత్తయాటల మొదటివేల్పు—ప్రాతమ్యర్యాదల రూపుమాపెడి శమనమూర్తి—కవిస్వాతంత్ర్యమును గాపాడు రాజననిలయము. సత్యము, ధైర్యము, చిత్తశుద్ధి, కరుణానుకంపములు, వీనివాతలలో మెరుగారు చున్నవి. నాటకరచనమం దశేషముగ గద్యవైఖరుల విస్తరించి, స్వగతోపన్యాసములను, నిరర్థకమగు నర్థాంతరన్యాస మహూపన్యాసములను, విపరీతభావ సంక్షోభమును, దొంగనీతులను, దుఃఖనివారణము కొరకును, సుఖప్రాప్తికొర

కును, భగవంతునిదలచెడి సావేత్తకంబగు దైవచింతను, ఆశా నిబద్ధులుగు భక్తి మొరలను, ఇంకా ననేకవిధములగు రసభావ ప్రశోపన సందర్భములను, తుడచివైచి నిరుపమసుకుమార రసశోభితంబులగు రూపకరాజముల గల్పించు స్వతంత్రకావ్య కలనాచతురుడు, నేర్పులపోగు. విపరీత బాహ్యాందోళన షోర్పరచు సందర్భములకన్న వాచికాంగికములందు, పెడసరి పోకడల కనుకూలించు దుడుగుపట్టులకన్న, ఆత్మానుభవముల లలితసదృశ నిరూపణము, లో తలపులు లేతచందములు, మనోవ్యాపారముల నూత్త వికాసము, అంతరాత్మ యనుభవించెడి రహస్యావేదనములు, వీనిచే నుదయించు మృదుభావ తరంగములు నటకౌశలము జూపుటకెంత యుపకరించునో లలితసుందర సదృశ నూచకములగు లేతపలుకులు సరసాభి నయములు నాట్యరంగమున నెట్టియనమాన కళావిలాసముల సూర్పగలవో ఇబ్బెనురూపకములందు నిదర్శింపబడి యున్నది. చప్పన భావముప్పొంగజేసి రక్తికట్టెడి సందర్భములకన్న లోతలపుల తేటవెలుగులే రూపకకవిత్వమునకు శోభాసౌందర్యమూర్ధవముల గల్పించునని ఈతనినాటకములు రుజువు చేయుచున్నవి.

మహాకవు లందరివలెనే ఇబ్బెను మతిప్రభావము స్వభావ చిత్రీకరణమందుకన్న విభావప్రపంచమంబుననే వెలు గొందుచున్నది. షేక్స్పియరు, గెటీ, సోఫోక్లీజు, మున్నగు కొందరు మహాకవులు రాగప్రపంచమును వీడి యున్నత విజ్ఞాన శిలాతల్పమున యోగసమాధిలో సాక్షి భావమున విశ్రమించి కడుదూరమున లోయ లోతున నీరప్రచార

మొనర్చు జీవవాహిని నవలోకించి యంటియంటని పెద్దచూపు  
లతో నూనవజీవితావస్థలను చిత్రించుచుందురు. యిట్లెన్న  
మహాకవి యిట్టి ప్రశాంత సాక్షిభావమూనక నిత్యజీవితపు  
ప్రచండ భీకర వాతాహతిలోమునింగి దెప్పరిల్లుచు దాని కష్ట  
నిష్ఠురములనొకవిధమగు కరుకు వైరాగ్యముతో ననుభవిం  
చుచు తన యాత్మానుభముల అంతఃక్షోభముల, మనస్తాప  
ముల జిత్తించుచుండును. ఈకాలమున యూరపుగోనీ మతి  
మంతులూహించు తలపుల నందికొని తత్వజ్ఞుల చారినంటి  
కాలానురూప భావవికాసమును పొందియున్నాడు. ఆత్మ  
సంరక్షణ మపేక్షించి యత్నించువార లద్దాని గోల్వడుమం  
దురు. ప్రాణమువిడువ సిద్ధమగు ధీగులే యద్దానిగావగలరు.

అనుభవించి తెలుసుకో. తెలుసుకొనుటకే జీవింపుము.  
అనగా నైహికభద్రమును అన్వేషింపక స్వానుభవమున తార  
కమంత్రినూరసి దేహప్రాణముల లెక్కసేయక సుత్తమభావ  
చెలితాత్ముడవై జీవించి కృతార్థుడవుగమ్ము అనెడి సూత్రమును  
ఈనాటి తత్వజ్ఞశంకారవమై బరగుదానిని ఇట్లెన్న రూపకములు  
సరసముగ బోధించుచున్నవి.

ఇట్లెన్న నివసించినది యొకచిన్న దేశము. వీనిలోకా  
నుభవము, సంకుచితావకాశములలో సన్నగిలి హాస్వదృష్టి  
దోషమొంది యున్నను వీని యాశయములు అననుభూతమగు  
విశాల ప్రపంచమును కూరిమిశోభూచుచున్నవి. ఇతను కావ్య  
సౌందర్య సందర్భముల గుర్తించిన రసికుడు కాదు. కావ్యశిల్పి  
యూ కాదు. కాని యవార్థవిర్వచనమం కనమానసాహస  
మేర్పడితొకకజీవితమందగుపడు టక్కురిభేషజముల దునుమాడు.



కరకుపలుకులగురుపించుటలోనిరాఘటముగదుముకుచుండెను. ఇందీతని మరిపింపగల కవి లేడు, ఇకనుండబోదు. ఈతని కల్పనలు చదువరుల నాకర్షించి శాసించు నేర్పొప్పియున్నవి కాని నుండగ నుకుమారు కల్పనలందించు లలితసంతోష మొదలవింపజాలవు. యశావన వసంతోదయమున వలపుకులుకులతో సయ్యాటలాడు యువజనోదంతములు వీనికి బుచ్చించలేదు. ప్రణయలేఖలం దుదాహరింపదగిన శృంగారసుభాషితము లీతని పాత్రములలో మందునకైన నగుపడవు. బుద్ధిహీనులను, నిరుత్సాహులును, దుర్బలాత్ములును, అగువారిసీతడు నిర్దయగ దునుమాడుచుండును. నవీనవర్తకపద్ధతుల విశ్వసించి ధనరాముల గడించు లోభపశ్చిత్తియే పరమసాధ్యముగ నూహించు నవీన నాగరికమర్యాదల నెంతమాత్రము నహింపడు. మానవజాతిలో ముప్పాతిక మూడువీనములు తలపగూడని నీచస్వభావమున బ్రాకుచుందురనియు వీరిని రక్షించి యుద్ధరించెడి చారి గానరాదనియు, ఆశాభంగము నీచదుర్మరణము వీరి కనివార్యముగ గలుగనోపెడి వ్యవస్థయనియు ఇట్లెన్నరూపకము లేర్పరచుచున్నవి. కాని బలవంతులకీతడు కేటాతనాసంగుదున్నాడు. స్థిరధీరుల నుత్సాహపరచి కార్యశూరుల జేయుచున్నాడు. ఆత్మవిచారణమొనర్చు పరచింతాపరుల కెంతయు విజ్ఞానసంతోష మమర్చుచున్నాడు. స్వారాజ్యసంపదలభిలషింపని, యాత్మగౌరవనిగ్రహము లొడవల నీచబానిసల దండిపు దుడుకరియయ్యును స్వతంత్ర మనోవృత్తిలేర్పడిన యాత్మవంతుల పదా దర్శములనెంతయు పెంచి బలపరచి పోషించుచుండును. యదార్థవాదులగు ధీరసత్తలీతని గౌరవ

వింతురు. నీచస్వార్థదుర్లయజీవనముకన్న, వెట్టితలపుల వలవ  
రింతలలో మతి విరిగి తొట్రువడెడి యాత్మవిహీనజీవనముకన్న  
ప్రళయ పయోధివీచికాగమనమే, విలయపయోద భీకరాశని  
నిపాతమే మేలవిదలంచు మేధావులీతని రచనలకన్న సాద్యాదు  
లొనంగి గారవింతురు.

ఇబ్నెను మహాకవిని దూషించి భూషించిన విమర్శకుల  
స్వభావములు యీతని యాపకలక్షణమును తెలుపగలవు.  
లోకసామాన్యమంతయు ఇబ్నెను ప్రభావమును దూర యార  
బోసినది. కాని యీతని ప్రతిభాసామ్రాజ్యమెట్టకేలకు నాత్మ  
విదూరుల యేవగింపులమించి జయించి విజయవైభవమున  
దేజరిల్లుచున్నది. నాట్యచరిత్రలో నీతని పవిత్రనామదేయ  
మా చంద్రతారారముగ జగన్నాథగోపురసౌందర్యగాంభీర్య  
మున జెన్నొంది ముదిచావులెరుగని నిడుబింకమున నిలువగ  
లదు. లోచూపు లమరని పిరికితొల్ల, మంచిచెడ్డలారయని  
నీచవిమర్శనలు గుగ్గిలవు వెలుగువలె చివాలున మండివడి వెం  
టనే చల్లారి ధూమమా లిన్యమున నంతరించినవి. దూషక  
విమర్శకులు మడసిపోయిరి. కవిప్రతిభయమర్త్యయై వెలుగు  
చున్నది.

శ్రీహంసీఅర్ధరజోమ్మ 1861

(ఆంగ్లనాటకకవి—విమర్శకుడు—నాట్యోద్యమ మందు  
త్సాహభరితమగు నుపన్యాసముల నిచ్చుచు నాటక కళను  
సంస్కరింపబూనిన మేధావి Renaissance of the English  
Drama అను విమర్శకగ్రంథమును రచించి యున్నాడు. 1912  
లో అమెరికాలోని సెంటులూయియన్ గరమున జరిగిన సర్వకళా

సమావేశమునకు యీతడర్పించిన the Corner Stones of the Modern Drama అను మహోపన్యాసమును సంగ్రహించి దిగువ తెలిగించి ముద్రించుచున్నాము.)

### తొలి నవ్యనాటక ధర్మములు. 1

కళావిషయములలో బుద్ధిమంతులు దేశకాలవిభేదముల పాటించకూడదు. విశాలవృద్ధయముతో స్వాభిమాన దురహంకారముల వీడి కళాసౌందర్యమే రససమృద్ధియే ప్రభానాంశముగ నెంచి కళాప్రపంచము నవలోకించి యన్యోన్య సహకారమున కళాస్వరూపముల సంస్కరింపవలయును. ఇందువలన జాతీయసత్వమున కెట్టిప్రమాదములు గలుగనేరవు పైగా పర ప్రతిభా సంపర్కమున భావోద్దీక మేర్పడి విజనత్వము పోగి కాలానురూపమగు శ్రోత్తచిగురుల దాల్చుగలదు. విజ్ఞానప్రపంచ పర్యటన మెన్నడును జాతీయకళా సంప్రదాయముల మావనేరదు. ఇట్టిదృస్థితి సంభవించుటకు బడులు జాతీయకళా స్వరూపములు శ్రోత్తవెలుగులతో వింతచురుకులతో కళాసర్వస్వ సౌరభమొప్పురు ఆమనివిరియందమున జేయవలసినదగుట.

నాటకకళ జనసామాన్యమునకు ముఖ్యుగ నర్థమగుచు మిక్కిలి రుచించునదియై యున్నది. ఇతర కళలను అనుభవించుటకు ప్రత్యేక శిక్షాసంస్కారములవసరమగుచున్నవి. నాటకము లజూచి సంతసించుట కిట్టిశిక్షలవసరము. అందుచేత రూపకనాధనముచే నైతిక ఋర్యాదలను జాతీయభావములను సదాచారమార్గములను రుచికరమగు రీతులలో ప్రజల

దువ్యాపింప జేయవచ్చును. సంఘసంస్కరణమునకు నాటకముపయోగించునట్లు సంస్కరించుటవలన వచ్చును.

నాట్యప్రపంచ వృత్తాంతమారయ రెండు ముఖ్యవిషయములు గోచరించును. ఆభినయంబున జీవితావస్థల ననుకరించెడి వేడుక సర్వజేశములందు అన్నికాలములలో నగుపడును. అనుకరణము జంతుజాలములలో కూడ నగుపడుచున్నది. జంతువులు తల్లులచేష్ట యనుకరించి జీవనోపాయముల సాధించుచున్నవి. నాట్యవృత్తి మానవనైజ సంజనితముగ దోచుచున్నది. అనాగరికజాతుల మొదలు సంపూర్ణ నాగరికవికాస మనుభవించెడి మానవసంఘముల వరకును నాట్యకుతూహలము అనేకరీతుల నాశ్రయించి కాలక్రమమున వికసించుచు జాతీయజీవనములో ప్రధానకళాంశముగ బరిగణింపబడుచున్నది. నాట్యలలామ కొన్ని వేళల మతసాంఘిక నిబంధనల యొత్తిడిలో జక్కియుండెను. కొన్ని వేళల సేచమర్యాద లాశ్రయించి శోభావిహీనయై సిగ్గుపడినది. ఒకప్పుడు పసితనపుచిలిపి చేతల చిందులిడుచు, ఒకప్పుడు కూతల మోటతోడవులదాల్చి యసహ్యముగ నవభ్యముగ నగుపడెను. కొన్ని సందర్భములందు పలుకుటందములుగాని వస్తువ్యరూప సౌందర్యముగాని గోచరింపని వివరీతరాజనంబున భీకరభయానకమూర్తియై మితిమీరుచుండెను. ఇంకొకకాలమున లేతపలుకుల ముద్దుగుమ్మయై సౌపులగురిపించుచు కొండొక సమయమున సిగ్గుదలంచక విచ్చలవిడి గంతులిడు గణాచారివలె డాబుపోకుల డాండవించుచు బలుతెరంగుల మిడిసిపడుచు ననేకరూపములతో అనేకవడలతో ఎప్పటికప్పుడు

మారుచుండు వొద్దికసాబగులతో వన్నెచిన్నెల వెలుగొందుచు గులుకుచు నిలుచుచు నడచుచు శతభంగీయుత దివ్య రూపమున కెడ తెరపిగానని బలాయుష్య సంపదలతో నాట్య సుంసరి మానవచరిత్రాంకముల నలంకరించుచున్నది. ఏళు సాబగులు దేశకాలావస్థల ననుసరించి మారుచుండెనేకాని ఏదో ఒకరూపమున మానవజీవిత మందన్ని వేళల నాట్యలలామ బ్రత్యక్షమై తన కళాప్రభావ మగుపరచుచునే యున్నది.

నాట్యచరిత్రము దెలిపెడి రెండవయంశ మేమన—

అనన్తానుకరణము మానవ మానసపు నిత్యస్వభావమైనను, సాత్వాత్యచరిత్రలో నాల్గుమారులు మాత్రమే, నాలుగు ప్రత్యేక జాతీయవిజయ సందర్భములందు రూపకకవిత్వ ముత్త శయించి యల్లుకొనునది. యవనచరిత్రలో నొకమారు, ఎలిజబెత్తనాటి అంగ్లవిజయోత్సాహమును నొకమారు, పదునాల్గవ లూయీ బ్రోచుచుండిన పరానుకళామండపంబున నొకమారు స్పెయిను దేశపు సామ్రాజ్య వికాస సందర్భమున నొకమారు మరల ష్రీజాన్వామ్య సావితంత్ర్య సంతోషమును భవించెడి పరానుసీమలందు 19 వ శతాబ్దమునను రూపక కవిత్వమనుతదివ్య వైఖరుల విస్తరించియున్నది. ఇటులనే ప్రపంచములోని యితర దేశములందు విభయసంతోషమేర్పడిన శాంతసంపన్న సమయములలో రూపకరచన ముప్పొంగి బెల్లు విరిగినది. నాట్యవృత్తి మానవస్వభావమూశ్రయించి జనించు నదయును ఆయా దేశములు గెలుపు కులుకులతో మిడిసిపడెడి విజయావకాశములందే యుగదమగు రూపకరచన ఏర్పడుచు వచ్చినది. (హిందూదేశములోని భాసకాళిదాస శ్రీహర్షభవ

భూత్యాది మహాకవుల రూపకరచన మిట్టి విజయసందర్భములందే విస్తరించెనని నమ్మవచ్చును. కేని కృష్ణరాయల కల్లాటసామ్రాజ్య వైభవంబున గావ్యశిల్పములు జెంపొందినవే కాని నాటకరచన మేర్పడలేదు. ఇటులనే మహారాష్ట్ర సామ్రాజ్యవిస్తరణాని కాశమున భక్తివాఙ్మయ మభివృద్ధి జెందెనే కాని నాటకరచన ముదయించలేదు. ఇది ప్రజెప్పిన రూపకోత్పాదక సందర్భములకు భిన్నముగనున్నది. కాని శివాజీ కృష్ణరాయల లౌకికవిజయము హిందూమతసంరక్షణార్థమేర్పడినదే కాని లౌకిక దిగ్విజయ సంకల్పములవలన గలుగలేదు. అందుచేత నాకాలములో భారతీయుల యాశయ మావరాధికారలంఘనము దొలగించి మత స్వాతంత్ర్యమును నిలుపుకొను యావేశముతో మెలగుచుండెను. నాటకరచన కనుకూలమగు విజయగర్వమేర్పడినను, శాంతసంపన్న సుఖజీవన మురియుండలేదు. మరియు తురకల కత్తి యదభింపులలో తమస్వాతంత్ర్యమును నిలుపుకొనుటకు ప్రాచీనమర్యాద లతిక్రమించుకుండ కట్టువడియుండిరి. భావసంచలన మేర్పడలేదు. ఇటీవల హుణరాజ్యపు సమాదరణంబున నొకవిధముగ పూత మెరుగు లొలికించు శాంతిసంపదలేర్పడి, పాశ్చాత్య సభ్యతా సంపర్కమున భావస్వేచ్ఛయలవడి హిందూదేశములోని భావలందు విరివిగ రూపకరచనమేర్పడుచున్నది. (వజ్రలు శాంత చిత్తులై శత్రుభయంబునగాని మతవినాశకభీతిచేగాని తల్లడిల్లని శాంతియుగములలో విజయగర్వమేకాదెడి జాతీయవైభవసమయములలో, జీవితానుభవము లెక్కువ గలుగుచు

డెడి నాటిసంపన్న నాటిదర్శితకాలములలో రూపకరచనాకృతూహల ముదయించుచుండును.

ఏలిజబెత్తుమహారాణికాలము దాంగ్లరూపక కవిత్వము పరిణతరూపలావణ్యమున బెంబొంది సాంపెక్కియున్నది. ఆవల నింగ్లాండులో న్వతంత్రరూపకరచన మస్తమించెను. 17 వ శాతాబ్దాంతమున ఫ్రెంచిమహాకవి మాత్యేరు మార్గము లను సరించి డ్రైడెను మున్నగు కవులు రెప్టరేషను ప్రహసనంబుల గల్పించియున్నారు. మాత్యేరు, డాంటీ, ఇబ్బెను మహాకవుల వలె ప్రకృతియందగుపడెడి నీటిసూత్రములు గమనించి, నిత్య జీవనములో ననుభూతముగు రసభావసూచనల నందికొని స్వ భావసాందర్యమే పారు కథాకల్పన మొనర్చియున్నాడు. అందుచే మాత్యేరురూపకములు నీతిభోదకములై యున్న స్మృతి వాక్యపాటవంబున దేశికమర్యాదలంటక కావ్యలక్షణముగు రసస్ఫూర్తితో జెలువొందుచున్నవి. వీని యాదర్శమున రూపకకవిత్వ మవలంబించిన డ్రైడెను మున్నగు కవులు నీతిభోదయే అభిమానసూత్ర ప్రతిపాదనమే ప్రధానాంశముగ నెంచి నీతిబోధకొరకు గడుంగడు హేయముగు నీచావస్థల జ్ఞాతించి ఖంగపడిరి. షేక్స్పియరు మహాకవి యశశశరీరమును దాల్చినదాది నేటివరకు నింగ్లాండులో గోల్డుస్మిత్తు రచించిన *She stoops to Conquer*, పెరిడెను రచించిన *The School for Scandal* *The Rivals*. అను నాటకములు మూడుమాత్రమే మానసియ కళాసౌకర్య మొప్పుచున్నవి. అంగ్లేయు లఖండరాజ్యవిస్తారమున నిత్యనంచలనోద్వేగ మనుభవించుచు మహోద్దమముల దలపెట్టి గొనసాగించుచు నిరంతర భావ

సంచలన మొందుచు పలుతెరింగుల జరించుచు బ్రహ్మచరంగ ముననంతజాతీయేతిహాస నాటకముల సభిసయించుచున్నారు. ఇట్టి నాటకకథాసందర్భ వైచిత్ర్య మాంగ్లేయుల జీవనములో వెలుగొందుచున్నను కడచిన కెండువందల సంవత్సరములలో రూపకకవిత్వ మాంగ్లేదేశమున బీడువడి వన్నెదప్పినది. యిట్టి ప్రతిభాదానిద్ర్య మొందునగల్గెనో విచారించినయడల నాంగ్లే రూపకముల సంస్కరించుమార్గము లారయగలము.

మాల్యేరు మొలపించిన పరాసురూపక కవిత్వమునేటి వరకవిచ్చిన్నముగ మానసియ మహాకవులచే ననేకనవ్యరూపముల విస్తరింపబడుచున్నది. హెమామరు, వర్జిలు, డాంటీ, షేక్స్పియరు, గెటీ, మున్నగు సాహిత్య జాతీయకవిశేఖరులతో దులదూగుపరాసు మహాకవులందరు నాటకమును సాహిత్యపరిణామముగ నూహించి రూపకకల్పన మందశేషచాతురీ విలాసముల జూపియున్నారు. మాల్యేరు, కార్నెల్లి, వాల్టేరు, హ్యుగో, రేనార్డు, మరివో, బామార్కియా, డూమాతండ్రి కొడుకులు, మూసెట్టు, ఆగేరు మున్నగు వాంగ్మయధురంధురులందరు ప్రదర్శనోచితమగు విషయానేక సంకలితమగు విచిత్రరూపముల గూర్చి పేరొందియున్నారు. ఇప్పటికిని పదిమంది మేటికవులదేశము లోకానందదాయకమగు రసవద్రూపకముల రచించి రూపకసాధనంబున శాంఖికనమస్యలను జీవనమర్యాదలను కళాధర్మములను బ్రత్యక్షతెరవులను విమర్శించి సంస్కరించు చున్నారు. మాల్యేరు రూపకములు విన్నాచదివి నా సటింపజూచినాయంత మనోహరముగ చురుకునడకలతో వింతకథలతో రసవైభవముతో స్వభావ సౌందర్య



ర్యముతో భావగాంభీర్యముతో నీతిప్రభోదక పటుత్వముతో పలుకు సాగసులతో కూర్చుట్టందములతో సమేయసౌందర్య రాసులై గులుకుచుండునో అట్టికావ్యసౌకర్యములన్నియు నిండా రుపదుచు పొగరువ నీనాటి ప్రేంచినాటకములందు విలసిల్లియు న్నువి. ఆంగ్లరూపకకవిత్వము పేర్కొనియరు నేర్పుకూర్చు లలో భువనైక సామ్రాజ్య మనుభవించియు మానసాంభోజ సౌందర్యమున జెలువొందియు తరువాత నూరుపేరు లమరని సీచదళ జక్కియుండ మాత్యేరు పాతినపరాసురూపక బీజములను దినము కొత్తదొడవుల నందగించి లోకమాన్యమగు విరివూత లొందనే?

పేర్కొనియరు కాలము చెల్లినవెనుక నింగ్లాండులో పవిత్రముగు క్రైస్తవదర్శములజాపెడి నీతిబోధకుల ప్రభావ ముదయించినది. వీరు నాటకప్రదర్శనములను నీతిబాహ్యముగ నూహించి పెద్దమనుష్యులు, సంస్కారులు నాట్యశాలలకు పోవకూడదని శాసించిరి. ఇందువలన నాంగ్లదేశమున విద్యా సంస్కారమేర్పడని ప్రాకృత సమాజములే నాట్యమందిరముల కరుగుచుండిరి. నీతిప్రవర్తనంతతులే, యమెరికా భూభాగముల జేరి వలన విడిసిరి. అక్కడ వీరి యాచారములు ఇంగ్లాండులో కన్న నెక్కువ కాలము ప్రజాభీష్టముల శాసించుచుండెను. అందుచేత ఇంగ్లాండు అమెరికా దేశములలో రంగసౌందర్యమును విపరీతభీకరావస్థలను చూచి యానందించు పాటకపు పరిషత్తులే నాట్యకళను పోషించుచున్నది. ట్రాన్సువరు సీనును, పాటలు, టపాలు, వెకిలిముద్దులు, దుస్తు గుబములు సీచహాస్యములు, ప్రాకృత మర్యాదలు, మిక్కుట

ముగ నుప్పొంగు నాటక వృందరసములు పాటకపు  
జనుల నెక్కువ సంతోష పెట్టుచుండును. ఇట్టి  
నాటకము లింగ్లాండు అమెరికాలో ప్రబలియున్నవి. నిత్య  
వ్యాపారపరిశ్రాంతి నపనయించు వినోదాభిలాషతో ప్రజలు  
నాటకముల జూడబోవుచున్నారు. అచ్చటకూడ నాటకము  
లోని కథాంశములను ఆభినయరీతులను నుంచిచెడ్డ లెరుంగువే  
డుకతో శ్రద్ధగ బరిశీలించక, నెచ్చలికరతలంబుల వలపుగీటు  
లతో నలయించుచు పలుకుటయ్యారములకులికి ముద  
మొందుచు కాలయాపన మొనర్చుచున్నారు. ఇట్టియుదా  
సీనప్రాకృత సమాజములకు రుచించు నాటకములే  
ఇంగ్లాండు అమెరికాలో వాసికెక్కి ప్రజాసంతోష మొద  
పించి మితిలేని ధనార్జనమొనర్చుచున్నవి. ఈ రెండుదేశము  
లవారలు, జగన్నాటక కథాభినయ నందర్భములం దసమాన  
మేధావిభూతితో నలరారుచుండినను సరసరూపక రచనావృ  
ద్ధనములందు సీగమర్యాద లాశ్రయించివెనుకపడియున్నారు.  
అమెరికాలో మంచి చెడ్డలెరుంగని పాటకపుజనులు నాట్యవే  
శ్యుల నాశ్రయించుచున్నారు. కొందరు చదువుకొనిన బుద్ధి  
మంతులు అప్పుడప్పుడు నాటకముల కేగుచుండురు. కాని  
నాట్యకళయందు తమకున్న యభిమానమును బహిరంగముగ  
జూపుటకు సిగ్గుండుచుండురు. అమెరికాలో ఎక్కువ ధనవం  
తులై విద్యావంతులై మర్యాదస్తులై సదాచారసంప్రదాయ  
గౌరవమున వాసికెక్కిన యుత్తమజనంబులు తమ పూర్వుల  
సంప్రదాయము లనుసరించి నాట్యకళయం దుదాసీనులై  
వర్తించుచున్నారు. అందుచేత అమెరికాలోని నాటక స్వరూప

పనిర్ణయము చాలవరకు తత్కళాపోషకులగు జనసామాన్యపు నీచరుచులచే నాదేశింపబడుచున్నది. ఇంగ్లాండులో నీతిబోధకుల ప్రభావమునను రెప్టరేషను రూపకముల నీతిబాహ్యతగలిగించిన ఏవగింపువలనను పెద్దలు నాట్యవిషయములందు పాల్గొనకున్నారు.

. మరియు నాంగ్లదేశమున 18, 19 వ శతాబ్దములలో మహానీయగుణగరిష్టులై వెలింగినమహాకవులునాటకములరచింపలేదు. రూపక కవిత్వము సారస్వత పరిణామ మనెడి తలంపు లాంగ్లదేశమున నస్తమించినవి. కవులు విమర్శకులు నాటకముల నేవగించి లలితకళలలో దీనికి నెలవొసంగనందున, నాట్యకళ పాశ్చాత్యజనాభీష్టల కనువగు రీతులలో విస్తరించి యున్నది. నాట్యకళను సంస్కరించు ప్రయత్నములు, కాసరావు, చిత్రము, కావ్యము, శిల్పము, నృత్యగీతాభినయములు మున్నగుననేక లలిత కళల సహకారమున నాటకకళ యుండగించుచున్నది. వీని పరస్పర సంబంధములారసి సరస గూఢక ప్రదర్శనమందు వీనిలో నేది ఎంతవరకు తోడ్పడదగునో నిర్ణయించు సంకల్ప మెవ్వరికిని కలుగలేదు. నటులకు నాట్యకళా రహస్యముల దెలిపెడి శిక్షావకాశము లేర్పడలేదు. నటులు, నాటకకవులు, విమర్శకులు, ప్రేక్షకులు స్వీయ చిత్తానుసారముగ వర్తించుచున్నారు. కాని యనోన్య సహాయమున రూపక సాభాగ్యమేర్పరచు తలంపుతో మెలగకున్నారు. ఆంగ్ల నాటకములు పాశురజనంబుల వినోదపరచి డబ్బుదోచెడి వెకిలి యుల్లరియైనవే కాని ప్రజల సారస్వత నైతిక కళా జీవనమును

జాతీయాదర్శములను సాంఘిక ధర్మములను సంస్కరింపు సదా  
దర్శముల నూచింపకున్నవి. అనగా ఆంగ్లేయుల సాంఘిక  
జాతీయ జీవన పద్ధతుల సంస్కరించుటకు నాటకములువయో  
గింపకున్నవి. ప్రస్తుత కాలమందాంగ్లేయులు పరదేశవా  
జ్ఞుల కోశముల గొల్లవెట్టి విజాతీయ రూపకముల సంత  
రించి బ్రదర్శించుచున్నారు. తమ జాతీయ స్వభావమున  
కనువగు స్వతంత్ర రూపకముల రచింపకున్నారు. మరియు  
నాట్య రహస్యమెరుంగని కులుకుబాండ బ్రతికలందుమిన్నంట  
నుగ్గడించి నీచాభినయ పద్ధతులకసహ్యముగ గౌరవ మేర్ప  
రచుచున్నారు. మాద్దులీనెడి లేత మొగము తఱుకులాడెడి  
చురుకు చూపులు సిగ్గుదలచని వెకిలి వలపులు లేనగవు పూల  
వాసలు, లొల్లాయి పాటలు, వింత కూతలు, పోకిరి పలుకులు,  
నటీలక్షణంబుగ నెంచబడి యాంగ్ల ప్రేక్షక సమాజముల నమి  
తోత్సాహ సంభ్రమానంద తరంగ సందోహమున దేల్చి  
నుక్కిబిక్కిరి చేయుచున్నవి.

పై చెప్పిన కారణములచేతను ముఖ్యముగ కవులు, విమ  
ర్శకులు, వ్రాతకలు, నటులు పనివడి యన్యోన్య సహకారమున  
నాట్యకళాభివృద్ధికై పాటుపడని కతమునను నాట్యకళా సంపో  
షణ మజ్ఞానజనంబుల పాలిటజేరి యుండినందునను ఇంగ్లాండు  
అమెరికాదేశములందు నాట్యకళ నీచలక్షణ విదగ్ధమై యింపు  
దప్పి లలితకళా సౌందర్య మొప్పుకున్నది. ఇందుచే మేక్కు  
పియరు అస్తమించిన దాది యాంగ్లభాషలో విశ్వవిఖ్యాతి గా  
ంచిన రూపకము లేర్పడలేదు.

ఇక పరాసు సీమలందు పదునాల్గవ లూయీశకము నుండి నేటివరకును నాటకకవిత్వ మువిచ్చిన్నముగ నవనవో న్నేష విలాస సంపదలతో విస్తరించిన యనుకూ లావకాశము లరయజూచెదము. ప్రాంనులోకూడ నాటకములు కొంత వరకు ప్రేక్షకానంద సంపాదన ముద్దేశించి రచియింప బడుచుం డెను. కొంతవరకు నీతిబోధనము సాంఘికధర్మ ప్రాచుర్యము రూపకోదేశ్యముగ నాచరించుచుండెను. కాని ప్రజాసంతోషమే, ధర్మనిరూపణమే, ప్రధానాంశముగ ప్రేంచికపులు బా వించి యుండలేదు. వీరు కాళిదాసాది హైందవమహాకవులవలె రూపకకవిత్వమునకు వాంగ్మయమకుటమర్యాద నొసంగి కావ్య పాండర్యమే కల్పనచాతుర్యమే ప్రధానాంశముగ నెంచిమిక్కిలి జాగరూకులై రచించుచుండిరి. ప్రేంచికపుల రూపకములు పరాసు సాహిత్య పరిషత్తులోని విద్వాంసులచే జక్కగ పరి శీలించి పరిష్కరించి దిద్దిపర్చి మెరుగెట్టబడుచుండెను, యేటరు ప్రేంచీయలోని నాట్యసిద్ధలీరూపకముల సభినయించి చూచి వాని యభినయసాకర్యమును ప్రదర్శనయోగ్యతను తీరికమీద జర్పించి వలసినమార్పు సూచించుచుండిరి. రస రహస్య మెరింగిన విమర్శకులు కావ్య కలనాచతురులగు కవి పుంగవులు రూపకముల బరీక్షించి సంస్కరించి తమ విమర్శ, కోదేశ్యముల బ్రతికలందు బ్రచురించుచుండిరి. ఇవ్విధముగ రూపకకవులు నటశేఖరులు కావ్యశానకులు చేరి సంస్కరించిన రూపకవిశేషములు పత్రికలలో జనసామాన్యమున కర్థమగు తేలికవైఖరులలో విరివిగ ప్రకటింపబడెను. ఆవల నాటకము నచ్చొత్తి దేశములో పంచబడెను. ప్రేక్షకులు అచ్చుపడిన

రూపకములను వానిపై సరుదెంచిన విమర్శనములను జక్కగ జదివి నాట్యసభల కేగుచుండును. అచ్చట నర్వాంగశిక్షాన్వితులగు నటశిరోమణు లీరూపకముల నభినయించుచు నుత్తమ నాట్యలక్షణముల బ్రదర్శించుచుండును. వీరి యభినయరీతులను సామాజికులు శ్రద్ధతో బరికించి నాట్యకళా విచక్షణాయం దనమాన నైపుణ్యమును గరచియున్నారు. ప్రపంచములో నెచ్చటను పరాసునాట్య సభలందుగూడెడి ప్రేక్షకవర్గమును జూలు రసికమండలి యగుపడదు. ఇన్విధముగ పరాసు సాహిత్యపరిషత్తుయొక్క ప్రభావమునను ధియేటరు ఫ్రెంచియయొక్క నాట్యచార శాసకసామర్థ్యమునను పత్రికావిమర్శనల సత్కళారహస్య నివేదనాసక్తిచేతను పరాసుప్రజల నాట్యుచులు మేలితెరవుల వికసించి యలౌకిక రసవిచక్షణశక్తు లొప్పుచున్నవి. నాట్యకళకు సంబంధించిన లలితకళలన్నియు నాట్యోపయోగిసత్వమున నలవరచబడి రూపకప్రదర్శనము ఔచిత్యభంగమొదవకుండ నుచితరీతులలో బ్రకాశింపుచున్నది. ఇంతియేగాక ఫ్రెంచి రూపకకవులు ఎప్పటికప్పుడు ప్రజామానస మాకర్షించు సాంఘికనైతిక ధర్మములను జాతీయాదర్శములను కథాసంవిధానము జారకుండ రససౌందర్యము కొరవడకుండ గానాడుచు తమమాన కములందు వెలిగించి నాటకమును జాతీయసాంఘికాచార సంస్కరణమునకు ముఖ్యసాధనముగ నుపయోగించిరి. అందు చేత పరాసునాటకము వినోదసంతోష ముసంగెడి లలితకళా విశేష మగుటయేకాక జాతీయచరిత్రములో నొక ముఖ్య సాధనమై యుపయోగ సౌందర్యముల రెంటిని సిద్ధిపజేయు

చున్నది. ఇట్టి పరిస్థితులు, శిక్షాకమములు విచక్షణరీతులు చేర్చడినందున, నన్నితరగతుల జనులు పనివడి శ్రద్ధాభక్తులేవార రూపకకవిత్వమును వాఙ్మయ పరిణామముగ నూహించిపోషించినందున ప్రాంసులో నేటివరకు “కావ్యేషు నాటకా రమ్యాః” అను న్యాయము సార్థకమై రూపకవాహినీ ప్రవాహమెంతగూడ శోభితమై యెడతెరపిలేని మేటియందమున రాజిల్లుచున్నది.

ఆంగ్లదేశమున నాటకము ప్రజాసంతోష ముద్దేశించుచు జాతీయసమస్యల నందికొనక కవినట విమర్శక ప్రేక్షక పత్రికాజనంబుల యన్యోన్యసహకార మేర్పడక రూపలావణ్యముల గోల్వడి రసవిహీనమై నీచదశ ననుభవించుచున్నది. ఫ్రెంచిదేశమున నాట్యశిల రసవత్కావ్య సౌందర్యమొప్పుచూ జాతీయజీవనములో ప్రధానసంస్కరణ ప్రభావమనుభవించుచు వాఙ్మయదురంధురల గౌరవసహాయముల బొంది చక్కగ వికసించుచున్నది. ఆంగ్లేయుల నాట్యపతనమునకు ఫ్రెంచివారల నాట్యసిద్ధికిని గల హేతువులను బరికించియున్నాము. ఇందువలన స్ఫురించునూత్రములు ఆంగ్లనాటక సంస్కరణ కువయోగించునని దిగువ నుదాహరించుచున్నాము.

(1) రూపకకవిత్వము వాఙ్మయపరిణామమని యెల్ల దుగ్రహించి వాఙ్మయములో ప్రధానాంశముగజేసి యాదరంపవలయును.

(2) సమకాలిక జీవితావస్థలను సాంఘికసమస్యలను నీతిప్రచారక సంస్కరణోద్దేశ్యములతో రూపకకథా నందర్శ

ములాదు విస్తరించెడి స్వాతంత్ర్యము నాటకకవులందరు అవలంబింపవలయును. చిత్తశుద్ధి, సమద్బుద్ధి, పరచింత, లేర్పరచు గభీరభావములను చక్కని సాత్విక రసానంద మొనంగు కథాసందర్భములను మానవవ్యాపార వైఖరులను లెస్సగ గుర్తించి చక్కని చిన్నినాటకములను కావ్యాలంకార చిత్రీకాంక్షలు దేజిల్ల గల్పింపవలయును. ప్రాకృతసమాజ ముల సంతోష పెట్టు బావోద్రేకమును విపరీతసందర్భములను నాటక కవు లాశ్రయింప కూడదు ప్రకృతజీవితమునకు వీలై సంతవరకు సంబంధించి సాంఘికాదర్శముల నెఱిగొల్పు నుద్దేశ్యముతో నాటకము లేర్పడివలెను.

(3) ప్రజానోదమే నాట్యాదర్శముగ నుండకూడదు. ఉత్తమ లలితకళల నెట్టిలోతుతలపులతో విమర్శించినూతురో అట్టి విచక్షణ రసవిచారణ నాటకములపట్ల జూపవలయును. ప్రేక్షకులకు అభినయింపబడు కథాసందర్భములను అందలి రసభావవిశేషములను తెలియజెప్పెడి పత్రికావిమర్శనలు కర పత్రములు విరివిగ నందించవలయును. సమాజకరుచులు మెరుగారిసగాని నాట్యకళ బాగుపడనేరదు.

(4) నటులు నాటక కవులు సరసవిమర్శకుల సూచన లాదరించుచు సన్యోగ్యసహకారమున లెస్సగ నాలోచించి పనిచేయవలయును. నటులు కవిహృదయమెరింగి రూపకో ద్దేశ్యములను జక్కగ నభినయింపనేరవలయును. కవులు నాట్యనీమముల గుర్తించి యభినయావకాశముల నెరింగి ప్రదర్శనోచితమగు రూపకముల రచింపవలెను.

(5) నటుల శిక్షించుటకును, నాటకకవుల సంస్కరించు



టకును నవీననాటకముల సరిజూచి పరిష్కరించుటకును నవ్యరూపకముల బ్రయోగించి యుండచందముల నిర్ణయించుటకును ఇంగ్లాండు అమెరికా దేశములలో నాట్యవిద్యాలయములు కావ్యపరిషత్తులు విమర్శకపత్రికలు ప్రయోగనాట్యమండిరములు వెలయువలసి యున్నవి.

(6) ఆక్స్ ఫర్డ్ మున్నగు ప్రసిద్ధవిద్యానికేతనములందు నవీననాటకముల పఠనీయగ్రంథములుగ నియమించు యాచార మేర్పడవలెను. ఇందువలన సాహితీరహస్యపారంగతులగు పండితోత్తములు నవీనరూపక కవిత్వమును సాతము చెప్పెడి జాగరూకతతో పరిశీలించు యవకాశము లేర్పడును.

(ఆర్థుజోన్న ఆంగ్లనాటకములందు చూపినలోపములు యీనాటి తెలుగునాటకములలో కూడ నగుపడుచున్నవి. వాని నుద్ధరించుటకు యీతడుసూచించినమార్గములు తెలుగువారవలంబించదగియున్నవి. అమెరికా ఇంగ్లాండులందువలెనే మనదేశములోకూడ విత్తవిద్యాప్రభావ ప్రతిష్ఠలొప్పెడి పెద్దలు నాట్యకళ నాదరింపకున్నారు. ఏయూరజూచినను మావంటిచిన్నలే నాట్యసభల కేగుచున్నారు. కాని వేరుప్రతిష్ఠలమరిన పండితులు, ధనవంతులు యూరిపెద్దలు వినోదమునకై న నాట్యసభాంగణములలో నగుపడరు. ఇట్టి యుదాసీనుల నుద్దేశించి ఆర్థుజోన్నగారు నాటకకళాభిమానముపొంగ, నాటకశాసంస్కరణ మహూద్యనూవేశమేపార నుపన్యసించిన వాక్యరత్నముల నీదిగున సంకరించుచున్నాము.

సోదర సభ్యులారా !

నాట్యధర్మముగు అవస్థానుకరణము ప్రాణిలోకపు సా

మాస్య ప్రవృత్తిగ నగుపడుచున్నది. పిల్లికూనలు తల్లుల చేష్ట లనుకరించి వేటాడనేర్చుచున్నవి. కుక్కలు, పిల్లలకు వేట తెరపుల నభినయించి చూపుచున్నవి. పసిపిల్లలు తల్లి దండ్రుల పనిముట్లతో నాడుకొనుచు వారిచేతల ననుకరించుచు తరువాతి జీవనోపాయ సాధకంబగు వృత్తులయందు ప్రథమ శిక్ష లాటరూపమున బొందుచున్నారు. ఆట పసందులే జీవిత పద్ధతుల నేర్చు మొదటి పాఠము లగుచున్నవి.

నాట్యప్రవృత్తి మానవస్వభావమందు సహజముగ జేరి యున్నది. మన పలుకులు, నడకలు, మర్యాదలు, ఆచారాభిప్రాయములు, ఇవియన్నియు మన పెద్దల పద్ధతుల ననుకరించెడి స్వభావ ప్రవృత్తులవలన నేర్పడిన యలవాటులే. మన పిల్లలు మనచేతల ననుకరించుచున్నారు. అనుక్షణము యేదో ప్రేక దృశ్యప్రబంధ మభినయించుచునే యున్నాము. ఒక యేటి కొక యేడు మీదపడిన కొద్దీ మన నాట్యప్రవృత్తులు బలమొంది నీడవలె వెన్నంటి యనునరించుచుండును. ఈయ భిలాష తప్పించుకొన నేరము. ఎన్నడో గతించిన జీవితావస్థలను స్మరించి యెచ్చటనో జరిగిన కథాసందర్భములను రేపుకొని మానసమందవ్వొని యనుభవించుచుండుము. ఇక రులతో మాటాడునపుడు చేష్టావాచికముల నభినయించు చుండుము. ఇద్విధమగు మనజీవిత మనంతగ్రూపకాభి నయములతో మితిలేని విభావన పరింపరలతో, స్వప్నానుభవములతో నిండియున్నది. ఆశ్మప్రవృత్తులుకూడ ననంతమగు వేదనానుభవముల నొందుచుండును. మనలో కవిత్యచుచ్చిన వారు మన మన దిన మభినయించు అవస్థలను అనుభవించు

రసావేదనలను ఒక్కచోట కూర్చి నాటక కథాంశమును గల్పించుచున్నారు. నాటకము కవి మానసంబున నుత్పన్నమైనను, కవి కల్పితమగు నభూత విషయము కాదు. ప్రకృతిలోని జీవితావస్థలన్నియు కవిత్ర మూలమయి జగద్బ్రహ్మ సంకల్పమున సూపకరూప మందుకొనుచున్నవి. ఆటవేడుకలో పసితనపు చిలిపిచేష్టలలో మొక్కెత్తు నాట్యతత్వము వికసిత మేధావులగు కవిపుంగవుల మతిప్రభావమున ప్రపంచ రహస్యముల విప్లవేష్టేడి విజ్ఞాననిలయమై సౌందర్యరాసియై పరిణతరూపకంబుగ విప్పారి చెన్నొందుచున్నది.

నాటకములవలన జీవితరహస్యము లెరుకపడు చున్నవి. నాట్యశాలలో బ్రతుకు తెరపుల గరచుచున్నాము. గొప్ప గుణముల గారవింప నేర్చుచున్నాము. సదాదర్శముల దివ్య స్ఫురణ లందుకొనుచున్నాము. నీచసందర్భముల బరిహసించి యేవగించుచున్నాము. ముచ్చటగా, కులాసాగా, సంకల్ప రహితముగ నిరుద్దేశ్యముగ (నినోదాసందములననుభవించి నేగిన నాట్యశాలలో) నుత్తమజీవితా దర్శములను పరధర్మములను లోకానుభవమును సంపాదించు చున్నాము. చక్కని రమ్యావస్థలలో నుపదేశింపబడు ధర్మములు స్మృతిహాస్యముల కన్న నీతిప్రబోధ కోపన్యాసములకన్న నెక్కువ బలముతో మన చిత్తముల బంధించి మంచితారులనడిపించగలవు.

రూపకప్రదర్శన విట్టి యనూన నీతిప్రబోధక సామర్థ్య మొప్పుచుండ నాట్యశాలలు నీతిబాహ్యములని దలంపనేటికీ? జీవితరహస్యముల మరుగు పట్టుల విప్పిజూపెడి నాటకములు సనిలేని యువకుల వినోదవరచు విషయ సాయములుగ నెంచి

మారనేల ? పేక్కుపియరు, సాఫోక్లీజు, గట్టి, హ్యుగో. మున్నగు ఋషివుంగవు లనంత శోభా విలాసవైభవ మేర్పరచి పెంచిన నాట్యకళ మహాదర్శ విరాజితమై సద్ధర్మమాచకమైతారకమంత్ర ముపదేశించు మంచిపలుకులకెడమిచ్చునేగాని యిట్టి పవిత్రమానసంబుల నుదయించు భావములు నీచమర్యాదలల వరచ నేర్చునే ? ఏల మీకీవెరి ! నాటకకవులలో, ద్రష్టలున్నారు. లోకారాధన జీవనవతులగు మహాత్ములున్నారు ; శమదమంబుల కునికిపట్టులై విశాలవిశ్వానుకంపమునకరుణాన ముద్రులై మానవకోటి నుద్ధరింప నల్లాడు తపస్సంపన్నులు గ్నాడీ ; కవులున్నారు ; మహర్షులున్నారు ; ధర్మనిర్దిష్టలున్నారు ; యిట్టివారి యుపదేశములు, జీవితరహస్య తత్వోపన్యాసములు మీ యుదాసీనత తేసి జనసామాన్యమున కందకున్నవి. మీరు నాటకకళను నీచముగనెంచి యభిమానింప కుండుటచే నాట్యకాలలకేగి మీ యున్నతాదృశ్యములకును పరిణత సంస్కారములకును అనుకూలమగు మంచి నాటకము లాడించి యానందింప కుండుటచే సంసారలంఘటంబున జిక్కి దుర్వృత్తులవడిన జనసామాన్యమునకు రుచించు నీచనాటకములే దేశమందున హాసికెక్కి యభిషేచింపబడుచున్నవి. మీరు అభిమానించినను వదలివేసినను నాటకసమాజము లాడక మానవు. ప్రజలు చూడకమానరు. నాటకములవలన గలిగిడి జాతీయమర్యాద నిర్ణాయిక వ్యాపారము ఎట్టులైన సాగుచునే యుండును. మీ యభిమానము సంస్కరణ సూచనలు లభించినేని నాట్యకళకు జాతీయ జీవితాదర్శముల యత్త మధర్మములను శాసించు వైభవ మేర్పడగలదు. మీరు

దాసీసులై మిన్నకుండిరేని నాట్యకళ నీచరుచులాశ్రయించి  
సేవమర్యాదల బాదుగొల్పుచు జాతీయ పతనమున కాధార  
మగును.

లోభత్వమున కన్నమూసి, లలితకళల బోషింప  
కుండుట కడుహేయమైన పని. లోభపికాచము లలితక  
ళా విలాసమున కెంతయు విరోధముగ నాచరించుచున్నది.  
మీబంగారు కుప్పలు, మీ రతనాల మూటలు, మీచేతిలో  
మీసంతతుల యాధీనములో చిరకాల ముండునవికావు. ద్రా  
వ్యబలమున, జగముల నేలజాలదు. తాకికై శ్వర్యములు దళా  
వై పరీత్యమున వాసిచెడి నామరూపము లగుపడకుండ నస్త  
మించును. మన బలాలు మన గొప్పలు మన ద్రవ్యరాసులు  
యివికావు నిలచెడివి. వీనితో జగముల నేలబూనకుము.  
వీనిపై తమ జీవితాశయముల నాధార పరుపకుము. నిత్య  
మై, సుందరమై, నిరంతర రామణీయకమై, శాశ్వతమనో  
హరమై, వెలుగొందు, సత్కళాస్వరూపముల నుదయింపజేసి.  
సత్కావ్య సాధనంబున మీపేరు చింకముల నిల్పుకొనుడు.  
కళాసామ్రాజ్య వైభవంబున ననంతమగు లోకఖ్యాతి ననుభ  
వింప, మీ సౌధరాజములు నేలగులిన భావికాలములలోమీ  
కళాపోషక మహోదార సంకల్పముల కీర్తిజ్వాలలెల్లెడల  
నిలచునట్లు గావించుకొనుడు. కాలవశమున సంతరింపక త  
ప్పని మీ ప్రస్తుతవిభూతులకు కళాస్వరూపమున నిత్యమగు  
స్మారకచిహ్న మేర్పరచుడు. మిన్నంటు మిద్దెల గట్టుచున్నా  
రు. ప్రాసాద గోపురముల నీపమాలికలు రిక్కతలుకుల వెక్కి  
రించుచున్నవి. రమ్యాద్యాన విహార నియము లన్నియు

ముల వెలయుచున్నవి. వైకుంఠ పురవైభవ మతీతముంచు పురరాజము లుదయించుచున్నవి. నలుదేసల వర్తకవ్యాపార పరిశ్రామాందోళనయుర్భూరము మిన్నుమన్నుల కెగ్రాకుచున్నది. కాని, మీపూర్వులు జోకుడౌలు లెరుంగని దరిద్రజీవనములో నాచంద్రతారార్కముగా నిలచునట్లుగల్గించుచుండిన మేటికళ లీనాడేయెడనూ గానరావు. మీజీవితార్థమును లెస్సగ బడికింపుడు; ధర్మార్థముకన్న ఆచారవ్యవహారముల పూతడంబములకన్న నీతి నియమముల బడాయినడతలకన్న లౌకిక పదప్రతిష్ఠలకన్న నిత్యమగు సత్యమగు జగదుపకారంబగు మరయొక జీవితార్థము కలదని యోచింపుడు. భూతప్రపంచములో మానవజీవితమున కున్న తినోసంగు కళారచన మభిమానించి పోషింపుడు. పేక్కుపియరు పెంచి వికసింపజేసిన నాట్యకళ సుద్ధరింపుడు. మీపురములలో సకల జనంబు లుచితముగ జూడగల నాట్యశాలల నిర్మించి వానిలో మీ రూపక కవిత్వమును శిల్పకాళలమును చిత్రప్రభావమును సృత్య సంగీతాభి నయములను వెలుగొంద జేయుడు. నటులకు చక్కని తరీఫీదు లొసంగుడు. కవులను గారవించి పెద్దలను జేయుడు. అక్షరలక్షణాసంగి నాటకకవుల నాదరింప నపునరము లేదు. దేశములోని సరసులు, పెద్దలు, బుద్ధిమంతులు, పెద్దపాయాల మేటిమగలు వచ్చి నాటకముల జూచి సంతసించిన చాలును. అదియే కవి నటలొకమునకు మీరొసర్పగల మహోపకారము. కవులకు నాటకములలో సమకాలిక జీవితావస్థలను చిత్రించు స్వతంత్ర మొసంగుడు. రూపకరూపమున మీ జీవితమందలి మంచిచెడ్డలను తెలుపు.

తాను ఔచార్యనమత్వము లలవరచుకొనుడు. నాటకమును జీవిత దర్పణంబుగ నొనర్చుడు. దురభిమాన మాయాతమి న్నమున జిక్కి దుస్తరంబుగ దోచెడి సంసారమహారణ్యమున చారిణిపెడి దివిటీగా నద్ధర్మముల నుపదేశించు స్మృతి సాధనంబుగ నాట్యకళ నుపయోగింపుడు. జాతీయ జీవనములో సంఘ సంస్కరణములో రూపక రాజము లొనర్చుగల మేలు చింతించి విశ్వసించి యుపయోగింతురేని అవి మీజీవితముల నుద్ధరించి మీ యాదర్శముల సంస్కరించి మీ బ్రతుకుల వెలిగించి మీ ప్రభావమును విస్తరించి మీజాతి కమేయగౌరవ మేర్పరచి లోభాహంకార కలుషితంబగు మీ జాతీయజీవన శిశీధమున నిర్మలవిజ్ఞాన చంద్రికా తేజంబు లుదయింపజేసి రససౌందర్య పవనాంకురంబుల మొలపించి శాశ్వత కీర్తినంప చల గాజిల్లు సుఖనలతుష్ట జీవన మేర్పరచగలవు.



## ఆటకుదురులు.

**జ్ఞానాట్యకళా పోషణము.**

యూరపులో నాట్యకళ పలుతెరంగుల బోషింపబడుచున్నది. జర్మనీ, ఫ్రాన్సు దేశములలో ప్రభుత్వనిధు లీకళకు దోడ్పడుచున్నవి. నాట్యశాలలు ప్రజలకు కళారహస్యముల దెలుపుచు వినోదవిశ్రాంతి లొంగుచు జీవనమర్యాదలను సంస్కరించు విద్యాయములుగ నభిమానింపబడుచున్నవి. జర్మనీలో పెద్దపత్తనముల నాట్యశాలలు ప్రభుపోషితములై గౌరవార్థము పనిసేయు రసికనియోగులచే బాలింపబడుచున్నవి. ఫ్రాన్సిదేశపు ప్రభుత్వ నాట్యశాలలు సమర్థులును రసికులును ధనోత్సాహసంపన్నులును అగు పెద్దమనుష్యుల యాధీనమున బాలింపబడుచున్నవి. రాజ్యాధి యొసంగెడి యువశారవేతనమున పాటకపుజనులు కూర్చుండు తరగతుల టిక్కెటుధరలను చవుకచేయుట సుపయోగింపబడుచున్నవి. అనిగా ఫ్రాన్సిదేశమున జనసామాన్యము మంచి నాటకములను చూడగలండులకు ప్రభుత్వనిధు లుపకారవేతనము లొసంగి వీరిని



నాట్యశాలల కంపుచున్నవి. ఇంగ్లాండులో నాట్యకళ చాల వరకు వ్యాపారపద్ధతులనంటి నడచుచున్నది. మ్యాను, చెప్పటి మున్నగు కొన్ని యాంగ్లేయనగరముల స్థానికప్రభుత్వములు తమ విద్యాలయములు చిత్రశాలలు మున్నగు పానితోబాటు నాట్యమందిరములగూడ బోషింపుచున్నవి. లండనునగరమందు కేవలము వ్యాపార పద్ధతులమీదనే నాటకము లాడబడుచున్నవి. లండనులో సుప్రతిష్ఠితమగు నాట్యవేళ్ళున్నవి. ఆంగ్లజానపదంబులకు సంచారీసమాజములు తిరుగుచు నాట్యవిశేష మొనగూర్చుచుండును. ఈ సమాజములు రాజనగరమును దాకరావు. లండనులోని పెద్ద కంపెనీలవారు పల్లెటినీమల కరుగను. అందుచే ఇంగ్లాండులో నాగరికనాట్యరుచులకును ప్రాకృతనాట్యభీష్టములకునువిశేష భేదమున్నది. రషియాలో పేదసోదరులు నాట్యకళావిశేషముల జూచుకొరకు ఆభ్యుదయమువలన వచ్చు ఆదాయమును పయోగించి మిక్కిలి చవుకటికెట్లతో దేశమందెల్లడల నాటకము లాడబడుచున్నవి. ఇట్టి నాట్యసౌకర్యములు రషియాలోని యూరిపల్లెలన్నిటియందు వెలసియున్నవి. అమెరికాలో మునుముందు క్రొత్తనాటకములు న్యూయార్కు పట్టణములో బ్రదర్శింపబడును. యుక్తమగు సమర్థులను ఆయానాటకములకు తగినవారిని ప్రత్యేకముగ వేతనమిచ్చి గూర్చుచుండురు. నాట్యశాలలు రంగవిరికరములు మిగిలిన యవసరములన్నియు పెద్దమూలభవముగల పాపాకారులుగాని కంపెనీలుగాని కూర్చుచుండురు. ధనికనాట్య కళాభిలాషి యొకడు నాట్యశాలను రంగవిరికరములను అద్దెకువుచ్చుకొని

యాడించు వాడుకకూడ కలను. న్యాయాయుక్తులో యీనాటకముల ముందుగా బ్రదర్శించి యచ్చటి జీనామోదమునుభవించినయెడల అమెరికాలోని యితరపట్టణముల నంచరించి యాడనంపుదురు. అచ్చట న్యాయాయుక్తులోని తొల్లిటిపెట్టు బడివారులే నాట్యశాలలను తాత్కాలికోపయోగముకొరకు నిర్మించుచుందురు. లేక అదివరకాయూరనుండిన భవనమును అద్దెకు గైకొందురు. నాట్యసమాజములు అమెరికాదేశముం తయు చుట్టివచ్చుచు నానా శాంతములందు దమ నాటకము లాడుటకు వలయు ప్రయాణనివేశనాది సౌకర్యములన్నియు గూర్చియిచ్చెడి ప్రత్యేకపజస్సీలుకూడ కలవు.

### న్యాయపారనాట్యశాలలు

ఇవి యిటీవల మొలకెత్తినవి. పూర్వము రాజులు జమీందారులు, తమవినోదము కొరకు నాట్యశాలలేర్పరచి ప్రదర్శనములకు తగుపెద్దలను జేర్చుచుండిరి. ఇంకను వెనుక యవసరోమక పట్టణములలో నాట్యకళ ప్రభుభుల సహాయమున బరగుచు జనసామాన్య మెల్లరు నుచితముగజూచు నవకాశములు గల్గించుచుండెను. పై జెప్పిన రుషియా, జర్మనీ, ఫ్రాంసు, పద్ధతులలో ప్రభువేతనములు తెక్కిెట్లవెలను తగ్గించుచు పేదలు నాటకములజూచు నవకాశము లమర్చుచున్నవి. ఇంగ్లండు, అమెరికాలలో ప్రభుపోషణము వుచిత ప్రదర్శనము అమలులోనికిరాలేదు. నాట్యకళ ప్రత్యేకాభిమానముగల సంపన్నవ్యక్తుల యుత్సాహమున వికసించి సంతగ రాజపోషణములో జెంపొందనేరదని యాంగ్లామెరికనుల యభిప్రాయము. ఇందుకుతగినట్లు లీదేశములలో న్యా

పాఠ నాట్యశాల లక్షేషముగ నభ్యుదయ మొందినవి. ఒక్క ధక్షిణను గాని పెక్కుధనికుల కంపెనీగాని వలయు నాట్యశాలను రంగపరికరములను గూర్చి, నాటకకవులు, నటులు, చిత్రలేఖకులు, భూమికానిర్ణేతలు మున్నగు హంగునంతను జేర్చి ఏదో వాక కొత్తనాటకము నభిరయింప నిశ్చయింతురు. రాబడిసొమ్ము దామాషాగా వీరందరు పంచుకొందురు. అందువలన కవులు, రంగరచయితలు, నటులు, పరివారజనము, పెట్టుబడిదారులు, అందరు వంతుచొప్పున లాభనష్టములకు బాతులై యుందురు. ప్రతివాడు తన చేతనైనవని కష్టించి జనామోదకరముగ నిర్వహించినగాని ద్రవ్యసంపాదన మెక్కువగ జేకూరదు. వీరికి మంచి యాదాయములు రానేరవు. ఈపద్ధతిలో నాట్యకళావికాసమునకు సర్వాంగసౌకర్యసంపాదనమునకు అవకాశము లేకున్నవకఃవు. లాభనష్టములనుదరు పంచుకొనవలసి యుండుటచే, యెప్పటికప్పుడు కొత్తనాటకముల బ్రయోగించిజూప వలయుటచే వాటి ద్రవ్యాకర్షక ప్రభావముగమ్యమగుటచే టిక్కెట్లరేటులు మిక్కిలి హెచ్చుగనుండును. ఇట్లుండ అమెరికాలో రూపాయి మొదలు పదిరూపాయలవరకు టిక్కెట్లు అమ్మబడుచుండును. మంచి ఆటలకు ఒకవారములోనే పెట్టుబడిసొమ్మునూటికి 100 మొదలు 300 వరకు లాభము రావచ్చును. నష్టము వాటిల్లినచో పెట్టుబడి భర్తీకాకపోవచ్చును. సామాన్యముగ బ్రజలకురుచించు ప్రసిద్ధరూపకములే ప్రదర్శింప బడుచుండును. ఇట్లుండ అమెరికాలో కలవారలే నాటకముల నాడగలుగుదురు. కాని, పేదలీప్రదర్శనాలయములకు బోజారు. నవ్యనాటక

ప్రయోగమునకు అవకాశములు కదురవు. ఇందుచేత సీదేశములలో నవ్యరూపకముల బ్రయోగించి నాట్యకళా సంస్కరణమొనర్చుకొరకును, జనసామాన్యమందు నాట్యాభిరుచు లేర్పరచుటకును, ప్రజానాట్యభవనములు, ప్రయోగనాట్యశాలలు, సకలకళా పరిణామరూపముల జూపెడి ప్రత్యేక నాట్యమందిరములు వెలయుచున్నవి.

### రాజ్యనాట్యాలయములు

వరాను జన్మిచేతముల పట్టణములందెట్టి నాట్యసంస్థలు రాజ్యనిధుల సహాయమున బెంపెక్కియున్నవి. రాబడియూలోచన, లాభచింత, వీని యుద్దేశ్యముకాదు. నిర్ణీతకాలములో ఎన్ని క్రొత్తనాటకములు ప్రదర్శింపబడునో! వాని సారస్వతకళాప్రాశస్త్యమెట్టిది? వీనివలన ప్రజలకెట్టిసంస్కారము, రసవిచక్షణ, వినోదవిహారములు లభించుచున్నవి? అను లెలపులే ముఖ్యముగ నెంచబడును. రాజకోశమునుండి ప్రతినాట్యశాలకు కొంతవేతన మీయబడును. వియ్యన్నానగరములోని బర్లుథియేటరు సాలుకు రూ.500,000 లవేతనము పొందుచున్నది. సారిసునగరములోని నాట్యభవనముల బోషించుకొరకు ఫ్రెంచిప్రభుత్వము సాలుకు 15 లక్షలు వెచ్చించుచున్నారు. ఇతరపురముల నాట్యశాల లొక్కంటికి 75-150 వేల రూపాయల సహాయమొసంగుచున్నారు. ఫ్రెంచియధియేటరుకు 175,000 రూపాయలొకమున్నది. బర్లినుపురములోని జర్మనురాజ్యనాట్యభవన మిట్టి యుదాహరణమున పొందుచున్నది. జర్మనుపురములందలి స్థానికనాట్యశాలలలో ఒక్కదానికి 90-135 వేల రూప్యముల సారితోషిక మొసంగు

చున్నారు. ఈనాట్యశాలలలో అన్నివిధములగు రూపకములు చూపబడుచున్నవి. ఇచ్చటి టిక్కెట్లరేటులు రు. 0-12-0 మొదలు రు. 3-0-0 వరకు ను నుండును. కాని పేదవాండ్రు సౌకర్యమునకై రు. 0-4-0 మొదలు రు. 0-12-0 వరకు అమ్మబడుట టిక్కెట్లు చాలాదొరుకును.

జర్మనీలో నాట్యశాలలను పాలించు అధికారులు, ఆయా పురముల రసిక ప్రేమికులు యుండురు. వీరు గౌరవార్థము పని చేయుచుండురు. నవ్యనాటకముల బ్రయోగించుట వలనను టిక్కెట్లు చవుకగా పేదలకు అమ్మి నందునను గలుగు నష్టము భరించుటకు సర్కారు గ్రాంటుల నుపయోగించు చుండురు. ఫ్రెంచిమండలములలో ధనికులు ప్రభుత్వ నాట్యశాలలను కృతార్థులు తీసుకొని నిర్ణీతరూపకములకు బ్రదర్శించుచు నిర్ణీతరేట్లకు టిక్కెట్లు అమ్ముచుండురు. ఇందులకు వీరు ప్రభుపారితోషిక మనుభవింపచుండురు. ఇంతకుమించి కలిగెడి లాభనష్టములువారే అనుభవించవలెను. జర్మనీలో యిట్టిబాధ లేదు నష్టము హెచ్చుగా కలిగిననుడల తగు విచారణ చేసి మరికొంత గ్రాంటు నిచ్చుచుండురు. ఈరెండు దేశములలో నాట్యకళ విద్యాశాఖవలె బ్రభుత్వాంగమై చక్కని వ్యవహార దక్షతతో నిర్వహింప బడుచున్నది. ఏటా బడ్జెటులు అజమాయిషీ మున్నగు సదమాయింపు సంపూర్ణముగ జలాయింపబడుచున్నది. ఈదేశములలో చిరకాలమునుండి రాజ్యనాట్య భవనములు పనిచేయుచున్నందున వీని వరవతి, కళాప్రతిష్ఠ సౌకర్యము చక్కగ వేరుతగిలియున్నవి. ప్రజలకు ఎట్టిరూపకము లుచితమో రుచికరమో

సంతసంస్కార ప్రచారముక సమర్థముగో గుర్తించి, యుత్తమ కళాదర్శములు వెలుగొందునటుల రూపకము లాడించెడి నేర్పు కలిగినది. మరియు నిదివరకు చెప్పినటుల ఘోరి జర్మనుదేశముల ప్రేక్షకజనంబులు నాట్యకళా రహస్యముల లెస్సగ గుర్తించిన రసిక వివేకు లగుటచే వీరికి రుచించు రూపకములు వీరిని తృప్తిపరచెడి నాటక లక్షణములను విమర్శనమార్గమున శాలకు లెరుంగ గలుగుచున్నారు. ఇట్టికారణ సముచ్చయంబున పరాను జర్మను దేశముల గాజనాటక సంస్థాపనలు నష్టములేకుండ మేలగు కళాదర్శముల నెలకొల్పుచు నాట్యవిద్యావధి బ్రహ్మరించు కీతిలో మిక్కిలి జనోపయోగముగ బరిణమించి యున్నవి.

### ❀ ధర్మశాలలు. ❀

ఏదో ఒకవిధముగు సవినయూపక పద్ధతిని ప్రయోగించి చూచుటకాగా, యిట్టి నవ్యప్రయోగము లొనర్చుచు నష్టపడెడి నాట్యసమాజముల పోషించుటకుగాని కొందరు విత్తవంతులు నాట్యధర్మము లొనంగుచున్నారు. గాని యిట్టి ధర్మశాలలు ఎక్కువ అభివృద్ధి నొందకున్నవి. యూరపులోని రాజ్యనాట్య భవనముల సభివృద్ధిజేయుటకు వానిలో కొన్ని ప్రత్యేక లక్షణముల ప్రయోగించుటకు కొందరుదారులు పెద్ద బహుమతు లర్పించుచుదురు.

### ❀ చందా కంపెనీలు ❀

కొందరుజనులు చందాలు వేసుకొని ముఖ్యముగా తమవినోదము కొరకును వీలుకొలది ప్రేక్షకుల కేరసచ్చుటకును కొన్ని నాట్యశాలల నేర్పరచుకొని యున్నారు. (చెన్న

పురినుగుణవిలాససంభవంటివి.) ఇందు నవ్యరూపకముల బ్రయోగించు నావ్యతంత్ర్యమెక్కువ కలుగుచున్నది.

**ప్రజానాట్యమూదీరములు.**

ఆస్ట్రీయా, జర్మనీ, ఫ్రాంసు దేశములందు ప్రజల సహాకారమున పెద్దనాటకసమాజము లేర్పడియున్నవి. ఇందు లో గొన్నింట ఎబదివేలసభ్యులవరకుండుదురు. వీరు సమాజ పోషణముకొరకు క్రొద్దిచందాలనిచ్చుచు పరపతీసహకార వద్దతులమీద నాట్యశాలలగట్టించి వలయుసామాగ్రి గూర్చి నాటకము లాడించుచుండురు బర్లినునగరమువలె యూఫ్రీ నాట్యశాల ఆవట్టణములోకెల్ల యందమెనదై ఏబదివేలసభ్యులగల్గియున్నది. ఈసభ్యులెన్నికొసిన పాలకమండలి నాట్య శాలావ్యవహారముల జూచుచుండురు. సభ్యుల కుత్తమతరగతి టీకెట్లు ఒకరూపాయికమ్మబడును. బయటిప్రేక్షకులుయింకను ఎక్కువవేలనిచ్చి కొనవలసియుండును. సభ్యులకు నాట్యశాలలోని నాట్యవాంఛ్యము చదువవీలగును. షాటి కొన్నివసతులుకూడ దొరుకుచున్నవి. ఇట్టిప్పాటు బెంగుళూరు యామెచూరు కంపెనీయందు నిదర్శనమగుచున్నది. ప్రజా సహకారమున నేర్పడిన నాట్యశాలలు మిగిలినపద్ధతులన్నిటికన్న నెక్కువసుప్రోత్తిష్టితములై నాట్యకళాభివృద్ధికి మేలొనరించుచున్నవి.

**నాట్యజీవుల వృత్తిసంఘములు.**

నాట్యకళకుసంబంధించిన నానావిషయములందారితేరిన నటులు, వ్యవహర్తలు, రంగరచయితలు, భూమికానిర్దేతలు, మున్నగువారు తమపాక్కలాభముల గాపాడుకొరకు వృత్తి

సంఘముల నేర్పరచుకొనియున్నారు. అమెరికాలో నాటక  
ములాడింపదలచినవారు తమకుకావలసిన కళానిపుణులను  
యీ సంఘములకువాసి పిలువించుకొందురు. ఎవరెందుకు  
తగుదురో వృత్తిసంఘముల కార్యనిర్వాహకు లెరుగుదురు.  
కొన కొంతయూటను తలపెట్టినంతనే అందుకుతగిన పటులను  
చిత్రశీలకులను చిక్కుడు పరివారమును ఆనాటక ప్రదర్శన  
మునకన్న విధముల జయసిద్ధినొనగూర్చగలవారిని యేరి  
పాపించగలరు. ఇట్లుపూర్వబడిన సమాజము ఆనాటక ప్రదర్శన  
నమునువూర్ణముగనుక పట్టుబడివాగుని మాధీనములోనుండి  
యొకేనగరమునగాని దేశాటనమొనర్చుచుగాని యభీనయిం  
చుచుందురు. అవగా అమెరికాలో పట్టుబడిసాము కుప్పవల  
యునేకాని సామ్యపోరికినయెడల సామ్యవాసి నస్తుత్తులు  
తెప్పించుకొనునట్లు ఆయానాటకముల ప్రదర్శనమందఱి తేన  
కళానిపుణులను వృత్తిసంఘములకువ్రాసి నిర్ణీతవేతనములిచ్చి  
రావించి వెంటనే సర్వాంగముందరమగు చూపకప్రయోగ  
మారంభించవచ్చును. అండను, ప్యారిసురగరములలో  
నాటకజీవుల వృత్తిసంఘములు లేవుగాని శాలాధికారులు  
వలయునపుడు ప్రత్యేకముగ బేర్పడిననటులను తక్కుడు  
హంగును గూర్చి యాడించుచుండును. జర్మనీలో ప్రతి  
నాటకశాలకు అంటుకొని ఒకనాటక సమాజము యుండును.  
వీరే సామాన్యముగ నాడుచుందురు. అప్పుడప్పుడు ప్రసిద్ధన  
టులనురావించి కొన్నియూటల నభినయింతురు. ఈపద్ధతి  
చెన్నపురి యాంధ్రసభను, సుగుణవిలాససభను జ్ఞప్తికెచ్చు  
చున్నవి. ఇవి యామెచ్చుదులేక నైదిగ్ధ సమాజములు.



మనజేశములోనున్న మైలవరం, మోతేమున్నగు వ్యాపార సమాజములు తమ సభ్యులచేతనే నాటకములాడించుచున్నవి. ధనార్జనకు యీ పద్ధతియేయెంచింది. కాని యివికూడ యామె చూపురు కంపెనీలవలె నప్పుడప్పుడు ప్రసిద్ధనటులను రావించి, వారితోకూడి యభినయించుట కళాభివృద్ధికిమార్గమగును. జర్మనీలోని నాట్యశాలలు, ఆమెచూరు, వ్యాపారపద్ధతుల రెంటిని అవలంబించి వాసికెక్కుచున్నవి.

**శ్లోకం** వర్తరీధియేటర్లు | నర్వసమర్థనాట్యసమాజములు ||

ఈ నాటకసమాజములు యూరపులోని ప్రభుత్వనాట్య శాలలవలె చక్కనికట్టుదిట్టములతో నడుపించబడుచున్నవి. నాటకములాడెడి కాలముందు పది ఏండ్లకు ఒకసారి యాటలను కొన్ని పాతకాలములను చక్కగతయారుచేసి రెండురోజులకొక యాటచూర్చుచు నభినయించుచుందురు. ఇందులి నటనా మాజికసంఖ్య మామూలుగ వలయుదానికి రెండుమూడంతులు హెచ్చుగనుండును. అన్నివిధములగు పాత్రలనునేర్చుతో పభినయింపగల నటమండలిజేరియుండి నిరంతరము కళాభ్యసన మొనర్చుచుండును. ప్రతివారము మూడునాల్గరకముల ఆటలు అనగా భావప్రధానమైనవి హాస్యప్రధానమైనవి సంగీతము రంగసౌందర్యము చమత్కారము మున్నగు నివిధానకాళముల గలిగించునాటకములు శ్రొత్తవిపాతవి ఆడబడుచుండును. ఇందుచేత నవ్యప్రయోగములనష్టము పాత్రయాటలు దీర్చుచుండును. వారములోపుగా పురములోని ప్రజలందరు తమకెట్టి రూపకము చించునో దానికొకమారు చూడగలుగుదురు. ఇందుచే నకలజనాదరణము విశేషధనార్జనము నష్టపరిహారము

లభించుచున్నవి. మరియు సనేకవిధములగు నవ్యనాటకములు నష్టము లేకుండ నభినయింపు అవకాశములు కల్గుచున్నవి.

ఇదేపద్ధతిమీద అమెరికాలోని చిన్నయూరులందు స్టాకు కంపెనీలను నాట్యశాలలు స్థాపింపబడియున్నవి. రెపర్టరీ కంపెనీలలో మంచికొత్త ఆటలు ప్రతీయేటా నాటకప్రయోగ కాలమందు మునుముందు ప్రదర్శింపబడును. స్టాకుకంపెనీలలో వీరు ఆడిమానిన సాత ఆటలు అభినయించుప్రయోగాధికార మొంది నింకాదిగ అభినయించుచుందురు. వీరి టికెట్లు సావ లామొదలు రూపాయవరకుండును. ప్రదర్శనము లంతరుచి కరముగనుండవు. స్టాకుకంపెనీలు దేశాటనమొనర్చు వాడుక కూడకలదు.

—♦ దీర్ఘ ప్రయోగ పద్ధతి ♦—

అమెరికాలోని నాట్యశాలాధికారులు ఒకేనాటకమును చిరకాలము ప్రదర్శించుచుండుదు. విశేష ధనవ్యయమొనర్చి చక్కని నాటకముప్రాయించి అందుకు తగిననీనులు దుస్తులు కథాశాలపు వస్తుసామాగ్రి యలంకారములు మున్నగు వరి కరంబుల సమగూర్చి నాటకమందలి వివిధపాత్రల నభినయించుటలో బ్రత్యేకవైదుష్య మేర్పడిన నటులను కావించి పెక్కు నెలల ప్రయోగశిక్ష నొసంగి సర్వాంగమందరమగు నాటక మును నయాడుచేయదురు. ఇందుబాల్లోను ప్రసిద్ధనటులు వారమునకు కొన్ని వేలరూప్యముల వేతన మనుభవించుచుండుదు. సామాన్యనాటకముగల నటులకే వారమునకు 400-1500 లొసంగుచుండురు. ఇక రంగపరిమాలమీద వెచ్చించుద్రవ్యమునకు లెక్కయేలేదు. మరియు దీనినుగ్గడించుటకు

ప్రసిద్ధవిమర్శకులకును పత్రికాసంపాదకులకును మితలేని ధనమొ సంగమమందురు. నాటకమింత పెద్దపెట్టుబడితో గద్దెనెక్కుట న్యాయార్కుపురములో నలుబదిలక్షలకు పై సంఖ్య జనులుండుట చోజకు సుమారు పదిలక్షల మాండలికవాస్తవ్యలు పనులమీద నాపురమానకు కచ్చి పోవుచుండుట నున్నగుకారణములచే నొకేనాటకమును ప్రతిదినము అనేకమౌనములు ప్రదర్శింతురు. ఇందువలన కోట్లకొలది యాదాయమువచ్చును. ప్రధాననటులు ఒకటిరెండు సంవత్సరములు ఆపాత్రనే యభినయించుచుండురు. శాలాధికారులకు వచ్చులాభ మమితమగుటచే నటులకుకూడ విపరీతవేతనము లేర్పడియున్నది. కాని ఆదేపనిగ భావావేశ మొదవకుండ బలుమారు లొకే యాట వేయటవలన కళాప్రాశస్త్యము చప్పుబడి యిప్పుడప్పియున్నది. నూయార్కులో రాబడి తగ్గువరకు ప్రదర్శించి యావల మండలనాచారమునకు బావుడు.

ఈపద్ధతిలో నటులు ప్రయోగశీక్షింపబడి యొకటి రెండుమాసము లుచితముగ శాలాధిపుని యాధీనమున మెలగుచుండురు. ఆవల ప్రదర్శన మారంభించినది మొదలు వారమునకు యంతజీతమును ఒప్పుదలమీద పనినేయచుండురు. నాట్యాధికారి కోరినంతకాలము నటుల సమాజమున కంటి యుండి యాడుచుండవలెను. కాని అధికారి యిష్టముచొప్పున వారముదినముల నోటినుమీద నటులను విడుదలచేసుకొనవచ్చును. నటుడే కంట్రాక్టుపత్రమును వ్రాయును. కానియధికారి నటులకెట్టియొడంబడిక కట్టడినివ్రాసియున్నడు. ఇదిమామూలు న్యాయపద్ధతులకు భిన్నమైనను నాట్యవ్యవహారాచార

ముల ననుసరించి యా వృత్తికే ప్రత్యేక మర్యాదగా సంగీకరింపబడుచున్నది. ఇట్టి శాలాధికారులు తమ సమాజములలో కొందరు ఆటరిక్కలను లోకభ్యాత కళానైపుణ్యా మేర్పడిన వారినుంచుకొందురు. వేషము ధరింపవలసినను లేకున్నను వీరి పెనుజీతములు ముట్టుచునే యుండును. బొంబాయి కలకత్తాపురములందలి వ్యాపారనాట్యశాల లిట్టిపద్ధతినే యవలంబించి పెద్దపెట్టుబడితో నొగనాటకము తయారుచేసి పలురూపములద్దాని బ్రదర్శించుచుందురు. కాని వీరి నటవర్గము, హంగు, శాశ్వతనియుక్తులై యుండురు.

ఐ టిక్కెట్ల ధరలు. ఐ

పేక్కుపియరు కాలములో 1-12 అణాలవరకు నాటకపు రేటులుండెను. క్రమముగా యివి హెచ్చినవి. అమెరికాలో ప్రస్తుతము 10, 7½, 5, 2 రూపాయల టిక్కెట్లు అమ్మబడుచున్నవి. యింగ్లాండుతోకూడ నిట్టిరేటులే వర్తించుచున్నవి. దర్శనార్థంబున అపెరిల ముద్రపెట్టిన నాల్గురూపాయలకు మించదు. నాటకముల మొదటిసీటులు మూడురూపాయలలో లభింపగలను.

ఐ—నాట్యశాలల న్యాయపద్ధతులు — ఐ

రూపక ప్రదర్శనమున కవయోగింపబడు యిండ్లన్నియు థియేటరు లనుపించుకొనును. గొడ్లసావిడిలో నొకనాడు నాటకమాడినను ఆనాటి వ్యవహారములకది థియేటరుననుపించుకొని యుండుకు సంబంధించిన న్యాయపద్ధతులకు లొంగియుండవలసి వచ్చును. పలువురు చూచుచుండ రంగవేదికపై యభినయింపబడిన పాచికాంగిక ఆహార్య సృత్యగీతాభినయ

ముల అన్నిటికెని నాటకాభిధేయ మొప్పుచున్నది. దిగుడు. బసలు, హొటల్లు, పసనాలయములు, మున్నగు వానివలెనే. నాట్యశాలలకూడ జాతిమత వర్ణవిచక్షణ లేకుండ సర్వజనుల కభిగమ్యములై యుండును. ఇట్టి కారణములచేత నేరినైన నాట్యశాలకు రాసీయనియడల నిట్లు పరిహరింప బడినవాడు శాలాధికారిపై యభియోగము తేవచ్చును. ఇందుకు శాలాధికుని శిక్షించి డామేజీ యిప్పించు వాడుక కలదు. కాని సామాన్యస్వయములో శాలాధికారి శాలలో ఎడముండినను టిక్కెట్లనిష్టముచొప్పున నమ్ముటకును అమ్మకండుటకును టిక్కెట్టుకొనినవారిలో నయిష్టులను కారణము సెప్పకయే వారి పంయకము వావనుచేసి బయటికంపుటకును అయిష్టులను లోనికి రాసీయ కుండుటకును ఆచారసమ్మతమగు నధికాగ మనుభవిం చుచున్నాడు. సామాన్యముగ టిక్కెట్లను ట్రాన్సిఫరు చేసి కొనవచ్చును. కాని ముందుగా నిట్టివని కూడదని శాలాధి కారులు ప్రకటించినచో టిక్కెట్లు కొనినవాడే సభాసనముల సభివేష్టింప నర్హుడగుచున్నాడు. యెక్కువ జనసమ్మర్థ ముండునని యూహించి కొందరు ముందుగా ఔక్కు టిక్కెట్లను మామూలు వెలలకు గొని కూడలి వేళ హెచ్చుధరల కమ్ముచుండును. ఇట్టివని మన దేశములోకూడ కొన్నిసమయములందు జరుగుచున్నది. దీని యాచోక తెలసిన యెడల నాట్యాధికారులట్టి టిక్కెట్లనాదరింప నవునరములేదు. అనగా లాప్రకారము రూపక ప్రాశస్త్యమునుబట్టి లభ్యమగు నాసన యవకాశములబట్టి శాలాధికారులే యానాటకమునకు రేట్లు వివరమేర్పరచి తగుటిక్కెట్ల సమ్మవలయును. మామూలు

రేట్లపైని సచ్చలూభము నాటక సమాజమునకే చెందవలయును కాని టీకెట్లన్నప్రముగకొని వ్యాపారము నేయనెంచెడి మధ్యస్థులకు యీలాభముపోకూడదు. వేర్వేరులు రసావేశమున రూపక సందర్భ సూచితములగు రసభావముల సనుభవించు నపుడు సహజముగ వెలువడు స్వీయాను భవముల బ్రకటింప వచ్చునేకాని అనగా హాస్య సందర్భములందు హాసంప వచ్చునేకాని పనివడియల్లరి నేయుటకు నవ్వీయాలిడి కూసి జొబ్బులెట్టకూడదు. విరోధవిమర్శకులు టీకెట్లుకొనినను, లోనికిరానీయని యధికారము శాలాధికారుల కొప్పుకొనుచున్నది. మరియు నాటక ప్రదర్శనముల విమర్శించి ప్రతికలకు వ్రాయుచు కళావిమర్శన మొకవృత్తిగా పెట్టుకొని ధనమార్జించు వ్రాయు ములను రానీయకుండు అధికారము కూడ శాలాధికారులు అనుభవించు చున్నారు. అనగా నాట్యవేశ్యలో సిగరెట్లు తిను బండ్లములు పానీయమును విక్రయించెడి వ్యాపారములు ఏవిధముగ నాట్య భవనాశ్రితములగు వృత్తుల నవలంబించినట్లు దలంపబడి లై సెన్సు సొమ్మునిచ్చి యద్దెలోనంగి విక్రయాధికారమును సంపాదించుకొను చున్నారో అటులే విమర్శన జీవములకుండ నాట్యశాలాధికారి యనుమతి వడసి కొంతసొమ్ము చెల్లించి లై సెన్సు పొంది నాటకములజూచి వ్రాయవచ్చును. నాటకవిమర్శన కూడేకాదు నాట్యకళాద్వారక సాహితీ ప్రచారముగగాక నాట్యప్రదర్శనాంగముగు ప్రత్యేకవృత్తిగ నెంచబడుచున్నది.

నాట్యశాలలో పోలీసుఅధికారము సంపూర్ణ ప్రభావమున చలామణియగుచున్నది. నాట్యశాలలకును రూపక ప్రదర్శనము

లకును, స్థానికప్రభుత్వములే లైసెన్సునొసంగ దత్తులయ్యును ప్రదర్శనసందర్భమున గూడెడి ప్రేక్షకకలహములు శాంతవర్తన మందుచుటకును ప్రదర్శనసందర్భమున గలిగెడి యితరవిషయముల గాచుటకును సర్వాధికారము రాష్ట్రపరిపాలనకు చెందియున్నది. ప్రదర్శనమునకు ముందుగ నాటకములను విమర్శించి యుండలియనిష్ట విషయముల దొలగించు ఆధికారము కొన్ని ప్రభుత్వములు స్వీకరించియున్నవి. మరికొన్ని రాష్ట్రములిట్టి యధికార ముపయోగింపవు.

### —♦ ఉచితనాట్యాలయము ♦—

ఫ్రెంచిదేశమున నాట్యకళకుత్తము సౌందర్యమొసంగుచుండెడి ఫ్రెంచిజాతీయ నాట్యాలయమును గూర్చి ప్రశసించి యున్నాము. ఇదికాక 1887 లో యాండ్రీ ఆంటోయిను (Andre Antoine) అనువాడు ఏకాంక నాటకముల నుచితముగి బద్ధించి నాట్యశాలనొకదాని నెర్పించెను. అట్టిదరు మొదలు జూనువరకు ప్రతినెలవత్సరము నెలకొకయాలవొప్పున కొత్తనాటకముల పోదర్శించు చుండురు. ఇందుకు టికెట్లమ్మబడవు. కొందరు నాటకాభిలాషులు చందాలువేసుకొని తల నెత్తి మొదలిడిన జాబకవులకును నవ్యనాటకరచయితలకును ప్రయోగావకాశము లమర్చిప్రోత్సహించుటకీ సమాజమేర్పరచ బడినది. మరియునాట్యకళ యొక్క నిండువిషయను, అనంతరామణీయకమును సర్వతో ముఖముగబెంచి వికసించజేసి పరీక్షింపు నుద్దేశ్యముతో సినమాజము పని నేయుచున్నది. ఇంతియేగాక నైతిక రాజకీయనిర్బంధనల యొత్తిడిచే

రాజ్యనాట్యాలయములందుబృదర్శింపనీయనిభావప్రచారమిందు  
 నజరుగుచున్నది. ఈవిషయము కొంతజనవిరోధమునకు బా  
 లైనను కళాపరిపాకమున నశేషయశస్సు సంపాదనమొనర్చి  
 యున్నది. నాట్యకళావియమములుల్లంఘించి స్వభావనిరూ  
 పణమే పరమసాధ్యముగ నెంచి నిర్ణీత కథాంశమును మాత్ర  
 ముల్లమున నుంచుకొని నందర్భోచితముగ నప్పుడప్పుడు దాన  
 లించిన పలుకులనుచ్చించుచు కథానందర్శములు సూచించు  
 జీవితావస్థలను విభావమునచే నూహించి జీవించి యనుభవించి  
 యభినయించుచు నటులాత్మీయ కల్పన చాతుర్యమున వాచి  
 కాభినయముల బ్రేవర్తించు చున్నారు. ఎనిమిదేండ్లలో  
 150 క్రొత్తయాటలను వాసియభినయించిరి. వీనినావల  
 నితర సమాజములుగై కొని యభినయించుచున్నవి. జోలా,  
 శాన్కోట్టు, మొండా, బర్గరాట్, ఇబ్బెను, టాట్సుటాయి,  
 యాంకోయను, మున్నగు పసిద్దహవక కవుల తొలకరి యా  
 టలీ యుచిత ప్రయోగశాలలలో మున్నెదలభినయింప బడినవి.  
 దీనియూగర్పణన నితరదేశములలోకూడ నుచితనవ్యరూపక  
 ప్రయోగాలయము లేర్పడుచున్నవి. నాటకకవులు, పసిద్ద  
 నటులు, రసికపోషకులు, విఖ్యాతవిమర్శకులు మున్నగు నాట  
 కకాలాభిలాషులు యీసమాజముల ప్రదర్శనమున కాహ్వా  
 నింపబడుచుందురు. మరియు ప్రయోగ పరీక్ష ముగిసి నాట  
 కముచితరీతుల సంస్కరింపబడిన వెనుక వీలుచొప్పున పురము  
 లోని నాట్యాభిలాషు లుచితముగ నీఖ్యాత నాటకములజూచు  
 చవకాశము లమర్పబడును.



## ◆—ప్రయోగ కళామము—◆

నటులను జేర్చిప్రయోగశిక్షనొసంగ వలసిన రంగ విజ్ఞానమును మొనర్చు చూపక ప్రదర్శన వ్యవహారమంతయు కొన్ని నాట్యశాలలలో సర్వకళారహస్య పారంగతుడగు సూత్రీధారునిచే వ్యవహరింపబడుచున్నది. అన్ని విషయములు నడిపించు పెద్దతంతుకాయీ సామాన్యముగా నుత్తమ నాట్యశాలలన్నిటియందు సర్వాధికార ప్రభావమున నేతయై ప్రత్యేకకళాకుశలరగు శాకాధిపతుల నడిపించుచుండును. ఇప్పటి నాట్యప్రయోగము రెండు పద్ధతులమీద నడుచుచున్నది. నిత్యజీవన సందర్భములను స్వభావవైచిత్ర్యముతో నగుపరిచు పద్ధతియొకటి. కొన్ని యధినయ సాంప్రదాయముల ననుసరించి లక్షణసమర్థమగు నభినయరీతులలో ప్రయదర్శనంబుగ చిత్రాలంకార విరాజితంబుగ గూర్పబడిన విచిత్రరంగ స్థలంబున శ్రవణేంద్రియ కుతూహలమువృత్తిల గర్జితముగ నమర్చబడిన గీతికాచమత్కార సౌందర్యముతో నన్నిటి చిత్రబంధన స్వరూపము లతిశయిల్ల నభినయించెడి ప్రదర్శన పద్ధతులకూడ కలవు. అట్లుగా నాట్యభావికప్రదర్శన మొకవంకను కళాప్రపూర్ణ నాటకపిలాస మొకవంకను పాశ్చాత్యసామాజికల గౌరవ మొందుచున్నవి. కళాప్రధానమగు కల్పనలు లక్షణమర్మాదలకు బాటించి స్వభావసౌందర్యమునకు దూరమగుచున్నవి. స్వభావప్రదర్శనములం దనేకతెరపు లగుపడును. కొందరు చిత్రాచిత్ర యనన్ధుల నమగూర్చి యత్నింతురు కొందరు అభినతాంశమున కనుకూలమగు పరిసరంబుల గూర్చి వాచికమందు వెలుగొను ప్రధానభావ ముద్దీపింపు

కీర్తిగ రంగమమప్పుచున్నారు. అనగా ప్రతిసీనులోని దుస్తులు అభినయవై ఖరులు, తెరలు, చట్రములు వానివై వ్రాలెడి లేవెలుంగులు ఆసీనులోని కథాంశమున రాజులు భావముల కనుకూలముగ నేర్పరచబడును. యు భావన ప్రభావమున వాచికాంగికముల కెక్కుడవకాశము లేర్పరచు షేక్కుపియును మాలేయగు మున్నగు కవులనాటకములు ఎలిజబెతురాటి తెల్లతెలు గడ్డియై నాడబడుచున్నవి. ఎట్టులైనను రూపకలక్షణము ననుసరించియు అందలి ప్రత్యేక సందర్భముల బట్టియు రంగవిరచన మేర్పరచుచున్నారు. స్వభావప్రదర్శనమందున టులుజీవితావస్థలననుభవించిన తెరంగున స్వేచ్ఛమై జరించుబలనిజప్రతిభాసహాయమున విభావానుభవముల స్వతంత్రించుచున్నారు. రమ్యప్రదర్శనము లందు రంగవిరచనము గీతికాప్రయోజనము, వాచికాంగికములు వుచ్చాఁగియు మున్నగు విషయములన్నియు లక్షణమర్యాదలనుసరించి నడుపబడుచున్నవి. నాటకసమస్యను జర్పించుటకును రూపకప్రదర్శనము శేషకథా విచిత్రవైభవంబున సర్వజనాదరణేయమై నిరుపమ రామణీయకమై వెలుగొందజేయుటకును వివిధకళలంగారి తేరిన మహాసమర్థులు నాటకసేవలోదమశక్తియుక్తుల గనుపరచ నియమింపబడుచున్నారు.



## కటనెలపులు.

నాట్యమందిరములు

యూరపులోని ప్రధాన నాట్యశాలలు శిల్పిచాతుర్య మేపారి బాహ్యంతర శిల్పాంకారములతో నిర్మితమైనవి. రాజము యగ కట్టబడియున్నవి. అమెరికాలోని నాట్యశాలలు శిల్పాలంకారముందు కొరివడినవి ప్రేక్షకుల కెక్కుడు సౌకర్య మేర్పరచుచున్నవి. యూరపులోని శాలలు బెంగుళూరు దొడ్డవ్వువారువలె, చెన్నపురి మ్యూజియము ధియేటరువలె విశాలమగు గావరణలో కట్టబడినవి. అమెరికాలోని నాట్య మందిరములు పెద్ద వీధుల వెరుకపట్ల నిండ్లమడుగున బెజనాడ లోని సీతారామాంజనేయ నాటకశాలవలె కట్టబడియుండును. ఇందుచేత వీనిని బాహ్యాలంకారశోభితంబుగ నొనర్చు శిల్పనం కల్పములొడమలేదు. యూరపులో మిక్కిలి విశాలమైన నాట్యశాల మిలాన్ నగరమందలి స్కాలామందిరమైయున్నది. ఇందు 3500 ప్రేక్షకులు సుఖముగ కూర్చుండవచ్చును. న్యూయార్క్ పురములోని హిపోడ్రోమ్ నాట్యశాలలో

5000 మంది చేరగలను. కాని యివి రెండును గేయరూపకమున కనుకూలించినంతగ నాచిక పదర్పనముల కనుకూలించవు. నాట్యశాలల గట్టుటలో ప్రతిభృతి స్వరవిభంగము శబ్దకాలు వ్యయము మున్నగు మరవర్ణము కలుగకుండ, ప్రేక్షకులందరికిని చక్కగ వివరమునట్లు శాలాపరిమూలములు నిర్ణయింపబడవలెను. దీని తెచ్చగ యోజింపక గట్టిన నాట్యవేశ్యల నుపయోగములగుచున్నవి.

నాచికనాటకము లభివృద్ధియించు శాలలు 1000—1500 ప్రేక్షకుల హాసమునకు నైశాల్యమున గట్టబడుచున్నవి. నాట్యకళాప్రయోగశాలలు 400 మంది కూర్పున నెలనిచ్చిన చాలును. కొన్ని శాలలు 100 ప్రేక్షకులు కూర్చుండ నేర్పరుపబడుచున్నవి. ఇటీవల యవశద్ధతుల ననుసరించి యూరు బయట బృందరసాలను సౌకనవలయమున నిర్మింపబడుచున్నవి. ఆ పెరామందిరములు 3000 జనుల కనుకూలముగ గట్టబడుచున్నవి.

సవిననాట్యశాలలలో రంగస్థలము, సభాంగణము, సడవలు, విశ్రామించు గదులు, ఉపాహారముల విక్రయస్థలములు మున్నగువి ప్రధానాంశములై యున్నవి. సభలోని జనులందఱు విశేషముగా జూచుటకు కొన్ని నాట్యశాలలు గుట్టువునా డావలే కట్టబడి వీరిలో నుంచలుకూడ సమర్పబడియున్నవి. అంచెలు అనగా బాలకనీలు లేక గ్యాలరీలు అర్ధవలయాకారమున పొడుచుకొను అనేక అంతస్తులుగ సమర్పబడియుండును. ఈపద్ధతి యిటలీదేశపు ఆ పెరామందిరముల సామాన్యలక్షణమై యున్నది. ఆ సనములు వలయవృత్తముల సమర్పబడి

యుండును. ప్రస్తుతము వలయాకారమున నాట్యమందిరముల నిర్మించు యాచార మంతరించుచున్నది. సభాంగణము, బాల్కనీలు, నిలువుగ కట్టబడి యాననములు అడ్డముగ గూర్చబడుచున్నవి.

### ❀ సభాంగణము ❀

దీనికట్టడి ప్రస్తుతము జర్మనువద్దతుల ననుసరించి జరుగుచున్నది. నిలువు హాలులలో అడ్డముగ నీటులనుట్టి ముందు నుంచివెనుకకు తరుచుగలేచు సోపానవేదిక లుండును. అనగా హాలులో వెనుకకూర్చుండు వారుప్రతివరుసలోని వారికి విశదముగ నాటకనుగుపడునట్లు రెండేసి వరుసల కొకయడుగు వాలుతో మెట్లుగా సభాంగణమునిర్మింపబడి యుండును. ఇట్టి నాట్యసభలను ఆంఘీ థియేటరులందురు. ఈశబ్దము వలయాకారమున గట్టబడిన పాచీచీననాట్యవేశ్యల సూచించునదయ్యుచు ప్రస్తుతార్థమున సోపాన వేదికా పరంపరలుండు నిలువు హాలులకుకూడ చెందు చున్నది. ఇదివరకు ఎక్కువఖరీదుగల్గి బంధు జనంబులు ప్రచ్ఛన్నముగ గూర్చుండు ప్రత్యేక వసతులు రంగవీరమునకు అత్యంతకముగ నుంచబడెను. ప్రస్తుతమిది హాలువెనుకకు జరుపబడినది. అనగా సెనీమా కంపెనీల యందు వర్తించు వద్దతి నాట్యశాలల బ్రవేశించినది. కాని మంచితరగతినీటులు నాట్యశాలకు మధ్యగానుండినయడల ప్రదర్శనము చక్కగనగుపడుటకును అభినయ విశేషములుగోచరించుటకును వాధ్యభూషకర్ణ కఠోరముగ నుండక ప్రావ్యమై వినుపడుటకును అలవియగును. గ్యాలరీలు సభావేదిక కన్న ఎక్కువ పాటముగనుండవలెను. నాట్యశాలల గోడలు

నూటిగను, నున్నగను, నుండవలెను. అలంకారములెక్కువైనచో నావ్యభంశమేర్పడును. వీలై సంతవరకు నభావేడిక కట్టి పలకలతో గట్టవలెను. నేలమీద తినాచులు, గోడలకు వస్త్రా లంకారములు ఉండగూడదు. ఇవి శబ్దమును మందగించి వినపడకుండ చేయును. నవీన నాట్యశాలలలో సభ్యులు వలయునపుడు విశ్రాంతిమీదకు పచారు చేయుటకు ఉపాహారముల గైకొనుటకు ప్రత్యేక సౌకర్యము లమర్చబడి యుండును.

### ❀ రంగస్థలము ❀

రంగస్థలములో పరికరముల నిలువజేయు గదులు వేషముల ధరించుగదులు, విమానాదులు సంచరించుటకును వివేచిత రంగ విభాగితినొనగూర్చుటకు వేదికదిగువ నొకపెద్దగోయియు కైకనిశాలయగు మంచెలు చేరియుండును. ప్రదర్శనము జరిగెడి మధ్యరంగస్థలము పానీనియ మనబడుచున్నది. ఇది 28-36 అడుగుల వెడల్పు 15-22 అ"ఎత్తు 20-25 అ" పొడుగు గలిగియుండును. కొన్ని చిన్న నాట్యశాలలలో 10 అడుగుల పొడుగు మాత్రమేయుండును. ఇదివరకు 'రంగస్థలపు ప్రకృతి పానీనియము ఎత్తునకు రెట్టింపుగ నుండెను, తెరలుచక్కములు, చుట్టకుండ హిదికి లేపుచుండిరి. కాని యిప్పుడు అట్టివికీతపు ఎత్తులవగరములేదు. ఇప్పుడు సాధారణముగ రంగస్థలము రెండు పైలైలలో నమర్పబడుచున్నది. ఈపైలైలు రైలుబండ్లవలె నడ్డముగ జరుపవచ్చును. ఒకరంగము ప్రవర్పించుచుండ రెండవది పైకువింగులోపల మరుగునడిచుచుండును. దానిలో తరువాతిరంగము మరుగు

చుందురు. మొదటిరంగము ఆడుటముగిసి సంతనే బండిని ముందునకు త్రోయుదురు. అప్పుడు రెండవరంగము సప్తాత్రకముగ సభాముఖమున వచ్చినిలచును. ఇదివరకు రంగస్థలము వెనుక నుండి ముందునకు వ్రాలునట్లు. చేయుచుండిరి. ఇందు వలన వెనుక భాగములో గూర్చుండియు, బండుకొనియు, సభిసయించుచు త్రలు పేక్షకద్యగ్వీధిలో స్పష్టముగ నగుపడుచుండిరి. - నానాటికిరంగస్థలము పెరుగుచున్నది. నవీనశాస్త్రోపకరణముల సహాయ మొందుటకు నాట్యయంత్రముల నుపయోగించు కొరకును రంగస్థలము కడువిశాలముగ నేర్పరచబడుచున్నది. ఇప్పుడు ముప్పదైదుయక్షగులకు తక్కువ గాకుండ రంగస్థలపుబొడుగు యేర్పరుచుచున్నారు.

తెరలను, చుట్టుటకు చట్రములను లేపుటకు డి. చుటకు కప్పీలు, తొడులు, రంగోపరిభాగమున నమర్పబడియుండును. సైడ్ వింగులు జరుగుటకుయిదివఱకు రంగ వీరమున గుల్లపట్టాలు వేయబడియుండెను. ఇప్పుడు పెట్టెలలో వెనుకనుంచిగాని, ప్రక్కనుంచిగాని, తరువాత రంగ మమర్పబడుచున్నదిగాన యిట్టిపట్టాలవసరములేదు. రంగ స్థలమునకు వెనుకభాగము వలయాకారమున నున్ననినున్నపు గోడకట్టబడి దానిపై నొక విమానము కల్పింపబడును. దీని మీద వసచిత్రము రంగులతో వేయబడును. ఈ గోడవలన వాచికము స్పష్టముగ సభ్యులకు కేరగలదు. దీపముల వెనుక నుండు వలయదర్పణములు కాంతిని కూర్చి ముందునకు బంపునట్లు గుండ్రనిగోడ వాచకశబ్దమును పెంచి ముందునకందించును. ఏదైన నొక దీర్ఘప్రయోగమును నేయునట్లు చూప

వలసినచో పాత్రలు చూచిన నిసర్గదృశ్యములు వరుసగ సభ్యులకు గోచరించుటకు తెరలుపొడుగాటి గుడ్డమీద చిత్రింపబడి యిరువక్కల నమర్పబడిన నిలుపు యిరుసుల మీద చుట్టుకొనుచు దృశ్య పరంపరను జూపునట్లు కల్పింపబడుచున్నవి. కొన్ని నాట్యశాలలలో ఎల్లెక్ట్రీక్కు లిప్పు వద్దతిన మూడంతస్తులుగల పెట్టెలు రంగస్థలమును యేర్పరచుచున్నవి. వీనిని దింపి లేపుచుండును. ఒకదానిలో ఆట జరుగుచుండ మిగిలిన శెంటిలో తరువాతి రంగముల గూర్చుచుండును. మరికొన్ని నాట్యశాలలలో రంగస్థలము నలుబది యైదు అడుగుల మధ్య కొలతగల వలయ పీఠముమీద నలుమొగముల నమర్పబడియుండును. ఈపీఠము చక్కముల మీద రైలు యెంజినిను త్రిప్పెడి టరం టేబులువంటి గోతిలో వట్టల మీద సులువుగ దిరుగగలదు. రంగ ముఖమునకు యిరువదైదడుగుల వెడల్పు మాత్రమే కావలయును. గాన యీ వలయ పీఠమున నలు పక్కల నాల్గు ప్రత్యేక రంగములు అమర్చు స్థలావకాశ మేర్పడుచున్నది. ప్రయత్న రంగము పూర్తి కాగానే పీఠమును తిప్పుదురు. కొత్త రంగము సభాభి ముఖమై నిలచును. ఇట్టి యేర్పాటులవలన సావకాశముగ స్వభావ శిద్ధముగ నందముగ రంగముల గూర్చెడి యవకాశ మమర్చుచు నాటక రంగము లొకదానివెనుక నొకటి త్వరిత గతిలో నరుదెంచి కథా సంధర్భ మవిచ్ఛిన్నముగ దోప జేసెడి యవకాశములు కలుగుచున్నవి. రంగ చిత్రములు పత్రకములోని రమ్యావస్థలను స్వభావ వైచిత్ర్యమున ననుకరించు నేడుకతో గూర్పబడుచుండెను. ఇప్పుడు

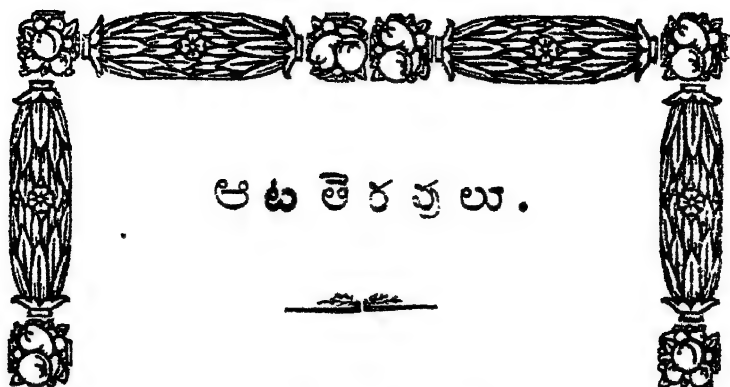


కృమముగ ప్రకృతి ననుకరించెడి వాడుక తగ్గి భావసూచకమగు కల్పిత చిత్రములు రంగ శేఖనమందు గారవింపబడుచున్నవి.

### జై వెలుగుసాబగులు జై

ప్రాసీనియము లేక రంగముఖమునకు ఎదుట నుంచ బడిన ఎరువు, ఆకుపసుపు, పూదా, తెలుపురంగుల విద్యుద్దీపములు, సామాన్యముగ వాడబడుచున్నవి. వీనికాంతిని తగ్గించి హెచ్చించుటకు ఏర్పాటులున్నవి. రంగుదీపములవలన వాచిక భావమునకు సరిపోవు పరిసరమేర్పరచబడును. వీనిని పుట్టులైటులందురు. సైదువింగులలో నెక్కువ ప్రకాశముగల ఆస్కందీపములు ఆడుచున్నట్లుల మోముపై వెలుగుగానల గురుపించుచుండును. ఇవికాక గ్యాలరీలోను జ్వలనుధా ఖండదీప మొకటి వలయునప్పుడు కమనీయచంద్రికా భావశ్యమొప్పెడి తేజః పుంజముల వినరుచుండును. ఈ పద్ధతులన్నిటిలో దీపముల కాంతి సూటిగ నటవర్గముమీద ప్రాలుచుండును. జర్మనీలో సభాంగణమును రేచీకటియందునచి తెల్లని పటముపై విద్యుద్దీపముల వెలుగుపడనిచ్చి పటముఖంబున బ్రతిబింబించిన లేవెలుంగుల రంగస్థలముమీద వ్రాలునట్లు చేతురు. మరియు రంగమందచ్చటచ్చట గుప్తముగ మబ్బుటద్దముల చాలున వెలుగు విద్యుద్దీపముల వాడుచున్నారు. ఈరెండు పద్ధతులలో నాట్యరంగము పగటి యందమున లేతవెలుగున గాంభీర్య సౌందర్య మీనుచుండును.





## ఆటలైరవులు.

బర్మాలోని నాట్యపద్ధతులు

షవేయో అను బర్మాదేశపు విమర్శకుడు, The Burman (బర్మాదేశీయుడు) అను పుస్తకపు 29 వ అధ్యాయముందు బర్మాలోనాడబడు Pewes వనేలను రూపకవృద్ధులననుసరించి విశదముగ జెప్పియున్నాడు. ఇవి బర్మీయుల జాతీయవినిోదముగ వాసికెక్కియు మూడురకములుగ నాడబడుచున్నవి. జాట్‌పవే అనురీతియాటలో అభినయము, సంగీతము, హాస్యము, నృత్యము, చేరి యుండి నటులచే నభినయింపబడును.

యోక్తేపవే అనురూపక సదర్శనమందు నటులు తైర చాటుకుండి పాడుచు వాచికముచ్చరించు చుండ బొమ్మలు, రంగస్థలంబున నృత్యాభినయముల సలుపుచుండును. ఈనాటవే అనురూపకములందు పలువురు యువతీ యువకులు పాడుచునభినయించుచుండును. అన్యేనుపవే అనురూపకములందు ప్రౌఢిమందినలులభినయించు చుందురు. ఇవి గౌత్రితోమ్మిదిమొదలు

తెల్లవారు జామువరకు ఆడబడును. ఈనుపవేలు పెద్దఅధికారుల వినోదముకొరకును, ఆలయోత్సవసందర్భములందును మానసీయ సురుచిరనిశా వినోదముగ ప్రదర్శింపబడుచుండును. మిగిలిన మూడురకముల బర్మీయనాటకములు వెన్నెల రాత్రిలందు బర్మాలోని గ్రామ పట్టణంబు లన్నిటి యందు నాటబడుట నాడబడుచుండును. ఈవినోదములు వరుసగా ననేకరాత్రులు జరుగుచుండును. మనదేశములో భాగవతము లాడించునట్లు నెవరోయొకధనినిండు నటుల బహుకరింపనేర్పరచికొనును. ఆటకు గ్రామస్థులంద రుచితముగ వచ్చిచూచుచుండురు. పేక్షకులు పెందరాడిభుజించివచ్చి తెల్లవారు దనుక ప్రదర్శనప్రదేశముఁ జే గుమిగూడియుండురు.

The Burman అను పుస్తకము లభించినయెడల “రూపక రసాల” మందీబర్మీయ వినోదముల కథాకల్పనాదికముల విస్తరింప యత్నించెదము.

### చీనాదేశము

ఇచ్చట కావ్యము, చరిత్రము, వేదాంతము మున్నగు సారస్వత వైఖగులుచాల ప్రాచీనకాలమున మొలకెత్తి సుస్వరూపములంది జెన్నొందియండినను A. D. 13, 14 శతాబ్దములలో మంగోలియనులు చీనాదేశము నాక్రమించుకొనిన కాలములో మాత్రమే నవలలు నాటకములు మునుమొదలే ర్పడినవి. మొలకెత్తి సత్వరముగ విస్త్రొంది పరిణతావస్థననుభవించినవి. ఈకాలములో జనించిన వసంఖ్యాకములగు చీనా నాటకములందు The Story of the Western pavilion అను శృంగారప్రధానరూపకము మిక్కిలి వన్నెకెక్కియున్నది. ప్రాచీన

చీనానాటకము లీనాడాదేశమున నాడబడుటలేదు. ఇవి ఒక గంటలో ప్రదర్శించదగిన పరిమాణమున నున్నవి. కొన్ని పెద్దనాటకములుకూడ నగుపడుచుగాని యవి సామాన్యముగ ప్రదర్శింపబడలేదు. కడచిన 700 సంవత్సరములలో చీనాదేశపు సారస్వత విశేషములన్నిటితోబాటు నాటకములుకూడ చేప తప్పి క్రమముగ హీనదశనొంది యున్నవి. ప్రస్తుతము చీనాదేశమందు బయస్కపులుమున్నగు నవ్యరూపకపద్ధతులు, చీనాదేశపు ప్రాచీన జాతీయ రూపకవైఖరుల ననుసరింపని కొత్తరుచులు ప్రబలమైయున్నవి.

### జపాను

17 వ శతాబ్దములగాయతు జపానుదేశమున నాటక రచన మారంభించినది. ఇచ్చట మతవిషయము ప్రధానముగ గల ప్రాచీన నాటకములు కొన్ని ఇంకను ఆడబడుచున్నవి. వీనిని నో నాటకములందును. మరియు ప్రజారంజకములగు నితర రూపకపద్ధతులు కొన్నియుకలవు. ఇవికాక మంచి కట్టుదిట్టములతో వ్రాయబడిన నాటకములు పురాణేతిహాస సాంఘికకథల నిరూపించునవి కూడఆకబడుచున్నవి. డాక్టరు కజిస్సు The New Japan అను గ్రంథమందు జపానుదేశపు అధునాతనరూపక ప్రయోగరీతుల నిభివర్ణించియున్నాడు. అందలి ముఖ్యాంశముల నిచ్చట సూతరించుచున్నాము. జపానులో పాశ్చాత్యసారస్వత మశేషముగ ననువాదరూపమున వ్యాపించుచున్నది. వీనియాదర్శమున జపానుల కావ్యరూపక విరచనము ప్రాచీనపద్ధతులకు భిన్నముగు కొత్తరూపక విప్లవమొందుచున్నది. ఈనాటిజపాను నాటకములందు స్త్రీపు

కుమల ప్రాణయవృత్తాంతము లెక్కువగ జేడుచున్నవి. ప్రాచీనరూపకములు యుదారేతివృత్తములు చక్కని విశుద్ధ రామణీయకమగుకథాంశములగుచ్చుచుండ నిప్పటినాటకములు విషయ విభావన భరితంబులై యున్నవి. నిసానే అచ్చము వకోజీ అనుకవి పర్యని నాయకత్వమున బాధసిద్ధాంతములను ప్రతిపాదించు చిన్నిరూపకములు జపానుల జాతీయ సారస్వత రుచు లతో గ్రమ్మర గల్పింపబడు చున్నవి. ఈ పయత్నము దినదినమభివృద్ధినొందుచు భావికాలమున జపానీయ రూపకమునకు ప్రత్యేక జాతీయస్వరూపమును నవీనజీవనపద్ధతుల కనుకూలమగుదానిని గూర్చగలదని నమ్ముచున్నాము.

“నో” రూపకము జపానీయుల ప్రాచీన కావ్యాలంకారముల ననుసరించిన కట్టడిలో మత సంబంధముగు సిద్ధాంతములను గాఢలను ప్రతిపాదించుచుండును. ఇందొక గానమేళము రసవత్సందర్భములందు హంగు గావించుచుందురు.

జపాను రాజధానియగు టోక్యో నగరములోని యిం పీరియలు థియేటరునందు బ్రదర్శింపబడిన రూపకవిన్యోదము నొకదానిని డాక్టరకజిస్సనర్లించియున్నాడు. అచ్చటిరంగసాం భర్యము దుస్తులు, తెరలు, మున్నగువాని వర్ణశృతియు కథా మరూపముగు పరిసరంబుల గల్పించు నేర్పువిక్కిలి మనోహరముగ చిత్రీకరణహాస్యముల గుర్తించిన విచక్షణతో గూర్చబడి యున్నవి. ఇందు జపానీయుల రంగవిరచన సామర్థ్యము వివిధభంగముల చిత్రీచిత రూపములందు దాల్చెడి నటాభ్యాసము హాస్యాత్మక భాసిద్ధిని మించుచున్నవి. నటులు శుంపులుగ గూడ్చుండి చివాలునలేచి మరియొక సుందర పూర్తి

హమున జేరుచుందురు. నీనులు అభినయము చాలవరకు స్వాభావికముగ నున్నను కొన్నిపట్ల గాట్రమర్యాద లగుపడుచుండును. రంగస్థలములో మార్పులు గావించుటకును నటుల దుస్తులను సర్దుటకును వడలంతయు నల్లని మునుగెట్టిన పరిచారకుడొకడు చల్లగ రంగస్థలమును జేరివలసిన మార్పు గావించి యొకప్రక్కకొడిగి నిలుచుండును. ఈతడు నటవర్గమున జేరనివాడు అవ్యక్తుడు అని తెలియుటకు నల్లని మునుగుదాల్చి యున్నాడు. అప్పుడప్పుడు గాయకమళము కథారసమును పోషించుకొరకు నటులతో బాటు పాడుచుందురు. తెర వ్రాలునపు డొకమనిషి రంగముఖమునకు బ్రొకుచు వచ్చి రెండు చిత్రాలతో తాళవినోద మొకంతసేపు జరపి పోవును. జపాను నటులు ధరించెడి దుస్తులు మిక్కిలి రమణీయముగ నున్నవి. కన్యా చూచిన సదర్శనములో మొదటియంకము చారిత్ర విషయికముగ భావప్రధాన రూపకమై యుండెను. రెండవ యంకమందు జపానీయుల నవీన సాంఘిక జీవనమునకు సంబంధించిన హాస్యవినోదమై యుండెను. జపాను కవులు పాశ్చాత్యగౌరవముల ననుకరించినను అందలి తత్వమును నూత్రమే స్వీకరించి కథాంశమును తమ జాతీయ సమస్యల కనుకూలముగ మార్చి అభినయించు చుందురు. ఇదివరకు జపానులో స్త్రీ వేషములు పురుషులచే చాల్చుబడుచుండెను. యిందుకొరకు కొందరు బాలురు ప్రత్యేకముగ శిక్షింపబడుచుండిరి. ఇప్పుడు స్త్రీలు సర్వసామాన్యముగ నటీవృత్తి నవలంబించుచున్నారు. జపానులో వారి ప్రత్యేక చిత్ర కావ్యలక్షణములు జీవనమర్యాదలు నాట్యరంగ

మున బ్రేషించి విదితృ సుందరములగు రూపకముల నేర్పరచుచున్నవి.

**ప్రాచీన ప్రాచ్య దేశములు.**

ఇటులనే పరిషియా, అరేబియా, టర్కీ మున్నగు ప్రాచ్యదేశములలో బూర్వకాలమున నొక్కొక్కరీతి నాటక సారస్వత ముదయించి యుండెను. ప్రస్తుతము మనదేశమందువలెనే ప్రాచ్యదేశములలో సాంస్కృతికమున నచ్చటి నాట్య పద్ధతులు కొంతదరి నవ్యవైఖరుల నడచినవి. నవీనజీవన పరిస్థితులకును, జగన్నాగరక సమ్మేళనమునకును, ప్రత్యేక జాతీయతా సంరక్షణమునకును, ప్రస్తుతమున్న దేశముల కావ్య శిల్పాది ప్రయత్నములు మితిలేని యావేశన మొందుచున్నవి.

నాట్యప్రచార మన్ని దేశములలో కాలములలోగలదు గాని నాటకసాహిత్యము మాత్రము సార్వత్రికముకాదు. అనుకరణప్రవృత్తి సాహిత్యశాసనములకు లోబడునపుడు నాటకముల రూపపరిమాణ మేర్పడును. మానవనైజమగు నవస్థానుకరణతోపాటు కథోపకథనము వార్తాలాపము జేరి నప్పుడే నాటకము సాహిత్యాంశమగును. సృత్యగీతముల నుండి నాటక సుత్పన్నమైనది. ఇవి రాసలీల భాగవతము యాత్రీలు బర్మియుల పవేరూపకములందు ముఖ్యాంశములు మహాకావ్యములు, గీతకావ్యములనుండి, వాచిక ప్రధానముగు రూపకము లేర్పడినవి.

చీనాదేశములో పంటకాలమున ధార్మికోత్సవము జరుగును. బర్మా జపానుదేశములలో నాటకమయమున నిట్టి దేవతారాధనలు అందుకంగముగ సృత్యగీతములు జరుగుచుం

డును. ఇండియాలోని హెహాలీపండుగ గోధుమలకు తరువాత ప్రజాసంతోషమును తెలుపుట కేర్పడినది. కొన్ని దేశములందు పితృదేవతలగు మృతవీరులను చచ్చిన ప్రేతములను సంశృష్టిపరచుకొరకు కొన్నివిధములగు రూపకములేర్పడినవి. జపానీయుల నోరూపకములుగతించిన జాతీయవీరుల సంస్కరించుకొరకేర్పడినవి. ఇవి దుఃఖాంతముగనో వియోగాంతముగనో బరిణమించుచుండును. పెహూబాలీవియా, బ్రెజీలు దేశములలో పితృకార్యములవల్ల సృత్యగీతములు సలుపుయాచారములున్నవి. ఇటులనే ప్రపంచములోని వివిధసభ్యతా వికాసములనుభవించెడి సమస్తదేశములలో పండుగలవల్లను పితృదేవతోత్సవ సందర్భములందును సృత్యగీతాభినయముల బయోగముగను పడుచున్నది. ఇందుచే నాట్యకళ మానవస్వభావముగు ననుకరణముడుదయించి సృత్యగీతములతో మొదలిడి కావ్యకలనావై మువ్వమేర్పడిన దేశములంగు వరిగత రూపకస్వరూపముల దాల్చెనని నిశ్చయముగుచున్నది. తొల్లిదేవతారాధనమందంకురించిన రూపకబీజములు తరువాతి వికాసములో జాలనరికు దేవతాగణంబుల లీలాన్యాపారములను వీర పురుషుల మహాదూరచరిత్రములను నిరూపించునవై యాచల గాల క్రియమున ప్రజాదర్శములు ప్రత్యేకవ్యక్తుల మహిమొన్నతని గౌరవించుపద్ధతులు వదలి ప్రజాస్వామ్యమును గౌరవించెడి కాలమేర్పడ సామాన్య సాంసారిక సందర్భములను పాఠశాలిక సమస్యలను కథాంశముగ గైకొనుచున్నవి. నాటక చరిత్ర మిట్టి పర్యవసానము పొందుచున్నది. భారతభూమిలో



కూడ సాంఘికరూపకమే నవీననాట్యప్రయత్నముల పరమావధి కాగలదు.

బాబూ శ్యామసుందర దాసుగారు హిందీభాషలో రచించిన

“సాహిత్యా లోచనము.”

అను గ్రంథములోని ఆరవ ప్రకరణమునందు దృశ్య కావ్య వికాసమునుగూర్చి చెప్పబడిన ముఖ్యాంశములు యీ దిగువ సంతరించి జేర్చియున్నాము.

భారతీయుల నాట్యకళ వేదములనుండి వికశించినది. ఋగ్వేదము నుండి నాట్యసంభాషణ మేర్పడినది. సామవేదము నుండి గానము, యజుర్వేదమునుండి నాట్యము, అధర్వణవేద మునుండి రసము, ప్రభవించినవి. వీని సమ్మేళనమున భారతీయుల నాట్యవేద ముండుకొనినది. నైవస్వత మనువుకాలమునకే ప్రత్యేక కళాప్రాముఖ్య మొందియుండెను. రూపక రచన మందు ముఖ్యాంగములై వెలయు గీతము, కావ్యము, ఆఖ్యానము, కథోపకథనము, సంభాషణము మున్నగు నంశములు ఋగ్వేదములో నగుపడినను కాలక్రమమున దొల్లిటి బీజాంకురముల శేషకావ్య చాతురీ విలసితములై వికసించి రూపక రూపమున బరిణమించినవి. పాణిని పతంజలుల కాలమునకే నాట్యశాస్త్రములు రచింపబడి యుండెను. పాణిని, శిలాలీ కృతాశ్వలను నాట్య శాస్త్రకర్తల నుదాహరించి యున్నాడు. అప్పటికే భావభంగీ, ఆహార్యము, వాచికము, మున్నగుగాగల యభినయరీతులు వికసించి యుండెను. కంసవధ, బలిభాధ మున్నగు రూపకములు, పేరొంది యాడబడుచుండెను. భారతాంతర్గతముగు హరివంశములో వజ్రీనాథుని పురమున కావే

రంభాభి సారమును నాటకము ప్రదర్శింపబడినట్లును, అందు కైలాసదృశ్య మతి మనోహరముగ జూపబడినట్లును ప్రశంసించబడినది.

మహావీరస్వామికి రెండువందల సంవత్సరముల తరువాత నివసించిన భద్రవాహస్వామి రచించిన కల్ప సూత్రములలో నీక్రిందికథ నుదాహరించి యున్నాడు. ఒక సాధుశిష్యుడు గురునన్నిధానమున కాలస్యముగజేరెను. యేల నీజాగని గురువడుగ దారిలో నాట్యవలొకనయున కొంతతడ వయ్యెనని యంతేవాసి సమాధానమిడెను. అందున గురువు నటులు పర్యాయోగించెడి నాటకాదులను సాధకులు జూడకూడదని వారినిచెడు. మరియుకసారి యిటులనే నటీప్రయుక్తరూపక మవలొకించి కాలయాపన మొనర్చి వచ్చినశిష్యుడు నటప్రయుక్తమైనను, నటీప్రయుక్తమైనను, రూపకవిలోకనము సాధువులకు గర్హమగునని నారించబడెను. ఇందువలన క్రీస్తుపుట్టుక కనేక శతాబ్దములకు పూర్వమాత్యావర్తమున నట నటీప్రయుక్తముగు రూపకములు వీధులలో నాడబడుచుండెననియు, విద్యార్థు లచ్చటికేగుట నిజవ్యాపారవిభ్రంశకంబుగ నెంచబడెననియు దేలుచున్నది. ఇప్పటికి మూడువేల సంవత్సరముల నెచుక భారతభూమిలో సర్వాంగ సుందరమగు రూపక ప్రయోగములు జనాభీష్ట మనుభవించుచు స్వసామాన్యముగ బ్రదర్శింపబడెనను నిదర్శనము లున్నవి. భరతముని తన నాట్యశాస్త్రములో తనకు పూర్వముండిన గ్రంథము లనేకముల బేర్కొనుచున్నాడు. కాని పాణిని యుదాహరించిన శిలాలి కృతాశ్వులవేరు లెత్తియుండలేదు. భరతముని

B. C. 4 శతాబ్దముల పూర్వముండెను. ఈతని నాట్యశాస్త్రములో నాట్యరంగము రంగోప కరణములు ప్రేక్షకసభలు మున్నగు వానిని నిర్మించువద్దతులు చెప్పబడియున్నవి. సర్గోజా రాజ్యములోని రామఘడులో రెండు గిరికందరములగు పడినవి. ఇందొకటి భారతీయ నాట్యశాస్త్రమందు చెప్పిన రీతిగ నాతిలోనుండి తొలవబడిన ప్రేక్షక గృహము. సుతనులను దేవదాశి కొందరు సర్వకీజసంఘులకొర కీనాట్య వేశ్యను నిర్మించినట్లుగనడును. ఇందలి గోడలు విచిత్రపర్ణాలంకారములతో జెలువొందుచున్నవి. యవనుల నాట్యకళావికాసము భరతముని తరువాత నేర్పడినది. యవనికా యవని శకాగ మున్నగు శబ్దములవలన భారతీయుల నాట్యకళ యననదేశములనుండి తేబడినదని కొందరు చెప్పుచున్నారు. కాని యీపదములను యవనులే భారతీయుల వలన గ్రహింపలేదనుటకు తార్కాణములు లేవు. యవదేశములోకూడ ననేక వేల ప్రేక్షకుల కవకాశమొసంగెడి విశాల నాట్యభవనములుండెనను నిదర్శనము లున్నవి.

భారతీయనాటకములు మున్నెడలు కీలుబొమ్మలతో నాడబడుచుండెను. ఈ కీలుబొమ్మలకు (Puppets) పాంచాలికా, పుస్తలిక, పుత్తలి, మున్నగునామము లొప్పుచుండెను. ఇవి మిక్కిలి ప్రాచీనమగు కాలములో సద్భుత యంత్రవికాస మొందినట్లుగనడును. పార్వతీదేవి మలయపర్వతమునకేగి యచ్చట లభ్యమగుచందన కాష్టంబులతో నొక కీలుబొమ్మను రచించెననియు శివుడద్దాని నేర్పుసొంపుల కానందించి యంటున జీవనంచలన మేర్పరచెననియు కథాసరిత్సాగరమున జెప్పబడి

యున్నది. మహాశిల్పిమయని కూతురగు సోమప్రభమయః  
నిర్మితంబులగు కీలుబొమ్మల గొన్నిటిని కళింగ సేనయును కాకా  
మరికిచ్చెనను కథ లగుపడుచున్నవి. ఈ బొమ్మలు దూరమున  
నుండు వస్తువులను తెచ్చుచు చెట్లకు నీళ్ళుపోయుచూ ఆంగి  
కాభినయముల జెలువొందుచుమాటాడుచు ద్విభాషాపాండిత్య  
మొదలి విచిత్రముగ నాడుచుండెను. రాజకేళిరుసి బాల  
రామాయణములో రావణుడు కీలుబొమ్మలజూచి నిజమగునీత  
సింధూరికలని భ్రమించినట్లు చెప్పబడియున్నది. కీలుబొమ్మల  
యాట తెరపుల ననుసరించి సూత్రధారుడు, స్థాపకుడు అను  
నటాద్యోగము లేర్పడినవి. నజీవనటులు కీలుబొమ్మల స్థాన  
మాక్రమించి న్యాయముగ నభినయింప మొదలిడినదాది స్థాపక  
సూత్రధారుల యుద్యోగము నిరుపయోగమైనది. వీరు తరు  
వాత నాటకములలో కథాప్రస్తావనము సూచించువారలైరి.  
కీలుబొమ్మలకాక ఛాయానాటకములను తోలుబొమ్మలకూడ  
విరివిగ బ్రదర్శింప బడుచుండెను. సుభటుడు రచించిన  
దూతాంగదము — భవభూతి విరచితంబగు మహావీరచరితము  
జయదేవుని ప్రసన్నరాఘవము, రాజకేళిరుసి బాలరామాయ  
ణము, ఛాయామూర్తులచే బ్రదర్శింపబడుచుండెను.

గీర్వాణనాటకముల క్రమబద్ధతీహాసమును నిరూపింప  
నలవికాదు. కాని ప్రకృతముందు లభ్యమగుచున్న సంస్కృత  
రూపకము ఏకైకమైన నమర్పవచ్చును.

1. భానుడు, బి. సి. 4 వ శతాబ్దము.
2. అశ్వఘోషుడు.
3. కాళిదాసు, బి. సి. 1 వ శతాబ్దము.

4. శూద్రుడు, ఎ. డి. (భాసకవి రచించిన దరిద్ర)చారు  
దత్తము నచనరించి మృచ్ఛకటిక రచించె)
5. భవభూతి, ఎ. డి. 6వ శతాబ్దము (ఉత్తరరామచరితము  
మాలతీమాధవీయము, మహావీరచరితము.
6. శ్రీహర్షుడు, ఎ. డి. 7వ శతాబ్దము, ప్రియదర్శిక, నాగా  
నందము, రత్నావళి.
7. భట్టనారాయణ, ఎ. డి. 9వ శతాబ్దము, వేణీసంహారము.
8. వికాఢుడత్తుడు, ఎ. డి. 9వ శతాబ్దము ముద్రారాక్షసము.
- 9 రాజశేఖరుడు ఎ. డి. 10వ శతాబ్దము, కర్పూరమంజరి,  
బాలరామాయణము, బాలభారతము.
10. కృష్ణమిత్రుడు, ఎ. డి. 11వ శతాబ్దము, ప్రభోదచంద్రో  
దయము.
11. జయదేవుడు, ఎ. డి. 13వ శతాబ్దము ప్రసన్న రాఘవము.

ఇవియే సంస్కృతమునందు గల ప్రస్తుతము లభ్యమగు  
చున్న ప్రసిద్ధరసవత్ నాటకములు. భాసకవి నాటకరచనలో  
నట్టి యద్భుత కళాసిద్ధి నొందుట కతనిపూర్వము కొన్ని మంచి  
నాటకములు అథవా సద్రూపకరచన ప్రయత్నములు విరివిగ  
నేర్పడి యుండును.

12వ శతాబ్దము తరువాత హిందూ దేశములో  
స్వతంత్ర రూపకరచన మస్తమించినది. మహమ్మదీయుల  
ప్రభావ మిందునకు కాణమై యుండవచ్చును. అటుతరు  
వాత భక్తి, భజనలకు సంబంధించిన నాటకరూపములు కూచి  
పూడి భాగవతము వంటివి హిందూ దేశములో నచ్చటచ్చట  
వెలసినవి. ఇందు ముద్రాభిషయము తాళప్రస్తరణము

సృష్ట్యము ప్రధానాంశములుగ నున్నవి. అభిదేశములో నివి రాసలీలలను పేరుతో వంగదేశమున యూర్యలనియు మహా రాష్ట్రమున కీర్తనలనియు ఆంధ్రదేశమున భాగవతములనియు బిలువబడుచున్నవి. సామాన్యముగ కృష్ణగాధలను భాగవత కథలను బ్రదర్శించెడి యీ సృష్ట ప్రధానరూపకములే యాం గ్లేముల. నాగరక సంస్కర్ష మేర్పడు వరకును హిందూదేశ మున రూపకవినిోద మొనంగుచుండెను. ప్రాచీన గీర్వాణ నాటకములు సాహిత్యగంధములుగ బరిపఱచు చుండెనే గాని వీని చెక్కుడు అభిసయించి నిదర్శనములు హైందవ చారిత్రమున నగుపడవు కడచి ఏబదియేండ్లలో నాంగ్ల విద్యా సంస్కర్షమున నాటక సారస్వతమందును రూపక ప్రద ర్శనమందును భారతీయుల కత్యంతప్రాప్త్యా చేర్పడినది. దీని పర్యవసానముగ హిందూ దేశములోని ప్రధాన భాషలందు సంస్కృత నాటకముల ననువదించు నాచారము ఆంగ్లరూపక వర్ణతుల ననుసరించి హైందవ పురాణగాధలను యితిహాస చరితములను సా. ఘిక సందర్భములను రూపకరూపమున గూర్చి ప్రదర్శించెడి యాచార మేర్పడినది. ఈనాటి నాట్యోత్సవములు ఆంగ్లగీర్వాణ సారస్వత సంస్కర్షమున నేర్పడినదని చెప్పవచ్చును.

— హిందీ నాటకములు —

అనేక శతాబ్దములక్రింద

(కవి) నేవాజ్ — శకుంతల



హృదయరాం — హనుమన్ నాటకము.

ప్రజవాసివాన్ — ప్రభోదతచ్ఛంద దయము.

మున్నగుకొన్ని సంస్కృత నాటకములను హిందీభాషలో రచించిరి. కాని యివి నాటకము లనజెల్లవు. కాని హిందీ పూర్వకపులు రచించిన అనంద రఘునందనము, ప్రభావతీ మున్నగునవి కొన్ని నాటక లక్షణంబున కనువగునవి కూడ గలవు. హిందీషేక్సుపియరు అనదగు భారతేందు బాబూ హరిశ్చంద్ర కవివద్యుని తండ్రియగు గిరిధర దాసుగారు సుమారు నూరుసంవత్సరములకింద వ్రజభాషలో సహస్రము నాటకమును రచించిరి. ఇదియే హిందీలోని ప్రధమ స్వతంత్ర రూపక కల్పనము. వీని తరువాత రాజాలక్షణ సింగు శాకుంతలము ప్రయోగార్హముగ ననువదించి యాడించెను. తరువాత బాబూ హరిశ్చంద్ర భారతేంద్రుడు వంగీ యాంగ్ల గీర్వాణ నాటకకథలపై కొని ఛాయానువాదముగ స్వతంత్రకల్పనలతో విస్తరించుచు సుమారు రియవది నాటకముల రచించి యున్నాడు.

లాలాశ్రీనివాసదాసు రణధీర ప్రేమమోహిని అను నాటకములను; పండితకేశవ రామభట్టు సంజ్ఞాతసంబుల్ ఇమ్ షడు మున్నగు రూపకములను బదరీనారాయణ చౌదరి భారత సాభాగ్య నాటకమును బాబూతోతారామ్ కేటో కృతాంతమును, బాబూరాధాకృష్ణదాసు మహారణా ప్రభాంగ సింగు నాటకమును రచించి యున్నారు. ఇవియే హిందీభాషలో మిగుల బేరెక్కిన రూపకములు. కొంచెమైనను స్వాతంత్ర వికాస మొప్పునవి. ప్రస్తుతము ఆంగ్లవంగీయ రూపకముల సంభ్యాకముగ ననువదించబడుచున్నవి. కాని వీనిలో తొల్లిటి

రుచులు తక్క పోతేయక సంతరణ సౌందర్యమేమియు నగు పడదు. హిందీ రంగళాల కలకత్తా బొంబాయి నగరముల లోని పాఠ్యమున్నగు వ్యాపార గాట్యశాలల యాదర్శమున బ్రెలిడినది. తెలుగుదేశ మందెట్టి నవ్యనాటకకవికావ మగు నెడచున్నాఁడో అట్టిదిదే హిందీనీమలందు కూడ నేర్పడినది.

∴  పంగీయ రూపకములు  .

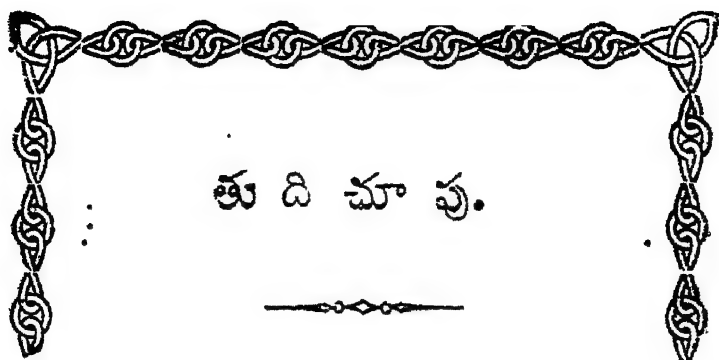
బెంగాలీ బాషలో డ్యుజేంద్రలాల్ రాయ్, గిరీశ్ ఘోష్, బాబూజయశంకరప్రసాదు, రవీంద్రనాథ్ ఠాకూరు మున్నగు కవుల రూపకము లశేషప్రతిభా సమన్వితములై ప్రస్తుతపు హైందవ రూపకరచన పరిణామమును చూపుచున్నవి. అజా తశత్రు జనమేజయ విశాఖమొదలగు రూపక రాజములు వంగ సారస్వతము నలంకరించుచున్నది .

మహారాష్ట్ర దేశములో నాటక విత్వ మెక్కువగు నభివృద్ధి నొందెనని తెలియచున్నది. సుమారు పదిమంది మేటికవులు మహారాష్ట్ర నాటక రచయితలై వాసిగని యున్నారు. ఆధునికు లొచ్చెమైనను ఆదరింపవలసిన నవీన హైందవ రూపక కవిత్వము హిందీ, బెంగాలీ, మహారాష్ట్ర భాషల యందు లభ్యమగు చున్నది. తక్కుంగల తమిళ, కన్ణాటక మలయాళ, గుజరాతీ, యత్కళ, యర్దుభాషలందు ఆద్రు లకు దారి చూపగల నాట్య వికాసమగుపడదు. హిందీ, బెంగాలీ, మహారాష్ట్ర దేశీయుల నవీన నాట్యోద్యమము ఆంగ్ల సంపర్కమున నేర్పడి యాంగ్ల గీర్వాణ కళాదర్శముల



సమన్వయమును నడచుచున్నను లౌకిక కారణముల కతనను  
ప్రత్యేక ధీశాసనాలమొడ నుదయించి నందునను ముఖ్యముగ  
వంగ దేశపు కావ్యరూపక చిత్రవికాసములు ఆంధ్రులకు  
చూసనీయములై యున్నవి.





## తు ది చూ పు.

—అంధ్రులు—పాశ్చాత్య రూపకములు—

విదేశముల సారస్వతరీతు లశేషముగ పాశ్చాత్యభావకు జేర్చివలసి యున్నది. పరరాజ్యనాగరిక పద్ధతు లరయు నందున, దేశమం దిదివరకు బాదుగొనియున్న యాచారాలి మానములు కదలబారి, తవ్వొటమువలన పాత వేరులు తెగి నవ్యసజీవమూలము లంకురించి చెట్టు చిగురించి మొగ్గలిడు నట్లు, వ్యక్తులుగాని జాతులుగాని అవృషపృథు విశాలవిశ్వాస లోకన మొనర్చి యన్యసాంప్రదాయముల గుర్తించి తమ యభిమానముల విజ్ఞానజ్వలనమందు కాల్చి, కిలుమొదలించి మెరుగెట్టవలసియుండును. ఆంధ్రదేశపు ప్రాచీనసారస్వతా రంభములు గీర్వాణపురాణముల సంపదించుటలో, సంస్కృత కావ్యముల ననుకరించి స్వతంత్ర ప్రబంధముల నల్లుటలో నుదయించినవి గీర్వాణవృత్తాంతములు హిందూమతాపంశ ములై విలసిల్లు కతన, తొల్లిటి తెలుగుకై పులెత్తుకొనిన యితి

వృత్తములే యిప్పటికినీ యాంధ్రపారస్వతపు ప్రభానాంశములయియున్నవి. నన్నయగారి నలుమ, పోతనగారి ప్రశ్నోద్ధకుమారుడు, గోపికాగీతములు, ఇవియే మన నాటకములకు కావ్యములకు వలయు సాయాగ్రినేర్పరచుచున్నవి. ఇటీవలి యాంగ్లవిద్యా సంపర్కమొదలిన తెలుగు కవులు వాళ్ళాత్మ సారస్వతరీతులను తెలుగున జేర్చియు, ఆంగ్లవాంగ్మయావలోకనమున నేర్పడిన భావానేశమునను క్రొత్తదారుల ద్రొక్కుచున్నారు. కాని నమగ్రముగ నేపాత్తమును సంతరింపలేదు. ముఖ్యముగా రూపక కవిత్వమం దీపని జరుగవలసి యున్నది.

ఇదివరలో మేము చెప్పినరీతి బాళ్ళాత్మ్య లనేకరీతుల రూపకములను రచించి సర్వాంగ సమయోగపరీక్షల జరుపుచున్నారు. ఈరూపములు తెలుగున జేరినచో నాట్యకళ కమేయప్రోద్భవ మేర్పడగలదు. అందుచేత అట్టి ప్రయత్న మెవరైనను చేయగలందుల కీదిగువ రూపకముల సంతరణానుకూలమయినవిగ బేర్కొనుచున్నాను.

కవి	రూపకము
ఇస్కలను	Promethins Bound.
నాభాట్లజ	Aedipus.
యూరిపిడిను	Alcestis.
స్టాటను	Captives.
టెరెన్సు	Eunouchs.
టాంబుర్లాం	Tamburlanc.
ఇన్నెసు	Every inan in his humour.

కవి

రూపకము

బొమాన్ ఫ్రెచ్చరు

Philaster.

పేకుపియరు

All.

కాల్దెరాన్

Life is a dream,

కార్నేల్లి

La Cia.

మాల్త్రోరు

La Tartruffe, Alcestes, Misanthrope.

రానీను

Iphigene.

గోల్డుస్కిత్తు

She stoops to Conquer.

పెరిగ్జను

Rivals.

బామర్ కెయను

The Barbar of seville.

వాల్టేరు

Oedipe.

లెస్సింగు

Nathan the wise.

షిల్లరు

William Tell, Mary Stewart.

గెటే

Faust.

అన్నలెగరు

Alladin.

హెర్బు

King Rene's daughter.

గిల్, కెసర్

Waves of lone, dream of life.

హ్యుగో

Mary tudor.

పెద్ద హ్యూయా

Henry III, Latour De Nesle.

చిన్న హ్యూమా

Dame of Camelia,

గోగాల్

Revior.

కాసింస్కీ

Undevine Comedy.

పేట్రాగు

Debit and Credit.

అగేరు

Les Effrontes.

కవి

రూపకము

అస్ట్రోవిస్కీ

అచాగరే

అబ్బెను

పినేరో

అర్థరజోన్ను

మాటర్ లింకు

హటమన్

బర్ నార్డుహ

గ్లాసువర్టీ

పారి

పింగా

బ్యోర్ననన్

హార్టీ

ఈట్సు

The storm.

Mariana.

Wild duck, Pillars of society,  
When we dead awaken, Peer  
Ghynt.

Profligate.

The silver king.

La Princes Melene, Betrothal.

Atlantes, Quint.

Cleopatra, Man and Superman,  
Back to Methusaleh.

Strife.

Peter Pan.

Play boy of the western world

King Severre, Ligurd the Bas-  
tard.

Dynasts.

Countes Catterleen.

పెజ్జాచిత్రాలో ప్రాచీననాటకకవులలో మహామహులగు  
వారిపొత్తములను నవీనకవులలో నన్ని దేశములందు పేరెన్నిక  
గణించిన వారియందరి పొత్తములను పేర్కొనియున్నాము.  
ప్రాచీనుల కళాసంప్రదాయములు నవీనులందు సంక్రమించి  
యుండును. నవీనులు ఈనాటి రుచుల నెరింగి నవ్యకాలోచిత  
నాట్యసమశ్యల సందికొని వానికనువగు రూపకముల రచించు  
చుందురు. అందుచే నవీనుల నాట్యాదర్శములు మున్ముందు

గారవింపదగియున్నవి. పాశ్చాత్యనాటక రాజములలో ప్రధానమగువాని వలయు మార్పులతో, సవనగమైనచోట మన దేశమున కన్వయమగునట్లు మార్చి తెలుగులో సంతరింపవలసియున్నది. ఈపని నాధునికకవు లందుకొనెదరుగాక. నేనకవిగాని కతన నీపని చేయజాలక “రూపక రసాలవను తరువాతి శుస్తకములో ప్రపంచములోని పరిసిద్ధ రూపకకథలను వానికల్పన విశేషములను తెలియజేసి యాంధ్రనాటకసార స్వతంత్రకావమునకు నాచేసగు గద్యనేవ నొనర్పింపబడినాడను. కవి సోదరులు రూపకములనే నిండుయందమున సంతరించి యాంధ్రనాటకకళ కళేషకమైన వైభవ మొనగూర్చు వేడుచున్నాను.

### నాట్య కళను గూర్చిన పరిసిద్ధ గ్రంథములు.

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| A. W. Schlegel (1846) | Lectures on Dramatic Art and Literature.               |
| C. Magnin (1862)      | History of marionettes in Europe.                      |
| Hazlitt (1855)        | Dramatic essays.                                       |
| Royer (1878)          | History of Universal theatre.                          |
| Haigh (1896)          | The tragic drama of the Greeks. The Attic Theatre.     |
| Ward (1879)           | —History of English drama to the death of Queen Anne.  |
| Maindron (1900)       | Marionnets et Gaiglons.                                |
| Pischel (1900)        | The home of the puppet play.                           |
| Chambers 1903         | History of Theatrical art in ancient and modern times. |

Warsage (1905)	History of celebrated theatre- Leigols of marionnets.
Friedlawder (1908)	Roman life and manners under the Empire.
Rowche (1910)	The modern theatrical art.
Sidney Lee (1916)	William Shakespeare.
Dickinson (1920)	The Contemporary drama of England.
E. O. Sachs (1899)	Modern opera houses and theatres.
Barnett (1900)	The Greek drama.
Adams	Dictionary of the drama.
Archer (1856)	The poets of the younger generation.

*English dramatists of to-day.*

Brunetiere	Conferences of Olodeon.
Diderot	On dramatic poetry.
Du Meril	The Latin origins of mo- dern theatre.
Edwards (1852-1915)	English theatrical manager of gaiety theatre, Famous first representations (1666-1850).
Freitag (1896-95)	History of dramatists in France.
Gottchall (1823-1909)	Modern dramatic criticism.
Green	Dramatic criticism,
Gubernatis (1840-1911)	The story of Dramatic the- atre,
Harden (1861)	Literature and theatre.
<u>Mennequin</u>	<u>The art of play writing.</u>

Hutton (1843-1904)	Actors and actresses of Great Britain & America, plays & players.
Larbournet	Studies in dramatic criticism & studies in dramatic history.
Lemaitre (1853—1914)	Cornelly & the poetics of Aristotle.
Lessing (1729—1781)	Dramaturgie.
Lowe	Biographical account of English theatrical literature
Pougin	Historic and Picturesque Dictionary of the Drama.
Karl mantzius	History of theatrical Art in Ancient & Modern Times.
Moderwell	The Theatre of to day. The Exemplary Theatre.
Mackaye	The Civic Theatre.
Suchs & Woodrow	Modern Opera houses & Theatres.
Gordon Craig	On the Art of the Theatre Towards a new Theatre.
Carter	The new spirit in Drama & Art.
Cheny	The new movement in the Theatre.
Dowden	Shakespeare, his mind & Art.
Bradley	Shakesperian Tragedy.
Sidney Lee	Sh. & Modern Stage
Ulrice	Sh's Dramatic Art.
Mathews 1852	The development of the drama, French dramatists of the 19th Century. A book about the theatre.



Mezzetin 1805-72	On the historical drama
Meridith 1828-1909	Comedy and the uses of comic spirit.
Moulton 1849	Shakespeare as a dramatic thinker and artist.
Price	Technic of the drama.
Tree (1853-1917)	Some fallacies of the modern stage.
Tunison	Dramatic traditions of the dark ages.
Ward 1857	English dramatic literature.
Woodbridge	Drama its laws and technic.
Brander Mathews	A study of the drama, The theatres of Paris.
Talma—1915	Reflections of the actors' art.
Russel	Representative actors.

ఇవికాక, ఆపెరా, మెలోడ్రామా, ట్రాజెడీ, కామెడీ, బొమ్మలాటలు, నానాదేశముల నాట్యవైఖరులు నాట్యసంగీత వందిరముల గట్టెడిశిల్పరీతులు, రూపకకవులు, నటశేఖరులు, మున్నగు ప్రతివిషయమను గూర్చియు వేరేవేల ప్రత్యేక గ్రంథములున్నవి. ఇవికాక రూపకవిమర్శనము నాట్యవిమర్శనము నిరంతరముగ బ్రతీకాముఖమునను, గ్రంథరూపమునను వెలువడుచుండును. శాస్త్రజ్ఞులు సర్వవిషయముల విభిన్నస్థితినిండుటకు ముఖ్యకారణము వారిలో ఇది, శాస్త్రజ్ఞులమనియు, ఇది సవినయము, ఇదిగొప్ప ఇదితక్కువ, ఇది ప్రమాణ లక్షణ నిబద్ధము ఇది స్వతంత్రభావ వికాసము అనెడి తారతమ్యము లేదు. “గుణాపూజాస్థానం గుణేషున

చలింగం నచవయః” “బాలాదపి సుభాషితం” మున్నగు  
వాక్యములు మన దేశములో వుట్టినన; వీనియాచరణ  
మాత్రము పాశ్చాత్య విజ్ఞాన సాధకులదే అయియున్నది.  
ఆంగ్లేయులొక్క అమరావతీస్థూపము మీద తమకు సంబంధిం  
చని దూర దేశపు ప్రాచీన శిల్పివృత్తాంతము మీద, ఎబది  
పుస్తకముల రచించియుండ, మన దేశభాషలలో లలితకళల  
గూర్చి యొకటిరెండు పుస్తకములుకూడ వెలువడఁన్నవి.  
స్వతంత్రభావ వికాసమునకు ఎడమిచ్చినగాని యావద్విశ్వ  
విజ్ఞానవిభూతిపై చూపునలసి జాతీయాహంకారముల దృంచి  
భావవికాసమే ప్రధానముగ నెంచి గారవించినగాని కళాస్వ  
రూపమును నిర్ణయించు (వర్ణించి వేర్పరచు) గ్రంథజాల మనంత  
ముగ వికసించినగాని మన దర్శనము తీరదు. ఇట్టి పయత్న  
ములకు హృదయపూర్వకముగ స్వాగత మొసంగుచున్నాము.

నాట్యోత్పలము సఃపూర్ణము.





# రూపక రసాలము.

[ 480 పుటల క్రాసునైజ గ్రంథము. ]

ఇది నటులకు, నాటకకవులకు, విమర్శకులకు, నువ్వయోగముగనునట్లు రచింపబడినది. రూపకవిరచనంబును, ప్రదర్శనమును, రసవిచక్షణతో బాకీలించి మంచి విమర్శక వ్యాసముల వాఱుముటకు సాధన సంపత్తులేర్పరచును. నాటక కవులకనేక శ్రోతృకల్పనల నందించును. వేషాచారములను పాత్రస్వభావములను జేటవరచినటుల కమూల్యప్రియోగ సౌకర్యము లొనంగును. ఇందలి ముఖ్యాంశములివి.

1. రూపకరచనము, ప్రదర్శనము, విమర్శించుటయందు మయోగించెడి యాంగ్ల గీర్వాణ పరిభాష:—

2. భారతీయ నాట్యశాస్త్రము, దశరూపకము, ప్రతాపరుద్రీయము, సాహిత్యదర్పణము, రసగంగాధరములలో నిర్వచించబడిన రూపకలక్షణము, విమర్శకపద్ధతులు, రస విచారణము.

3. పాశ్చాత్య విమర్శక శేఖరులు పైవిషయముల గూర్చి చెప్పిన యభిప్రాయములు, ప్రసిద్ధవిమర్శనముల కనువాదములు.

4. వచన హైందవ విమర్శకుల నాటకాదర్శములు; అంగ్ల విమర్శకుల రూపకవ్రశంస.

5. నా నమన్వయము, ప్రమాణములు సిద్ధాంతములు.

6. శాకుంతలము, ఉత్తరరామచరితము, రత్నావళి, మృచ్చకటికా, ముద్రారాక్షసము, శేణీనంహార్థము, న్వప్న వానపదత్త అను గీర్వాణరూపకములను వీని యాంధ్రీకరణ

ములను, విమర్శించుచు నటులకు వలయు సూచనలందించును.

7. ప్రస్తుతము ఆంధ్రదేశములో ఆడబడుచున్న సుమారు యిరవది ప్రాసిద్ధరూపకముల విమర్శనము, నటోపయోగ సూచనలు.

8. సుమారు ముప్పది లోకోత్తర చాళాత్మ్యరూపకముల కథాసంగ్రహము, కల్పరపరీక్ష.

9. కొన్ని ప్రసిద్ధ బెంగాలీ, హిందీ, మహారాష్ట్రీ రూపకములు.

10. నాట్యరంగమున జ్ఞాత్రింపదగిన భారతీయ శిల్పరీతులు

11. భారతదేశమున దనేక కాలములలో వివిధ పాత్రీల ప్రయోగించిన యాహార్యపరి కరణంబులు.

12. ఆంధ్రీ రూపకరచనము, నాటక ప్రదర్శనములంద గావలసిన భావికార్య సూచనలు; పువసంహారము.

ఇందుమచ్చున కొక్కొకరీతిగా ననేక విమర్శకవైఖరుల జూపబడినవి. రూపకపాత్ర నిరూపణమందు సంస్కృతాంశ మహాకావ్యములు పురాణేతిహాసములు విరివిగ నుపయోగించబడినవి. శాస్త్రీయ పరిశోధన పద్ధతులను నిండార వికసిత జేయుచు రూపకప్రపంచమందలి పాత్రపోషణము కథ సంవిధానము రసాభివ్యక్తిములను సరసముగ బోధించును.

ఈ గ్రంథము నాంధ్రనాటక పరిషత్తువారి రూప సంస్కరణోద్యమమున కనుకూలముగ రచించియున్నాము.

# కావ్య సరితా సమము

అంధుని కౌశల్యము

( 320 పుటల పుస్తకము )

ఇందు నానాభావాల కౌశల్యవైఖరులచేత కాలావస్థల బట్టియు, జాతీయత ననుసరించియు నుండిన రూపములు, సర్వదేశ కాలావస్థలను సామాన్యమగు కావ్యరీతులు, కవిజీవితములు, కావ్యోద్యమములు, విస్తరింపబడును.

**ప్రథమభాగము :— యూరపులోని కావ్యభివృద్ధిసము.**

గ్రీకులు, రోము, యిటలీ, స్పెయిను, స్కాండ్ నేవియా, ఫ్రాన్సు, జర్మనురాజ్యములు, రష్యా, స్టావురాజ్యములు ఇంగ్లాండు, అధినివేశనములు యొక్క జాతీయత, కౌశల్య చరిత్రము, కళాసంప్రదాయములు.

**ద్వితీయభాగము :— ఆశ్యాలోని కావ్యభివృద్ధిసము.**

అస్సీరియా, ఈజిప్టు, యూదురాజ్యము, పర్షియా, అరబియా, చీనాజిపాను, బర్మా మలేదేశములకావ్యచరిత్రము, కళాసంప్రదాయములు.

**తృతీయభాగము :— గీర్వాణ సాహిత్యము.**

బుగ్గోదము, ఉపనిషత్తులు, మహాపురాణములు, కాలిదాసు, భారవి వైషణ్య, ఇంద్రవజ్ర, మున్నగు గీర్వాణ కావ్యప్రకరణము.

**నాల్గవభాగము :— భారతీయ దేశ భాషాసాహిత్యము.**

హిందీ, తెలంగాణ, మహాశాస్త్రీ, కన్నడ, తమిళ, తుర్కీ, తెలుగు భాషల కౌశల్యకావ్యము.

**అంతిమభాగము :— కావ్యప్రపంచ చరిత్రమువలన జేరిన సారాంశము.**

అంధుని కౌశల్య వికాశమును యీకెలుగున పరిక్షించుట — శతీనాంధ్రీ కౌశల్య మునందేగము.

( 480 పుటల కొన్ని సైజు గ్రంథము.)

1. యూరపురాజ్యముల చరిత్రాంకములు.
2. పాశ్చాత్యవిమర్శక మహర్షులు, వారిజీవితములు.
3. చిత్రము, శిల్పము, సంగీతము, కావ్యము, నాటకము, రసము, మానవస్వభావము, గురించి వీరొనర్చిన విమర్శనములు, నమస్కరించుట, వాదములు.
4. పాశ్చాత్య విమర్శక నియమములు, గ్రంథములు, సమస్యలు.
5. మానవకాంత్రము, — Psychology
6. రసవిచారణ — Aesthetics.
7. యూరపులోని నానాదేశములందు వివిధకాలములలో నేర్పకావ్యరీతులు, చిత్రపాఠప్రదాయములు.
8. కావ్యప్రకాశిక, సాహిత్యదర్శనము, రసగంగాధరము, వ్యాఖ్యానము, చిత్రమీమాంస, జైచిత్యవిచారచర్చ మున్నగు గ్రంథములు, కావ్యప్రయోజనము, కావ్యతత్వము. గుణదోషములు, కావ్యసంధానమునుగూర్చిన వ్యాఖ్యానములకు, సరియగు ననువాదములు.
9. భారతీయుల ఆలంకార శాస్త్రాదులందగుపడు మానవ కాంత్రరసవిచారణ.
10. నవీనహైందవ కవులయొక్కయు విమర్శకులయొక్కయు, పోక
11. కావ్యవిమర్శనకు సంబంధించిన యాంగ్లగీర్వాణ పరిభాష.
12. సమన్వయము, ఉపసంహారము, భావప్రయత్న ముచనలు, నాటికములు.

ఈ పుస్తకము ఆంధ్రపాఠశ్వత సభవారు తెలుగుకవిత్వమును ముట్కేర్పరచిన విమర్శకపరిషత్తులోని సభ్యుడనై యదాని యాద్యే! నీరవేర్పనెంచెడి నా పథము గ్రంథముగ సమర్పించుచున్నాను.

విద్యానిలయము,

పురాణం సూరిశాస్త్రి.

